ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန်အဆိုပြုချက်

PROPOSAL TO MAKE FOREIGN INVESTMENT IN THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

AMOE Energy & J-DeEP

နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန်အဆိုပြုလွှာ	**1**

AMOE ENERGY

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ၊

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်။ ။L-AMOE / MIC / 001-2017

ရက်စွဲ။ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ မေလ (၉) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ရော်ဝတီတိုင်းဒေသကြီးပုသိမ်မြစ်ကြောင်းအတွင်း ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်း နှင့်ရေနက်ဆိပ်ကမ်း ထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်းဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ စီမံကိန်းအတွက် အဆိုပြုလွှာတင်ပြခြင်း။

ရည်ညွှန်း။ ။(၁) ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ (၂၄) ရက်၊ ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၁၀၀/၃-၁/အစိုးရ (ဧရာဝတီ)

(၂) ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ မတ်လ (၁၅) ရက်၊ ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၁၀၀/၃-၁/အစိုးရ (ဧရာဝတီ)

(၃) ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ (၂၃) ရက်၊ ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၆၀၀/၆-၂၃(၃၀)/အစိုးရ (ဧရာဝတီ)

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ စီမံကိန်းနှင့်ပါတ်သက်၍ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ တည်ဆဲ ဥပဒေများအရ ဖွဲ့စည်းထားသောကျွန်တော်များ AMOE Energy Co., Ltd. နှင့် ဂျပန်နိုင်ငံမှ J-DeEP ကုမ္ပဏီတို့မှစီမံကိန်းအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် လိုအပ်သောဒီဇိုင်းများ၊ လေ့လာဆန်းစစ်တိုင်းတာတွက်ချက်မှုများ၊ ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးမှုများကို၂၀၁၅ခုနှစ်၊ နှစ်ဆန်းပိုင်းမှစတင် ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြပါသည်။

၂။ မြန်မာ့ကမ်းလွန်ရေနံလုပ်ငန်း၊ လုပ်ကွက်များတွင် ရေနက်ပိုင်းရှာဖွေတူးဖော်ရေးလုပ်ကွက်များ ကိုအရှိန်အဟုန်ဖြင့် တိုးချဲ့လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်နှင့်အညီ ပိုမိုကောင်းမွန်သောခေတ်မီ

ထောက်ပံ့ ဖြည့်ဆည်းရေး ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများ၊ ၎င်းနှင့် ဆက်စပ်လျက်ရှိသော နိုင်ငံတကာ အဆင့် အခြေခံအဆောက်အအုံများ၊ နည်းပညာများ၊ အလျင်မီစွာဖြည့်ဆည်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အတွက် ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုများနှင့် တည်ဆောက်မှုများ လိုအပ်လျက် ရှိပါသည်။

၃။ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၏ ပုသိမ်မြစ်ကြောင်းမှာ မြန်မာ့ကမ်းလွန်ရေနံရေနက်ပိုင်းလုပ်ကွက် အများစုကိုဝန်ဆောင်မှုပေးရန်အတွက် သင့်တော်သည့်နေရာတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံသားပိုင် **AMOE Energy Co., Ltd.** အနေဖြင့်ဂျပန်နိုင်ငံအစိုးရ ကျောထောက်နောက်ခံဖြစ်သော **J-DeEP ကုမ္ပဏီ** နှင့် ပူးပေါင်း၍ အဓိက ရည်မှန်းချက်များဖြစ်သော

- (က) ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်နှင့်မြန်မာပြည်သူ/ပြည်သားများအပေါ်တိုက်ရိုက် အကျိုးပြုသော ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းတစ်ခု အကောင်အထည်ဖော်တည် ဆောက် နိုင်ရန်၊
- (ခ) ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၏ပုသိမ်ဆိပ်ကမ်းနှင့်ပုသိမ်မြစ်ကြောင်းကိုနိုင်ငံတကာအဆင့်မီ ဆိပ်ကမ်းတစ်ခုအဖြစ် ပိုမိုအသက်ဝင် လှုပ်ရှားလာစေရန်၊
- (ဂ) ထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်းရေးဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် အထောက်အပံ့ ဖြစ်စေမည့်သို့လျောင်၊ ပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်းများနှင့် အခြားဆက်စပ်လုပ်ငန်းများ ပိုမို ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်လာစေရန်၊

အစရှိသောအဓိကရည်ရွယ်ချက်များ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ဤစီမံကိန်းကို ပြင်ဆင် စီစဉ် ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြပါသည်။

၅။ စီမံကိန်းပထမအဆင့်အခြေစိုက်စခန်းကို ပုသိမ်မြစ်ကြောင်းတွင်ကမ်းနဖူးအလျား ၃၅၀မီတာ နှင့်နောက်ခံအကျယ် (၁၈)ကေ အကျယ်အဝန်းရှိမြေနေရာ၌ **AMOE Energy Co., Ltd** နှင့် ဂျပန်နိုင်ငံ မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတို့ဖြင့်တည်ဆောက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၆။ ရောဝတီတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့သို့ အဆိုပြုတင်ပြခဲ့ရာ တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့မှ ရည်ညွှန်းချက်(၁)ပါ ၂၀၁၆ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ (၂၄) ရက်၊ ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၁၀၀/၃-၁/အစိုးရ(ရောဝတီ) ဖြင့်ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့နှင့်သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများသို့ ထောက်ခံချက်နှင့်အတူလမ်းညွှန်မှုများ ပြုနိုင်ပါရန်ဆင်ပြခဲ့ပါသည်။

၇။ ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ရုံးမှ လမ်းညွှန်မှုအရ ရည်ညွှန်း(၂)ပါ ရောဝတီတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရ အဖွဲ့၏ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ မတ်လ (၁၅) ရက်၊ ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၁၀၀/၃-၁/အစိုးရ(ရောဝတီ) ဖြင့် "နောက်အစိုးရလက်ထက်၌သာလုပ်စေရန်" ဟု အကြောင်းကြားခဲ့ပါသည်။

၈။ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် လက်ရှိရောဝတီတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့နှင့် လည်း ဤစီမံကိန်းနှင့်ပါတ်သတ်၍ ရှင်းလင်းတင်ပြဆွေးနွေးမှုများဆောင်ရွက်ခဲ့ရာ ရည်ညွှန်း(၃)ပါ တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရ၏ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ (၂၃) ရက်၊ ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၆၀၀/၆-၂၃(၃၀)/အစိုးရ (ရောဝတီ) ဖြင့်မြေယာအငြင်းပွားမှုပြဿနာကင်းရှင်းကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိချက်အရ ၂၀၁၂ခုနှစ်၊ လယ်ယာမြေ ဥပဒေနှင့် အညီဆက်လက်ဆောင်ရွက်သွားရန် ညွှန်ကြားခဲ့ပါသည်။

၉။ ဂျပန်နိုင်ငံအစိုးရအသိအမှတ်ပြု J-DeEP အနေဖြင့်လည်း စီမံကိန်းအကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုများပြုလုပ်နိုင်ရန်အတွက် MLIT (Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism (MLIT) မှဖွဲ့စည်းထားသော JOIN (Japan Overseas Infrastructure Investment Corporation for Transport & Urban Development)၊ JBIC (Japan Bank for International Corporation)၊ နှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအာမခံလုပ်ငန်းများအတွက် NEXI (Nippon Export and Investment Insurance)၊ အစရှိသော အဖွဲ့အစည်းများနှင့်လည်း ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းမှုများ ပြုလုပ်လျက်ရှိပါသည်။

၁၀။ ဤစီမံကိန်းမှရရှိနိုင်သောအကျိုးကျေးဇူးများမှာ -

(၁) နိုင်ငံတော်၏စွမ်းအင်ကဏ္ဍတွင် ကမ်းလွန်ရေနံလုပ်ငန်း/လုပ်ကွက်များအတွက် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများကို အလျင်အမြန်ဆောင်ရွက်နိုင်မည်ဖြစ်ခြင်း၊

(၂) ဒေသခံပြည်သူများ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလန်းများရရှိစေခြင်း၊

(၃) နောင်ဖြစ်ပေါ်လာမည့် ရေဝတီတိုင်းဒေသကြီး၏ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများနှင့် လိုက်လျောညီထွေသော နည်းပညာတိုးတက်မှုများနှင့် စနစ်ကောင်းတစ်ခုဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ခြင်း၊

(၄) ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာသော နိုင်ငံတကာဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများအပေါ်တည်မှီပြီး ဒေသခံပြည်သူများတစ်ဦးချင်းဝင်ငွေတိုးတက်ရရှိလာနိုင်ခြင်း၊

(၅) ဂျပန်နိုင်ငံနှင့် နိုင်ငံတကာမှ နည်းပညာများလွှဲပြောင်းရရှိလာနိုင်ခြင်း၊

(၆) လူသားအရင်းအမြစ်များဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာခြင်း၊

(၇) နိုင်ငံတကာမှ အထူးသဖြင့်ဂျပန်နိုင်ငံမှ တိုက်ရိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လာရောက်ပြုလုပ်နိုင်မည်ဖြစ်ခြင်း၊

(၈) နိုင်ငံခြားဝင်ငွေတိုးတက်ရှာဖွေနိုင်မည်ဖြစ်ခြင်း၊

(၉) ဆက်သွယ်ရေးကွန်ယက်စနစ်များ၊ လမ်းပန်းဆက်သွယ်ရေး၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးများတိုးတက်ကောင်းမွန်လာမည်ဖြစ်ခြင်း၊

(၁၀) မြန်မာနိုင်ငံရှိဆိပ်ကမ်းများအနက် ရေကြောင်းအကောင်းဆုံးဖြစ်သော ပုသိမ်ဆိပ်ကမ်းနှင့်တကွ သဘာဝအမွေအနှစ်ပုသိမ်မြစ်ကြောင်းတလျှောက်အား ထိရောက်စွာ၊ အကျိုးရှိစွာအသုံးပြုနိုင်မည်ဖြစ်ခြင်း၊

(၁၁) ဤစီမံကိန်းကိုအခြေပြု၍ မကြာမီအနာဂတ်တွင် ပုသိမ်မြစ်၊ ပုသိမ်ဆိပ်ကမ်းသို့ နိုင်ငံခြားသင်္ဘောများဝင်ရောက်လာမည်ဖြစ်ခြင်း၊

(၁၂) စီမံကိန်း၏လိုအပ်ချက်များအရအထွေထွေသော ထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်း ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများကိုဒေသခံပြည်သူများမှ တဘက်တလမ်းပါဝင်ဆောင်ရွက်နိုင်မည်ဖြစ်ခြင်း၊

(၁၃) ပိုမိုကောင်းမွန်သောဂျပန်နိုင်ငံ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများနှင့်စွမ်းအင်ကဏ္ဍ၏ အခြေခံအဆောက်အဦးလိုအပ်ချက်များကိုဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်မည်ဖြစ်ခြင်း၊

၁၁။ စီမံကိန်းပထမအဆင့် အခြေခံအဆောက်အအုံများကို၂၀၁၈ခုနှစ်၊ နှစ်ဆန်းပိုင်းတွင်တည်ဆောက်ပြီးစီးမည်ဖြစ်ပြီး၊ ကမ်းလွန်ရေနံလုပ်ကွက်များကို အလျင်မြန်ဆုံးဝန်ဆောင်မှုပေးနိုင်ရန်လျာထားပါသည်။

၁၂။ ဖော်ပြပါအဆိုပြုချက်အား မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ရရှိနိုင်ရန်အတွက်အဆိုပြုလွှာကိုဖြည့်စွက်တင်ပြအပ်ပါသည်။ အခြားသက်ဆိုင်သောစာရွက်စာတမ်းများကိုလည်း တပါတည်း ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

၁၃။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ခွင့်ပြုချက်နှင့်တကွ သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနများ၊ အဖွဲ့အစည်းများ၏သဘောတူညီခွင့်ပြုချက်များ ရရှိပါကစီမံကိန်းကို AMOE Energy၊ J-DeEP အဖွဲ့ဝင်ကုမ္ပဏီများနှင့် Marubeni Corporation တို့မှ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၁၄။ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်၊ သတ်မှတ်စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်အညီ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရိုသေလေးစားစွာတင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

မိုးကျော်စည်

President & CEO

AMOE Group of Companies

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ်၊ ၁၀၀/ ၃ - ၁/အစိုးရ (ဧရာဝတီ)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၆၄ ရက်

သို့
ပုသိမ်မြို့
ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ရုံး
နေပြည်တော်

အကြောင်းအရာ။ **AMOE Energy Co.,Ltd** မှ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး ပုသိမ်မြစ်ကြောင်းအတွင်း ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းနှင့် ရေနက်ပိုင်းထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်းဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများ စီမံကိန်းအတွက် **Proposal** တင်ပြခြင်း

၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားပိုင် **AMOE Energy Co.,Ltd** သည် ဂျပန်နိုင်ငံအစိုးရကျောထောက်နောက်ခံဖြစ်သော **J-DeEP** ကုမ္ပဏီနှင့်အကျိုးတူပူးပေါင်းကာ အဓိကရည်မှန်းချက်ဖြစ်သော ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းနှင့် ရေနက်ပိုင်းထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်းဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများစီမံကိန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ (၁၇. ၂. ၂၀၁၆)ရက်နေ့တွင် တိုင်းဒေသကြီးဝန်ကြီးချုပ်နှင့် လာရောက်တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ **AMOE Energy Co.,Ltd** မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံဆောင်ရွက်မည့် စီမံကိန်း **Proposal** မှာ အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

(က) **စီမံကိန်းအမည်**

ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ ပုသိမ်မြစ်ကြောင်းအတွင်းကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းနှင့် ရေနက်ပိုင်း ထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်းဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများစီမံကိန်း

(ခ) **စီမံကိန်း၏ ရည်ရွယ်ချက်**

(၁) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်နှင့် မြန်မာပြည်သူ/ပြည်သားများအပေါ် တိုက်ရိုက်အကျိုးပြုသော ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းတစ်ခု အကောင်အထည်ဖော်ကည်ဆောက်နိုင်ရေး၊

(၂) ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၏ ပုသိမ်ဆိပ်ကမ်းနှင့် ပုသိမ်မြစ်ကြောင်းကို နိုင်ငံတကာဆိပ်ကမ်းတစ်ခုအဖြစ် ပိုမိုအသက်ဝင်လှုပ်ရှားလာစေရန်၊

(၃) ထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်းရေးဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် အထောက်အပံ့ဖြစ်စေမည့် သိုလှောင်ပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်းများနှင့် အခြားဆက်စပ်လုပ်ငန်းများ ပိုမိုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာစေရန်၊

(ဂ) **စီမံကိန်း၏ အကျိုးကျေးဇူးများ**

(၁) နိုင်ငံတော်၏ စွမ်းအင်ကဏ္ဍတွင် ကမ်းလွန်ရေနံလုပ်ငန်း/လုပ်ကွက်များအတွက် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများကို အလျင်အမြန်ဆောင်ရွက်နိုင်မည်ဖြစ်ခြင်း၊

DJMZH/Letter

(၂) ဒေသခံပြည်သူများ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများရရှိစေခြင်း၊
(၃) နောင်ဖြစ်ပေါ်လာမည့် ရောဝတီတိုင်းဒေသကြီး၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများနှင့် လိုက်လျောညီထွေသော နည်းပညာတိုးတက်မှုများနှင့် စနစ်ကောင်းတစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ခြင်း၊
(၄) ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာသော နိုင်ငံတကာဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများအပေါ် တည်မှီပြီး ဒေသခံပြည်သူများတစ်ဦးချင်း ဝင်ငွေတိုးတက်ရရှိလာနိုင်ခြင်း၊
(၅) ဂျပန်နိုင်ငံနှင့် နိုင်ငံတကာမှ နည်းပညာများလွှဲပြောင်းရယူနိုင်ခြင်း၊
(၆) လူသားအရင်းအမြစ်များ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာခြင်း၊
(၇) နိုင်ငံတကာမှ အထူးသဖြင့် ဂျပန်နိုင်ငံမှ တိုက်ရိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လာရောက်ပြုလုပ်နိုင်မည်ဖြစ်ခြင်း၊
(၈) နိုင်ငံခြားဝင်ငွေတိုးတက်ရှာဖွေနိုင်မည်ဖြစ်ခြင်း၊
(၉) ဆက်သွယ်ရေးကွန်ယက်စနစ်များ၊ လမ်းပန်းဆက်သွယ်ရေး၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးများ တိုးတက်ကောင်းမွန်လာမည်ဖြစ်ခြင်း၊
(၁၀) မြန်မာနိုင်ငံရှိ ဆိပ်ကမ်းများအနက် ရေကြောင်းအကောင်းဆုံးဖြစ်သော ပုသိမ်ဆိပ်ကမ်းနှင့်တကွ သဘာဝအမွေအနှစ်ပုသိမ်မြစ်ကြောင်းတစ်လျှောက်အား ထိရောက်စွာ၊ အကျိုးရှိစွာ အသုံးပြုနိုင်မည်ဖြစ်ခြင်း၊
(၁၁) ဤစီမံကိန်းကိုအခြေပြု၍ မကြာမီအနာဂတ်တွင် ပုသိမ်မြစ်၊ ပုသိမ်ဆိပ်ကမ်းသို့ နိုင်ငံခြားသင်္ဘောများ ဝင်ရောက်လာမည်ဖြစ်ခြင်း၊
(၁၂) စီမံကိန်း၏ လိုအပ်ချက်များအရ အထွေထွေသော ထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်းဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများကို ဒေသခံပြည်သူများမှ တဘက်တလမ်း ပါဝင်ဆောင်ရွက်နိုင်မည်ဖြစ်ခြင်း၊
(၁၃) ပိုမိုကောင်းမွန်သော ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများနှင့် စွမ်းအင်ကဏ္ဍ၏ အခြေခံအဆောက်အဦလိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်မည်ဖြစ်ခြင်း၊

(ဃ) အဆိုပြုစီမံကိန်းတည်နေရာ

ရောဝတီတိုင်းဒေသကြီး မြောင်းမြမြို့၏ အနောက်တောင်ဘက်နှင့် ငပုတောမြို့၏ တောင်ဘက် ပုသိမ်မြစ်(ငဝန်မြစ်)အရှေ့ဘက်ကမ်းတွင် တည်ရှိပါသည်။

(င) စီမံကိန်းဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ်

စီမံကိန်းကိုအဆင့်(၂)ဆင့်ခွဲခြား၍ ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ပထမအဆင့်တွင် ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းတည်ဆောက်ခြင်းနှင့် ဆက်စပ်လုပ်ငန်းများနှင့် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားထုတ်လုပ်ခြင်း/ခွဲရုံတည်ဆောက်ခြင်းနှင့်ဆက်စပ်လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ဒုတိယအဆင့်တွင် အလျားမီတာ(၁၅၀)၊ အကျယ်မီတာ(၆၇)ရှိ သိုလှောင်မှုဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းပါဆောင်ရွက်နိုင်မည့် ရေပေါ်တံတားတစ်ခုတိုးချဲ့ တည်ဆောက်ခြင်း၊ သိုလှောင်နိုင်မှုပမာဏတိုးချဲ့ခြင်း၊ ရေနက်ပိုင်းထောက်ပံ့သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးနှင့် သိုလှောင်ရေးဝန်ဆောင်မှုစခန်းတည်ဆောက်ခြင်း၊ ဆီသိုလှောင်ကန်များနှင့် ဆီတင်ချတံတား

တည်ဆောက်ခြင်း၊ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီသဘောင်္ကျင်းတည်ဆောက်ခြင်းတို့ ပြုလုပ်မည် ဖြစ်သည်။

(စ) Proposal

စီမံကိန်းအတွက် လက်ရှိဆောင်ရွက်ထားရှိမှုအခြေအနေနှင့် စီမံကိန်းသုံးသပ်ချက် အပြည့်အစုံမှာ ပူးတွဲပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပါစီမံကိန်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့မှ ထောက်ခံပါသဖြင့် လိုအပ်သည်များ လမ်းညွှန်မှုပြုနိုင်ပါရန် တင်ပြအပ်ပါသည်။

ပူးတွဲ - Project Proposal (၁)စုံ

ဝန်ကြီးချုပ်(ကိုယ်စား)

(လှခိုင်၊ စီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဝန်ကြီး)

မိတ္တူကို

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး၊ လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာန၊ နေပြည်တော်

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး၊ စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန၊ နေပြည်တော်

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး၊ ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ နေပြည်တော်

လှည့်လည်စာတွဲ

ရုံး လက် ခံ

D/MZH/Letter

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ်၊ ၁၀၀/ ၃ - ၁/အစိုးရ (ဧရာဝတီ)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ မတ် လ ၃၀ ရက်

သို့
AMOE Energy Co.,Ltd

အကြောင်းအရာ။ သိရှိဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အကြောင်းကြားခြင်း

AMOE Energy Co.,Ltd မှ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ ပုသိမ်မြစ်ကြောင်းအတွင်း ကမ်းလွန်ရေနံ အခြေစိုက်စခန်းနှင့် ရေနက်ပိုင်းထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်းဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ စီမံကိန်းများအတွက် Project Proposal နှင့်အတူ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ရုံးမှ ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ရုံးသို့ တင်ပြခဲ့မှုအပေါ် "နောက်အစိုးရလက်ထက်၌သာ လုပ်စေရန်"ဟု လမ်းညွှန်မှုပြုထားပါသဖြင့် သိရှိနိုင်ရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

ဝန်ကြီးချုပ်(ကိုယ်စား)
(မောင်မောင်ဆန်း၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို
တိုင်းဆိပ်ကမ်းအရာရှိ၊ မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ ပုသိမ်မြို့
တိုင်းလျှပ်စစ်အင်ဂျင်နီယာ၊ လျှပ်စစ်ဓာတ်အားဖြန့်ဖြူးရေးလုပ်ငန်း၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ ပုသိမ်မြို့
လှည့်လည်စာတွဲ
ရုံး လက် ခံ

D/MZH/Letter

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ်၊ ၆၀၀/၆ ၂၃ (၃၀)/အစိုးရ (ဧရာဝတီ)
ရက် စွဲ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၂၃ ရက်

သို့

တိုင်းဦးစီးမှူး
တိုင်းဒေသကြီးလယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ ပုသိမ်မြို့

အကြောင်းအရာ။ A MOE Energy Co.,Ltd မှ ပုသိမ်မြစ်ကြောင်းအတွင်း ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းနှင့် ရေနက်ပိုင်းထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်းဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများစီမံကိန်း ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်ကိစ္စ

ရည်ညွှန်း ချက်။ တိုင်းဒေသကြီးလယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန၏ (၃၁ ၈ ၂၀၁၆) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၁၇၈၁/မအ ၁၁

၁။ A MOE Energy Co.,Ltd မှ မြန်မာ့ကမ်းလွန်ရေနံလုပ်ကွက်များ၏ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုလုပ်ငန်းစဉ်အနေအထားများအရ ၎င်းစီမံကိန်းကို လျင်မြန်စွာအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ပဏာမထောက်ခံတင်ပြမှုရရှိပါက စီမံကိန်းအပြောင်းအလဲများစွာအကောင်အထည် ဖြစ်နိုင်ပြီး ဆောလျင်စွာအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်ပါရန် တင်ပြလာမှုနှင့်ပတ်သက်၍ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ်(၁၄/၂၀၁၆)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်(၃၇)အရ "တိုင်းဒေသကြီးလယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနမှ စိစစ်တင်ပြရန်" ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၂။ အဆိုပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ A MOE Energy Co.,Ltd မှ တင်ပြသည့် မြောင်းမြခရိုင်၊ မြောင်းမြမြို့နယ်၊ မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၅၀၀-ခ)၊ နဂါးမြောက်ကွင်း၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၇)၊ ဧရိယာ(၆. ၆၉)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၆) ဧရိယာ(၇. ၁၀)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၅)ဧရိယာ(၃. ၁၈)ဧကရှိလယ်မြေများသည် ဦးမိုးကျော်စည် အမည်ဖြင့် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရမြေဖြစ်သဖြင့် မြေယာအငြင်းပွားမှုပြဿနာကင်းရှင်းကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပြီး သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်းအသုံးပြုနိုင်ရေးအတွက် ၂၀၁၂ခုနှစ်၊ လယ်ယာမြေဥပဒေ ပုဒ်မ ၃၀အရ လျှောက်ထားဆောင်ရွက်သင့်ပါကြောင်း တိုင်းဒေသကြီးလယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနမှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် စိစစ်တင်ပြလာမှုနှင့်ပတ်သက်၍ (၂၂-၉-၂၀၁၆)ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ်(၁၈/၂၀၁၆)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်(၃၃)အရ "၂၀၁၂ခုနှစ်၊ လယ်ယာမြေဥပဒေနှင့်အညီ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်သွားရန်" အကြောင်းကြားပါသည်။

ဝန်ကြီးချုပ် (ကိုယ်စား)
(မောင်မောင်ဆန်း၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

လျှပ်စစ်၊ စွမ်းအင်၊ စက်မှုလက်မှုနှင့်လမ်းပန်းဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီး၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့

AMOE Energy Co.,Ltd

လှည့်လည်စာတွဲ

ရုံးလက်ခံ

ပုံစံ(၂) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အဆိုပြုချက် ပုံစံ (၇ - က) မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ Tax Incentive Application	**2**

ပုံစံ(၂)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အဆိုပြုချက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၇ခုနှစ်၊ မေလ၊ ၉ ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၃၆ နှင့် အညီ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -

(က) အမည်	မောင်မောင်မိုးကျော်စည်
(ခ) အဖအမည်	မောင်မောင်
(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်	၉/မလန(နိုင်) ၀၈၄၉၅၅ MA493422
(ဃ) နိုင်ငံသား	မြန်မာ
(င) နေရပ်လိပ်စာ	
(၁) ပြည်တွင်း	အမှတ် (၅)၊ စည်ပင်သာယာလမ်း၊ ပါရမီ၊ (၉)ရပ်ကွက်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်
(၂) ပြည်ပ	Blk 289E, Bukit Batok St.25, #15-154, Singapore 654289
(စ) တယ်လီဖုန်း/ဖက်စ်	၀၉၉၇၁၂၈၉၃၆၄ / ၀၁၆၅၇၇၂၅
(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ	moe@amoe.com.sg
(ဇ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည်	AMOE Energy Co., Ltd
(ဈ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ	အမှတ် (၅)၊ စည်ပင်သာယာလမ်း၊ ပါရမီ၊ (၉)ရပ်ကွက်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်
(ည) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းနှင့် ရေနက်ပိုင်းထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်း ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါကရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူနှင့် ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့် သူများ၏ -

(က) အမည် Akabane Tsuneo

(ခ) အဖအမည် Ryozo Akabane

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ TR3115988

နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

(ဃ) နိုင်ငံသား Japanese

(င) နေရပ်လိပ်စာ

(၁) ပြည်တွင်း မရှိ

(၂) ပြည်ပ 3-9-21 Kichijyoji Kitamachi Musashino City, Tokyo

(စ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည် J-DeEP

(ဆ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ 31-16 Shiba 5-chrome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, Japan

မှတ်ချက်။ အထက်အပိုဒ် ၁၊ ၂ တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအချက်များကို ပူးတွဲ တင်ပြရန် -

(၁) ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် အထောက်အထားများ (မိတ္တူ)

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ် အမှတ် (မိတ္တူ) နှင့် နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (မိတ္တူ)

(၃) အဆိုပြုလုပ်ငန်းတွင် ပါဝင်လိုသူများ၏ လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေး ကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါကလျှောက်ထားသူ၏ -

(က) အမည်

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည်

(လျှောက်ထားသူသည် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက)

မှတ်ချက်။ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာပူးတွဲတင်ပြရန်

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

(ဃ) နိုင်ငံသား ______

(င) မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့် ______

နေရပ်လိပ်စာ ______

(စ) တယ်လီဖုန်း/ ဖက်စ် ______

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ ______

၄။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းနှင့် ရေနက်ပိုင်း ထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်းဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း

၅။ ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်

☐ ရာနိုင်နှုန်းပြည့် ☒ ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း (ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

☐ အခြားသဘောတူညီချက်ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်း (စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

၆။ အစုရှယ်ယာများစာရင်း

စဉ်	အစုရှယ်ယာရှင်အမည်	နိုင်ငံသား	အစုရှယ်ယာပိုင်ဆိုင်မှု %
၁	J-DeEP Co.,Ltd	ဂျပန်	၇၀%
၂	AMOE Energy Co.,Ltd	မြန်မာ	၃၀%

၇။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း ဒေါ်လာသန်း ၁၂

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား၏ သာမန်အစုရှယ်ယာ

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာပမာဏ ၁၂၀၀၀၀

မှတ်ချက်။ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း /သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းသို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံစည်းမျဉ်းပူးတွဲတင်ပြရန် ။

၈။ မတည်ငွေရင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ -

		ကျပ်/US$ (သန်းပေါင်း)
(က) ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း	၃၀%	၃.၂၄
(ခ) နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်လာမည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း	၇၀%	၇.၅၆
စုစုပေါင်း	၁၀၀%	၁၀.၈

(ဂ) အဆိုပြုမတည်ငွေရင်းနှစ်အလိုက်ထည့်ဝင်မည့်အခြေအနေ/ယူဆောင်လာမည့်ကာလ

၁၈လ

(ဃ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး/ပမာဏ ဒေါ်လာသန်း ၄၀

(င) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် သက်တမ်း ၃၀နှစ်

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတည်ဆောက်မှုကာလသို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှုကာလ ၁၈လ

မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၈(င) နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ထူးခြားသည့် အခြေအနေရှိပါက နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြပါရန်။

၉။ နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်တင်သွင်းလာမည့် မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း -

	နိုင်ငံခြားငွေ (သန်းပေါင်း)	ညီမျှသည့်ခန့်မှန်းငွေကျပ် (သန်းပေါင်း)
(က) နိုင်ငံခြားငွေ (အမျိုးအစားနှင့် တန်ဖိုးပမာဏ)	၇.၅၆	၁၀၂၀၆
(ခ) စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ စသည့်ပစ္စည်းတို့၏ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	၂၁.၉၅	၂၉၆၃၂
(ဂ) ကနဦးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားအလားတူ ပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ်စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	၄.၂၅	၅၇၃၈
(ဃ) လိုင်စင်၊ တီထွင်မှုပိုင်ဆိုင်ခွင့်၊ စက်မှုဒီဇိုင်း၊ ကုန်အမှတ်တံဆိပ်၊		

မူပိုင်ခွင့် စသည့်အသိဉာဏ်၏ ဆိုင်ရာပစ္စည်းများကိုတန်ဖိုးဖြတ်နိုင်သောခွင့်အရေးများ၏ တန်ဖိုးပမာဏ		
(င) ကျွမ်းကျင်မှုပညာရပ်များ၏ တန်ဖိုးပမာဏ		
(စ) အခြား (ဥပမာ - ဆောက်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ)	၃	၄၀၅၀
စုစုပေါင်း	၃၆.၇၆	၄၉၆၂၆

မှတ်ချက် ။ အပိုဒ် ၉ (ဃ) (င) တို့နှင့် စပ်လျဥ်း၍အသုံး ပြုခွင့်အထောက်အထားများပူးတွဲရန်။

၁၀။ ပြည်တွင်းမှ ထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း၏အသေးစိပ်စာရင်း -

		ကျပ်(သန်းပေါင်း)
(က)	ငွေပမာဏ	
(ခ)	စက်ပစ္စည်းကိရိယာများတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ် စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	၁၉၄၃
(ဂ)	မြေအဆောက်အအုံတန်ဖိုး (သို့) ငှါးရမ်းခ	
(ဃ)	အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်မှု ကုန်ကျ စရိတ်	
(င)	ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ တန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ် စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	
(စ)	ကနဦးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ (အသေးစိတ် စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်)	
(ဆ)	အခြား	၂၄၃၁
	စုစုပေါင်း	၄၃၇၄

၁၁။ ဈေးငွေနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အချက်အလက်များ -

☐ ပြည်တွင်းဈေးငွေ ____________________ ကျပ်

____________________ အမေရိကန်ဒေါ်လာ

☒ ပြည်ပဈေးငွေ ဒေါ်လာသန်း ၂၈ ____________________ အမေရိကန်ဒေါ်လာ

၁၂။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ (များ)/တည်နေရာ မြောင်းမြမြို့နယ်၊ဧရာဝတီတိုင်း ဒေသကြီး

(ခ) မြေ သို့မဟုတ် မြေနှင့်အဆောက်အအုံနေရာအမျိုးစားနှင့်အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက်

(၁)တည်နေရာ ကွင်းအမှတ် (၅၀၀-ဘီ)၊ မြောက်နာဂတ်ကွင်း၊ မဲကျော်ကျေးရွာ အုပ်စု၊

မြောင်းမြမြို့နယ်၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး။

(၂)မြေ/အဆောက်အအုံအကျယ်အဝန်း၊အရေအတွက် မြေအကျယ်အဝန်း ၁၈.၃၂ ဧက

(၃) လက်ရှိပိုင်ဆိုင်သူ ____________________

(ကက) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန မောင်မောင်မိုးကျော်စည်

(ခခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ၉/မလန(နိုင်)၀၈၄၉၅၅

(ဂဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၅)၊ စည်ပင်သာယာလမ်း၊

ပါရမီ၊ (၉)ရပ်ကွက်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်

(၄) မြေအမျိုးအစား ~~ပူးတွဲပါ ဖိုင်ကိုကြည့်ရန်~~

(၅) မြေငှားဂရန် ခွင့်ပြုကာလ ~~ပူးတွဲပါ ဖိုင်ကိုကြည့်ရန်~~

(၆) ငှားရမ်းမည့်ကာလ ၂၀၁၇ မှ ၂၀၄၇ ထိ (၃၀ နှစ်)

(၇) ငှားရမ်းခနှုန်းထား ____________________

(ကက) မြေ ဒေါ်လာ ၁.၀ စတုရန်းမီတာ/တစ်နှစ်လျှင်

(ခခ) အဆောက်အအုံ ____________________

(၈) ရပ်ကွက် မြောက်နာဂတ်ကွင်း

(၉) မြို့နယ် မြောင်းမြမြို့နယ်

(၁၀) ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

(၁၁) ငှားရမ်းမည့်ပုဂ္ဂိုလ် ____________________

(ကက) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန ဂျေအမ်အိုအယ်(လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်

(ခခ) အဖအမည်

(ဂဂ) နိုင်ငံသား

(ဃဃ) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်/

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်

(ငင) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၅)၊ စည်ပင်သာယာလမ်း၊ ပါရမီ၊ (၉)ရပ်ကွက်၊

မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်

(ဂ) ဆောက်လုပ်မည့် အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက်

(၁) အဆောက်အအုံအမျိုးအစားအရည်အတွက် ပူးတွဲပါ ဖိုင်ကိုကြည့်ရန်

(၂) အကျယ်အဝန်း ပူးတွဲပါ ဖိုင်ကိုကြည့်ရန်

(ဃ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း /ဝန်ဆောင်မှု ပူးတွဲပါ ဖိုင်ကိုကြည့်ရန်

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုအပ်ချက် ၂ မီဂါဝပ်

(စ) နှစ်စဉ် ရေလိုအပ်ချက် ၁၂၀၀ မက်ထရစ်တန်

မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၁၂ (ခ) နှင့် စပ်လျဥ်း၍အောက်ပါအချက်များပူးတွဲတင်ပြရန်

(၁) မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန် အထောက်အထား (စက်မှုဇုန်မှ အပ) နှင့် မြေပုံ။

(၂) မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း)

၁၃။ ငွေကြေးပိုင်ဆိုင်မှုနှင့် ပတ်သက်၍အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်-

(က) အမည် / ကုမ္ပဏီအမည် ပူးတွဲပါ ဖိုင်ကိုကြည့်ရန်

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကဒ်ပြားအမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ် ပူးတွဲပါ ဖိုင်ကိုကြည့်ရန်

(ဂ) ဘဏ်စာရင်းအမှတ် ပူးတွဲပါ ဖိုင်ကိုကြည့်ရန်

(မိခင်နိုင်ငံရှိဘဏ်ထောက်ခံချက် သို့မဟုတ် မိခင်ကုမ္ပဏီ၏ စာရင်းစစ်ပြီးသည့် နှစ်ချုပ်

စာရင်းပူးတွဲတင်ပြရန်။)

၁၄။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွါးရေးအဖွဲ့စည်းတွင် လိုအပ်မည့် ဝန်ထမ်းစာရင်း

စဉ်	အဆင့်အတန်း	မြန်မာနိုင်ငံသား	နိုင်ငံခြားသား	စုစုပေါင်း
(က)	အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှု (မန်နေဂျာများ ၊အဆင့်မြင့်အရာရှိများ)	၆	၄	၁၀
(ခ)	အခြားအဆင့်စီမံခန့်ခွဲမှု (အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှုမှ အပ)	၅	၅	၁၀
(ဂ)	အသက်မွေးဝမ်းကြောင်း ပညာရှင်များ	၉	၁	၁၀
(ဃ)	နည်းပညာနှင့်ဆက်စပ်သည့်သက်မွေးပညာရှင်များ	၁	၁	၂
(င)	အကြံပေး			
(စ)	ကျွမ်းကျင်လုပ်သား	၄၀	၂	၄၂
(ဆ)	အခြေခံလုပ်သား	၆၀		၆၀
	စုစုပေါင်း	၁၂၁	၁၃	၁၃၄

မှတ်ချက် ။ အောက်ဖော်ပြပါ ဖော်ပြချက်များပူးတွဲတင်ပြရန်။

(၁) လုပ်သားများ၏ လူမှုဖူလုံရေး၊ သက်သာချောင်မှု ဆောင်ရွက်မည့် အစီအမံများ

(၂) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းပြုလုပ်မည့် အစီအမံများ

၁၅။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူအောက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားလွှာများကိုတင်ပြလျှောက်ထားခြင်းရှိ/ မရှိဖော်ပြရန်-

☒ မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

☒ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ် သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

၁၆။ အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ်အား နောက်ဆက်တွဲဖြင့် ဖော်ပြရန် ။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် [illegible]

ရာထူး

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် JMOL Co., Ltd.

ရက်စွဲ - ၉/၅/၂၀၁၇

အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ်(နည်းဥပဒေ ၃၈)

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေအကျိုးစီးပွား သိသာထင်ရှားစွာပါဝင်သော အခြားပုဂ္ဂိုလ်များဖော်ပြရန်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူရှိမည့် အမြတ်ငွေ၏၁၀% နှင့်အထက်ကိုပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသည့် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်ခွင့်ရှိသည့် လုပ်ငန်း၏-

(၁) အမည် ______________________

(၂) ဆက်သွယ်ရမည့်လိပ်စာ ______________________

____

(၃) မှတ်ပုံတင်အမှတ် ______________________

(တစ်ဦးထက်ပိုပါကနောက်ဆက်တွဲဖြင့်ဖော်ပြရန်)

(ခ) ခွင့်ပြုမည့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်တိုက် ရိုက်ပါဝင်သည့် လက်အောက်ခံကုမ္ပဏီများရှိလျှင် အဆိုပါကုမ္ပဏီများ၏အမည်ကို ဖော်ပြရန်-

(၁) Marubeni Corporation

(၂) IHI Corporation (IHI)

(၃) Nippon Yusen Kabushiki Kaisha (NYK Line)

(၄) Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd. ("K" LINE)

(၅) Mitusi O.S.K. Lines, Ltd. (MOL)

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ အဓိကတည်နေရာ သို့မဟုတ် တည်နေရာများ — ကွင်းအမှတ် (၅၀၀-ဘီ)၊ မြောက်နာဂတ်ကွင်း၊ မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု၊မြောင်းမြမြို့နယ်၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး။

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းပြုလုပ်မည့်ကဏ္ဍနှင့်ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများဖော်ပြချက် — ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းနှင့် ရေနက်ပိုင်းထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်းဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း

____

၄။ အဆိုပြုထားသောရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ (မြန်မာကျပ် နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာတို့ဖြင့် — ဒေါ်လာသန်းပေါင်း ၄၀

____

ဖော်ပြရန်)

၅။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အကောင်အထည်ဖော်မည့် ခန့်မှန်းအချိန်ဇယား အပါအဝင် အစီအစဉ် ဖော်ပြချက်-

(က) တည်ဆောက်ရေးကာလသို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှုကာလ(နှစ်၊လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) ၁.၇.၂၀၁၇ မှ ၃၁.၁၂.၂၀၁၈ ထိ

(ခ) စီးပွားဖြစ်စတင်မည့်ကာလ (နှစ်၊လတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်) ၁.၁.၂၀၁၉

၆။ ခန့်ထားမည့် အလုပ်သမားဦးရေ-

(က) ပြည်တွင်း ၁၂၁ ဦး

(ခ) ပြည်ပ(ပညာရှင်၊ကျွမ်းကျင်သူ) ၁၃ ဦး

၇။ ပြည်ပမှ ပြည်တွင်းသို့ယူဆောင်လာမည့်မတည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများတွင် ငွေသားဖြင့် ယူဆောင်မှုပမာဏ

(Capital in-Cash)၊ရင်းနှီးပစ္စည်းအဖြစ်ယူဆောင် လာမည့် ရင်းနှီးငွေပမာဏ(Capital in-Kinds) တို့အား

တိကျစွာခွဲခြားသတ်မှတ် ဖော်ပြပေးရန်(မြန်မာကျပ် နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာတို့ဖြင့်ဖော်ပြရန်)-

(က) ငွေသားဖြင့်ယူဆောင်မှုပမာဏ ဒေါ်လာသန်း ၇.၅၆

(ခ) ပစ္စည်းအဖြစ်ယူဆောင်လာမည့် ရင်းနှီးငွေပမာဏ ဒေါ်လာသန်း ၂၉.၂

မှတ်ချက်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် သက်ဆိုင်သော လျှို့ဝှက်ထိန်းသိမ်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်များအားထုပ်လုပ်ပြန်ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ရန် ကော်မရှင်ထံ တင်ပြ တောင်းဆိုနိုင်သည်။

ကတိဝန်ခံချက်

အထက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားသူမှပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှုရှိပါကြောင်းအာမခံပါသည်။

ဤအဆိုပြုချက်တွင် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှ စိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များကိုလျှောက်ထားသူကပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါကအဆိုပြုချက်ကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌ မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ကြောင်း ကောင်းစွာသဘောပေါက်နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်မည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း လိုက်နာမည်ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည် ။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် [illegible]

ရာထူး

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် JMOL Co. Ltd.

နေ့စွဲ: ၆/၇/၂၀၁၇

Form(2)

Proposal Form for the Investment to be made

in the Republic of the Union of Myanmar

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date. 09-05-2017

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the section 36 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:

1. The Investor's:-
   - (a) Name Maung Maung Moe Kyaw Se
   - (b) Father's name Maung Maung
   - (c) ID No./National Registration Card No./Passport No. 9/MaLaNa(Naing)084955 / MA493422
   - (d) Citizenship Myanmar
   - (e) Address:
     - (i) Address in Myanmar No(5), Si Pin Thar Yar Street, Parami Ave, (9) Quarter, Mayangone Township, Yangon
     - (ii) Residence abroad BLK 289E, Bukit Batok St.25,#15-154, Singapore, 654289
   - (f) Phone/Fax 09971289364, 01657725
   - (g) E-mail address moe@amoe.com.sg
   - (h) Name of principle organization AMOE Energy Co.,Ltd
   - (i) Type of Business Offshore Supply Base and Offshore Logistics Hub
   - (j) Principle company's address No(5), Si Pin Thar Yar Street, Parami Ave, (9) Quarter, Mayangone Township, Yangon
2. If the investment business is formed under Joint Venture, partners':-
   - (a) Name Akabane Tsuneo
   - (b) Father's name Ryozo Akabane
   - (c) ID No./ National Registration Card No./Passport No. TR3115988
   - (d) Citizenship Japanese

(e) Address:

(i) Address in Myanmar N/A

(ii) Residence abroad 3-9-21 Kichijyoji Kitamachi Musashino City, Tokyo

(f) Parent company J-DeEP Company Ltd.

(g) Parent company's address 31-16 Shiba 5-chrome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, Japan

Note: The following documents need to be attached according to the above paragraph (1) and(2):-

(1) Company registration certificate(copy);

(2) National Registration Card(copy)and passport(copy);

(3) Evidence about the business and financial conditions of the participants of the Proposed investment business;

3. If the investor don't apply for permission to make investment by himself/herself,the application;

(a) Name

(b) Name of Contact Person

(if applicant is business organization)

Remark: To submit the official letter of legal representative as attachment

(c) ID No./National Registration Card No./Passport No.

(d) Citizenship

(e) Address in Myanmar :

(f) Phone /Fax :

(g) E-mail :

4. Type of proposed investment business:- Offshore Supply Base and Offshore Logistics Hub

5. Type of business organization to be formed:-

☐ One Hundred Percent ★ Joint Venture (To attach the draft of JV agreement)

☐ Type of Contractual basis (To attach contract (agreement) draft)

6. List of shareholders

No	Name of shareholder	Citizenship	Share Percentage
1	J-DeEP Co.,Ltd	Japan	70%
2	AMOE Energy Co.,Ltd	Myanmar	30%

7. Particulars of Company incorporation

(a) Authorized Capital USD $12 Million

(b) Type of Share Ordinary Share

(c) Number of Shares 120000

Note: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be Submitted with regard to above paragraph7.

8. Particulars of Paid –up Capital of the investment business

	Kyat/US$(Million)	
(a) Amount/percentage of local capital to be contributed	30%	3.24
(b) Amount/percentage of local capital to be bought in	70%	7.56
Total	100%	10.8

(c) Annually or period of proposed capital to be brought in 18 Months

(d) Value /Amount of investment USD $ 40 Million

(e) Investment period 30 years

(f) Construction/Preparation period 18 Months

Note: Describe with annexure if it is required for the specific condition in regard to the above Paragraph 8(e).

9. Detailed list of foreign capital to be brought in-

	Foreign Currency (Million)	Equivalent Kyat (Million)
(a) Foreign currency (Type and Value)	7.56	10206
(b) Machinery and equipment (to enclose detailed list)	21.95	29632

(c)	The value of initial raw material and Other similar materials (to enclose detailed list)	4.25	5738
(d)	Value of license, intellectual property, industrial design, trade mark, patent ,etc.		
(e)	Value of technical know-how		
(f)	Other(eg: Construction materials)	3	4050
	Total	36.76	49626

Remark: The evidence of permission shall be submitted for the above paragraph 9(d) and (e)

10. Details of local capital to be contributed-

		Kyat (Million)
(a)	Amount	
(b)	Value of machinery and equipment (to enclose the detail list)	1943
(c)	Value or rental rate of land and building	
(d)	Cost of building construction	
(e)	Value of furniture and assets (to enclose the detailed list)	
(f)	Value of initial raw material (to enclose the detailed list)	
(g)	Others	2431
	Total	4374

11. Particulars of Loans

☐ Loan(local) ____________ Kyat(s)

____________ US$

☒ Loan (abroad) 28 M US$

12. Particulars about the Investment Business-

(a) Investment location (s)/place Pathein River, Ayeyarwaddy Division

(b) Type and area requirement for land or land and building

(i) Location Field Number(500-B), North Nargat Field, Mel Kyaw Village Group, Myaung Mya Township, Ayeyarwaddy Division

(ii) Area and number of land/building 18.32 Acre

(iii) Owner of the land

(aa) Name/company /department Maung Maung Moe Kyaw Se

(bb) National Registration Card No. 9/MaLaNa(Naing) 084955

(cc) Address No. 5, Si Pin Thar Yar Street, Parami Ave, 9 Quarter, Mayangone Township, Yangon

(iv) Type of land See Attached

(v) Period of land lease contarct See Attached

(vi) Lease period 2017 Form 2047 To (30) Years

(vii) Lease rate

(aa) Land US$ 1.0 / Square Meter Per Year

(bb) Building

(viii) Ward North Nargat Field

(ix) Township Myaung Mya Township

(x) State/Region Ayeyarwaddy Division

(xi) Lessee

(aa) Name/Name of Company/Department JMOL Co.,Ltd

(bb) Father's name

(cc) Citizenship

(dd) ID No./Passport No.

(ee) Residence Address No. 5, Si Pin Thar Yar Street, Parami Ave, 9 Quarter, Mayangone Township, Yangon

Note: The following documents have to be enclosed for above Paragraph12(b)

(i) to enclose land ownership and ownership evidences(except industrial Zone) and land map;

(ii) Land lease agreement (draft);

(c) Requirement of building to be construscted;

(i) Type /number of building See Attached

(ii) Area See Attached

(d) Annual products to be produced/Services See Attached

(e) Annual electricity requirement 2 MW

(f) Annual requirement of water supply 1200 Metric Tons

13. Detailed information about financial standing-

(a) Name/company's name See Attached

(b) ID No./National Registration Card No./Passport No. See Attached

(c) Bank Account No. See Attached

Remark: To enclose bank statement from resident county or annual audit report of the Principle company with regard to the paragraph13.

14. List of Employment:-

Item	Designation/Rank	Citizen	Foreign	Total
a	Senior management (Mangers, senior officials)	6	4	10
b	Other management lever (Except form senior management)	5	5	10
c	Professionals	9	1	10
d	Technicians	1	1	2
e	Advisors			
f	Skilled Labour	40	2	42
h	Workers	60		60
Total		121	13	134

The following information shall be enclosed:-

(i) Social security and welfare arrangements for all employees;

(ii) Evaluation of environmental impact arrangements

15. Describe whether other Application are being submitted together with the Proposal or not;

- ☒ Land Rights Authorization Application
- ☒ Tax Incentive Application

16. Describe with annexure the summery of proposed investment.

Signature of the application

Name: Maung Maung Moe Kyaw Se

Title:

Department/Company JMOL Co. Ltd.

(Seal/Stamp)

Date: 9/5/2017

Summary of Proposed Investment (Rule 38)

1. Please describe any other person who has a significant direct or indirect interest in the investment.

(a) Please describe an Enterprise or individual who are entitled to possess more than 10% of the profit distribution:

(1) Name ______

(2) Address ______

(3) Company Registration No. or N.R.C No./ Passport No. ______

(b) If there is directly participated Subsidiary in carrying out the proposed investment, please describe the name of that companies:

(1) Marubeni Corporation

(2) IHI Corporation (IHI)

(3) Nippon Yusen Kabushiki Kaisha (NYK Line)

(4) Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd. ("K" LINE)

(5) Mitusi O.S.K. Line, Ltd.(MOL)

2. The principal location or locations of the Investment: Field Number (500-B), North Nargat Field, Mel Kyaw Village Group, Myaung Mya Township, Ayeyarwaddy Division

3. A description of the sector in which the Investment is to be made and the activities and Operations to be conducted: Offshore Supply Base and Offshore Logistics Hub

4. The proposed amount of the investment (in Kyat and US$): US$ 40M

5. A description of the plan for the implementation of the Investment including expected timetable:

(a) Construction or Preparatory Period (Describe MM/YY): 1.7.2017 to 31.12.2018

(b) Commercial Operation Date (Describe MM/YY): 1.1.2019

6. Number of employees to be appointed:

(a) Local 121

(b) Foreign (Expert/Technician) 13

7. Please specify the detailed list of foreign capital (Capital in –Cash and Capital in –Kinds) in Kyats and US$:

(a) Capital in –cash to be brought in US $7.56M

(b) Capital in- kind to be brought in US $29.2M

Note: The investor may request the Commission to refrain from publishing commercial-in-confidential information of its investment.

Undertaking

I/ We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I/We fully understand that proposal may be denied or unnecessarily delayed if the applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of permit.

I/We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.

Signature of the applicant

Name: Maung Maung Moe Kyaw Se

Title:

Department/Company JMOL Co. Ltd.

(Seal/Stamp)

Date: 9/5/2017

ပုံစံ (၇ - က)

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ မေ လ၊ ၉ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီအောက်ပါ အချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍လျှောက်ထားအပ်ပါသည် -

၁။ မြေ/အဆောက်အအုံ၏ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း အေအမ်အိုအီး အင်နာဂျီ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း မြေအကျယ်အဝန်း ၁၈.၃၂ ဧက

(ဂ) တည်နေရာ ကွင်းအမှတ် (၅၀၀-ဘီ)၊ မြောက်နာဂတ်ကွင်း၊ မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု၊ မြောင်းမြမြို့နယ်၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ (မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း) ပူးတွဲပါ ဖိုင်ကိုကြည့်ရန်

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ-မရှိ ရှိ

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ/မတူ သဘောတူ

(ဆ) မြေအမျိုးအစား ပူးတွဲပါ ဖိုင်ကိုကြည့်ရန်

၂။ အငှားချထားသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း — မောင်မောင်မိုးကျော်စည်

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် — ၉/မလန(နိုင်) ၀၈၄၉၅၅

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ — အမှတ်(၅)၊ စည်ပင်သာယာလမ်း၊ ပါရမီ၊ (၉)ရပ်ကွက်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်

၃။ အငှားချခြင်းခံရသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း — ဂျေအမ်အိုအယ်(လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် — ________

(ဂ) နိုင်ငံသား — ________

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ — အမှတ်(၅)၊ စည်ပင်သာယာလမ်း၊ ပါရမီ၊ (၉)ရပ်ကွက်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့်မြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်များ

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား — ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းနှင့် ရေနက်ပိုင်းထောက်ပံ့ဖြည်းဆည်း ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ (များ)၊ — မြောင်းမြမြို့နယ်၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

(ဂ) တည်နေရာ (ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး) ကွင်းအမှတ်(၅၀၀-ဘီ)၊ မြောက်နာဂတ်ကွင်း၊ မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု၊ မြောင်းမြမြို့နယ်၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး။

(ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း — မြေအကျယ်အဝန်း ၁၈.၃၂ ဧက

(င) အဆောက်အအုံအရွယ်အစား/အရေအတွက် — ပူးတွဲပါ ဖိုင်ကိုကြည့်ရန်

(စ) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး — ပူးတွဲပါ ဖိုင်ကိုကြည့်ရန်

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေဂရန်အထောက်အထား (စက်မှုဇုန်မှအပ)၊ မြေပုံနှင့် မြေငှားစာချုပ် (မူကြမ်း) တင်ပြရန်။

ပူးတွဲပါ ဖိုင်ကိုကြည့်ရန်

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍အောက်ဖော်ပြပါ ပုဂ္ဂိုလ်ထံမှ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းထားခြင်းရှိ-မရှိ-

☐ နိုင်ငံတော်၏ဥပဒေများနှင့်အညီအစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေသို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအသုံးပြုခွင့်အားယခင်ကပင် ရရှိထားသောပုဂ္ဂိုလ်၊

☐ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေသို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအားတစ်ဆင့်ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုင်စင် ရယူရန်အခွင့်ရှိသည့် ပုဂ္ဂိုလ်။

၇။ မြေ/အဆောက်အအုံငှားရမ်းခနှုန်း (တစ်နှစ်လျှင် တစ်စတုရန်းမီတာအတွက်)

ဒေါ်လာ ၁.၀

၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး (Land Use Premium – LUP) (အစိုးရဌာန/ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းပိုင် မြေငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါကအငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှငွေသားဖြင့် LUP တောင်းခံပါမည်။)

တစ်ဧကနှုန်း ____________________

၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူသို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ

ငှားရမ်းရန် သဘောတူ/ မတူ ______ သဘောတူ ______

၁၀။ လျှောက်ထားသည့်မြေ သို့မဟုတ် ______ ၃၀ နှစ် ______

အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း

၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန်၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန် ____________________

အစရှိသည့်သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ

အတွင်းရှိမြေဟုတ်/မဟုတ် (ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်)

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် [signature]

အမည် [illegible]

ရာထူး

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် TMDL Co., Ltd.

Form(7-A)

Application form for Land Rights Authorization

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date. 09-05-2017

Subject: Application for land lease or land Rights Authorization to be invested

I do hereby apply with the following information for permit to lease the land or permit to use the according to the Myanmar Investment Rules 116:-

1. Particular relating to Owner of land/building
   - (a) Name of owner/organization AMOE Energy Co., Ltd
   - (b) Area 18.32 Acre
   - (c) Location Field Number (500-B), North Nargat Field, Mel Kyaw Village Group, MyaungMya Township, Ayeyarwaddy Division
   - (d) Initial period permitted to use the land (Validity of land grant) See Attached
   - (e) Payment of long term lease as equity Yes (√) No ( )
   - (f) Agreed by Original Lessor Yes (√) No ( )
   - (g) Type of Land See Attached
2. Lessor
   - (a) Name /Company's name/Department/organizationMaungMaung Moe Kyaw Se
   - (b) National Registration Card No 9/MaLaNa(Naing)084955
   - (c) AddressNo(5), Si Pin TharYar Street, Parami Ave, (9) Quarter, Mayangone Township, Yangon
3. Lessee
   - (a) Name/Company's name/Department/organization JMOL Co.,Ltd
   - (b) National Registration Card No ____
   - (c) Citizenship ____
   - (d) Address No(5), Si Pin TharYar Street, Parami Ave, (9) Quarter, Mayangone Township, Yangon

4. Particulars of the proposed Land Lease

(a) Type of Investment: Offshore Supply Base and Offshore Logistics Hub

(b) Investment Location(s): MyaungMya Township, Ayeyarwaddy Division

(c) Location(Ward, Township ,State/Region) Field Number (500-B), North Nargat Field, Mel Kyaw Village Group, MyaungMya Township, Ayeyarwaddy Division

(d) Area of Land: 18.32 Acre

(e) Size and Number of Building(s): See Attached

(f) Value of Building: See Attached

5. To enclose land ownership and Grant ,ownership evidences(except Industrial Zone),Land Map and Land Lease Agreement(Draft) See Attached

6. Whether it is sub-leased from the following person in regarding to Land Lease or not-

- ☐ Person who has the right to use the land or Building of the Government form Government Department and Organization in accordance with the national laws.
- ☐ Authorized Person to get the Sub License or Sub Lease of the building or land owned By the Government in accordance with the permission of the Government department and Organization.

7. Land /Building lease rate (per square meter per year)

US $1.0 / Square meter per year

8. Land Use Premium –(LUP)(If it is leased from the land belonged to Government Department/Organization,the LUP shall be paid in cash by the lessee.)

Rate per Acre: ______

9. Whether it is agreed by original land lessor or land tenant not: YES

10. Proposed land or building use/lease period: 30 YEARS

11. Whether it is the land located inthe relevant business zone area such as Industrial Zone, Hotel Zone, Trade Zone and etc or not (To describe Zone)

Signature

Name of Investor

Designation

Department/Company JMOL Co. Ltd.

(Seal/Stamp)

Form (6)

Tax Incentive Application

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Ref.No:

Dated: 15.5.2017

Subject: **Application for Tax Incentive**

I do hereby apply with the following particulars for the tax incentive under section 74 of Myanmar Investment Law:

1. Applicant

	(a) Name of Investor	Maung Maung Moe Kyaw Se
	(b) Name of Company	JMOL Co., Ltd
	(c) Type of Business	Offshore Supply Base and Offshore Logistics Hub
	(d) Myanmar Investment Commission Permit or Endorsement No. (If a permit or endorsement is still processing, please describe the information.)	Still Processing
2.	If investor doesn't submit by himself/ herself, the applicant's;	
	(a) Name of contract Person	
	(b) National Registration Card No/ Passport No	
3.	Construction period or Preparatory	18 Months
4.	Commencement date for commercial operation.	1.1.2019

5. Applied for the following tax incentive:

(a) Exemption or Relief under section 75 (a)

(-)As the investment place locates in Zone (2), we respectfully apply for (5) years Income Tax according to section 75 (a).

Note: The application must specify precise tax incentives applied for.

6.	If the investor apply for tax incentive under section 75(a), Please state the Zone in accordance rule 83 or the Zone in which investment is invested or carried out in accordance with rule 96.	**Zone (2)** Field Number (500-B), North Nargat Field, Mel Kyaw Group, MyaungMya Township, Ayeyarwaddy Division

7. If the investor apply for tax incentive under section 77 (a) and (d), please fill the information in schedule (1).

8. If the investor apply for tax incentive under section 77 (b) , Please state the following information and fill in schedule (2).

(a) an expected amount as per year to be earned from the investment USD 5,444,748

(b) Foreign Currency from export as per year ____________________

9. If the investor apply for tax incentive under section 78 (a), please state the following information in accordance with rule 99:

(a) Please describe, which financial year the profits reinvested are earning by investor. ____________________

(b) Please describe which financial year the profits are reinvested by the investor. ____________________

(c) Please describe the amount of reinvestment. ____________________

10. If the investor apply for tax incentive under section 78 (b), please describe the following information:

(a) Provide the depreciation schedule of assets for which the depreciation rate is to be adjusted, showing both the depreciation at the standard rate and at a rate of 1.5 times the depreciation rate permitted under the relevant laws of the Union.

See Attach

(b) Has the investor separately applied for or obtained an adjustment to the depreciation rate from the relevant authority.

No

11. If the investor apply for tax incentive under section 78 (c) ,provide an itemized list of actual research and development expenses for the current financial year.

Signature ....

Name of Investor Manny Maung Moe Kyaw Sc

Designation ....

JMD Co. Ltd.

Department/Company

(Seal/ Stamp)

JMOL Co., Ltd

ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းနှင့် ရေနက်ပိုင်းထောက်ပံ့ ဖြည့်ဆည်းဝန်ဆောင်မှုစီမံကိန်း

ပြည်တွင်းဝယ်နှင့်ပြည်ပဝယ်တင်သွင်းမည့်စက်ပစ္စည်းစာရင်း

NO	LIST OF ITEM	UNIT	QUANTITY	UNIT PRICE (USD)	TOTAL VALUE (USD)	SOURCE	
						LOCAL	IMPORT
	MEGA-FLOAT						
	Floating Barge length Over All - 200 m Breadth(Mld) - 80 m Depth (Mld) - 3 m	Unit	1	16,800,000.00	**16,800,000.00**		16,800,000.00
	MAIN OFFICE						
	<u>Materials</u>						
	Cement	Bag	5,000	4.56	22,794.12	22,794.12	
	Sand	Sud	200	5.88	1,176.47	1,176.47	
	R/Shingle	Sud	200	66.18	13,235.29	13,235.29	
	Hard Core	Sud	20	22.06	441.18	441.18	
	Brick	No	130,000	0.07	9,558.82	9,558.82	
	X- Met	Rft	20,000	0.05	1,029.41	1,029.41	
	M.S Rod ¾" Ø	Tons	15	551.47	8,503.68		8,503.68
	M.S Rod ⅝" Ø	Tons	15	551.47	8,272.06		8,272.06
	M.S Rod ⅜" Ø	Tons	30	551.47	16,544.12		16,544.12
	M.S Rod ¼" Ø	Tons	1	551.47	551.47		551.47
	Binding Wire	Viss	300	2.21	661.76		661.76
	Other Wood (Scantling)	Tons	35	514.71	18,014.71	18,014.71	

	5 - Ply Wood	Tons	400	14.71	5,882.35	5,882.35	
	Hard Wood	Tons	10	110.29	1,102.94	1,102.94	
	Wire Nails	Viss	300	1.69	507.35	507.35	
	Iron Grill	Sht	200	3.68	735.29	735.29	
	Readymade Door	Sft	1,600	5.51	8,823.53		8,823.53
	Readymade Window	Sft	750	4.41	3,308.82		3,308.82
	Alu; Sliding Window with Glass	Set	300	2.94	882.35		882.35
	Glass	Sft	1,000	0.74	735.29	735.29	
	Butt Hing (4")	No	500	0.40	202.21	202.21	
	Bowl Handle (4")	No	250	0.40	101.10	101.10	
	Towel Bolt (6")	No	250	0.29	73.53	73.53	
	Hooks & Eye (6")	No	150	0.18	27.57	27.57	
	Sliding Bolt (10")	No	20	1.10	22.50	22.50	
	Screw	Doz	700	0.15	102.94	102.94	
	3½" x 3½" x ⅜" Angle Iron	Rft	900	1.84	1,654.41		1,654.41
	2" x 2" x ¼" Angle Iron	Rft	1,700	0.88	1,500.00		1,500.00
	4" x 2" C - channel	Lb	4,000	0.48	1,911.76		1,911.76
	2" x ¼" Flat for Eave	Rft	50	0.44	22.06	22.06	
	Welding Rod	Pkt	20	5.15	102.94	102.94	
	4 - Angle (0.34 mm) Sheet (2' -	Rft	1,600	1.32	2,117.65	2,117.65	
	Plain Sheet (8' x 3')	Rft	200	0.50	100.00	100.00	
	Roofing Nails	Viss	20	2.94	58.82	58.82	
	(2' x 2') A.C Sheet (F)	Sht	900	0.63	562.50	562.50	
	Teak Beading (1' x ½")	Rft	2,500	0.07	183.82	183.82	
	1' x 1' Floor Tile	Sht	900	1.47	1,323.53	1,323.53	
	8" x 12" Wall Tile	Sht	4,500	0.44	1,985.29	1,985.29	
	White Cement	Lb	200	0.37	73.53	73.53	
	Emulsion Paint (U.P.G)	Gal	400	3.68	1,470.59	1,470.59	
	Enamel Paint (U.P.G)	Gal	40	11.76	470.59	470.59	
	Painting Putty (U.P.G)	Gal	20	3.68	73.53	73.53	
	Turpentine	Gal	10	3.90	38.97	38.97	
	Roller (10")	No	150	1.10	165.44	165.44	

	Brush (4")	No	250	1.32	330.88	330.88	
	Abrasive Paper	Sht	3,000	0.26	772.06	772.06	
	Bamboo	No	250	1.47	367.65	367.65	
	Coinyan	Viss	30	1.47	44.12	44.12	
					138,621.03		
	WAREHOUSE NO.1 (27x27)						
	Materials						
	Cement	Bag	3,500	4.56	15,955.88	15,955.88	
	Sand	Sud	200	5.88	1,176.47	1,176.47	
	R/Shingle (Chipping)	Sud	200	66.18	13,235.29	13,235.29	
	Hard Core	Sud	40	2.21	88.24	88.24	
	Brick	No	60,000	0.07	4,411.76	4,411.76	
	M.S Rod 20mm Ø	Tons	30	455.88	13,676.47		13,676.47
	M.S Rod 10mm Ø	Tons	5	455.88	2,279.41		2,279.41
	Binding Wire (14 Gauge)	Viss	200	2.21	441.18		441.18
	Other Wood	Tons	15	514.71	7,958.38	7,958.38	
	5 - Ply Wood	sht	150	14.71	2,205.88	2,205.88	
	H-400 x 200 x 66 KG/M	Tons	10	514.71	5,147.06		5,147.06
	H-350 x 175 x 49.9 KG/M	Tons	10	514.71	5,147.06		5,147.06
	I-300 x 150 x 6.5 x 9 36.7 KG/	Tons	10	514.71	5,147.06		5,147.06
	C-125 x 50	Nos	250	11.03	2,757.35		2,757.35
	Brace	M	300	1.84	551.47		551.47
	base Plate	Tons	20	11.03	220.59	220.59	
	Anchor Bolts	Tons	100	5.88	588.24	588.24	
	Gusset Plate	Tons	100	1.47	147.06	147.06	
	Stiffner	Tons	360	0.37	132.35	132.35	
	Bolt & Nuts	Tons	800	0.22	176.47	176.47	
	4-Angle Roofing Sheet	Rft	7,000	0.81	5,661.76		5,661.76
	4-Angle Ridging	Rft	110	0.44	48.53	48.53	
					87,153.97		

	WAREHOUSE NO.2 (27x27)						
	Materials						
	Cement	Bag	3,500	4.56	15,955.88	15,955.88	
	Sand	Sud	200	5.88	1,176.47	1,176.47	
	R/Shingle (Chipping)	Sud	200	66.18	13,235.29	13,235.29	
	Hard Core	Sud	40	2.21	88.24	88.24	
	Brick	No	60,000	0.07	4,411.76	4,411.76	
	M.S Rod 20mm Ø	Tons	30	455.88	13,676.47		13,676.47
	M.S Rod 10mm Ø	Tons	5	455.88	2,279.41		2,279.41
	Binding Wire (14 Gauge)	Viss	200	2.21	441.18		441.18
	Other Wood	Tons	15	514.71	7,958.38	7,958.38	
	5 - Ply Wood	sht	150	14.71	2,205.88	2,205.88	
	H-400 x 200 x 66 KG/M	Tons	10	514.71	5,147.06		5,147.06
	H-350 x 175 x 49.9 KG/M	Tons	10	514.71	5,147.06		5,147.06
	I-300 x 150 x 6.5 x 9 36.7 KG/	Tons	10	514.71	5,147.06		5,147.06
	C-125 x 50	Nos	250	11.03	2,757.35		2,757.35
	Brace	M	300	1.84	551.47		551.47
	base Plate	Tons	20	11.03	220.59	220.59	
	Anchor Bolts	Tons	100	5.88	588.24	588.24	
	Gusset Plate	Tons	100	1.47	147.06	147.06	
	Stiffner	Tons	360	0.37	132.35	132.35	
	Bolt & Nuts	Tons	800	0.22	176.47	176.47	
	4-Angle Roofing Sheet	Rft	7,000	0.81	5,661.76		5,661.76
	4-Angle Ridging	Rft	110	0.44	48.53	48.53	
					87,153.97		
	WAREHOUSE NO.3 (27x27)						
	Materials						
	Cement	Bag	3,500	4.56	15,955.88	15,955.88	

	Sand	Sud	200	5.88	1,176.47	1,176.47	
	R/Shingle (Chipping)	Sud	200	66.18	13,235.29	13,235.29	
	Hard Core	Sud	40	2.21	88.24	88.24	
	Brick	No	60,000	0.07	4,411.76	4,411.76	
	M.S Rod 20mm Ø	Tons	30	455.88	13,676.47		13,676.47
	M.S Rod 10mm Ø	Tons	5	455.88	2,279.41		2,279.41
	Binding Wire (14 Gauge)	Viss	200	2.21	441.18		441.18
	Other Wood	Tons	15	514.71	7,958.38	7,958.38	
	5 - Ply Wood	sht	150	14.71	2,205.88	2,205.88	
	H-400 x 200 x 66 KG/M	Tons	10	514.71	5,147.06		5,147.06
	H-350 x 175 x 49.9 KG/M	Tons	10	514.71	5,147.06		5,147.06
	I-300 x 150 x 6.5 x 9 36.7 KG/	Tons	10	514.71	5,147.06		5,147.06
	C-125 x 50	Nos	250	11.03	2,757.35		2,757.35
	Brace	M	300	1.84	551.47		551.47
	base Plate	Tons	20	11.03	220.59	220.59	
	Anchor Bolts	Tons	100	5.88	588.24	588.24	
	Gusset Plate	Tons	100	1.47	147.06	147.06	
	Stiffner	Tons	360	0.37	132.35	132.35	
	Bolt & Nuts	Tons	800	0.22	176.47	176.47	
	4-Angle Roofing Sheet	Rft	7,000	0.81	5,661.76		5,661.76
	4-Angle Ridging	Rft	110	0.44	48.53	48.53	
					87,153.97		
	WAREHOUSE NO.4 (27x27)						
	Materials						
	Cement	Bag	3,500	4.56	15,955.88	15,955.88	
	Sand	Sud	200	5.88	1,176.47	1,176.47	
	R/Shingle (Chipping)	Sud	200	66.18	13,235.29	13,235.29	
	Hard Core	Sud	40	2.21	88.24	88.24	
	Brick	No	60,000	0.07	4,411.76	4,411.76	
	M.S Rod 20mm Ø	Tons	30	455.88	13,676.47		13,676.47

	M.S Rod 10mm Ø	Tons	5	455.88	2,279.41		2,279.41
	Binding Wire (14 Gauge)	Viss	200	2.21	441.18		441.18
	Other Wood	Tons	15	514.71	7,958.38	7,958.38	
	5 - Ply Wood	sht	150	14.71	2,205.88	2,205.88	
	H-400 x 200 x 66 KG/M	Tons	10	514.71	5,147.06		5,147.06
	H-350 x 175 x 49.9 KG/M	Tons	10	514.71	5,147.06		5,147.06
	I-300 x 150 x 6.5 x 9 36.7 KG/	Tons	10	514.71	5,147.06		5,147.06
	C-125 x 50	Nos	250	11.03	2,757.35		2,757.35
	Brace	M	300	1.84	551.47		551.47
	base Plate	Tons	20	11.03	220.59	220.59	
	Anchor Bolts	Tons	100	5.88	588.24	588.24	
	Gusset Plate	Tons	100	1.47	147.06	147.06	
	Stiffner	Tons	360	0.37	132.35	132.35	
	Bolt & Nuts	Tons	800	0.22	176.47	176.47	
	4-Angle Roofing Sheet	Rft	7,000	0.81	5,661.76		5,661.76
	4-Angle Ridging	Rft	110	0.44	48.53	48.53	
					87,153.97		
	WARE HOUSE NO.5 (27x60)						
	Materials						
	Cement	Bag	6,600	4.56	30,088.24	30,088.24	
	Sand	Sud	400	5.88	2,352.94	2,352.94	
	R/Shingle (Chipping)	Sud	350	66.18	23,161.76	23,161.76	
	Hard Core	Sud	80	22.06	1,764.71	1,764.71	
	Brick	No	150,000	0.07	11,029.41	11,029.41	
	M.S Rod 20mm Ø	Tons	70	455.88	31,911.76		31,911.76
	M.S Rod 16mm Ø	Tons	10	455.88	4,558.82		4,558.82
	Binding Wire (14 Gauge)	Viss	400	2.21	882.35		882.35
	Other Wood	Tons	40	514.71	20,588.24	20,588.24	
	5 - Ply Wood	Tons	300	14.71	4,411.76	4,411.76	
	H-400 x 200 x 66 KG/M	Tons	20	514.71	10,294.12		10,294.12

	H-350 x 175 x 49.9 KG/M	Tons	20	514.71	10,294.12		10,294.12
	I-300 x 150 x 6.5 x 9 36.7 KG/	Tons	20	514.71	10,294.12		10,294.12
	C-125 x 50	Nos	500	11.03	5,514.71		5,514.71
	Brace	M	600	1.84	1,102.94		1,102.94
	base Plate	Tons	50	11.03	551.47		551.47
	Anchor Bolts	Tons	200	5.88	1,176.47		1,176.47
	Gusset Plate	Tons	300	1.47	441.18	441.18	
	Stiffner	Tons	1,000	0.37	367.65	367.65	
	Bolt & Nuts	Tons	2,000	0.22	441.18	441.18	
	4-Angle Roofing Sheet	Rft	20,000	0.81	16,176.47		16,176.47
	4-Angle Ridging	Rft	300	0.44	132.35	132.35	
					187,536.76		
	WARE HOUSE NO.6 (27x60)						
	Materials						
	Cement	Bag	6,600	4.56	30,088.24	30,088.24	
	Sand	Sud	400	5.88	2,352.94	2,352.94	
	R/Shingle (Chipping)	Sud	350	66.18	23,161.76	23,161.76	
	Hard Core	Sud	80	22.06	1,764.71	1,764.71	
	Brick	No	150,000	0.07	11,029.41	11,029.41	
	M.S Rod 20mm Ø	Tons	70	455.88	31,911.76		31,911.76
	M.S Rod 16mm Ø	Tons	10	455.88	4,558.82		4,558.82
	Binding Wire (14 Gauge)	Viss	400	2.21	882.35		882.35
	Other Wood	Tons	40	514.71	20,588.24	20,588.24	
	5 - Ply Wood	Tons	300	14.71	4,411.76	4,411.76	
	H-400 x 200 x 66 KG/M	Tons	20	514.71	10,294.12		10,294.12
	H-350 x 175 x 49.9 KG/M	Tons	20	514.71	10,294.12		10,294.12
	I-300 x 150 x 6.5 x 9 36.7 KG/	Tons	20	514.71	10,294.12		10,294.12
	C-125 x 50	Nos	500	11.03	5,514.71		5,514.71
	Brace	M	600	1.84	1,102.94		1,102.94
	base Plate	Tons	50	11.03	551.47		551.47

	Anchor Bolts	Tons	200	5.88	1,176.47		1,176.47
	Gusset Plate	Tons	300	1.47	441.18	441.18	
	Stiffner	Tons	1,000	0.37	367.65	367.65	
	Bolt & Nuts	Tons	2,000	0.22	441.18	441.18	
	4-Angle Roofing Sheet	Rft	20,000	0.81	16,176.47		16,176.47
	4-Angle Ridging	Rft	300	0.44	132.35	132.35	
					187,536.76		
	UNDER ROOF CARGO NO.1 (36x36)						
	Materials						
	Cement	Bag	4,000	4.56	18,235.29	18,235.29	
	Sand	Sud	250	5.88	1,470.59	1,470.59	
	R/Shingle (Chipping)	Sud	200	66.18	13,235.29	13,235.29	
	Hard Core	Sud	40	22.06	882.35	882.35	
	Brick	No	97,000	0.07	7,132.35	7,132.35	
	M.S Rod 20mm Ø	Tons	30	455.88	13,750.34		13,750.34
	M.S Rod 10mm Ø	Tons	10	455.88	4,558.82		4,558.82
	Binding Wire (14 Gauge)	Viss	200	2.21	441.18		441.18
	Other Wood	Tons	20	514.71	10,294.12	10,294.12	
	5 - Ply Wood	sht	150	14.71	2,205.88	2,205.88	
	H-400 x 200 x 66 KG/M	Tons	10	514.71	5,147.06		5,147.06
	H-350 x 175 x 49.9 KG/M	Tons	10	514.71	5,393.60		5,393.60
	I-300 x 150 x 6.5 x 9 36.7 KG/	Tons	20	514.71	10,294.12		10,294.12
	C-125 x 50	Nos	300	11.03	3,308.82		3,308.82
	Brace	M	600	1.84	1,102.94		1,102.94
	base Plate	Tons	20	11.03	220.59		220.59
	Anchor Bolts	Tons	150	5.88	882.35		882.35
	Gusset Plate	Tons	100	1.47	147.06	147.06	
	Stiffner	Tons	400	0.37	147.06	147.06	
	Bolt & Nuts	Tons	800	0.22	176.47	176.47	
	4-Angle Roofing Sheet	Rft	9,000	0.81	7,279.41		7,279.41

	4-Angle Ridging	Rft	200	0.44	88.24	88.23529412	
					106,393.94		
	UNDER ROOF CARGO NO.2 (36x36)						
	Materials						
	Cement	Bag	4,000	4.56	18,235.29	18,235.29	
	Sand	Sud	250	5.88	1,470.59	1,470.59	
	R/Shingle (Chipping)	Sud	200	66.18	13,235.29	13,235.29	
	Hard Core	Sud	40	22.06	882.35	882.35	
	Brick	No	97,000	0.07	7,132.35	7,132.35	
	M.S Rod 20mm Ø	Tons	30	455.88	13,750.34		13,750.34
	M.S Rod 10mm Ø	Tons	10	455.88	4,558.82		4,558.82
	Binding Wire (14 Gauge)	Viss	200	2.21	441.18		441.18
	Other Wood	Tons	20	514.71	10,294.12	10,294.12	
	5 - Ply Wood	sht	150	14.71	2,205.88	2,205.88	
	H-400 x 200 x 66 KG/M	Tons	10	514.71	5,147.06		5,147.06
	H-350 x 175 x 49.9 KG/M	Tons	10	514.71	5,393.60		5,393.60
	I-300 x 150 x 6.5 x 9 36.7 KG/	Tons	20	514.71	10,294.12		10,294.12
	C-125 x 50	Nos	300	11.03	3,308.82		3,308.82
	Brace	M	600	1.84	1,102.94		1,102.94
	base Plate	Tons	20	11.03	220.59		220.59
	Anchor Bolts	Tons	150	5.88	882.35		882.35
	Gusset Plate	Tons	100	1.47	147.06	147.06	
	Stiffner	Tons	400	0.37	147.06	147.06	
	Bolt & Nuts	Tons	800	0.22	176.47	176.47	
	4-Angle Roofing Sheet	Rft	9,000	0.81	7,279.41		7,279.41
	4-Angle Ridging	Rft	200	0.44	88.24	88.24	
					106,393.94		
	WATER TREATMENT PLANT (15x15)						

	Materials						
	Sand & Anthracite Filter	No	1				
	Activated Carbon Filter	No	1				
	Mn Greensand Filter	No	1				
	Water Softening Filter	No	1				
	Static Mixer	No	1				
	Mn Regeneration Tank	No	1				
	Salt Regeneration Tank	No	1				
	Agitator for Mn Regeneration T	No	1				
	Agitator for Salt Regeneration T	No	1				
	Sand	Bag	66				
	Gravel	Bag	100				
					160,000.00	160,000.00	
	Treatment Equipment	Lot	1	150,000.00	**150,000.00**		**150,000.00**
	WASTE TREATMENT PLANT (30x30)						
	Structure Materials						
	Cement	Bag	3,700	4.56	16,867.65	16,867.65	
	Sand	Sud	250	5.88	1,470.59	1,470.59	
	R/Shingle (Chipping)	Sud	200	66.18	13,235.29	13,235.29	
	Hard Core	Sud	40	2.21	88.24	88.24	
	Brick	No	90,000	0.07	6,617.65	6,617.65	
	M.S Rod 20mm Ø	Tons	40	455.88	18,235.29		18,235.29
	M.S Rod 10mm Ø	Tons	10	455.88	4,558.82		4,558.82
	Binding Wire (14 Gauge)	Viss	200	2.21	441.18		441.18
	Other Wood	Tons	20	514.71	10,294.12	10,294.12	
	5 - Ply Wood	sht	150	14.71	2,205.88	2,205.88	
	H-400 x 200 x 66 KG/M	Tons	10	514.71	5,147.06		5,147.06
	H-350 x 175 x 49.9 KG/M	Tons	20	514.71	10,294.12		10,294.12
	I-300 x 150 x 6.5 x 9 36.7 KG/	Tons	10	514.71	5,147.06		5,147.06

	C-125 x 50	Nos	200	11.03	2,205.88		2,205.88
	Brace	M	300	1.84	551.47		551.47
	base Plate	Tons	20	11.03	220.59		220.59
	Anchor Bolts	Tons	150	5.88	882.35		882.35
	Gusset Plate	Tons	120	1.47	176.47	176.47	
	Stiffner	Tons	500	0.37	183.82	183.82	
	Bolt & Nuts	Tons	1,000	0.22	220.59	220.59	
	4-Angle Roofing Sheet	Rft	11,000	0.81	8,897.06		8,897.06
	4-Angle Ridging	Rft	200	0.44	88.24	88.24	
					108,029.41		
	Treatment Equipment	Lot	1	2,000,000.00	**2,000,000.00**		2,000,000.00
	MUD PLANT (30x30)						
	Structure Materials						
	Cement	Bag	3,700	4.56	16,867.65	16,867.65	
	Sand	Sud	250	5.88	1,470.59	1,470.59	
	R/Shingle (Chipping)	Sud	200	66.18	13,235.29	13,235.29	
	Hard Core	Sud	40	2.21	88.24	88.24	
	Brick	No	90,000	0.07	6,617.65	6,617.65	
	M.S Rod 20mm Ø	Tons	40	455.88	18,235.29		18,235.29
	M.S Rod 10mm Ø	Tons	10	455.88	4,558.82		4,558.82
	Binding Wire (14 Gauge)	Viss	200	2.21	441.18		441.18
	Other Wood	Tons	20	514.71	10,294.12	10,294.12	
	5 - Ply Wood	sht	150	14.71	2,205.88	2,205.88	
	H-400 x 200 x 66 KG/M	Tons	10	514.71	5,147.06		5,147.06
	H-350 x 175 x 49.9 KG/M	Tons	20	514.71	10,294.12		10,294.12
	I-300 x 150 x 6.5 x 9 36.7 KG/	Tons	10	514.71	5,147.06		5,147.06
	C-125 x 50	Nos	200	11.03	2,205.88		2,205.88
	Brace	M	300	1.84	551.47		551.47
	base Plate	Tons	20	11.03	220.59	220.59	

	Anchor Bolts	Tons	150	5.88	882.35	882.35	
	Gusset Plate	Tons	120	1.47	176.47	176.47	
	Stiffner	Tons	500	0.37	183.82	183.82	
	Bolt & Nuts	Tons	1,000	0.22	220.59	220.59	
	4-Angle Roofing Sheet	Rft	11,000	0.81	8,897.06		8,897.06
	4-Angle Ridging	Rft	200	0.44	88.24	88.24	
					108,029.41		
	Mud Processing Equipment						
	Rectangular Tank 40 ft	500 bbls	7	25,000	175,000.00		
	Cylindrical Tank Oil Base Mud	1000 bbls	15	40,000	600,000.00		
	Cylindrical Tank Base Oil	1000 bbls	10	40,000	400,000.00		
	Agitator		20	30,000	600,000.00		
	Mixing Hopper 100 HP		4	15,000	60,000.00		
	Air Compressor		2	30,000	60,000.00		
	Buterfly Valve 4"		30	400	12,000.00		
	Buterfly Valve 6"		30	400	12,000.00		
	Buterfly Valve 8"		30	600	18,000.00		
	Buterfly Valve 10"		20	800	16,000.00		
	Buterfly Valve 12"		10	1,000	10,000.00		
	Centrifuge Small		1	180,000	180,000.00		
	Centrifuge Big		1	350,000	350,000.00		
	Barite Silo 100 MT		10	30,000	300,000.00		
	Bentonite Silo 100 MT		5	30,000	150,000.00		
	Cement Silo 100 MT		5	30,000	150,000.00		
	Cutting Bottle		4	8,000	32,000.00		
	Rubber Hose 4" Length 30 m		20	5,000	100,000.00		
	Transfer Pump		5	10,000	50,000.00		
	Gengral Spareparts and Others		1	100,000	100,000.00		
					3,375,000.00		3,375,000.00

	HELI LANDING (Ø 15 M)						
	Materials						
	Cement	Bag	400	4.56	1,823.53	1,823.53	
	Sand	Sud	30	6.62	198.53	198.53	
	R/Shingle (Chipping)	Sud	30	58.82	1,764.71	1,764.71	
	Hard Core	Sud	20	22.06	433.12	433.12	
	M.S Rod 20mm Ø	Tons	10	455.88	4,558.82		4,558.82
	Binding Wire (14 Gauge)	Viss	40	2.21	88.24		88.24
	Other Wood	Tons	5	514.71	2,573.53	2,573.53	
	5 - Ply Wood	sht	10	14.71	147.06	147.06	
					11,587.54		
	RETAINING WALL						
	Materials						
	Cement	Bag	3,000	4.56	13,676.47	13,676.47	
	Sand	Fc	9,000	0.07	595.59	595.59	
	Chipping	Fc	1,500	0.59	882.35	882.35	
	6" x 9" Hard Core Stone	Fc	35,000	0.22	7,720.59	7,720.59	
	2½"Ø Weep Hoe	Fr	600	0.66	397.06	397.06	
	Geotaxtile Sht	No	200	0.18	36.76	36.76	
	Lime Slake	Fc	150	0.40	60.66	60.66	
	Color Powder	Fc	150	0.26	38.60	38.60	
	Rice Powder	Lbs	100	0.26	25.74	25.74	
	Brown Soft	Nos	250	0.18	45.96	45.96	
					23,479.78		
	INTERNAL CONCRETE ROAD (512m x 3.5m x 300mm)						
	Materials						
	Cement	Bag	4,347	4.56	19,817.21	19,817.21	
	Sand	Sud	146	6.62	966.12	966.12	

	R/Shingle	Sud	216	58.82	12,728.47	12,728.47	
	Hard Core	Sud	151	22.06	3,335.29	3,335.29	
	Other Wood (1" Planks)	Ton	3	551.47	1,788.42	1,788.42	
	Other Wood (Scants)	Ton	2	514.71	1,261.04	1,261.04	
	Wire Nail	Viss	38	1.69	63.59	63.59	
					39,960.14		
	2 MW SOLAR POWER PLANT						
	Materials						
	Solar Module Poly-Crystalline s	module	6450	172.00	1,109,400.00		
	Invertor Grid-Tie size 500W	set	4	45,000.00	180,000.00		
	Aluminium mounting	set	2	115,000.00	230,000.00		
	Transformer 22/0.38 kV, Hermi	set	2	29,000.00	58,000.00		
	Array Box IP 55 for 16 circuit 3	panel	12	3,000.00	36,000.00		
	1000V Solar Cable, 4 mm^2 UV I	m.	15000	3.00	45,000.00		
	1000V DC Cable, 2Cx150 mm2	m.	4000	6.00	24,000.00		
	1000V AC Cable, 1C x 300 mm	m.	120	9.00	1,080.00		
	1000V AC Cable, 2C x 6 mm2 (	m.	5000	3.00	15,000.00		
	Profibus DP 1x2x1 mm2 , UV R	m.	4000	7.50	30,000.00		
	22 kV AC Cable, 3C x 120 mm2	m.	120	7.50	900.00		
	22kV 10 Amp Drop Fuse	set	2	580.00	1,160.00		
	Surge Arrester 22kV 10k Amp	set	2	580.00	1,160.00		
	22 kV pole with transformer sup	set	2	580.00	1,160.00		
	MDB panel Main ACB 1600A	panel	2	14,500.00	29,000.00		
	Grounding & Lightning Protecti	set	2	5,800.00	11,600.00		
	22kV Terminal kit, Outdoor typ	set	2	1,500.00	3,000.00		
	Cable lugs	set	2	600.00	1,200.00		
	MC4 & T-connector for Solar C	set	2	600.00	1,200.00		
	Control and Monitoring System	set	2	14,500.00	29,000.00		
	Fire alarm & Security system	set	2	6,000.00	12,000.00		

	CCTV camera with pole	set	2	11,500.00	23,000.00		
					1,842,860.00		1,842,860.00
	FIRE FIGHTING SYSTEM						
	Materials						
	Sprinkler Head	Nos.	228	9.93	2,263.24		2,263.24
	6" Wet Alarm Valve	Nos.	2	3,088.24	6,176.47		6,176.47
	Flow Switch	Nos.	3	257.35	772.06		772.06
	Fire Hose Reel 25mm x 30M (M	Nos.	40	169.12	6,764.71		6,764.71
	Fire Hose Reel Cabinet (800x80	Nos.	40	161.76	6,470.59		6,470.59
	ABC Dry Chemical Powder (4 K	Nos.	40	44.12	1,764.71		1,764.71
	CO2 Fire Extinguisher (5 KG)	Nos.	40	91.91	3,676.47		3,676.47
	2-Way Pilar Hydrant	Nos.	26	330.88	8,602.94		8,602.94
	Valve Pit c/w Cast Iron Cover	Nos.	26	257.35	6,691.18		6,691.18
	DN 100 MM OS & Y Gate Valv	Nos.	26	349.26	9,080.88		9,080.88
	Stand by Fire Hose c/w male an	Nos.	26	261.03	6,786.76		6,786.76
	Fire Nozzel (Jet and Spray) (Sh	Nos.	26	91.91	2,389.71		2,389.71
	External Fire Hose Cabinet (We	Nos.	26	183.82	4,779.41		4,779.41
	Diesel Engine Fire Pump 38L/s	Lot	1	18,014.71	18,014.71		18,014.71
	Electric Engine Fire Pump 38L/s	Lot	1	9,191.18	9,191.18		9,191.18
	Jockey Pump 3L/s @ 85M head	Lot	2	2,022.06	4,044.12		4,044.12
	Automatic Control Panel for Die	Set	1	6,250.00	6,250.00		6,250.00
	Automatic Control Panel for Ele	Set	1	5,514.71	5,514.71		5,514.71
	Pressure Control Switch and Ac	Set	1	625.00	625.00		625.00
	Pressure Gauge (oil field) and A	Set	1	625.00	625.00		625.00
	Cable, Main Breaker, Switch &	Lot	1	1,838.24	1,838.24		1,838.24
	Suction and Discharge Accessor	Lot	1	9,191.18	9,191.18		9,191.18
	SeAH Black Steel Pipe SCH 40	Lot	1	73,926.79	73,926.79		73,926.79
	Miscellanous Items (Paint, Brac	Lot	1	8,871.22	8,871.22	8,871.22	
	Fire Alarm Panel (4 Loops)	Set	1	6,250.00	6,250.00		6,250.00
	MIMIC Panel	Set	1	2,573.53	2,573.53		2,573.53

	Sounder Beacon c/w Flash Ligh	Nos.	40	136.03	5,441.18		5,441.18
	Manual Call Point c/w Release I	Nos.	40	62.50	2,500.00		2,500.00
	Optical Smoke Detector	Nos.	15	69.85	1,047.79		1,047.79
	Fixed Heat Detector	Nos.	15	66.18	992.65		992.65
	Beam Detector	Nos.	10	1,250.00	12,500.00		12,500.00
	Module (Import/ Output)	Set	1	84.56	84.56		84.56
	Fire Rated Cable, GI Conduict a	Lot	1	66,047.06	66,047.06		66,047.06
					301,748.01		
	<u>LV ELECTRICAL SYSTEM:</u>						
	Warehouse 1,2,3,4 (76.4 KW)						
	100 A Main DB	Nos.	1	4,000.00	4,000.00		4,000.00
	Main DB Incoming & Outgoing	Set	8	787.50	6,300.00		6,300.00
	Outgoing DB	Set	4	2,500.00	10,000.00		10,000.00
	Cable Support & Accessories	Mtr			30,000.00		30,000.00
	500W LED High Bay Light	Nos.	36	500.00	18,000.00		18,000.00
	LED Security Light AA Mount	Nos.	48	350.00	16,800.00		16,800.00
	Wiring Point for above Lighting c/w Cable Conduit & Accessories	Pts.	84	50.00	4,200.00	4200	
					89,300.00		
	Warehouse 5,6 & Under Roof Cargo (104.3 KW)						
	100A Main DB	Nos.	1	4,000.00	4,000.00		4,000.00
	Main DB Incoming & Outgoing	Set	8	787.50	6,300.00		6,300.00
	Outgoing DB	Set	4	2,500.00	10,000.00		10,000.00
	Cable Support & Accessories	Lot	1	40,000.00	40,000.00		40,000.00
	500W LED High Bay Light	Nos.	48	500.00	24,000.00		24,000.00
	LED Security Light AA Mount	Nos.	52	350.00	18,200.00		18,200.00

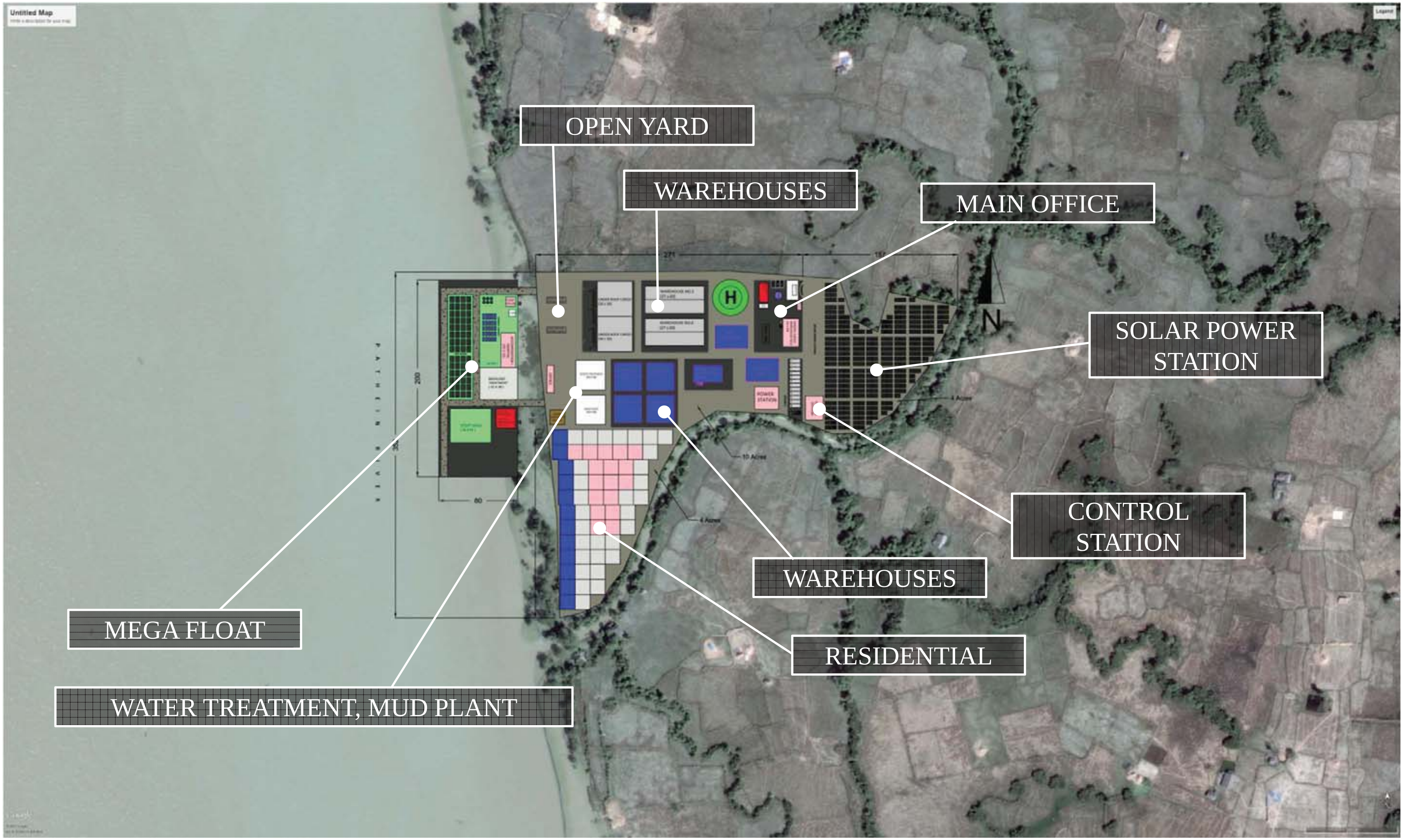
	Wiring Point for above Lighting c/w Cable Conduit & Accessories	Pts	100	50.00	5,000.00	5,000.00	
					107,500.00		
	Area 1						
	80A Main DB	Nos.	1	4,000.00	4,000.00		4,000.00
	Main DB Incoming & Outgoing	Set	8	187.50	1,500.00		1,500.00
	Outgoing DB	Set	4	2,812.50	11,250.00		11,250.00
	Cable Support & Accessories	Mtr.			2,500.00		2,500.00
	2 x 40W Fluo Lamp Recess Lig	Nos.	80	10.00	800.00		800.00
	LED Security Light AA Mount	Nos.	20	350.00	7,000.00		7,000.00
	Wiring Point for above Lighting c/w Cable Conduit & Accessories	Pts	100	50.00	5,000.00	5000	
					32,050.00		
	Water Treatment , Mud Plant & Office (309.6 KW)						
	300A Main DB	Nos.	1	8,000.00	8,000.00		8,000.00
	Main DB Incoming & Outgoing	Set	8	2,000.00	16,000.00		16,000.00
	Outgoing DB	Set	4	2,700.00	10,800.00		10,800.00
	Cable Support & Accessories	Mtr.			5,000.00		5,000.00
	2 x 40W Fluo Lamp Recess Lig	Nos.	160	10.00	1,600.00		1,600.00
	LED Security Light AA Mount	Nos.	32	350.00	11,200.00		11,200.00
	Wiring Point for above Lighting c/w Cable Conduit & Accessories	Pts.	192	50.00	9,600.00	9600	
					62,200.00		

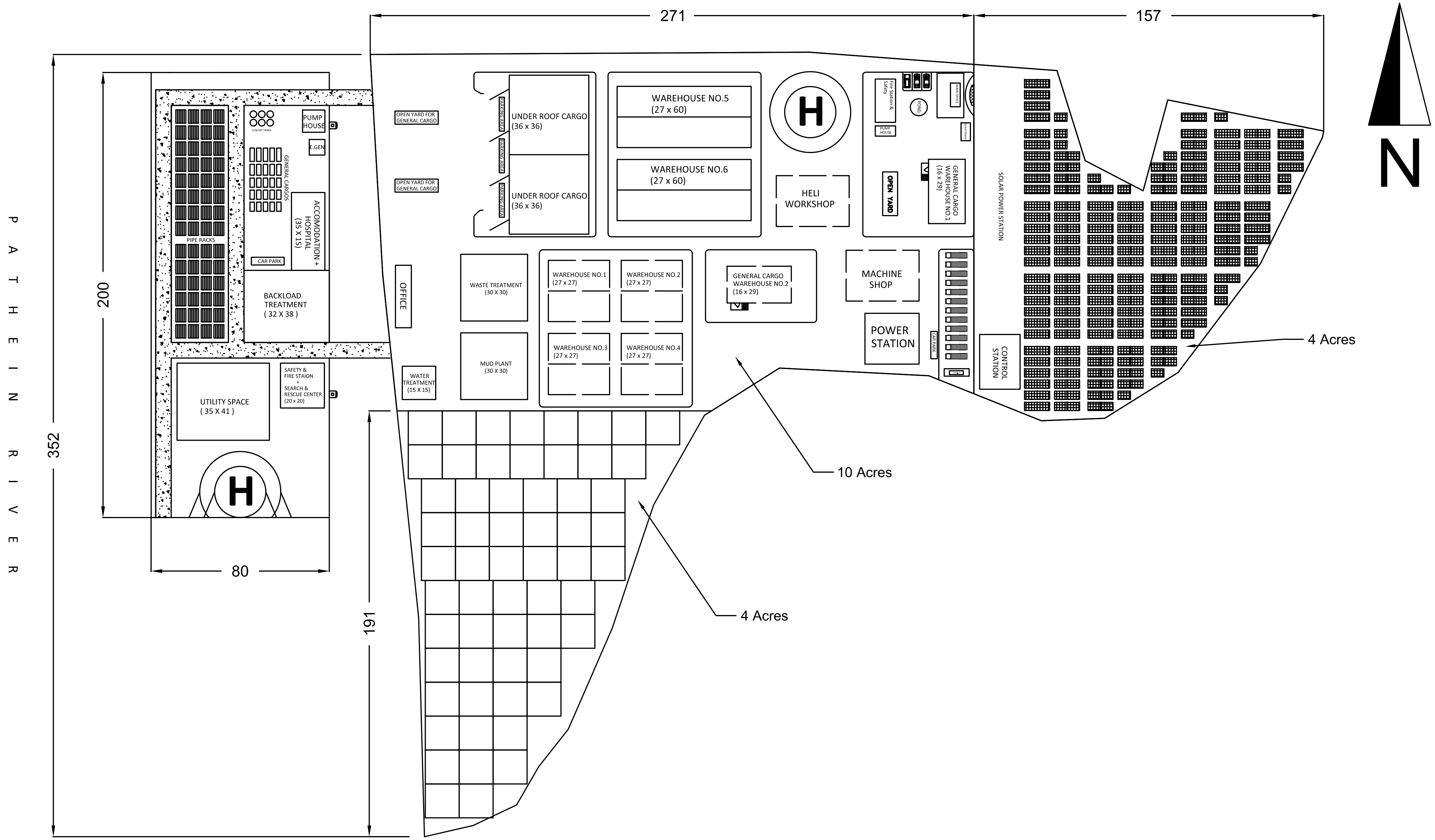
	Lanscaping & Helicopter Light (20.92 KW)						
	30A Main DB	Nos.	2	1,500.00	3,000.00		3,000.00
	Main DB Incoming & Outgoing	Set	1	1,000.00	1,000.00		1,000.00
	Cable Support & Accessories	Mtr			5,500.00		5,500.00
	Floodlight Mount High 30 mete	Nos.	17	852.94	14,500.00		14,500.00
	OPL LED Light (40W)	Nos.	26	300.00	7,800.00		7,800.00
	Wiring Point for above Lighting c/w Cable Conduit & Accessories	Pts.	43	69.77	3,000.00	3000	
					34,800.00		
	Area 2						
	Main DB and accessories	Set	1		48,500.00		48,500.00
	Lightening Protection System	Lot	1		30,000.00		30,000.00
					78,500.00		
	Machinery/Vehicle						
	Crawler Crane 70T	Nos	2	700,000.00	1,400,000.00		1,400,000.00
	Mobile Crane 45 T	Nos	2	400,000.00	800,000.00		800,000.00
	Forklift	Nos	10	10,000.00	100,000.00		100,000.00
	Lorry	Nos	5	100,000.00	500,000.00	500,000.00	
					2,800,000.00		
	GRAND TOTAL				**29,200,142.62**	**1,439,027.49**	**27,761,115.12**

အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ် | 3

SITE ANALYSIS

PROJECT LAYOUT





NOTE :

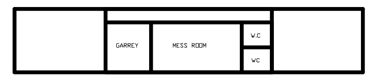
1. --
2. --
3. --

REFERENCE DRAWING			REVISIONS					
No.	DRAWING NUMBER	DRAWING TITLE	REV.	DESCRIPTION	DATE	DRAWN	CHECKED	APPROVED
1	-	-	0	ISSUED FOR APPROVAL	21/07/2017	AMOE	AMOE	AMOE

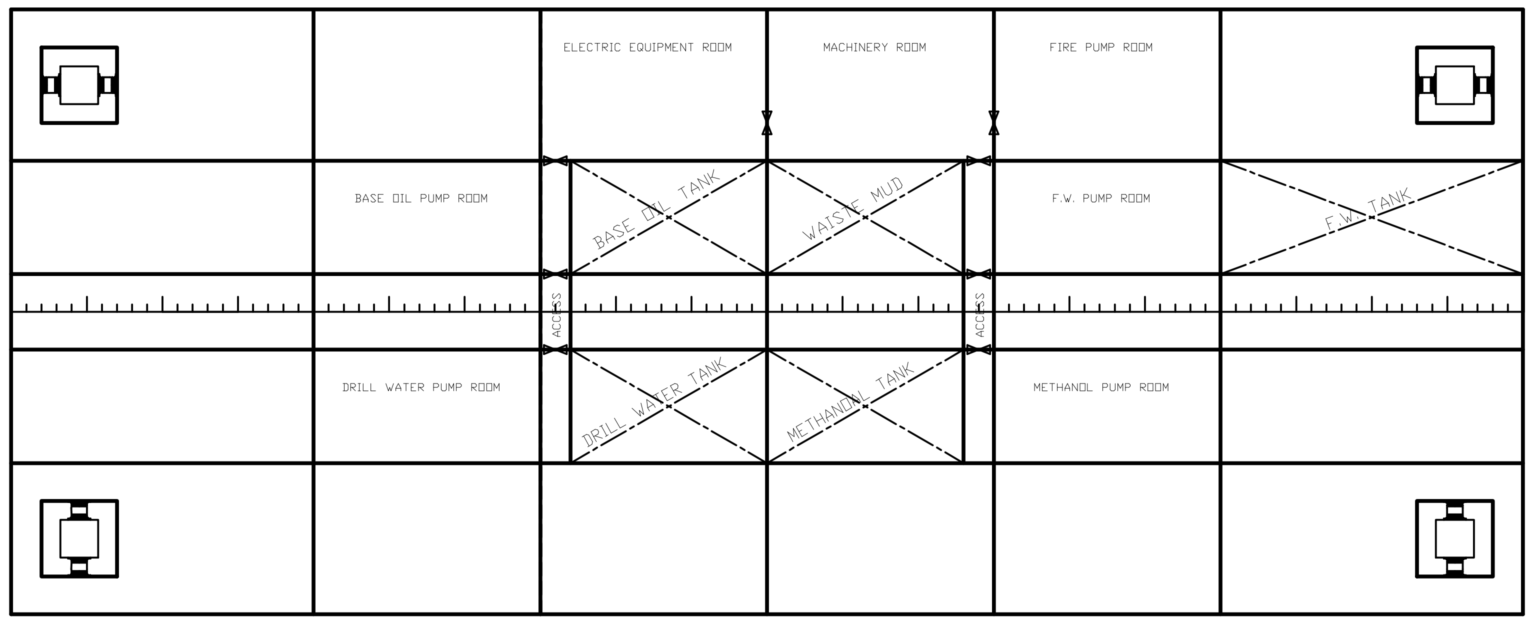
OWNER:	
BUILDER:	
PROJECT:	OFFSHORE SUPPLY BASE
FORMAT: A1	TITLE: GENERAL ARRANGEMENT PLAN
SCALE:	DWG No. AMOE-OSB-001
REV.	0
SHT.	1

AMOE All Marine and Offshore Energy

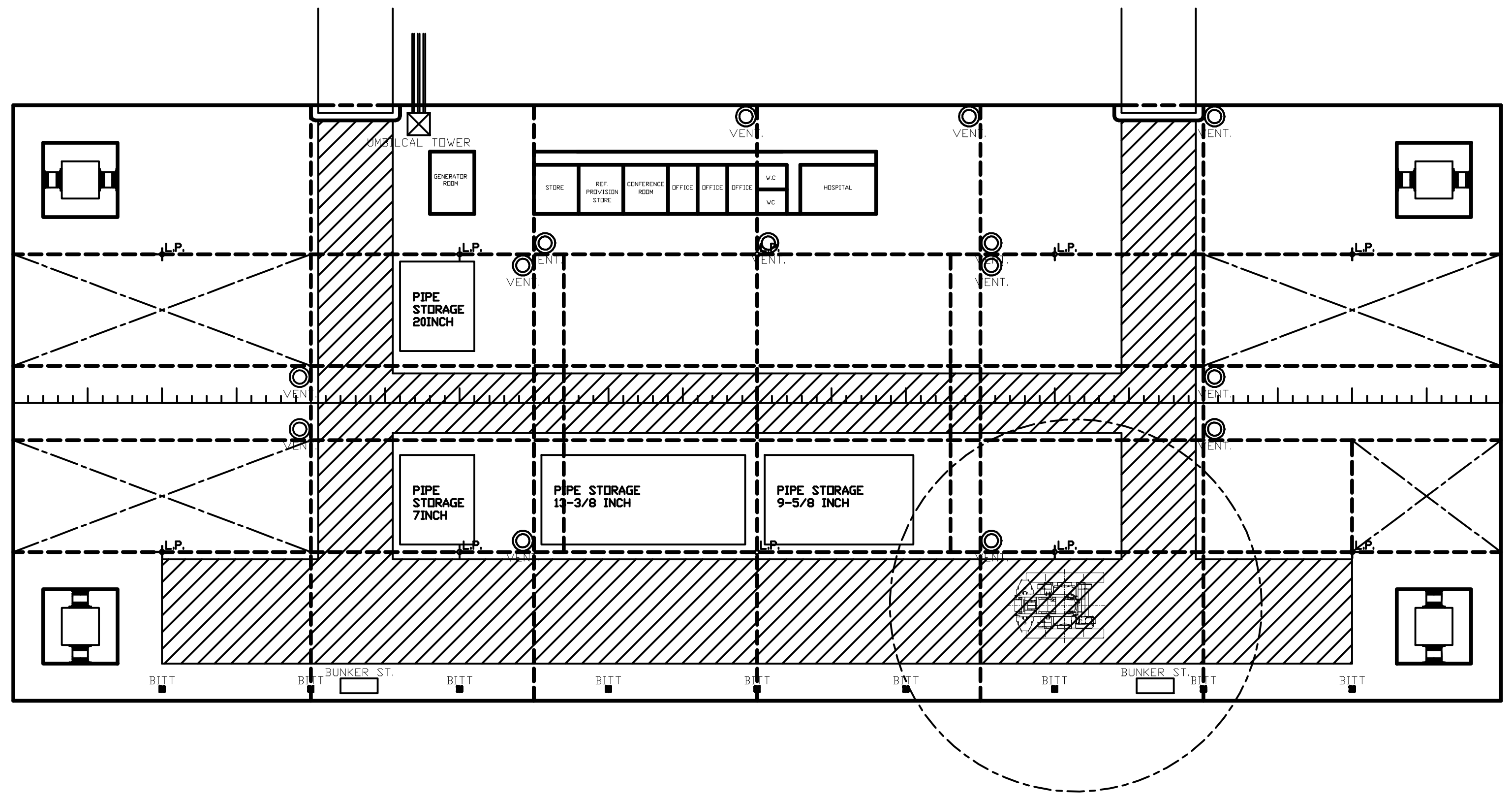
BIBLIOGRAPHY								
ALT. NO.	SERIAL NO.	ALT. MARK	REQUIRED BY	DESCRIPTION	DATE	DESIGNED BY	CHECKED BY	APPROVED BY



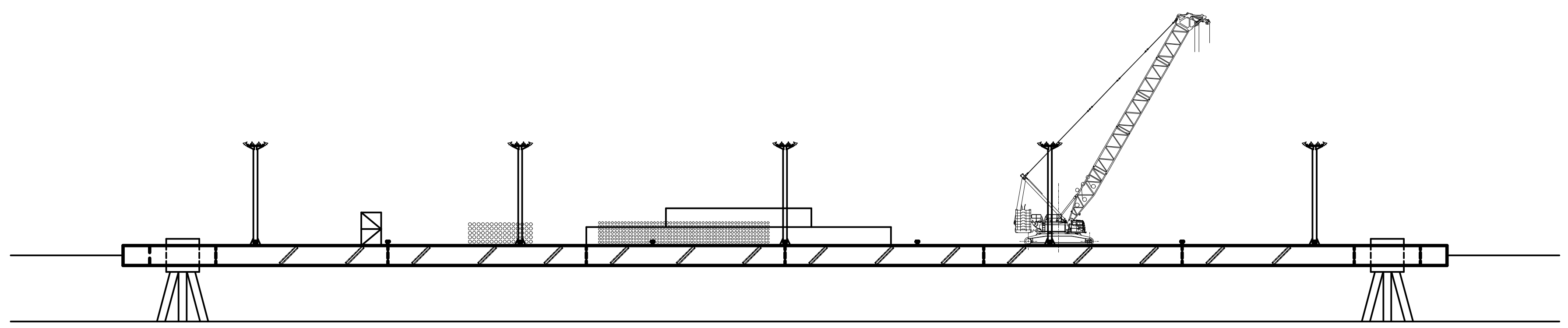
2ND FLOOR
(5.8M LEVEL)



TANK BOTTOM
(0.0M LEVEL)



MAIN DECK
(3.0M LEVEL)



2ND FLOOR
MAIN DECK
TANK BOTTOM

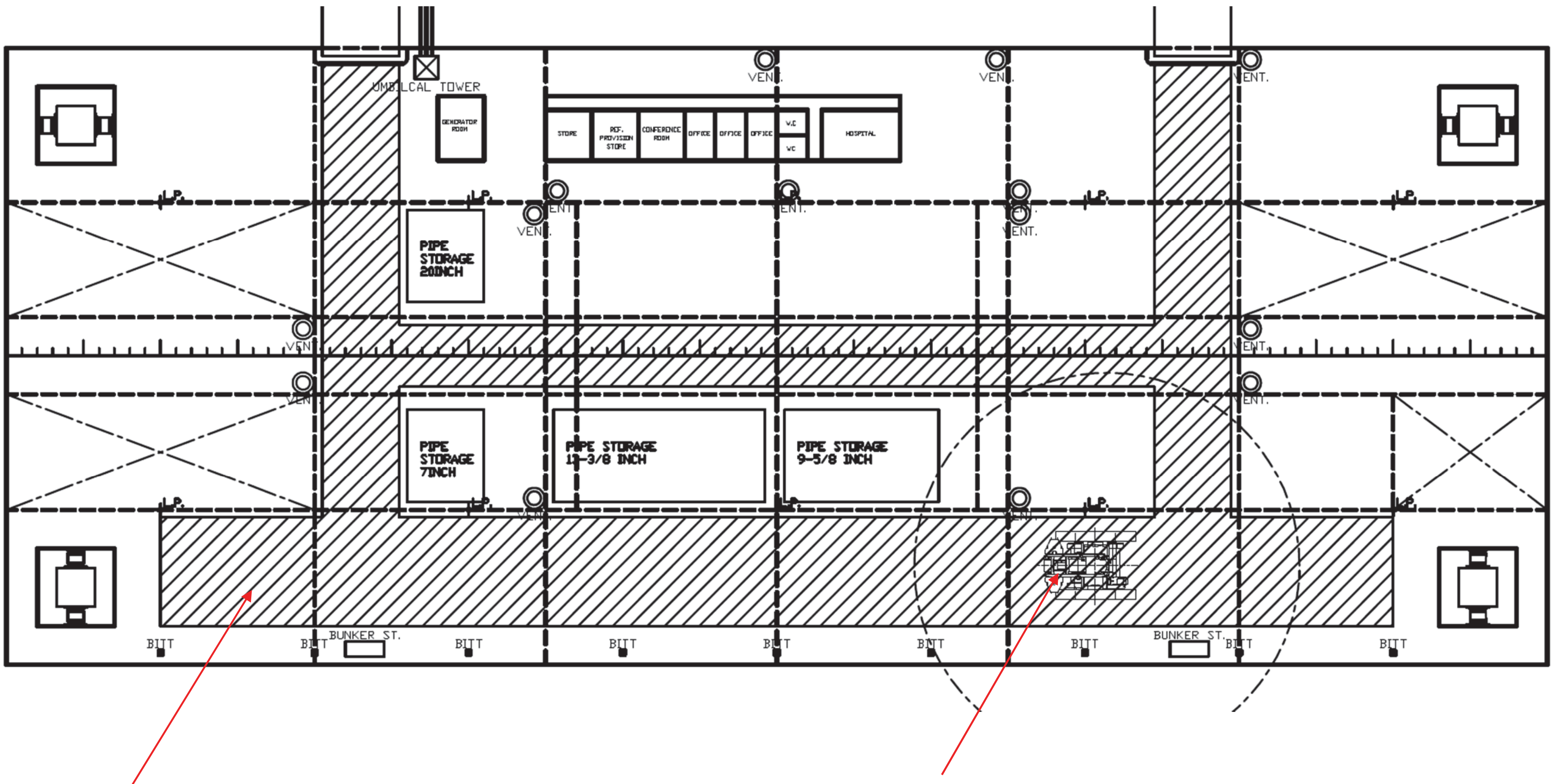
PRINCIPAL DIMENSIONS

LENGTH O.A.	200.0 M
BREADTH(MLD)	80.0 M
DEPTH(MLD)	3.0 M
DRAFT (SCANTLING)	[HOLD] M

E.No.	3315	
APPROVED BY		GENERAL ARRANGEMENT
CHECKED BY		
CHECKED BY		
DESIGNED BY		
DRAWN BY	T.Tasaki	
DATE OF DWG	Jun. 16, 2017	

JMU Japan Marine United Corporation
Engineering Department

DWG. NO. 1010000
JOB NO.
SCALE :



50ton Mobile Crane

Crane route

This route is considered weight of 50t mobile crane (mobile crane itself + 50ton weight)
Design load is 7.2kg/cm^2 .

Design load for mobile crane route

<assumption>
weight of mobile crane itself = 40ton
Max suspended load = 50ton
Footprint of each outrigger = 1m^2

<estimation>
Max weight for one outrigger = (40ton + 50ton) x 0.8 = 72ton
Here, coeff. 0.8 comes from regulation in Japan.

Max load for route= 72ton/1m2=72ton/m2 = 7.2 kg/cm2

design load of other area is almost half of this value (around 4kg/cm2)



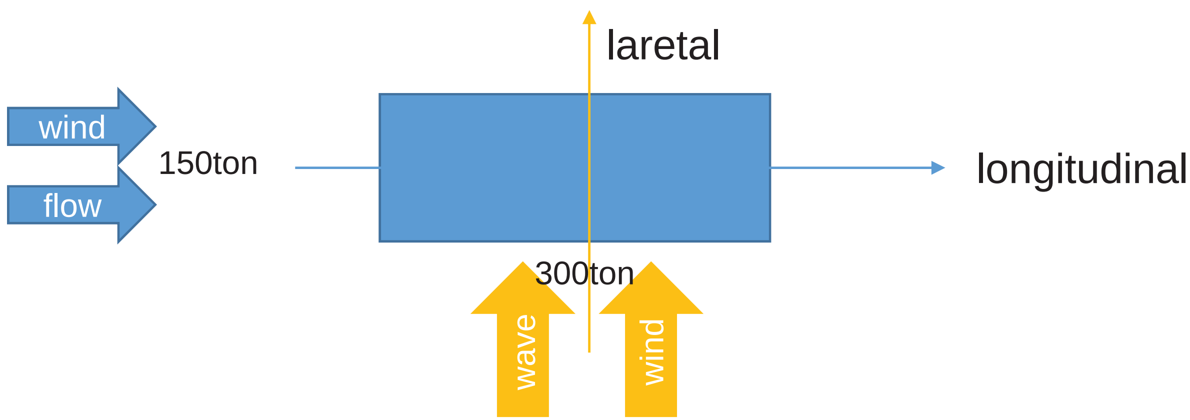
Design for mooring system

In case of Dolphine, this design depends on external forces and conditions of soil characteristics.
Here, just estimate external forces.

1) Design conditions
 - flow speed : max 2.5 m/s (4kts)
 - significant wave height = 0.5m
 - wind speed 55m/s at 4.5m from water surface
 - tidal change +/- 2.0m
 - high tide +1m

2) External forces
 - wind force : 221 and 88 ton for lateral and longitudinal direction
 - flow force : 47ton
 - wave force : 50ton

Total around 300ton(221+50) for lateral direction and 150ton (88+47) for longitudinal.



AYEYARWADY BASE

OFFSHORE SUPPLY BASE

&

OFFSHORE LOGISTICS HUB PROJECT

in

PATHEIN RIVER

AYEYARWADY REGION

MYANMAR

AMOE Energy & J-DeEP

မာတိကာ

၁။ နိဒါန်း

၁.၁။ ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းနှင့် ရေနက်ပိုင်းထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်း ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများ အမှန်တကယ်လိုအပ်ကြောင်းရှင်းလင်းချက်

နိုင်ငံတော်၏ စီးပွားရေးမှာ အရှိန်အဟုန်ဖြင့်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာသည်နှင့်အညီ ထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်းရေး ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ ကိုနိုင်နင်းစွာ ကိုင်တွယ်ဆောင်ရွက်သွားနိုင်ရေးအတွက် ၎င်းနှင့် ဆက်စပ်လုပ်ငန်းများ၊ အခြေခံအဆောက်အအုံများ၊ အတတ်ပညာ နည်းပညာများ၊ အလျင်မှီစွာဖြည့်ဆည်း တည်ဆောက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ လိုအပ်လာပါသည်။ မြန်မာ့ကမ်းလွန်ရေနံလုပ်ငန်းများတွင်လည်း ရေနက်ပိုင်းရှာဖွေ တူးဖော်ရေးလုပ်ကွက်များကို အရှိန်အဟုန်ဖြင့်တိုးချဲ့ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။

လက်ရှိအချိန်တွင် မြန်မာ့ကမ်းလွန်ရေနံလုပ်ကွက်များမှ နိုင်ငံခြားရေနံကုမ္ပဏီအများစုမှာ ၎င်းတို့၏ ထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်းရေး စီမံဆောင်ရွက်မှုလိုအပ်ချက်များအတွက် အခြားနိုင်ငံများ၏ ဝန်ဆောင်မှုများကို အသုံးပြုလျက်ရှိပါသည်။ သို့ဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံ၏ နိုင်ငံခြားဝင်ငွေကိုလည်း လျော့ပါးထိခိုက်စေပါသည်။

ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၏ ပုသိမ်မြစ်ကြောင်းမှာ မြန်မာ့ကမ်းလွန်ရေနံလုပ်ကွက်အများစုကို ဝန်ဆောင်မှုပေးရန်အတွက် သင့်တော်သောနေရာဒေသဖြစ်ပါသည်။ ပုသိမ်ဆိပ်ကမ်းနှင့်ပုသိမ်မြစ်ကြောင်းကို နိုင်ငံတကာဆိပ်ကမ်းနယ်နိမိတ်အဖြစ် ပိုမိုအသက်ဝင်လာစေရန်မှာ အခြေခံအဆောက်အအုံများ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ၊ စီမံကိန်းများအလျှင်အမြန်စီစဉ်ဆောင်ရွက် တည်ဆောက်နိုင်မှုများ အပေါ်တွင်တည်မှီလျက်ရှိပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံသားပိုင် AMOE Energy Co., Ltd အနေဖြင့် ဂျပန်နိုင်ငံအစိုးရ ကျောထောက်နောက်ခံဖြစ်သော J-DeEP ကုမ္ပဏီနှင့် အကျိုးတူပူးပေါင်းကာ အဓိကရည်မှန်းချက်ဖြစ်သော ကမ်းခြေနှင့် ကမ်းလွန်ရေနံ အခြေစိုက်စခန်း

တစ်ခုအကောင်အထည်ဖေါ် တည်ဆောက်နိုင်ရေး၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၏ ပုသိမ်ဆိပ်ကမ်းနှင့် ပုသိမ်မြစ်ကြောင်းကို နိုင်ငံတကာဆိပ်ကမ်းတစ်ခု အဖြစ်ပိုမို အသက်ဝင်လှုပ်ရှားလာစေရေး၊ ထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်းရေးဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍ ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်ရေးအတွက် အထောက်အပံ့ဖြစ်စေမည့် သိုလှောင်ပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်းများနှင့် အခြားဆက်စပ်လုပ်ငန်းများ ပိုမိုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာစေရေး တို့အတွက် ဤစီမံကိန်းကို ပြင်ဆင်စီစဉ်ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြပါသည်။

ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး ပုသိမ်မြစ်ကြောင်းတွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မှီ ကမ်းခြေနှင့် ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းနှင့်တကွ ၎င်းနှင့်ဆက်စပ်လျှက်ရှိသော အခြေခံဆောက် အအုံများ တည်ဆောက်ခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့၏ ခွင့်ပြုမိန့်ရယူကာ ဆောင်ရွက်နိုင်ရေး အတွက် သက်မှတ်စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁.၂။ AMOE Energy & J-DeEP

AMOE Energy Co., Ltd သည် AMOE ကုမ္ပဏီများထဲမှ တစ်ခုဖြစ်ပြီး စွမ်းအင်ကဏ္ဍနှင့် ကမ်းလွန်ရေနံလုပ်ငန်းများအတွက် အခြေခံအဆောက်အအုံတည်ဆောက်ခြင်းလုပ်ငန်းများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရန် အဓိကရည်ရွယ်သော မြန်မာအမျိုးသားပိုင် ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။

အခြား AMOE ကုမ္ပဏီများကို စင်္ကာပူနိုင်ငံတွင် ၂၀၀၉ ခုနှစ်မှစတင်ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ခဲ့ပြီး အရှေ့တောင်အာရှနိုင်ငံများတွင် ရေကြောင်းနှင့်ကမ်းလွန် ပင်လယ်ပြင်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းများကို မြန်မာအင်ဂျင်နီယာများ၊ အတတ်ပညာရှင်အများစုဖြင့် ဝန်ဆောင်မှုများ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။

AMOE ကုမ္ပဏီများမှာ

- ★ AMOE Pte Ltd (စင်္ကာပူကုမ္ပဏီ)
- ★ AMOE Logistics Pte Ltd (စင်္ကာပူကုမ္ပဏီ)
- ★ Delta Gold Pte Ltd (စင်္ကာပူကုမ္ပဏီ) (ဇန်နဝါရီလ (၆) ရက်၊ ၂၀၁၆ တွင်မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်နှင့် စာချုပ်ချုပ်ဆိုခဲ့ပြီး ပုသိမ်မြစ်ကြောင်း ဆိပ်ကမ်း နယ်နိမိတ်အတွင်းရေကြောင်းကောင်းမွန်စေရန် သောင်တူးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။)
- ★ **AMOE Energy Co., Ltd** (မြန်မာကုမ္ပဏီ)
- ★ AMOE(Myanmar) Co., Ltd (ရေကြောင်းဆိုင်ရာဆောက်လုပ်ရေး မြန်မာကုမ္ပဏီ)
- ★ Shwe Tharabar Co., Ltd (မြန်မာကုမ္ပဏီ)

J-DeEP (Japan Offshore Design and Engineering Platform) ကုမ္ပဏီကို ၂၀၁၃ ခုနှစ်မှစတင်၍ ဂျပန်နိုင်ငံ (Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism (MLIT)) ၏ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ခဲ့သော ဂျပန်အစိုးရ ကျောထောက်နောက်ခံပြု ဂျပန်ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ MLIT ၏ဦးဆောင်မှုအောက် တွင်ဂျပန်နိုင်ငံ၏ အထင်ကရကုမ္ပဏီကြီး ၁၀ ခုဖြင့် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ခဲ့သော အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုလည်းဖြစ်ပါသည်။ ရေကြောင်းပို့ဆောင်ရေးလုပ်ငန်းများ၊ ရေကြောင်း နှင့်ကမ်းလွန်ပင်လယ်ပြင်ဆိုင်ရာ အခြေခံအဆောက်အအုံများ၊ ဒီဇိုင်းနှင့် တည်ဆောက်ရေး ကဏ္ဍများ၊ ထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်းစီမံဆောင်ရွက်မှုဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ အစရှိသော ကဏ္ဍအသီးသီးတို့တွင် ကမ္ဘာ့အကောင်းဆုံးအဆင့်မှီ ကျွမ်းကျင်မှုများနှင့် အရင်းအမြစ်များ ကိုပိုင်ဆိုင်သော အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုဖြစ်ပါသည်။

Member Organizations of J-DeEP

★ Shipbuilders

- IHI Corporation(IHI)
- Japan Marine United Corporation(JMU)
- Kawasaki Heavy Industries Ltd.(KHI)
- Mitsui Engineering & Shipbuilding ,Ltd.(MES)
- Mitsubishi Heavy Industries Co, Ltd.(MHI)

★ Ship Owner and Operators

- Nippon Yusen Kabushiki Kaisha(NYK Line)
- Mitsui O.S.K.Lines, Ltd. (MOL)
- Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd.("K" LINE)

★ Research Institute for Ship Technologies

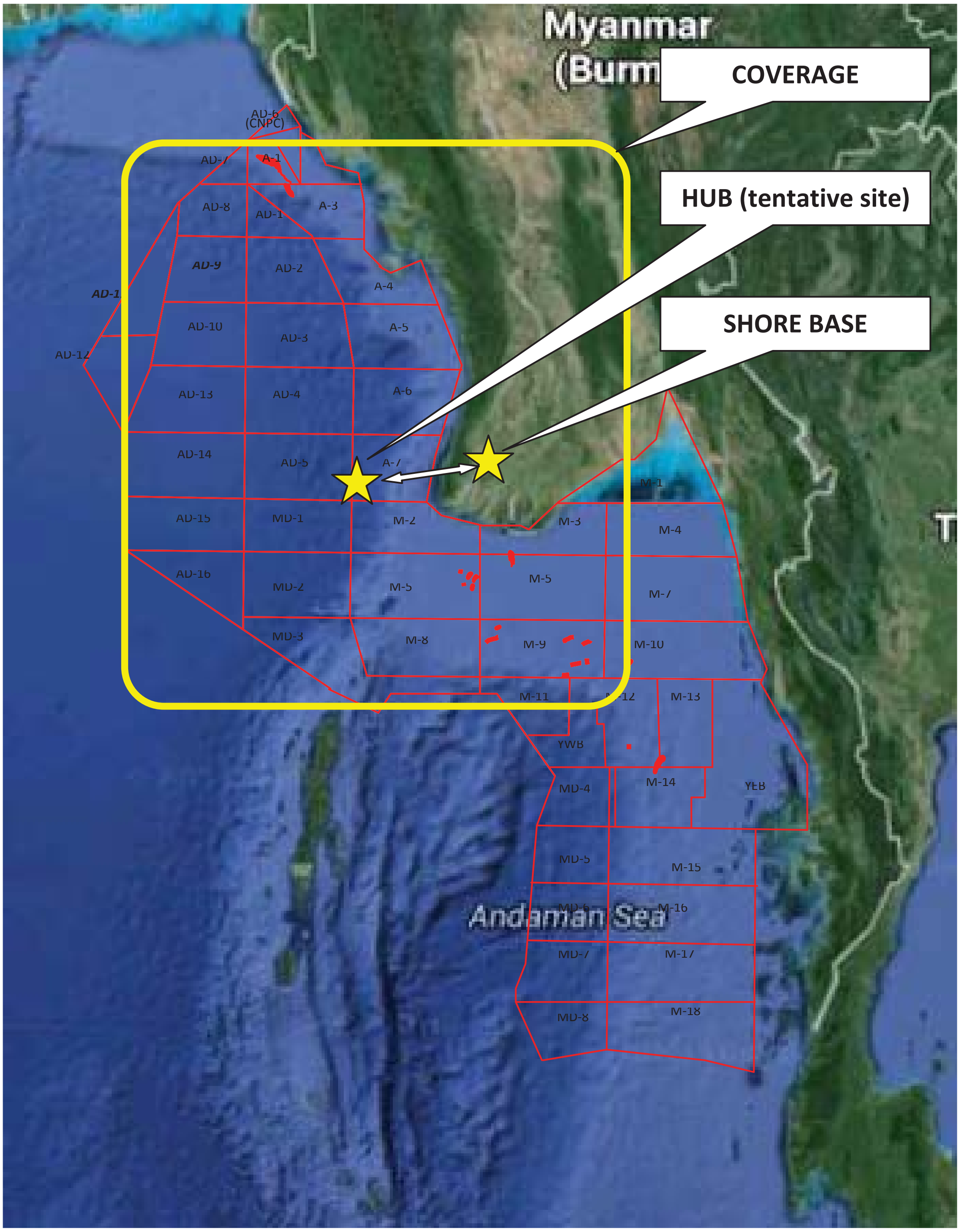
- National Marine Research Institute(NMRI)

★ Classification Society

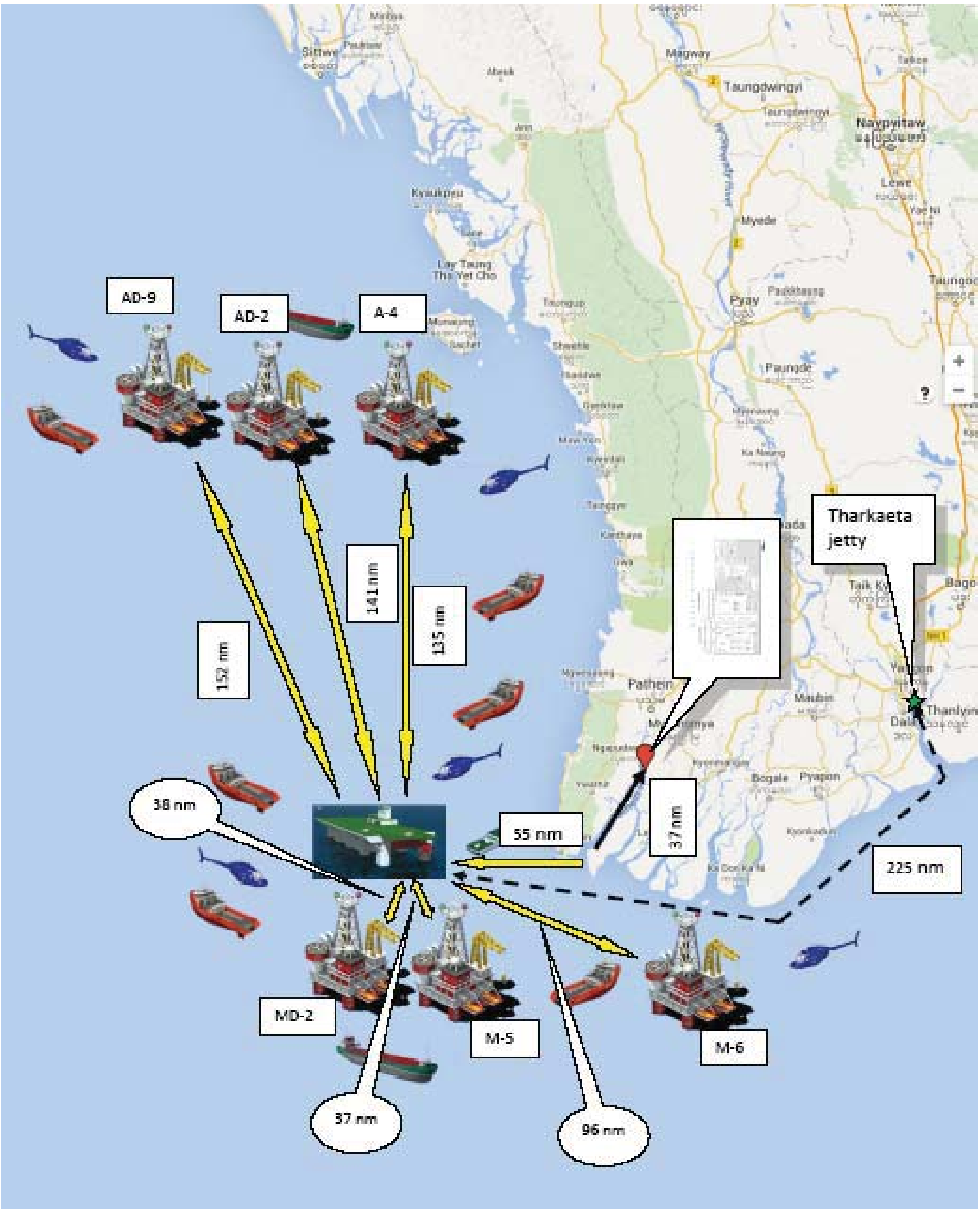
- Nippon KaijiKyokai(Class NK)

၂။ စီမံကိန်း လျာထား အဆိုပြု ဒီဇိုင်းပုံစံ

၂.၁။ စီမံကိန်း နှင့် ကမ်းလွန်ရေနံလုပ်ကွက်များ ဆက်စပ်မှု



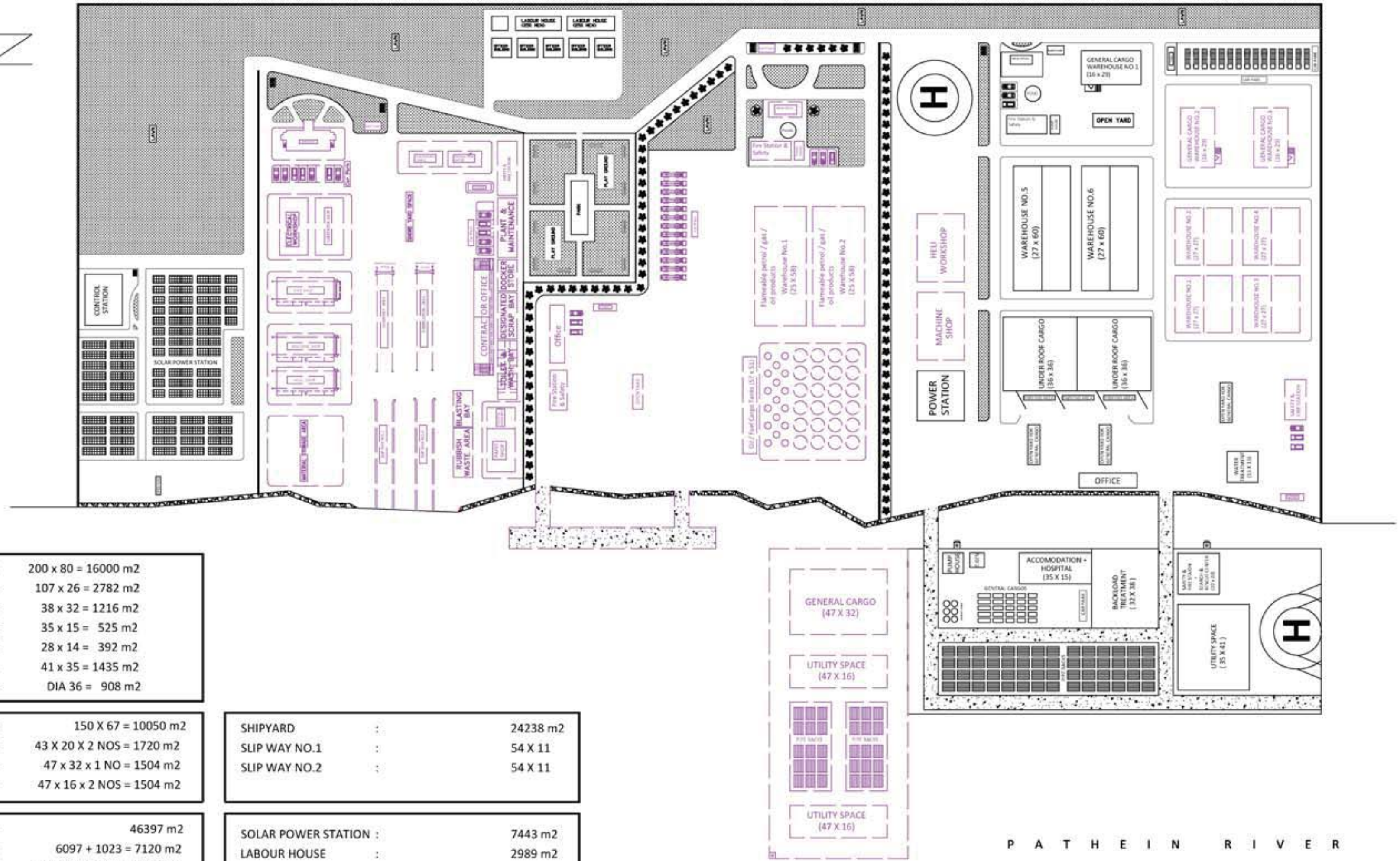
၂.၂။ စီမံကိန်းမှ ဝန်ဆောင်မှုပေးမည့် အစီအစဉ်



၂.၃။ စီမံကိန်းပုံစံ



၂.၄။ ကမ်းခြေ အခြေစိုက်စခန်း အစီအစဉ်ပုံစံ



MEGA FLOAT AREA	:	200 x 80 = 16000 m2
PIPE RACKS	:	107 x 26 = 2782 m2
BACKLOAD TREATMENT	:	38 x 32 = 1216 m2
ACCO + HOSPITAL	:	35 x 15 = 525 m2
GENERAL CARGO	:	28 x 14 = 392 m2
UTILITY SPACE	:	41 x 35 = 1435 m2
HELI PAD	:	DIA 36 = 908 m2

EXT. MEGA FLOAT AREA	:	150 X 67 = 10050 m2
PIPE RACKS	:	43 X 20 X 2 NOS = 1720 m2
GENERAL CARGO	:	47 x 32 x 1 NO = 1504 m2
UTILITY SPACE	:	47 x 16 x 2 NOS = 1504 m2

LOGISTICS YARD AREA	:	46397 m2
OPEN YARD AREA		6097 + 1023 = 7120 m2
WAREHOUSE (No.1~4)	:	27 x 27 x 4 NOS = 2916 m2
WAREHOUSE (No.5~6)	:	27 x 60 x 2 NOS = 3240 m2
GENERAL CARGO (No.1~3)	:	16 x 29 x 3 NOS = 1392 m2
UNDERROOF CARGO (No.1~2)	:	36 x 36 x 2 NOS = 2592 m2
HELI PAD	:	DIA 36 = 908 m2
WATER TREATMENT	:	15 x 15 = 225 m2

OIL STORAGE YARD AREA	:	29724 m2
OPEN YARD AREA	:	6629 m2
OIL TANKS AREA	:	57 x 51 = 2907 m2
WAREHOUSE (No.1~2)	:	25 x 58 x 2 NOS = 2900 m2
PONTOON JETTY	:	100 x 10 = 1000 m2

SHIPYARD	:	24238 m2
SLIP WAY NO.1	:	54 X 11
SLIP WAY NO.2	:	54 X 11

SOLAR POWER STATION	:	7443 m2
LABOUR HOUSE	:	2989 m2

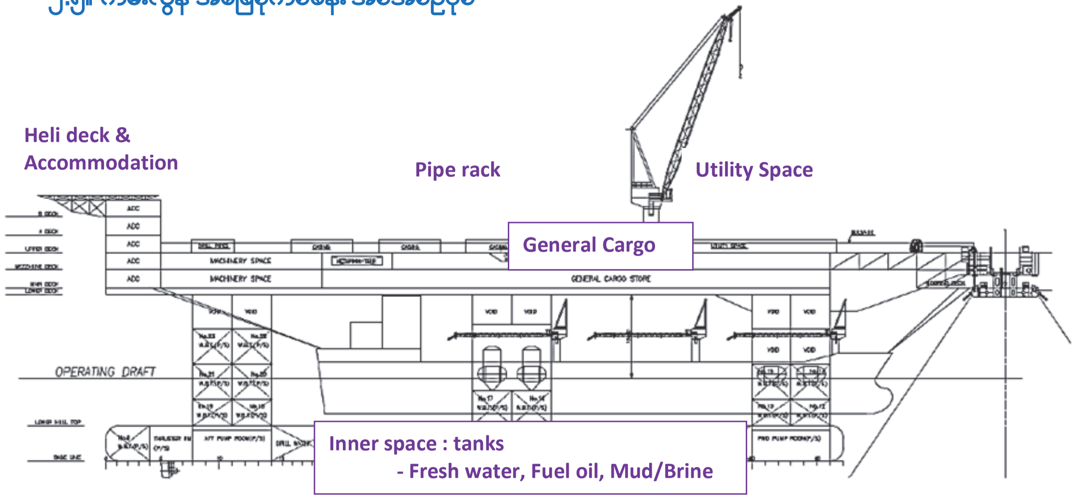
OFFSHORE SUPPLY BASE

REV.	DESCRIPTION	DATE	DRAWN	CHECKED	APPROVED
C	CHANGE MAIN OFFICE SIZE @ LOGISTIC YARD	1/2/2016	HTZ	AMOE	AMOE
B	CHANGE HELIPAD SIZE AT LAND	29/1/2016	HTZ	AMOE	AMOE
A	ISSUED FOR APPROVAL	25/1/2016	HTZ	AMOE	AMOE

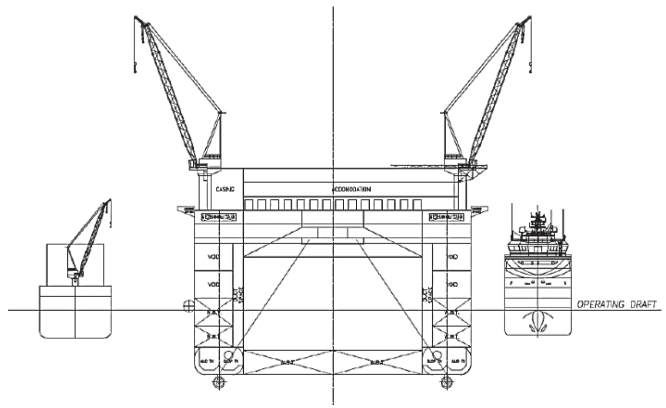
REFERENCE DRAWING: DRAWING NUMBER | DRAWING TITLE: -

OWNER:
BUILDER:
PROJECT: OFFSHORE SUPPLY BASE
FORMAT: A1
TITLE: GENERAL ARRANGEMENT PLAN
SCALE: 1 : 1000
DWG No. AMOE-OSB-001
REV. 0
SHT. 1

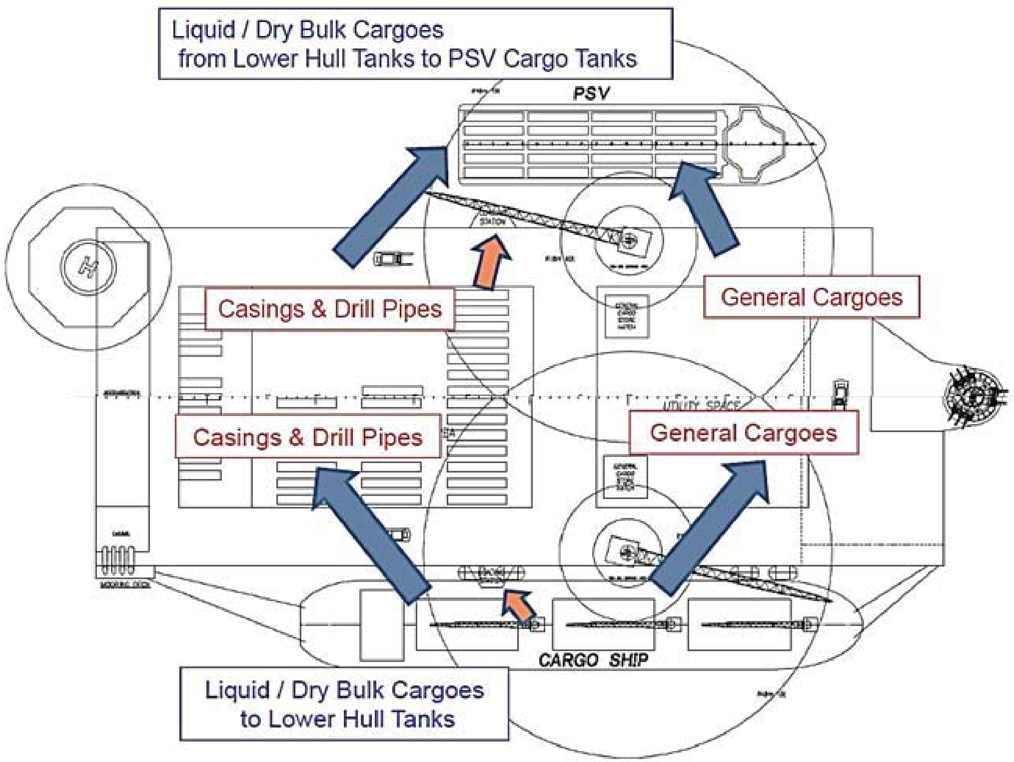
၂.၅။ ကမ်းလွန် အခြေစိုက်စခန်း အစီအစဉ်ပုံစံ



PROFILE



FRONT VIEW



PLAN VIEW

Hull type	:	Semisub
Length	:	182.0m
Breadth	:	80.0m
Depth	:	47.5m
Draft	:	18.6m
Variable deck load	:	6600ton

Accommodation	: 110pax
Station keeping	: External Turret Mooring
Thrusters	: Azimuth thruster x 2
Deck Crane	: 60ton offshore crane x 2

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆောင်ရွက်မည့်ပမာဏ

၃။ ဖော်ပြပါနိုင်ငံတကာအဆင့်မှီ ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းနှင့် အထောက်အကူပြု အဆောက်အအုံများ၊ လုပ်ငန်း/စီမံကိန်းများ အဆင့်အလိုက် **စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဆောင်ရွက်မည့် ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၃၉၀.၅)သန်း** ဖြစ်ပါသည်။

အဓိကတည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်း/စီမံကိန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

Phase One: Offshore Supply Base

No.	Description	Qty
	Floating Supply Facility	
	Jetty (Mega-Float)	200m x 80m x 3m
	Dolphin / Gang way	
	Mobile Crane	
	Accommodations / Hospital	
	Heli pad	
	Fire station / Fire fighting	
	Onshore Supply Facility	
	Logistics yard	46397 m^2
	Warehouses	5
	Chemical plant	
	Labor Houses/ Guest Houses	2989 m^2
	Offices	2
	Security Systems / Fencing	
	Load works / Heli port	6320 m^2
	Fire Stations/Fire Fighting	2
	Solar Power Station	3489 m^2
	Treatment Plant	
	Waste Treatment Plant	1
	Water Treatment Plant	1
	Land Fill	7443 m^2

Phase Two: Expanding Offshore Supply Base

No.	Description	Qty
	Expanding Floating Supply Facility	
	Jetty (Mega-Float)	150m x 67m x 3m
	Dolphin / Gang way	
	Mobile Crane	
	Expanding Onshore Supply Facility	
	Warehouses	6
	Machine shop	1
	Heli workshop	1
	Oil Storage Yard	
	Petroleum tank	
	Diesel tank	
	jetty	
	Solar Power Station	
	National power arrangement	
	Ship yard	
	Offshore Floating Hub	182m x 80m x 47m
	Hull	
	Mooring system	

၄။ စီမံကိန်းဆောင်ရွက်ခြင်း၏ အကျိုးကျေးဇူးများ

၄။ စီမံကိန်းဆောင်ရွက်ခြင်း၏အကျိုးကျေးဇူးများ

၁။ နိုင်ငံတော်၏ စွမ်းအင်ကဏ္ဍတွင် ကမ်းလွန်ရေနံလုပ်ငန်း/လုပ်ကွက်များအတွက် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများကိုအလျင်အမြန်ဆောင်ရွက်နိုင်မည်ဖြစ်ခြင်း။

၂။ ဒေသခံ ပြည်သူများ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများရရှိစေခြင်း။

၃။ နောင်ဖြစ်ပေါ်လာမည့် ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများနှင့် လိုက်လျောညီထွေသော နည်းပညာတိုးတက်မှုများနှင့် စနစ်ကောင်းတခုဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ခြင်း။

၄။ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာသော နိုင်ငံတကာဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများအပေါ် တည်မှီပြီး ဒေသခံ ပြည်သူများတဦးချင်း ဝင်ငွေတိုးတက်ရရှိလာနိုင်ခြင်း။

၅။ ဂျပန်နိုင်ငံနှင့် နိုင်ငံတကာမှ နည်းပညာများလွှဲပြောင်းရယူနိုင်ခြင်း။

၆။ လူသားအရင်းအမြစ်များ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာခြင်း။

၇။ နိုင်ငံတကာမှ အထူးသဖြင့် ဂျပန်နိုင်ငံမှတိုက်ရိုက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလာရောက်ပြုလုပ်နိုင်မည် ဖြစ်ခြင်း။

၈။ နိုင်ငံခြားငွေတိုးတက်ရှာဖွေရရှိနိုင်မည်ဖြစ်ခြင်း။

၉။ ဆက်သွယ်ရေးကွန်ယက်စနစ်များ၊ လမ်းပန်းဆက်သွယ်ရေး၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးများ တိုးတက်ကောင်းမွန်လာမည်ဖြစ်ခြင်း။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံရှိ ဆိပ်ကမ်းများအနက် ရေကြောင်းအကောင်းဆုံးဖြစ်သော ပုသိမ်ဆိပ်ကမ်းနှင့်တကွ သဘာဝအမွေအနစ် ပုသိမ်မြစ်ကြောင်းတလျှောက်အား ထိရောက်စွာ၊ အကျိုးရှိစွာ အသုံးပြုနိုင်မည်ဖြစ်ခြင်း။

၁၁။ ဤစီမံကိန်းကိုအခြေပြု၍ မကြာမီအနာဂတ်တွင်ပုသိမ်မြစ်၊ ပုသိမ်ဆိပ်ကမ်းသို့ နိုင်ငံခြားသင်္ဘောများ ဝင်ရောက်လာမည်ဖြစ်ခြင်း။

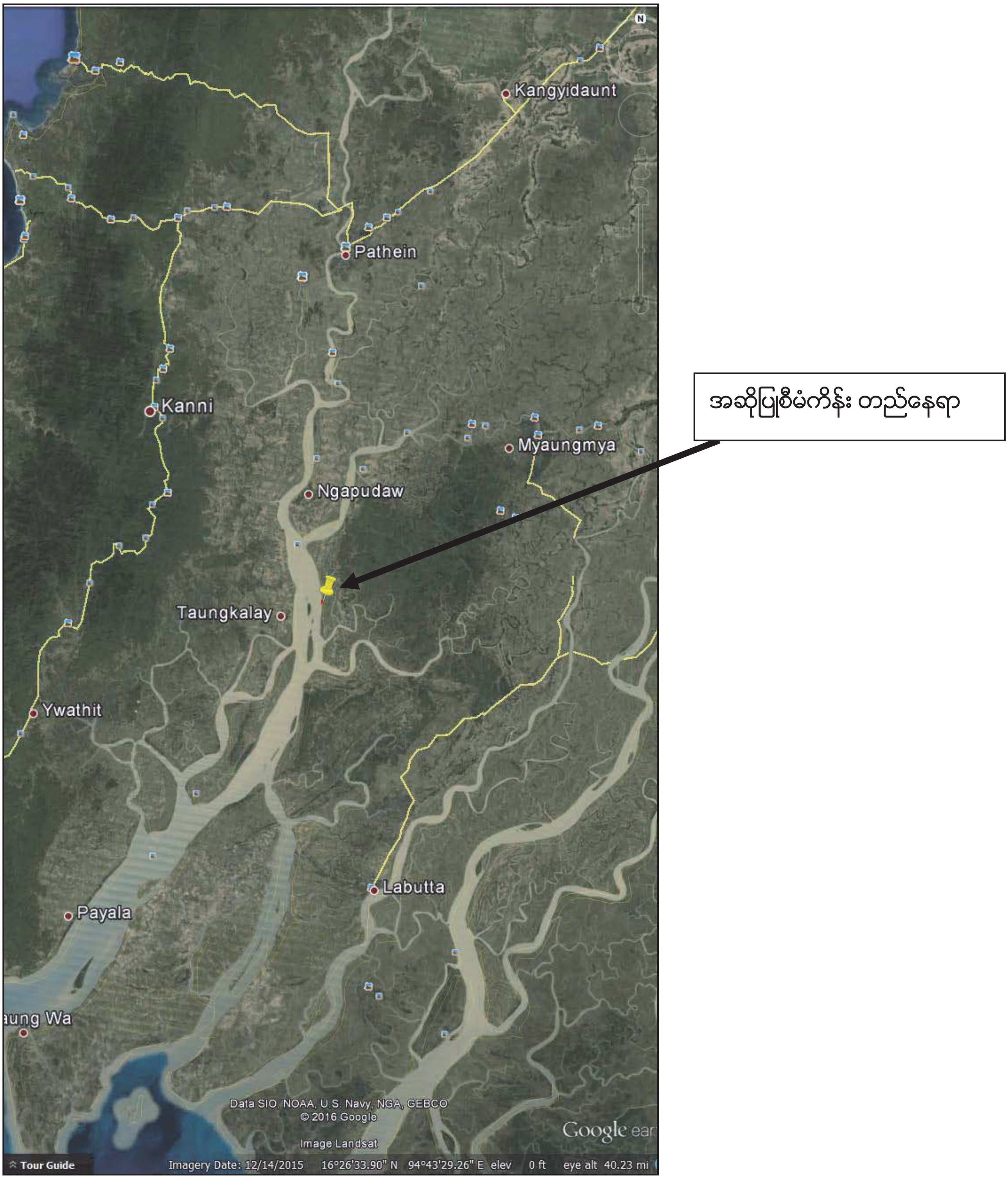
၁၂။ စီမံကိန်း၏လိုအပ်ချက်များအရ၊ အထွေထွေသော ထောက်ပံ့ဖြည့်ဆည်း ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ ကိုဒေသခံပြည်သူများမှ တဖက်တလမ်းပါဝင်ဆောင်ရွက်နိုင်မည် ဖြစ်ခြင်း။

၁၃။ ပိုမိုကောင်းမွန်သော ဂျပန်နိုင်ငံ၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများနှင့် စွမ်းအင်ကဏ္ဍ၏ အခြေခံအဆောက်အအုံလိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်မည်ဖြစ်ခြင်း။

၅။ စီမံကိန်းဆောင်ရွက်မည့်အစီအစဉ်

အဆိုပြုစီမံကိန်း တည်နေရာ

ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးမြောင်းမြမြို့၏အနောက်တောင်ဘက်နှင့်ငပုတောမြို့၏တောင်ဘက် ပုသိမ်မြစ် (ငဝန်မြစ်) အရှေ့ဘက်ကမ်းတွင် တည်ရှိပါသည်။



၅။ စီမံကိန်းဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ်

စီမံကိန်းကိုအဆင့်(၂)ဆင့်ခွဲခြား၍ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

ပထမအဆင့်

(၁) ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်း တည်ဆောက်ခြင်းနှင့် ဆက်စပ်လုပ်ငန်းများ

- အလျားမီတာ ၂၀၀၊ အကျယ်မီတာ ၈၀ ရှိသိုလှောင်မှုဝန်ဆောင်လုပ်ငန်း ပါဆောင်ရွက်နိုင်မည့် ရေပေါ်တံတားတည်ဆောက်ခြင်း။
- အခြေစိုက်စခန်းအတွင်း သိုလှောင်ရုံများတည်ဆောက်ခြင်း။
- ရုံးများ၊ စားသောက်ဆိုင်များ နှင့် ဝန်ထမ်းအိမ်ယာများ တည်ဆောက်ခြင်း။
- စွန့်ပစ်ပစ္စည်းသန့်စင်မှုစက်ရုံ တည်ဆောက်ခြင်း။
- ရေသန့်စင်မှုစက်ရုံများ တည်ဆောက်ခြင်း။
- မြေယာရှင်းဖော်ထုတ်ခြင်း။
- လုံခြုံရေးနှင့်လုပ်ငန်းခွင်အန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးဆိုင်ရာအစီအမံများဆောင်ရွက်ခြင်း။

(၂) လျှပ်စစ်ဓါတ်အားထုတ်လုပ်ခြင်း/ခွဲရုံ တည်ဆောက်ခြင်းနှင့် ဆက်စပ်လုပ်ငန်းများ

- ပထမအဆင့်အနေဖြင့် ဆိုလာဓါတ်အားပေးစနစ်တပ်ဆင် တည်ဆောက်ခြင်း (စီမံကိန်းပထမအဆင့် အခြေခံအဆောက်အဦးများအားလုံးအတွက် လုံလောက်သော ဓါတ်အားပေးစနစ် တပ်ဆင်တည်ဆောက်မည်ဖြစ်သည်။)
- မြန်မာ့လျှပ်စစ် မဟာဓါတ်အားလိုင်း လျှပ်စစ်ဓါတ်အား သွယ်တန်းရရှိရန်လည်း တပြိုင်တည်း စီစဉ်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဒုတိယအဆင့်

(၁) အလျားမီတာ ၁၅၀၊ အကျယ်မီတာ ၆၇ ရှိသိုလှောင်မှုဝန်ဆောင်လုပ်ငန်း ပါဆောင်ရွက်နိုင်မည့် ရေပေါ်တံတားတစ်ခုတိုးချဲ့တည်ဆောက်ခြင်း။

(၂) သိုလှောင်နိုင်မှုပမာဏတိုးချဲ့ခြင်း

(၃) ရေနက်ပိုင်း ထောက်ပံ့သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးနှင့် သိုလှောင်ရေးဝန်ဆောင်မှုစခန်းတည်ဆောက်ခြင်း

(၄) ဆီသိုလှောင်ကန်များနှင့်ဆီတင်ချတံတားတည်ဆောက်ခြင်း

(၅) နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီသင်္ဘောကျင်းတည်ဆောက်ခြင်း

၆။ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများမစတင်မီနှင့် စီမံကိန်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ပြီးနောက် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် အခြေအနေပြပုံစံများ

၆။ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများမစတင်မီနှင့်စီမံကိန်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ပြီးနောက် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် အခြေအနေပြပုံစံများ

- စီမံကိန်း မစတင်မီပုသိမ်မြစ်ကမ်းတလျှောက်အခြေအနေ









- စီမံကိန်းအကောင်အထည်ဖော်ပြီးနောက် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သောအခြေအနေ

(၁) ကမ်းလွန်ရေနံ အခြေစိုက်စခန်း



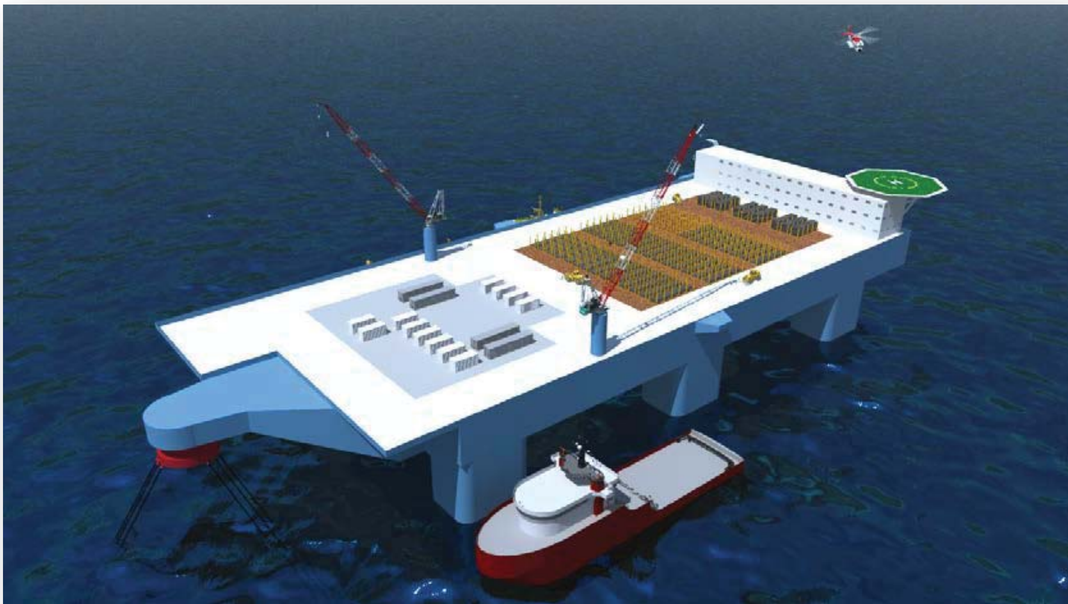
(၂) လျှပ်စစ်ဓါတ်အားထုတ်လုပ်ခြင်း/ခွဲရုံ



(၃) ဆီသိုလှောင်ကန်များ



(၄) ရေနက်ပိုင်း ထောက်ပံ့သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးနှင့် သိုလှောင်ရေးဝန်ဆောင်မှု

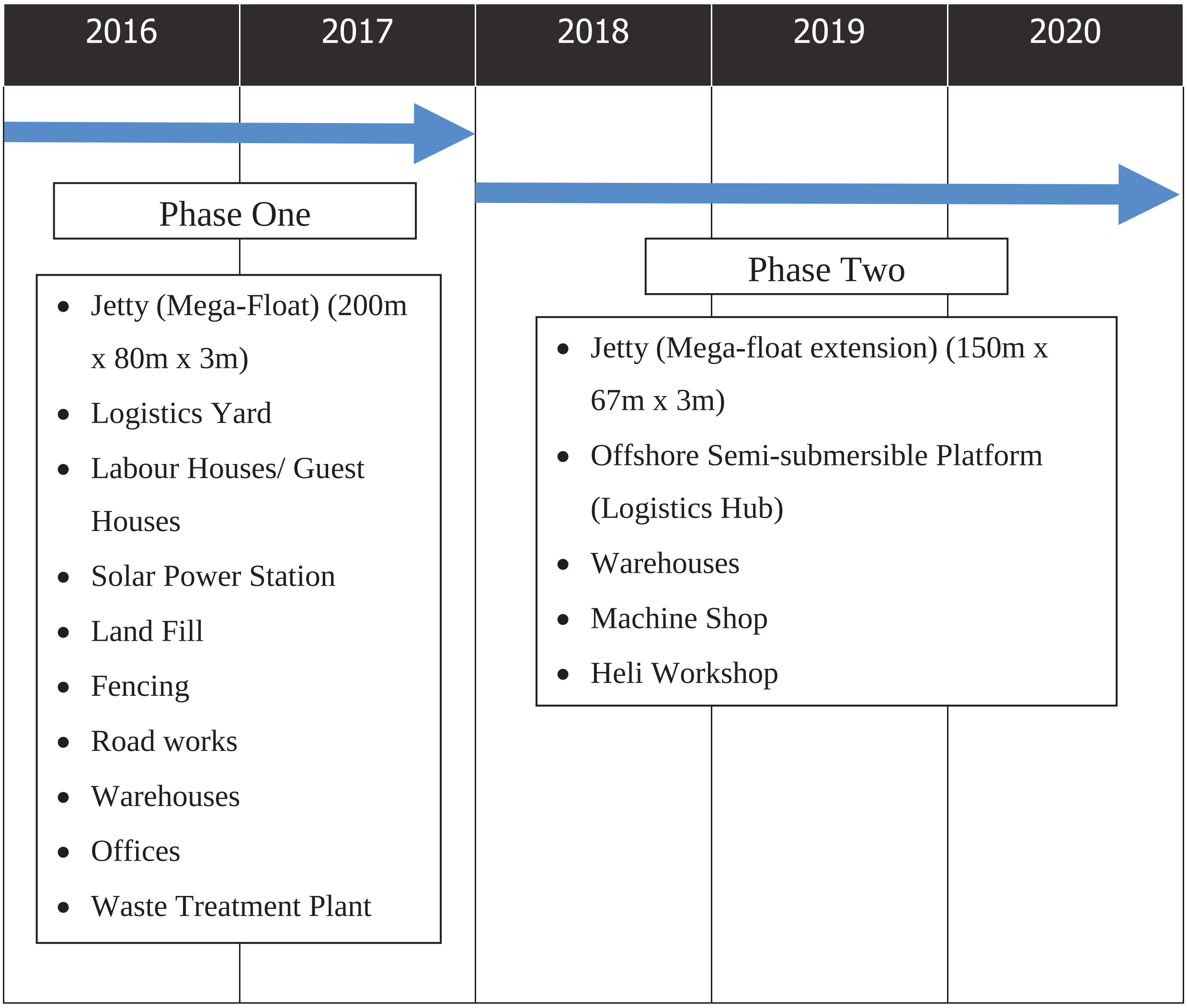


(၅) နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီသင်္ဘောကျင်း



၇။ စီမံကိန်းကာလ

၇။ စီမံကိန်းကာလ


2016
2017
2018
2019
2020
Phase One
Jetty (Mega-Float) (200m x 80m x 3m)
Logistics Yard
Labour Houses/ Guest Houses
Solar Power Station
Land Fill
Fencing
Road works
Warehouses
Offices
Waste Treatment Plant
Phase Two
Jetty (Mega-float extension) (150m x 67m x 3m)
Offshore Semi-submersible Platform (Logistics Hub)
Warehouses
Machine Shop
Heli Workshop

၈။ လက်ရှိဆောင်ရွက်ထားမှုအခြေ အနေနှင့် စီမံကိန်းသုံးသပ်ချက်

၈။ လက်ရှိဆောင်ရွက်ထားမှုအခြေအနေနှင့်စီမံကိန်းသုံးသပ်ချက်

- စီမံကိန်းလျာထားအဆိုပြုဒီဇိုင်းပုံစံနှင့် အခြေခံအဆောက်အအုံပုံစံများကို ရေးဆွဲထားပြီး ဖြစ်ပါသည်။
- စီမံကိန်းအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအတွက် လိုအပ်သောလေ့လာဆန်းစစ်မှုများ၊ တိုင်းထွာမှုများ၊ နှင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာသုံးသပ်ချက်များလည်း ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။
- ကမ်းခြေနှင့် ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းများတွင်အသုံးပြုမည့် ရေပေါ်တံတားနှင့် ကမ်းလွန်စခန်းများကိုတည်ဆောက်မည့် အစီအစဉ်နှင့်နေရာတို့ကိုလည်း ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းပြီးဖြစ်ပါသည်။ အာရှပစိဖိတ်နိုင်ငံတစ်ခုတွင် တည်ဆောက်ခြင်းကိုဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး ဒီဇိုင်းနှင့်အင်ဂျင်နီယာလုပ်ငန်းများကို ဂျပန်နိုင်ငံမှ ကြီးကြပ်ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။
- မြန်မာနိုင်ငံတွင်း တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းများအတွက် မြန်မာကုမ္ပဏီများကိုသာ ဦးစားပေးဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။
- ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပိုင်းဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များကိုလည်း J-DeEP အဖွဲ့ဝင်ဂျပန်ကုမ္ပဏီများနှင့်၊ အထူးသဖြင့် ဂျပန်အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများနှင့် စဉ်ဆက်မပြတ်ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးလျက်ရှိပါသည်။
- စီမံကိန်းကို မြန်မာနိုင်ငံပုသိမ်မြစ်ကြောင်းတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ဂျပန်အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများမှ အခြေခံသဘောတူညီချက်ရရှိထားပြီးဖြစ်ပါသည်။

- ★ လျှပ်စစ်ဓါတ်အားထုတ်လုပ်၊ သွယ်တန်း အသုံးချနိုင်ရေးအတွက် လေ့လာဆန်းစစ်တွက်ချက်မှုများ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။
- ★ နိုင်ငံတကာ ရေနံကုမ္ပဏီကြီးများ၊ ကမ်းလွန်ရေနံကုမ္ပဏီများနှင့်လည်း ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးမှုများ၊ သဘောတူညီမှုများ ရယူဆောင်ရွက်နေပြီဖြစ်ပါသည်။
- ★ စီမံကိန်းပထမအဆင့် အခြေခံအဆောက်အအုံများနှင့် ၎င်းနှင့်ဆက်စပ်လျက်ရှိသော ထောက်ပံ့ဝန်ဆောင်မှုအစီအစဉ်များကို စီမံကိန်းပထမကာလ တစ်နှစ်ခွဲကာလအတွင်းပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်နိုင်မည်ဖြစ်၍ ဧရာဝတီကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းကို လျင်မြန်စွာအကောင်အထည်ဖော်ဝန်ဆောင်မှုများပေးနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။
- ★ တချိန်တည်းတွင် မြန်မာ့ကမ်းလွန်ရေနံလုပ်ငန်း/လုပ်ကွက်များ၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအရှိန်အဟုန်နှင့် လိုက်လျောညီထွေစွာ စီမံကိန်းဒုတိယအဆင့်ကို အချိန်နှင့်အမီဆက်လက်အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။
- ★ ဤစီမံကိန်း၏ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု အရှိန်အဟုန်နှင့်တကွ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအတွင်း အခြားသောစက်မှုဇုန်များ (ဆန်စပါးအဓိကတင်ပို့သောဒေသဖြစ်ပါသည်)၊ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးခြင်းများ၊ အခြေခံဆက်စပ်လျှက်ရှိသော အဆောက်အအုံများ (လမ်း၊ တံတား ကွန်ယက်များ)၊ အထွေထွေကုန်စည်ဆိပ်ကမ်းများ၊ အစရှိသောဒေသဖွံ့ဖြိုးမှုစီမံကိန်းလုပ်ငန်းများနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများကိုလည်း မဝေးသောအနာဂါတ်တွင် တွေ့မြင်ခံစားကြရန်လည်း မျှော်လင့်နိုင်ပါသည်။



ပုသိမ်ဆိပ်ကမ်းနယ်နိမိတ် .....

နိုင်ငံတကာဆိပ်ကမ်းအဆင့်သို့ .....



ကျေးဇူးတင်ပါသည်

AMOE Energy Co. Ltd
1203 (A), Kone Baung St., Quarter (6)
South Okkalapa Tsp,
Yangon, Myanmar
Tel: +95 9 971289364, +95 9 450283511
Email: moe@amoe.com.sg, moekyawse@gmail.com

J-DeEP Technology & Engineering Research Association
Headquarters:
31-6, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, Japan
Tel: +81 3 6459 4594, Fax: +81 3 6459 4594
E-mail: contact@j-deep.jp

AMOE ကုမ္ပဏီများနှင့် J-DeEP	**4**

AMOE Companies

- **AMOE Pte Ltd**
- **AMOE Logistics Pte Ltd**
- **Delta Gold Pte Ltd**
- **AMOE Energy Co Ltd**
- **AMOE (Myanmar) Co Ltd**
- **Shwe Tharabar Co Ltd**

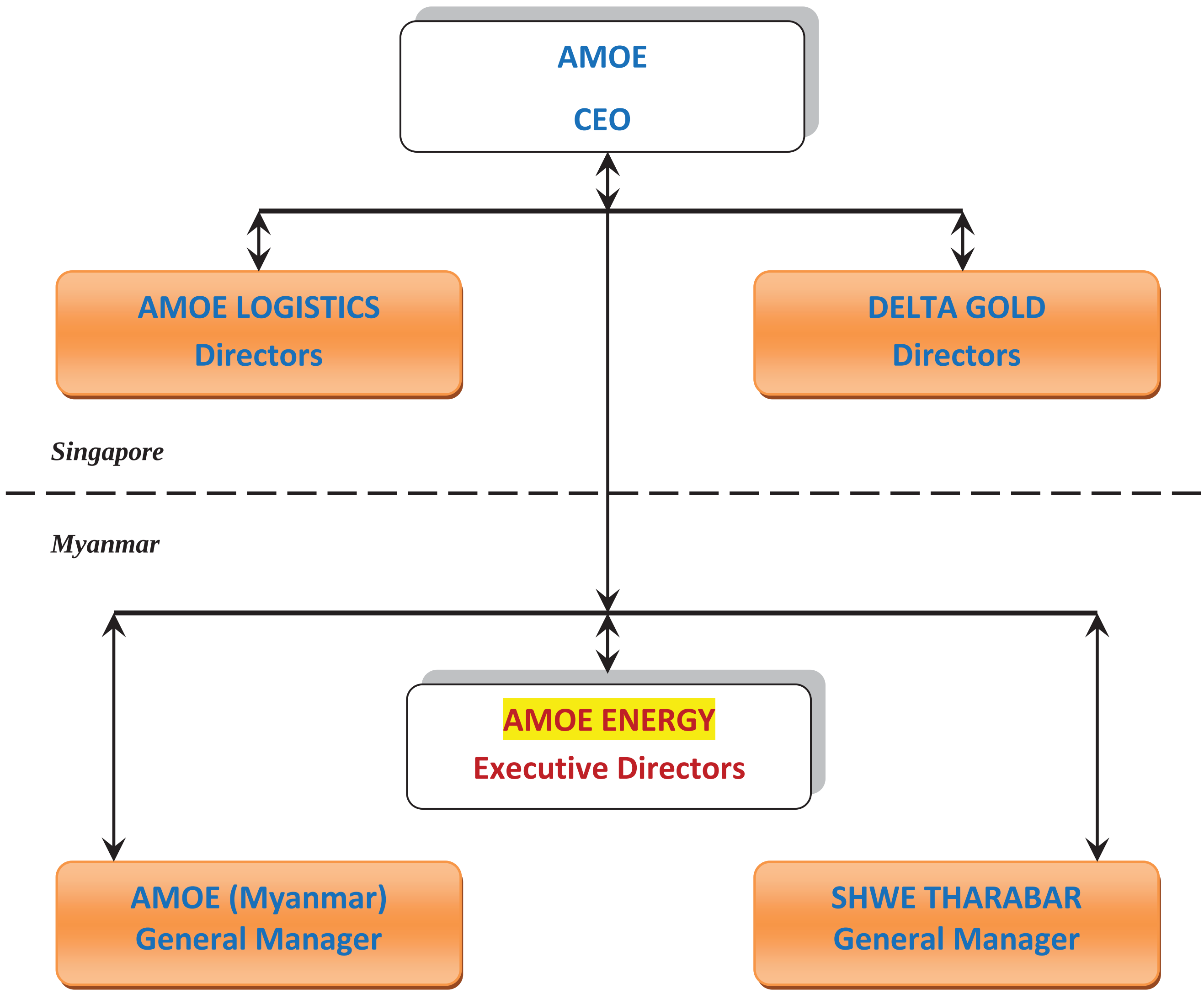
OUR SERVICES

AMOE Companies

- **AMOE**
- **AMOE Logistics**
- **Delta Gold**
- **AMOE Energy**
- **AMOE (Myanmar)**
- **Shwe Tharabar**

- **Offshore & Marine**
  - **Ship Building**
  - **Ship Management**
- **Energy**
  - **Logistics Services**
  - **Seismic Exploration**
  - **Oil Well Drilling Services**
  - **Pipe Laying / Welding Services**
  - **Supply Vessel Services**
- **Logistics**
  - **Warehousing**
  - **Transportation**
  - **Cargo Movements**
- **Sand**
  - **Dredging in Myanamr**
  - **Exporting to India, Singapore**

COMPANIES STRUCTURE



Companies collaborate to provide services in four main areas:

1) **Offshore and Marine**
2) **Energy**
3) **Logistics**
4) **Sand**

Offshore & Marine

Brief Profiles
Ship Building / Ship Management

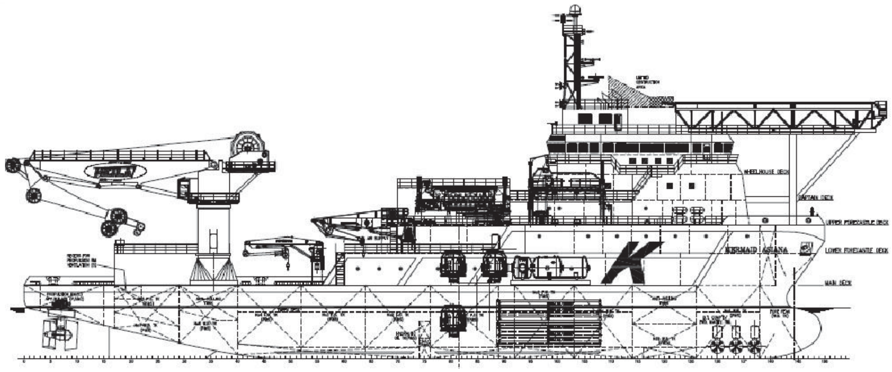
Ship Building Projects Managed and Delivered by AMOE

★ **DSV**

- 90m, Diesel Electric, DP2, 100 men, 2x2000kW Thrusters, 100T Subsea Crane, 12 men Saturation Dive System, 75,000 Liters Gas Storage





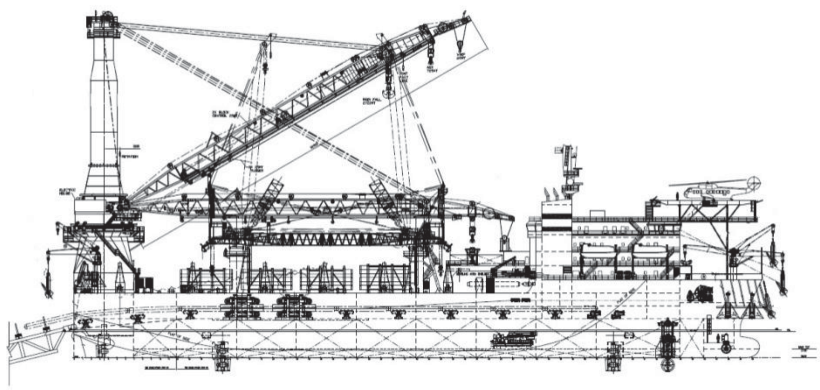


★ **Pipe Laying/Heavy Lift, Special Purpose Vessel**

- 156m, Diesel Electric, DP2, 300 men, 2x2400kW Thrusters, 3,000T Offshore Crane, 10 Point Mooring System





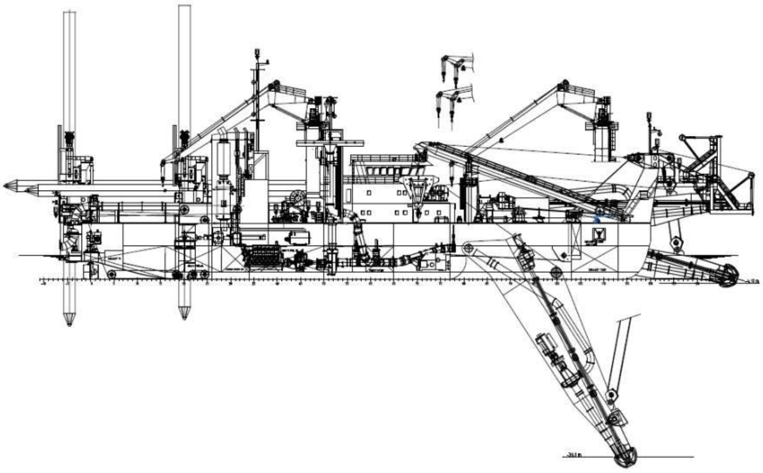


✯ Cutter Suction Dredgers

- 102m, Diesel Electric, DP2, 12,860 kW Self Propelled CSD





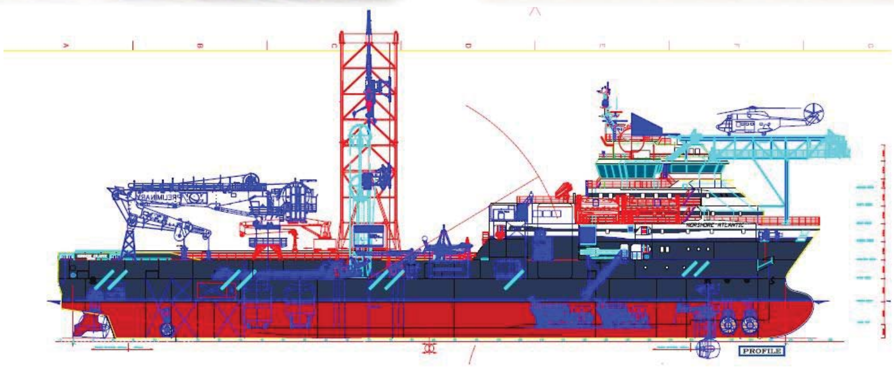


✯ Drill Ship

- 115m, Diesel Electric, DP3, 2x3000kW Thrusters, 200T Subsea Crane







★ **Several OSVs (AHTS, PSV)**





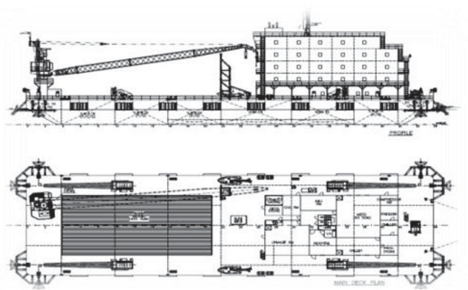






★ **GCs, Hoppers, Accommodation Barges**





✭ Circle of Excellence


Certificate Number : SEA 880205

2012 / 2013

CIRCLE of EXCELLENCE

IN OFFSHORE & MARINE INDUSTRY ®

is hereby proudly presented to

AMOE PTE LTD

for satisfying all requirements by the Editorial Panel of
ASIA BUSINESS JOURNAL
& hereby conferred recognition as the

COEOM 2012 / 2013
SINGAPORE TOP 20
SHIP BUILDING & CONSTRUCTION

Mr. Vikram Nair
MEMBER OF PARLIAMENT
HONORARY ADVISOR,
ASIA BUSINESS JOURNAL

Mr. Ken, Pan Y. C.
CHAIRMAN
ASIA MEDIA GROUP

Mr. Kenneth Pan
PUBLISHER
ASIA BUSINESS JOURNAL

Mrs. Florence Neo
ADMINISTRATOR
CIRCLE OF EXCELLENCE 2012/13

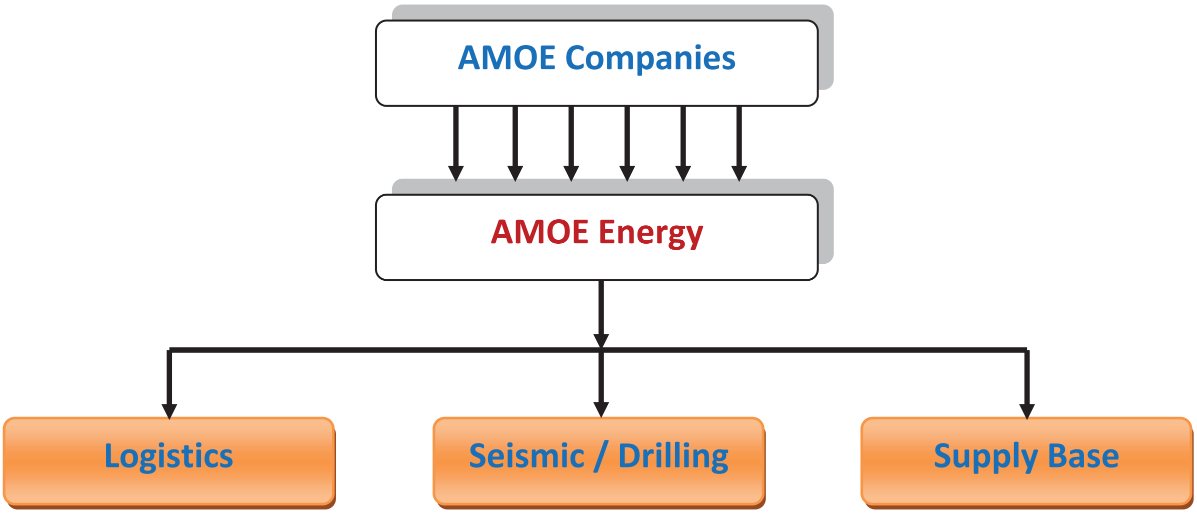
CIRCLE of EXCELLENCE SINGAPORE

WWW.CIRCLEOFEXCELLENCE.SG

Energy

Onshore and Offshore
Logistics, Seismic, Drilling, Supplies

AMOE Energy Business Structure



Our Services

✯ Logistics

- Supply Vessel Services
- Rig Move Services
- Vessels In/Out Services
- Custom Clearance and Port Services (Air/Sea Cargo)
- Transportation / Cargo Movements
- Vehicles Rental
- Access Road, Well Site Preparation / Camp Site Construction
- Fuel / Material / Water Supplies
- Pipe Laying / Welding Services (10", 14", 20")

✯ Seismic / Drilling

- Human Resources Supply (Survey/Shot Hole Drilling/Recording)
- Seismic Surveying
- Seismic Shot Hole Drilling
- Seismic Recording

✯ Supply Base

- Preparing to build a Supply Base in near future

Brief Background
















28 11 2005


ZK-HDY
HELICOPTERSNZ


26 10 2005




30 11 2005

Logistics

Trading, Shipping
General Cargo Movements,
Transportation, Warehousing

AMOE Tug / Barges

- **AMOE Victory (3200BHP Steel Tug) & AMOE 7001 (10,000DWT Flat Top Barge)**





- **AMOE Pacific (3600BHP Steel Tug) & AMOE 7002 (12,000DWT Flat Top Barge)**





Log Shipments:





Logistics Services

- ★ **Transportation**
- ★ **Warehousing**
- ★ **Cargo Clearances / Movements**
- ★ **Licensing**

Brief Background

- Trucks, Excavators from Indonesia to Myanmar
- Mobile Cranes, Forklifts from Bangkok to Myanmar
- Crawler Cranes re-Export from Myanmar to Singapore
- Steel from China/Singapore to Myanmar
- Prime-movers and Trailers movements

















Warehousing Partner in Myanmar for teckwah





Sand

Dredging in Myanmar
Exporting to India, Singapore

Operations in Myanmar

(Dredging, Loading, Shipments)













Future

Integrated Yard Facility in Myanmar
Storage, Supply Base, Shipyard

Preparing to build an Integrated Yard Facility in Myanmar

Purpose: General Cargo Storage, Offshore Supply Base, Shipyard



We Fulfill Your Demands.

Together We Make It Happen.

Shwe Tharabar

AMOE
ALL MARINE OFFSHORE AND ENERGY

AMOE
ENERGY

Delta Gold

J-DeEPTechnology & Engineering Research Association
31-6, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, Japan
Office Tel: +81 3 6459 4594,   Fax: +81 3 6459 4593

J-DeEP(Japan Offshore Design and Engineering Platform)was establishedin February 2013under the official authorization by Ministry of Land,Infrastructure, Transport and Tourism (MLIT) of the Japanese Government, based on the Research and Development Partnership Act of Japan.

J-DeEP is a genuine “Team All Japan”, consisting of all the leading players of the Japanese maritime cluster - shipbuilding &ocean engineering firms,ship owners and operators and marine research institutions, which possess the eminent engineering expertise in the field ofmarine and offshore development.
As a first priority of our activities, our member organizations are fully equipped with the design and construction experiences that are relevant to the realization of“the Logistics Hub system”, e.g. a large floating structure for various purposes(Passenger Hub, Material Hub,etc.), ocean-going HSV, and quay moored floating structure for Supply base.
We are quite convinced that the J-DeEP can offer the best solution by effectively combining each member's expertise, experiences and enthusiasm , and we will expand our activities in every field of marine and offshore development.

The J-DeEP logo mark with four facts, “Red color is Japanese”, “Green is Environment ”, “Blue is Deep sea” and “The last fact is hoping an our first activity to be successfully by combination of three colors”.

<u>J-DeEP Technology & Engineering Research Association</u>

<u>Headquarters</u>:
31-6, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, Japan
Tel: +81 3 6459 4594,   Fax: +81 3 6459 4594
E-mail: contact@j-deep.jp

Member Organizations of J-DeEP

★ Shipbuilders

- IHI Corporation(IHI)
- Japan Marine United Corporation(JMU)
 (An amalgamated company with “Universal Shipbuilding Corporation” and “IHI Marine United Inc.” since January 2013)
- Kawasaki Heavy industries Ltd.(KHI)
- Mitsui Engineering & Shipbuilding ,Ltd.(MES)
- Mitsubishi Heavy Industries Co.,Ltd.(MHI)

★ Ship Owner and Operators

- Nippon Yusen Kabushiki Kaisha(NYK Line)
- MitusiO.S.K.Lines, Ltd. (MOL)
- Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd.(“K” LINE)

★ Reserch Institute for Ship Technologies

- National Marine Research Institute(NMRI)

★ Classification Society

- Nippon KaijiKyokai(Class NK)

Revision date_April 2015

J-DeEP(Japan Offshore Design and Engineering Platform) Technology and Engineering Research Association

J-DeEP was established in February 2013 under the official authorization by Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism (MLIT) of the Japanese Government, based on the Research and Development Partnership Act of Japan.

J-DeEP is a genuine "Team All Japan", consisting of all the leading players of the Japanese maritime cluster - shipbuilding & ocean engineering firms, ship owners and operators and marine research institutions, which possess the eminent engineering expertise in the field of marine and offshore development.
As a first priority of our activities, our member organizations are fully equipped with the design and construction experiences that are relevant to the realization of "the Logistics Hub system", e.g. a large floating structure for various purposes(Passenger Hub, Material Hub,etc.), Ocean-going HSV, Floating terminal base, and of "the other floating structures for the various purposes" such as Support platform for sub-sea equipments,etc.

We are quite convinced that the J-DeEP can offer the best solution by effectively combining each member's expertise, experiences and enthusiasm , and we will expand our activities in every field of marine and offshore development.

J-DeEP
Japan Offshore Design and Engineering Platform (J-DeEP)
Technology and Engineering Research Association
31-16, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, Japan
Tel: +81-3-6459-4594, Fax: +81-3-6459-4593
E-mail: contact @ j-deep.jp

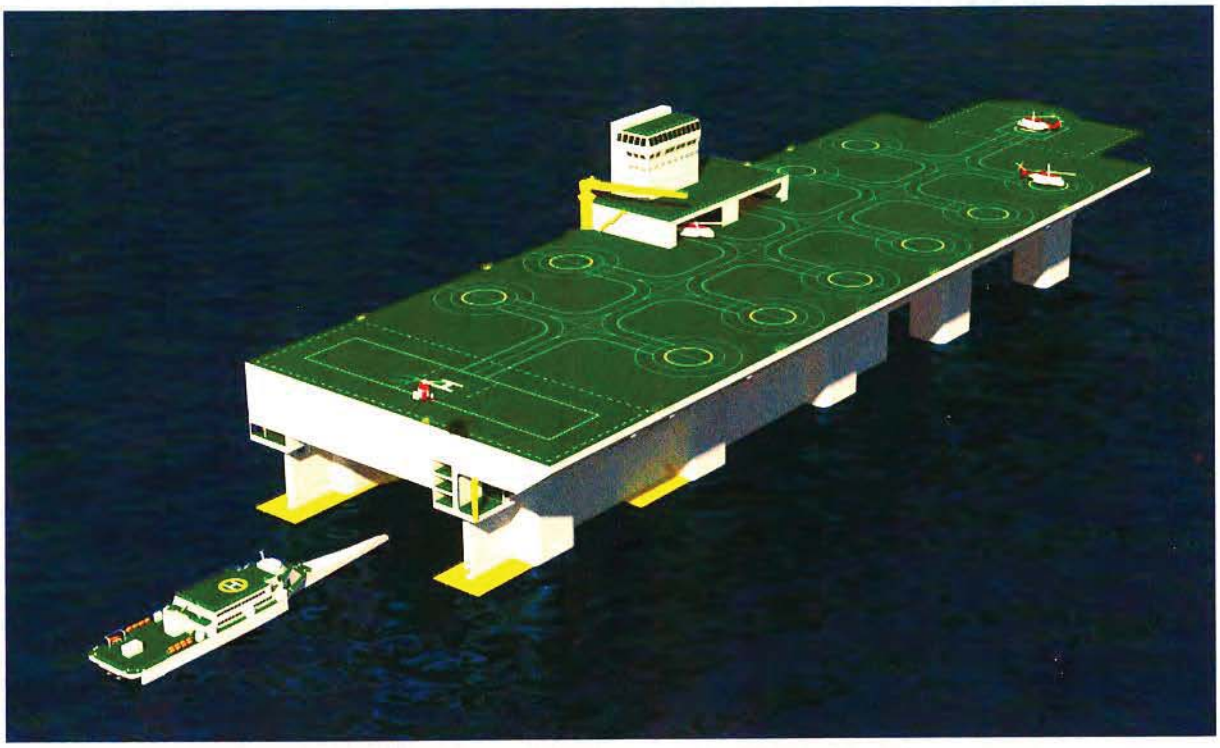
Member Organizations of J-DeEP

are fully equipped with the design, construction, operation and maintenance experiences

IHI Realize your dreams · JMU · Kawasaki · MES · MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD. Our Technologies, Your Tomorrow

NYK LINE NIPPON YUSEN KAISHA · MOL · K LINE

NMRI National Maritime Research Institute · ClassNK



Offshore Logistics Hub System for Passengers & for Materials

Today, as the development activities in offshore area are taking place at a further distance from land, the logistics needs are also increasing rapidly with more complexity. The Logistics Hub system provides solution by placing a staging point between a base port and offshore development activities area.



J-DeEP

J-DeEP Offshore Logistics Hub System for Passengers

A Logistics Hub, large floating structure equipped with the "airport" function for helicopters and the "port" function for High Speed Vessels, as well as accommodation, will enable safe, comfortable and economical passenger transportation between onshore bases and offshore drilling and production units.



Advantage and Application

•Minimize transportation cost between onshore and offshore

The efficient transportation system by introducing Logistics Hub enables you to reduce the cost of transportation between onshore and offshore.

•Minimize the down-time loss

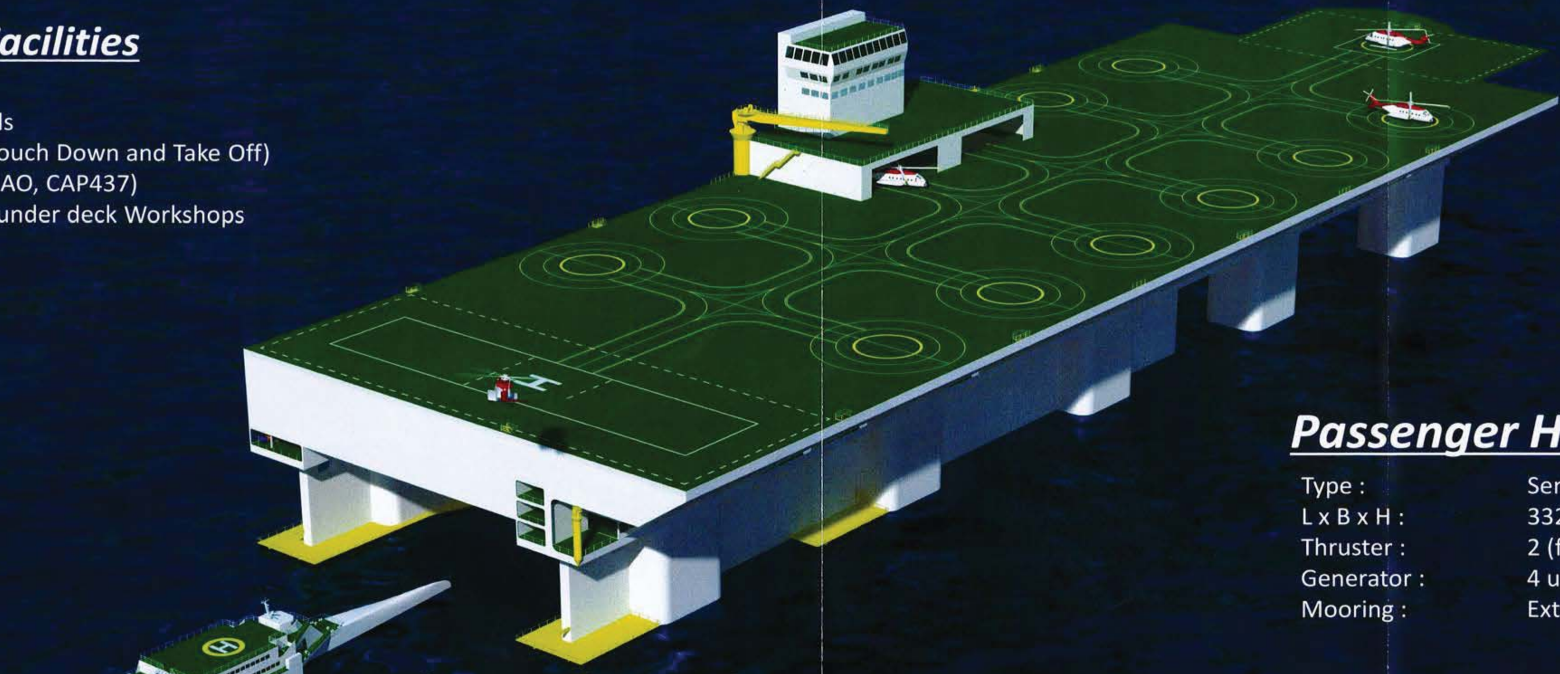
Logistics Hub enables you to minimize the down-time loss in case of malfunction and/or accidents in offshore drilling and production units; the large floating structure with efficient logistics function will serve as an important tool to take emergency response measures.

•Minimize the risk of accidents

Logistics Hub system enable to reduce the risk of accident related to flight time of helicopters.

Helicopter Facilities

Control Tower
2 FATO + 10 helipads
(Mi-26 is able to Touch Down and Take Off)
(compliant with ICAO, CAP437)
14 Hangars for S-92 under deck Workshops
2 elevetors



Passenger Hub

Type :	Semi-Submersible
L x B x H :	332m x 104m x 57.5m
Thruster :	2 (for heading control)
Generator :	4 units
Mooring :	External Turret

High Speed Vessel

Type :	Trimaran
L x B x h x D :	90m x 16.8m x 15.1m x 3.0m
Service Speed :	32 kt (at Hs=4.5m)
Num. of Pax :	380 pax.
Main Engine :	High-speed Diesel x 4
Propulsor :	Water Jet x 3
Thruster :	Bow Thruster x 2, DP-2
Motion Control :	T-foil, Ride Control System

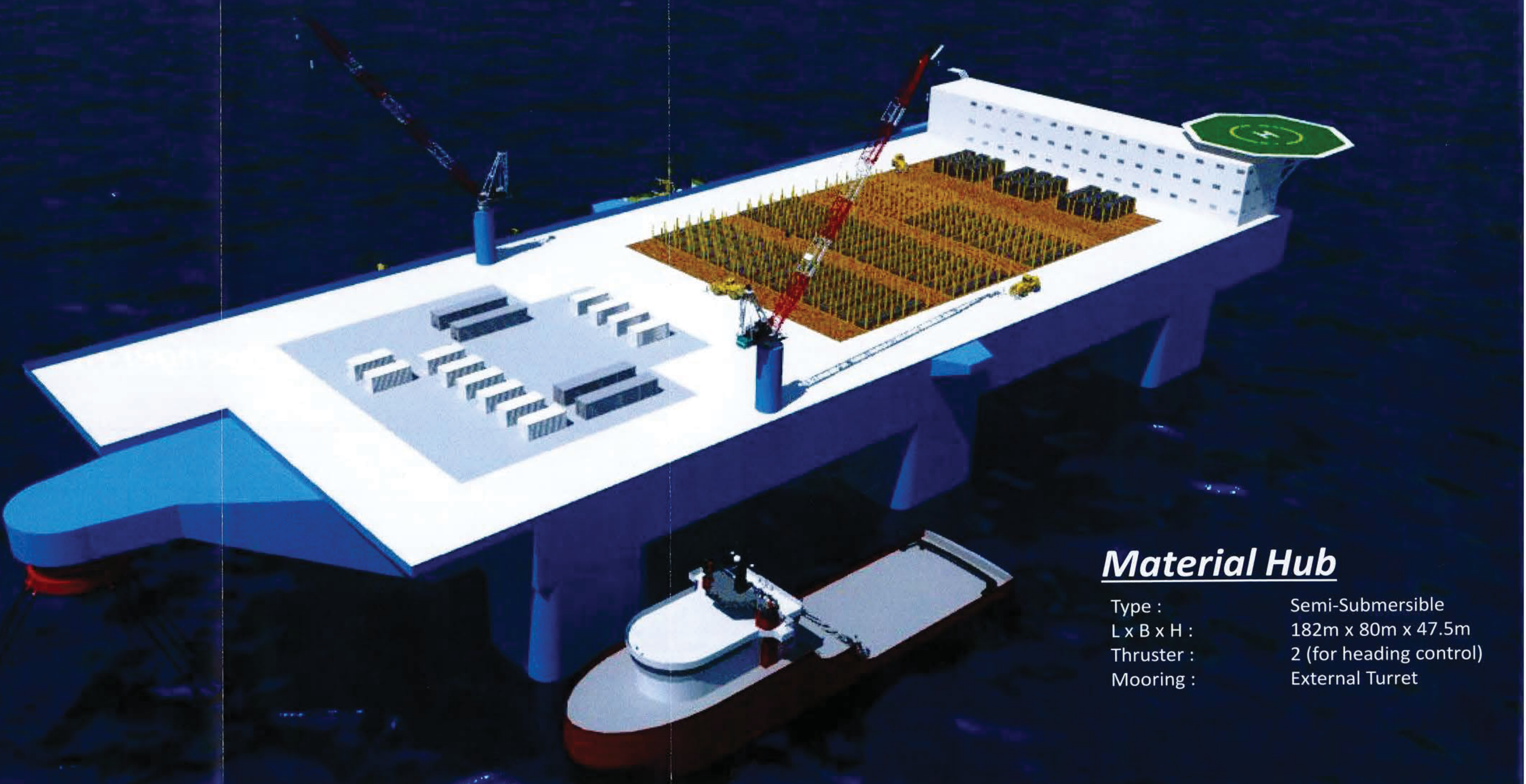


Onshore Supply Terminal

J-DeEP Offshore Logistics Hub System for Materials

Advantage and Application

- Minimize transportation cost and time between onshore and offshore
  The efficient transportation system by introducing Logistics Hub enables you to reduce the cost and time of transportation between onshore and offshore.
- Minimize the down-time loss
  Logistics Hub enables you to minimize the down-time loss in order to being capable of supplying the planned materials/tools stocked on hub on time, to offshore drilling and production.

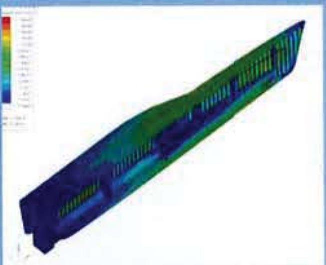
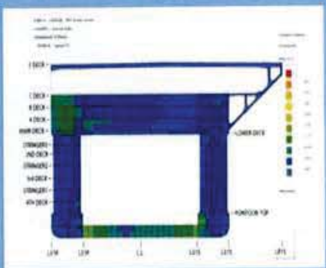
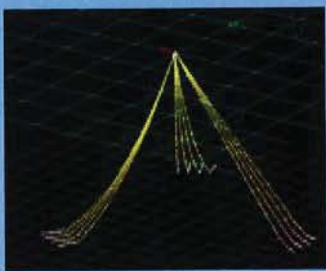


Material Hub

Type :	Semi-Submersible
L x B x H :	182m x 80m x 47.5m
Thruster :	2 (for heading control)
Mooring :	External Turret

Concept Feasibility

To confirm the feasibility of Logistics Hub System, J-DeEP has conducted numerical analyses, simulations, model tests and operational risk assessment in deference to the operators' opinion.














LOGISTICS HUB CONCEPT

Floating Staging Point For Offshore Development

Possible Application of the Logistics Hub System

The Logistics Hub System have potentials for various application in offshore activities other than the purpose for supporting exploration and production activities in oil and gas business.

- Depot and Distribution Hub for Offshore Mateials

Not only personnel transportation, the logistics hub system can function as depot and distribution hub for offshore materials such as drilling equipment or fuel liquid with combination use of Offshore Support Vessels (OSV).

- First Response Base for emergencies and accidents

It is critical to take a swift and appropriate first response for emergency situations such as oil spill accidents. First response function against such an situation could be added to the Logistics Hub.

- Surveillance and Monitoring Base in offshore area

The Logistics Hub System is also utilized for the base of surveillance and monitoring activities over the vast sea area such an EEZ. The floating hub can be moved if it is necessary to change its position responding to its demand and circumstances.

Japanese maritime industry can offer the best solution for your various logistics needs

FOR FURTHER INQUIRIES:

J-DeEP

J-DeEP Technology & Engineering Research Association
(J-DeEP: Japan Offshore Design and Engineering Platform)

31-16, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, Japan
Tel: +81-3-6459-4594, Fax: +81-3-6459-4593
E-mail : contact@j-deep.jp

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထားများ နိုင်ငံသားစီစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်	**5**

နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြား



အမှတ် [illegible]/[illegible](နိုင်) [illegible]

ရက်စွဲ [illegible]

အမည် [illegible]

ဖခင်အမည် [illegible]

မွေးသက္ကရာဇ် [illegible]

လူမျိုး/ဘာသာ [illegible]

အရပ် [illegible] [illegible]

ထင်ရှားသည့်အမှတ်အသား [illegible]

ထုတ်ပေးသူလက်မှတ် [illegible]

မြို့နယ် [illegible]

အမည် [illegible]

ရာထူး [illegible]

အမှတ်စဉ် [illegible]

သက်ဆိုင်သည့်ကတ်ပြားအမှတ် [illegible]



အလုပ်အကိုင် [illegible]

နေရပ်လိပ်စာ [illegible]

ထိုးမြဲလက်မှတ် [illegible]

၁။ [illegible] အမြဲဆောင်ထားရမည်။

၂။ ပျောက်ဆုံး၊ ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာရဲစခန်း၊ မြို့နယ်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး နှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေးဦးစီးဌာနရုံးသို့ သတင်းပို့ရမည်။

၃။ [illegible] ကို အသက် ([illegible]) နှစ်ပြည့်လျှင် လဲလှယ်ရမည်။ ပျက်ကွက်ပါက အရေးယူခြင်းခံရမည်။

00525

015700

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ......၂၂၉၄.../ ၂၀၁၅-၂၀၁၆ (ရက)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ အေမိုး အင်နာဂျီ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်.........

.................................အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်

ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၅ နှစ်၊ အောက်တိုဘာ လ၊ ၂၇ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)

(နီလာမူ ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

NO. ....2294.......... of 2015-2016 (YGN)

I hereby certify that ....AMOE ENERGY COMPANY LIMITED........

....is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Given under my hand at Yangon this ....TWENTY-SEVENTH day of ......OCTOBER , TWO THOUSAND AND FIFTEEN.......

For Director General

(Nilar Mu , Director)

Directorate of Investment and Company Administration

ကုမ္ပဏီနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ

(က) အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာအမည်၊ ဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည်. (၉/မလန (နိုင်)၀၈၄၉၅၅)

(ခ) ကုမ္ပဏီ ရုံးခန်းလိပ်စာ၊ အမှတ်(၁၂၈၃/က)၊ ကုန်းဘောင်လမ်း၊ ဖ. ရပ်ကွက်၊ တောင်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

(ဂ) ဆက်သွယ်ရန် ဖုန်းနံပါတ်၊ ၀၉-၇၃၁၇၃၄၅၄......................

(ဃ) ဒါရိုက်တာများ အမည်စာရင်း-(၁) ဦးမောင်မောင်......................
၉/မလန(နိုင်)၀၀၉၅၇၉

မှတ်ချက်။ (၁) ဤကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သည်မှတ်ပုံတင်ရက်စွဲ(၂၇-၁၀-၂၀၁၅)မှ (၂၆-၁၀-၂၀၂၀)ရက်နေ့အထိ(၅)နှစ်သက်တမ်းအတွက်သာ ဖြစ်သည်။ သက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ (၃)လအလိုတွင် သက်တမ်းတိုးရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထား ရမည်။

(၂) ကုမ္ပဏီ အနေဖြင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင်အဆိုပြု တင်ပြထားသော လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက်များကိုသာ လုပ်ကိုင်ရမည်။

(၃) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းပါ ရည်ရွယ်ချက်များသည် သက်ဆိုင်ရာ ပြည်ထောင်စု ဝန်ကြီးဌာန၏ တည်ဆဲဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း များနှင့်အညီ ခွင့်ပြုချက် ရရှိမှသာ ဆောင်ရွက်ခွင့် ရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။

(၄) လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက် ပြောင်းလဲ လုပ်ကိုင်လိုပါက ပြောင်းလဲ လုပ်ကိုင်လိုသည့် လုပ်ငန်း ရည်ရွယ်ချက်များအား သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင် ပြင်ဆင်မှတ်ပုံတင်ရန်အတွက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့(BOD)၏ အထူး အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက် မှတ်တမ်းနှင့်အတူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန သို့ လျှောက်ထား ရမည် ။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(သင်းသင်းမြတ် ၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)

လာရောက်ထုတ်ယူသည့်ရက်စွဲ၊ 2 NOV 2015

FORM VI   004795

RETURN OF ALLOTMENTS
THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the allotment is made)

Return of allotment from the 2nd of November 2015

on the of 200 of the * AMOE ENERGY CO.,Ltd.

Made pursuant to Section 104 (1)

Number of the shares allotted payable in cash .... 500 Shares

" " " " ....

Nominal amount of the shares so allotted .... Ks. 5,00000000/-

" " " " ....

Amount paid or due and payable on cash such share ....Ks. 10000/-

" " " " .... (Fully Paid Up)

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount to be ordinary shares so allotted ....

Amount to be treated as paid on each such share ....

The consideration for which such share have been allotted is as follow : -

---

NOTE In making a return of allotments under Section 104 (1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that -

1. When a return include several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.
2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the world made substituted for the world "From" after the world "allotments" above.

Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

Presented for filing by : U Maung Maung Moe Kyaw Se(M.D)

Name, Address and Description of Allotees

Name & N.R.C No	Address	Description	Number of the shares allotted	
			Preference	Ordinary
1.U Maung Maung Moe Kyaw Se 9/Ma La Na(N) 084955	Nal Myay(2),3 Ward Mahlaing Township, Mandalay.	Merchant	-	475 Shares
2.U Maung Maung 9/Ma La Na (N) 009579	Nal Myay(2),3 Ward Mahlaing Township, Mandalay.	Merchant	-	25 Shares
			Total	500 Shares

Signature

Date 2.11.2015

U Maung Maung Moe Kyaw Se
Managing Director
AMOE Energy Co.,Ltd.

FORM VI

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

005200

Name of Company : AMOE ENERGY COMPANY LIMITED.

Presented by : U Maung Maung Moe Kyaw Se (M.D)

The Present Christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1. U Maung Maung Moe Kyaw Se	Myanmar 9/Ma La Na(N) 084955	Nal Myay (2), 3 Ward, Mahlaing Township, Mandalay.	Merchant	Appointed as Manaing Director w.e.f (2.11.2015)
2. U Maung Maung	Myanmar 9/Ma La Na(N) 009579	Nal Myay (2), 3 Ward, Halhaing Township, Mandalay.	Merchant	Appointed as Director w.e.f (2.11.2015)

NOTE :

(1) A Complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of ....
and by writing against any former Director's name the the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Signature ....

Designation .... U Maung Maung Moe Kyaw Se Managing Director AMOE Energy Co.,Ltd.

Dated this 2.11.2015

Form (26)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အေမိုး အင်နာဂျီ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

AMOE ENERGY COMPANY LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အေမိုး အင်နာဂျီ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

၁။ ကုမ္ပဏီ၏အမည်သည် အေမိုး အင်နာဂျီ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည်ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၄။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် ကျပ် ၅၀၀၀၀၀၀၀၀ /-(ကျပ်

သန်းငါးရာ တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀၀၀၀.၀၀ /-(ကျပ်

တစ်သောင်း တိတိ) တန်အစုရှယ်ယာပေါင်း (၅၀၀၀၀)

ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ အထွေထွေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ နှင့်အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီမှဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက်များမှာ-

(၁) လယ်ယာကိုင်းကျွန်းနှင့် ဥယျာဉ်ခြံမြေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများ
(၂) သစ်တောထွက်ပစ္စည်းနှင့် ထပ်ဆင့်တိုးတန်ဖိုးမြင့် သစ်အခြေခံ ကုန်ပစ္စည်းများ၊
(၃) တိရစ္ဆာန်ထွက် ကုန်ပစ္စည်းနှင့် တိရစ္ဆာန်အစားအစာ
(၄) ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများ၊
(၅) ဓါတ်မြေဩဇာနှင့် ပိုးသတ်ဆေးများ၊
(၆) ဓာတုဗေဒနှင့် ဓာတ်ဆေးဆိုးဆေးများ၊
(၇) စက်ရုံသုံးပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ၊
(၈) အိမ်သုံးကုန်ပစ္စည်းများ၊
(၉) လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများ၊
(၁၀) ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများနှင့် သုတ်ဆေးများ
(၁၁) လျှပ်စစ်နှင့်အီလက်ထရောနစ် ကုန်ပစ္စည်းများ၊
(၁၂) ယာဉ်နှင့်စက်ကိရိယာနှင့် အပိုပစ္စည်းများ၊
(၁၃) ကိရိယာတန်ဆာပလာအမျိုးမျိုး၊
(၁၄) ဆေးနှင့်ဆေးပစ္စည်းများ၊
(၁၅) စားသောက်ကုန်နှင့် အထွေထွေကုန်ပစ္စည်းများ၊
(၁၆) အထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်များ၊
(၁၇) စက္ကူ၊ စာရေးကိရိယာနှင့် ဓာတ်ပုံပစ္စည်းများ၊
(၁၈) ရုံးသုံးပစ္စည်းများနှင့် ပညာရေးအထောက်အကူ ပစ္စည်းများ၊
(၁၉) လယ်ယာကိုင်းကျွန်းနှင့် ဥယျာဉ်ခြံမြေထွက် ကုန်ပစ္စည်းများကို စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ရိပ်သိမ်းခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်း၊ ထုတ်ပိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
(၂၀) (ကျွန်းမှအပ) သစ်နှင့် သစ်တောထွက်ပစ္စည်းများအား (သက်ဆိုင်ရာဌာန၏ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်) ခုတ်လှဲခြင်း၊ထုတ်ယူခြင်း၊ ခွဲစိတ်ခြင်း၊ ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်းနှင့် အသားသေစေခြင်း၊
(၂၁) တိရိစ္ဆာန်မွေးမြူခြင်းနှင့် တိရိစ္ဆာန်ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်း၊
(၂၂) ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ဖမ်းယူခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင်ပြုပြင်ခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
(၂၃) ဓါတ်မြေဩဇာ၊ ပိုးသတ်ဆေးနှင့် တိရိစ္ဆာန်အစားအစာများထုတ်လုပ်ခြင်း၊
(၂၄) လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
(၂၅) အိမ်သုံးကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
(၂၆) ယာဉ်နှင့်စက်ကိရိယာများ၊ အပိုပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
(၂၇) လက်မှုအနုပညာပစ္စည်းများ၊ ယွန်းထည်များနှင့် ပရိဘောဂများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
(၂၈) ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများနှင့် သုတ်ဆေးများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
(၂၉) စက်ရုံသုံးပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
(၃၀) လျှပ်စစ်နှင့်အီလက်ထရောနစ် ကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
(၃၁) အထည်အလိပ်နှင့် အဝတ်အထည်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊
(၃၂) အစိုးရ၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် သတ္တုရှာဖွေခြင်း၊ တူးဖော်ခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ပြုပြင်ခြင်းနှင့် ထွက်ရှိသောကုန်ပစ္စည်းများကို ရောင်းချခြင်းလုပ်ကိုင်ရန်၊
(၃၃) အေဂျင်စီလုပ်ငန်းအမျိုးမျိုး၊ ကျွမ်းကျင်မှုအတိုင်ပင်ခံများ၊ လုပ်ငန်းအတိုင်ပင်ခံများ၊ အုပ်ချုပ်မှု အတိုင်ပင်ခံများနှင့် အကြံပေး ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ၊
(၃၄) ကြော်ငြာနှင့် ကြော်ငြာ ကိုယ်စားလှယ် လုပ်ငန်းများ၊
(၃၅) ဖျော်ဖြေရေးလုပ်ငန်းနှင့် ယင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် လုပ်ငန်းများ
(၃၆) ဆေးဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းအမျိုးမျိုး၊
(၃၇) သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး လုပ်ငန်း၊ (မီးရထားနှင့် လေကြောင်းမှအပ)
(၃၈) ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခြင်း လုပ်ငန်း၊
(၃၉) တိုင်းတာရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး လုပ်ငန်း၊
(၄၀) စီမံကိန်းသစ်များ၌ ဖြစ်မြောက်နိုင်စွမ်း ရှိမရှိ လေ့လာခြင်း၊ စီမံကိန်းပုံစံများချမှတ်ခြင်း၊ စီမံကိန်း ကုန်ကျစရိတ်ခန့်မှန်းခြင်းနှင့် တန်ဖိုးတွက်ချက်ခြင်းလုပ်ငန်းများ၊
(၄၁) စာရင်းရေးသွင်းခြင်း၊ စာရင်းစစ်ဆေးခြင်းနှင့် ဥပဒေ အကြံပေး ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများ၊
(၄၂) ယာဉ်နှင့် စက်ကိရိယာအမျိုးမျိုး ကြံခိုင်ရေးပြုလုပ်ခြင်း၊ မွမ်းမံခြင်းနှင့် ပြင်ဆင်ခြင်းလုပ်ငန်းများ၊
(၄၃) လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ကုန်ပစ္စည်းများ တပ်ဆင်ခြင်း၊ ပြုပြင်ခြင်းနှင့် မွမ်းမံ တည်ဆောက် ခြင်း လုပ်ငန်းများ၊
(၄၄) ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း၊
(၄၅) ကျောက်မျက်လုပ်ငန်း၊
(၄၆) ခရီးသွားလုပ်ငန်း၊
(၄၇) ဟိုတယ်လုပ်ငန်း၊
(၄၈) အသေးစား ငွေရေးကြေးရေးလုပ်ငန်း၊

(၂) ကုမ္ပဏီမှ သင့်တော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန် အတွက် မည်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း ၊ ကုမ္ပဏီ ၊ ဘဏ် ၊ သို့မဟုတ် ၊ ငွေကြေး အဖွဲ့အစည်း ထံမှမဆို ငွေချေးယူရန် ။

ခြွင်းချက် ။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာ နိုင်ငံတော် အတွင်း၌ ဖြစ်စေ ၊ အခြား မည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ ၊ အချိန်ကာလ အလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ အချိန် ကာလ အားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရား ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ ၊ အမိန့် ကြော်ငြာစာများ ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ၊ ခွင့်ပြုထားရှိခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည် အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့်အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲ လက်မှတ်
၁	ဦး မောင်မောင်မိုးကျော်စည် ကုန်သည် နယ်မြေ-၂၊ အမှတ်-၃ ရပ်ကွက်၊ မလှိုင်မြို့ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး	၉/မလန(နိုင်)၀၈၄၉၅၅	၄၇၅	
၂	ဦး မောင်မောင် ကုန်သည် နယ်မြေ-၂၊ အမှတ်-၃ ရပ်ကွက်၊ မလှိုင်မြို့ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး	၉/မလန(နိုင်)၀၀၉၅၇၉	၂၅	

နေ့စွဲ ၊ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

U THEIN HTUN
B.A (Law), LL.B
Advocate
No. (88), 38th Street
(lower Block),
Kyauktada Township, Yangon.

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

အေမိုး အင်နာဂျီ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင် စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်း များသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါ သတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုး သက်ရောက် စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင် အရေအတွက်ကို ငါးဆယ် အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့်ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်း မပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည် ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မ,တည်ငွေရင်းမှာ ကျပ်မှာ ၅၀၀၀၀၀၀၀၀ /-(ကျပ်
သန်းငါးရာ တိတိ)ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀၀၀၀.၀၀ /-(ကျပ်
တစ်သောင်း တိတိ)တန်အစုရှယ်ယာပေါင်း ၅၀၀၀၀ ခွဲထားပါသည်။

ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ နှင့်အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာ ရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြား သက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍ သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ အမွေ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ်ပြုပေးရမည် ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကို အခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်း အတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်ထားသည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့် နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂) ဦးထက်မနည်း၊ (၅၀) ဦးထက်မများစေရ။

ပထမဒါရိုက်တာများသည်-

(၁) ဦး မောင်မောင်မိုးကျော်စည် (၂) ဦး မောင်မောင်

တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှတစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဥာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းကအသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ဖြစ်မြောက်ရန်လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-)စု ကိုပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် များကို လိုက်နာရန်တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးပဲ ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည်၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေ သတ်မှတ်ခြင်းတို့ကိုဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့် ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့်ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက်တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ် ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့် ဆုံးဖြတ်ချက် တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူ ကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက် ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စ အားလုံး အတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့် တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ(က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲ ဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ [illegible] ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေငြာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ -

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော ,တန်ဖိုးနှင့် စည်းကမ်းများ ၊ အခြေအနေ များ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီက ရယူရန် အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း ၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများ မဆို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန် အပြင် ကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ ၊ အခွင့်အလမ်း များကိုမဆို သင့်တော်သော စည်းကမ်းချက်များသတ်မှတ်၍ ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း ၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက် ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန် ။

(၂) သင့်လျော်သော စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကို ချေးငှားရန် သို့မဟုတ် အဆိုပါ ချေးငှားသော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန် အတွက်အာမခံများ ထားရှိ ရန် အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤ ကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ ၊ ဒီဘင်ချာစတော့ပ်များ ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ယခုလက်ရှိ နှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တဒေသ ကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန် ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာ များ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ ၊ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များကိုထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါအစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့်ပေးသွင်းပြီး သော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့် သော် လည်းကောင်း ၊သဘောတူညီ သကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ဖြစ်စေ ၊ ထိုကဲ့သို့ မဟုတ်ဘဲ ဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ ၊ တာဝန်ယူထားသည့် လုပ်ငန်း များ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်ခြင်း အလို့ငှာ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင်ဤကုမ္ပဏီ၏ပစ္စည်းရပ်များအားလုံးသို့မဟုတ်တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော် လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍သော် လည်းကောင်း ၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ အတွက် ငွေများတောင်းခံ၍ခေါ်ယူ၍သော်လည်းကောင်း၊ ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့် အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် ။

(၅) မန်နေဂျာများ ၊ အတွင်းရေးမှူးများ အရာရှိများ ၊ စာရေးများ ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်း များကို အမြဲ တမ်းယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက် ခန့်ထားခြင်း ၊ ရပ်စဲခြင်း၊ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက် လည်းကောင်း ၊အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ ၊ လစာငွေများ ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌ လည်းကောင်း ၊ အာမခံပစ္စည်းများ [illegible] အတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်များ အားလုံးကို ဖြစ်စေ ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေကို ဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ် ရန် ။

(၆) ဤ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာ တာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲမန်နေဂျာ အဖြစ် ခန့်ထားရန် ။

(၇) မည်သည့်အစုရှင် ထံမှမဆို ၎င်းတို့ ၏ အစုရှယ်ယာများ အားလုံးကို ဖြစ်စေ ၊ အချို့အဝက်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းချက်များဖြင့် လက်ခံရန် ။

(၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုသည် သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်နိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြား အကြောင်းများကြောင့် ဖြစ်သော မည်သည့်ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန် အတွက် မည်သည့် ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ်ပုဂ္ဂိုလ်များကို မဆို ခန့်ထားရန်နှင့်အဆိုပါ ယုံမှတ်အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်း များ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန် ။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီကပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆိုဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို ၊အရေးယူ ၊ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ်ခွင့်လွှတ်ရန် ၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ်တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန် ။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ်ရရန် ရှိသောငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေးခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက် အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော တောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ ပေးရန် ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများပြုလုပ်ခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသော နည်းဖြင့် စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ကြွေးမြီးမဆပ်နိုင်ခြင်းကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ချက်လက်မှတ်များ၊ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ၊ ထပ်ဆင့်လက်မှတ်ရေးထိုး ခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက်စာချုပ်များနှင့် စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ်ရေးထိုးခွင့် ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သော နည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင်ငွေများကို အာမခံပစ္စည်းပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထား ရန်၊ ထို့အပြင် အချိန်ကာလ အားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထား သောငွေများကိုပြန်လည် ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန် ။

(၁၅) ဤ ကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေးစိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းများကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါကဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် အဆိုပါပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချ နိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တန်ဖိုးဝင်သဘောတူညီချက်များနှင့် ဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်း ချက်များ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိ သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိုးအကျိုး ဆောင်ရွက်နိုင်သောလုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုခုတွင် အကျိုးစီးပွားရှိသော အမြတ်ဝေစု ကော်မရှင်ပေးခြင်းသို့မဟုတ်ကုမ္ပဏီ၏အထွေထွေအမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန် နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ အမြတ်များ ခွဲဝေပေးခြင်းစသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျ စရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသ အဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤ ကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းများ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါ အားလျော်စွာ [illegible] ချမှတ်ခြင်း ၊ ပြင်ဆင်ခြင်း ၊ ဖြည့်စွက်ခြင်း များ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤ ကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည် ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများ ကို ပြုလုပ်ရန် ၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း ၊ ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်း သော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန် ။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန် အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းများ၊ ကုမ္ပဏီသို့မဟုတ်ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်း ထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန် ။

အထွေထွေ အစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကို ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့် နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကို ကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေး သည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ် တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံး တစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံး ကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်း အဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက် မပိုသည့် အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး စတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင် အရေ အတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုရ ၊ ဤတွင် အခြားနည်းသတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းခြင်း မရှိလျှင်ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည်ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက် မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက် မနည်းသော) အစုရှင်များကိုယ်တိုင် တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စ အားလုံး ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် အစည်းအဝေး အထမြောက်သည့် ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင် အစုရှင် အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်း သည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက် ဖြစ်စေ ရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးသည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေငြာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေ ရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်းပြည့်မီသူ ပုဂ္ဂိုလ် တစ်ဦးအား အထွေထွေ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရမည်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများ အား [illegible]
သို့သော ဘဏ် ပူဇော်ခ များနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်း သတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြု ရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ တိုက်ရိုက်စွာ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု အားလုံး အတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအား တာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကိုအောက်ဖော်ပြပါသတ်မှတ်ချက်များ နှင့် အညီ ထားသို ထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်သွားရမည် ။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်း ကိစ္စများ ။

(၂) ကုမ္ပဏီ ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤ ကုမ္ပဏီ၏ ရရန် ပိုင်ခွင့် နှင့် ပေးရန် တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ် အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံးများ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာများတွင် သိမ်းဆည်း ထားရမည်ဖြစ်ပြီး ၊ ရုံးချိန် အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကိုခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်း များနှင့် လိုက်လျော ညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကိုစာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှ တဆင့်လိပ်မူပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်ပါသည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာ ထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေး အပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာ တစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှတပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ် ထားသည့် စာရွက်စာတမ်း တိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၆(ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိတစ်ဦးဦးမှာ မိမိတာဝန်ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့သည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ ၊ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေ များ နှင့် ကြွေးမြီးတာဝန်များအတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေးရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်း နိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင် ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ် ရမည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည် အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့်အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲ လက်မှတ်
၁	ဦး မောင်မောင်မိုးကျော်စည် ကုန်သည် နယ်မြေ-၂၊ အမှတ်-၃ ရပ်ကွက်၊ မလှိုင်မြို့ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး	၉/မလန(နိုင်)၁၈၄၉၅၅	၄၇၅	
၂	ဦး မောင်မောင် ကုန်သည် နယ်မြေ-၂၊ အမှတ်-၃ ရပ်ကွက်၊ မလှိုင်မြို့ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး	၉/မလန(နိုင်)၁၁၉၅၇၉	၂၅	

U THEIN HTUN

နေ့စွဲ ၊ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

THE MYANMAR COMPANY ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

AMOE ENERGY COMPANY LIMITED

I. The name of the Company is **AMOE ENERGY COMPANY LIMITED**

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The liability of the members is limited.

IV. The authorised capital of the Company is Ks- **500000000** /-(Kyats **Five Hundred Millions** Only) divided into (**50000**) shares of Ks. **10000.00** /-(Kyats **Ten Thousand** Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

(1) The Objective for which the Company is established are-

1. Agricultural and farm produces.
2. Forest products and value-added wood-based products.
3. Animal by-products and Animal feed.
4. Marine products.
5. Fertilizer and insecticides.
6. Chemicals and dyes.
7. Factory utencils and raw material.
8. Household goods.
9. Personal goods.
10. Construction materials and paints.
11. Electrical and electronic products.
12. Vehicles, Machinery and spares.
13. Tools and implement.
14. Medicines and medical equipment.
15. Foodstuff and general merchandise.
16. Textile and garment.
17. Paper, stationery and photographic stores.
18. Office equipment and educational supplies.
19. Growing, producing, harvesting, preserving, packing, milling and manufacturing of agricultural and farm products.
20. Felling, extracting (with the permission from the authorities concerned) milling, manufacturing, preserving and seasoning of timber(excluding-teak) and forest products.
21. Livestock breeding, processing and canning of livestock products.
22. Finishing, preserving, milling, canning and processing of marine products.
23. Producing fertilizers, insecticides and animal feeds.
24. Manufacturing of personal goods.
25. Manufacturing of household goods.
26. Manufacturing of vehicles, machineries and spares.
27. Manufacturing of arts and crafts, lacquerwares and furniture.
28. Manufacturing of construction materials and paints.

39\. Manufacturing of factory utencils.

30\. Manufacturing of electrical and electronic goods.

31\. Manufacturing of textile, garments and clothing.

32\. To carry on the business of explanation, exploitation, production, processing of minerals and marketing of its products with the permission of the Government.

33\. All kinds of agency business, technical consultants, business consultants, management consultants and advisory services.

34\. Advertising and its agency business.

35\. Business of entertainments and related activities.

36\. Business of all kinds of medical services.

37\. Business of transportation (except railways and airways)

38\. Business of printing and publishing.

39\. Business of surveying and inspection.

40\. Business of feasibility study on new projects, projects formulation, project appraisal and project evaluation.

41\. Business of Account writing, Auditing and legal advisory services.

42\. Business of servicing, maintenance of repairing of all kinds of vehicles and machines.

43\. Business of installation, maintenance and renovation of electrical and electronic goods.

44\. Construction.

45\. Gems.

46\. Travel And Tours.

47\. Hotels

48\. Micro Finance .

(2) to borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank of financial organization in the manners that the Company shall think fit.

proviso:- *Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Republic of the Union of Myanmar or elsewhere,save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws,Orders and Notifications in force from time to time and then only subject to such permission and or approvals as may be prescribed by the Laws. Orders and Notifications of the Republic of the Union of Myanmar for the time being in force.*

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of Shares taken	Signatures
1	**U Maung Maung Moe Kyaw Se** Merchant Nal Myay-2, 3-Ward,Mahlaing Township, MANDALAY	9/MALANA(NAING)084955	475	
2	**U Maung Maung** Merchant Nal Myay-2, 3-Ward,Mahlaing Township, MANDALAY	9/MALANA(NAING)009579	25	

Dated the day of

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

U THEIN HTUN
B.A (Law), LL.B
Advocate
No. (88), 38th Street
(Lower Block),
Kyauktada Township, Yangon

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

AMOE ENERGY COMPANY LIMITED

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect:-

   (a) The number of members of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

   (b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The Authorised Capital of the Company is Ks. **500000000** /-(Kyats **Five Hundred Millions** only) divided into (**50000**) shares of Ks **10000.00** /-(Kyats **Ten Thousand** only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representive of a deceased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (50).

The First Directors shall be:-

(1) U Maung Maung Moe Kyaw Se (2) U Maung Maung

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted.

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power;-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit: also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being,

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds , debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up there on as may be agreed upon ; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged up on all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfillment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and, to determine their duties and powers, and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute , conduct , defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof , upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the bebefitof the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye- laws for the regulation of the business of the Company. the officers and servants or the members of the Company [illegible] thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts , deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit .

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors .No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs . The remunerations and allowances such as salaries , travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting .The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-

(1) *all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;*

(2) *all sales and purchases of goods by the Company ;*

(3) *all assets and liabilities of the Company.*

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges. losses, expenses and liabilities, incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING - UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereof, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of Shares taken	Signatures
1	**U Maung Maung Moe Kyaw Se** Merchant Nal Myay-2, 3-Ward,Mahlaing Township, MANDALAY	9/MALANA(NAING)084955	475	
2	**U Maung Maung** Merchant Nal Myay-2, 3-Ward,Mahlaing Township, MANDALAY	9/MALANA(NAING)009579	25	

Dated the day of

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

U THEIN HTUN
B.A (Law), LL.B.,
Advocate
No. (88), 38th Street
(lower Block),
Kyauktada Township, Yangon.

渡 航 先

This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed.

日 本 国 JAPAN

旅券 PASSPORT

型/Type P

発行国/Issuing country JPN

旅券番号/Passport No. TR3115988



姓/Surname
AKABANE

名/Given name
TSUNEO

国 籍/Nationality
JAPAN

生年月日/Date of birth
09 AUG 1951

性別/Sex
M

本 籍/Registered Domicile
TOKYO

発行年月日/Date of issue
15 JAN 2015

有効期間満了日/Date of expiry
15 JAN 2025

発行官庁/Authority
MINISTRY OF
FOREIGN AFFAIRS

所持人自署/Signature of bearer

P<JPNAKABANE<<TSUNEO<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

TR31159887JPN5108093M2501154<<<<<<<<<<<<<<02

MLIT Ref Nr 468
MLIT ref Nr 444

February 18 2013

To companies at the time of establishment of J-DeEP Technology and Engineering Research Association

IHI Corporation
National Maritime Research Institute
Kawasaki Heavy Industries LTD
Japan Marine United Corporation
Nippon Kaiji Kyokai
NYK Line
Mitsui Engineering & Shipbuilding Co., LTD
Mitsubishi Heavy Industries Ltd

Minister of Land, Infrastructure, Transport and Tourism
(Stamped)

Subject: Approval of establishment of J-DeEP Technology and Engineering Research Association

It is hereby approved in accordance with Article 13 of the law with respect to Technology and Engineering Research Association (Law Number 81 of 1961) for the captioned subject applied on February 12 2013.

国海総第４６８号
国海産第４４４号
平成２５年2月１８日

J－DeEP 技術研究組合
設立時組合員
株式会社 IHI
代表取締役社長　斎藤　保　殿
独立行政法人海上技術安全研究所
理事長　茂里　一紘　殿
川崎重工業株式会社
取締役社長　長谷川　聰　殿
ジャパン　マリンユナイテッド株式会社
代表取締役社長　三島　愼次郎　殿
一般財団法人　日本海事協会
会長　上田　德　殿
日本郵船株式会社
代表取締役社長　工藤　泰三　殿
三井造船株式会社
代表取締役社長　加藤　泰彦　殿
三菱重工業株式会社
取締役社長　大宮　英明　殿

国土交通大臣　太田　昭宏

J－DeEP 技術研究組合の設立の認可について

平成２５年２月１２日付けをもって申請のありました上記の件については、技術研究組合法（昭和３６年法律第８１号）第１３条の規定に基づき、認可します。

Member Organizations of J-DeEP

★ Shipbuilders

- IHI Corporation (IHI)
- Japan Marine United Corporation (JMU)
  (An amalgamated company with "Universal Shipbuilding Corporation" and "IHI Marine United Inc." since January 2013)
- Kawasaki Heavy industries Ltd. (KHI)
- Mitsui Engineering & Shipbuilding ,Ltd. (MES)
- Mitsubishi Heavy Industries Co.,Ltd. (MHI)

★ Ship Owner and Operators

- Nippon Yusen Kabushiki Kaisha (NYK Line)
- Mitusi O.S.K.Lines, Ltd. (MOL)
- Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd.("K" LINE)

★ Reserch Institute for Ship Technologies

- National Marine Research Institute (NMRI)

★ Classification Society

- Nippon Kaiji Kyokai (Class NK)

Appendix_1/4

(Company Profile of "Ship Builders & Heavy Industries" , " Ship Owner" and ''laboratory/class institute")

Company	IHI Corporation	Japan Marine United Corporation	Kawasaki Heavy Industries, Ltd.
Foundation	1889	2013	1878
Net Sales (FY 2015)	$13 billion (¥118/$) (¥ 1,539 billion)	$ 3.5billion (¥100/$) (¥ 350.5 billion)	$ 14billion (¥110/$) (¥ 1,541billion)
Employees	29,494 persons (2015)	5,549 persons (2015)	34,604 persons (2016)
Main Product related with offshore and Marine	FPSO(Hull), FSO, FLNG Cargo Containment Systems, Mega Floats, Offshore Hotel Barge, Semi-submersible Drilling Rig, Huge Metal Caisson, Floating Cranes	Merchant ships (Tanker, Bulker, LNGC, LPGC, Container ship, Ferry, PCTC, Chemical)	Merchant ships (Tanker, Bulker, LNGC, LPGC, Container ship)
		Naval vessels (Destroyer, DDH (Helicopter carrier), Escort ship)	Naval vessels (Submarine)
		Special purpose ships (Icebreaker) Coast Guard Patrol Ship	JETFOIL
		Offshore support vessel, LPG-FPSO, FPSO (Hull), FSO, Self-Elevation Platform, Floating Wind Turbine Semi-submersible Drilling Rig, Offshore Stockpiling Base, Mega Floats	FPSO Use Marine Boiler, Marine steam turbines, Azimuth Thruster Rexpeller, Side Thruster, Mega Floats, Drill Ship(Hull Structure)

Appendix_2/4

(Company Profile of "Ship Builders & Heavy Industries", " Ship Owner" and" laboratory/class institute")

Company	Mitsui Engineering & Shipbuilding Co., Ltd. MES	Mitsubishi Heavy Industries, Ltd. MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.
Foundation	1917	1884
Net Sales (FY 2015)	$ 7.3 billion (¥110/$) (¥805billion)	$ 35.91 billion (¥112.7/$) (¥4,046.8 billion)
Employees	12,705 persons (2015)	83,932 persons (2015)
Main Product related with offshore and Marine	Merchant ships (Tanker, Bulker, LNGC, Container ship)	Merchant ships(Tanker, Container ship, PCC, Cruise ships, LNGC, LPGC, ROPAX, High-Speed Aluminum Boat; Foil,SES, Semi-Plane)
	Naval vessels (Destroyer, Submarine Rescue Vessel, Acoustic Measurement Ship, Coast Guard Patrol Ship)	Naval vessels (Guided Destroyer, Submarine, High-Speed Patrol Boat)
	Special purpose ships (Training Ship,ROV/AUV)	Special purpose ships (Deep Submergence Research Vehicle "Shinkai6500" , Oceanic Research Vessel, Seismic Vessel)
	Mega Floats , FPSO Hull DP system	Drill Ship "Chikyu", FSO, FPSO, Offshore Stockpiling Base, Mega Floats

Appendix_3/4

(Company Profile of "Ship Builders & Heavy Industries" " Ship Owner" and" laboratory/class institute")

Company	Nippon Yusen Kabushiki Kaisha	Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd.	Mitusi O.S.K.Lines, Ltd.
Foundation	1885	1919	1884
Net Sales (FY2015)	$ 20.2 billion (¥112.7/$) (¥ 2,272 billion)	$ 11.04 billion (¥112.67./$) (¥1,244billion)	$ 15.19billion (¥112.68/$) (¥ 1,712billion)
Employees	34,000 persons(All nationalities including seafarers) (2015)	8,097 persons (2015)	10,500persons (2015)
Operating ship	Approx.. 800 ships (Container ships, PCC, Bulker, VLCC, Aframax Tanker, LNGC, LPGC, etc.)	Approx.. 547 ships (Container ships, PCC, Bulker, VLCC, Aframax Tanker, LNGC, LPGC, etc.)	Approx.. 910 ships (Container ships, PCC, Bulker, VLCC, Aframax Tanker, LNGC, LPGC, etc.)
Main services	・The global logistics service including liner trade, terminal and harbor transport, air cargo transportation, and logistics business. ・The bulk shipping service including all the marine transportation businesses including offshore(joint with Etesco Drilling Services LLC (EDS).	・The global logistics service including liner trade, terminal and harbor transport, air cargo transportation, and logistics business. ・Currently, 2 large PSVs are under the long term charter with Petrobras from 2010 and operating in Brazilian water. ・Joint owner of Petrobras chartered drillship named "Etesco Takatsugu J".	・The global logistics service including liner trade, terminal and harbor transport, air cargo transportation, and logistics business. ・The bulk shipping service including all the marine transportation businesses including offshore(FPSO charter business joint with MODEC, Inc.)

Appendix_4/4

(Company Profile of "Ship Builders & Heavy Industries" " Ship Owner" and" laboratory/class institute")

Company	National Marine Research Institute NMRI 独立行政法人 海上技術安全研究所 National Maritime Research Institute	Nippon Kaiji Kyokai ClassNK NIPPON KAIJI KYOKAI
Foundation	1916	1899
Net Sales (FY 2015)		$ 0.219 billion (¥121.2/$) (¥ 26.545 billion)
Employees	223 persons (2015)	1,631 persons (2015)
Main Product related with offshore and Marine	Safety evaluation and operability for offshore developing system - Model tests - Simulation - Risk analysis (NMRI is the independent Administrative Institution under the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism.)	Classification service (drawing approval and survey) for ships and offshore facilities. Third party inspection and consultation service

Approval documents

Application date	Oct 4 2016	Applicant
Approval date	Oct 4 2016	Director
Execution date		Tsuneo Akabane

Subject: Application to Myanmar Investment commission for Offshore Supply Base project

Resolution	In charge	(Stamped)
	Technical director	(Stamped)
	Administrative Manager	(Stamped)
	President	(Stamped)

Request for approval to apply to Myanmar Investment Commission (MIC) for the offshore supply base project in relation to offshore oil and gas development projects in Myanmar:

Description

1. Background: It is firstly indispensable procedure to apply to MIC for the Project in order to accelerate formal discussion with relevant Myanmar governmental authorities and relevant corporations to proceed with feasibility study and materialize the project.
   Members of J-DeEP gave consent to J-DeEP for J-DeEP application to MIC after the explanatory meeting on September 26 2016.
2. Applicant: AMOE
   J-DeEP is referred in the application as the foreign partners of applicant in application form
3. Submission documents: Corporate registration, Corporate notification, Corporate description, Financials with auditor report of members companies (partial), Porject description (Porject magnitude US dollar) 35 mm, draft of Joint venture agreement , Environmental assessment ,Social economic assessment

Attachment MIC application form

J-DeEP Technology and Engineering Research Association

起案番号	起案日	平成28　年10月　4日	起　案　者	
	決裁日	平成 28 年 10 月　4日	所　属	理事
	施行日	平成　　年　　月　　日	氏　名	赤羽恒雄

（件名）

ミャンマー投資委員会（MIC）宛オフショアサプライベース案件申請について

（決裁）

担　　当　（赤羽）

技　　監

総務部長　（相原）

理事長　（珠久）

ミャンマーのオフショア石油ガス開発プロジェクト向けに事業化を検討しているオフショアサプライベースプロジェクトにつき、以下の通りミャンマー投資委員会宛案件申請をすることにつきご承認お願いいたします。

記

1．　背景：本件事業化に向けた FS を推進する為に、ミャンマー関係省庁並びに関連企業と正式な打合せを進めて行く為 MIC への案件申請手続きが不可欠である為。

本年９月２６日の組合員に対する説明会を経て、J-DeEP 名義で案件申請を行う事につき組合員の了解を得ている。

2．　申請人：AMOE 社、但し AMOE 社の協力 Partner として J-DeEP を記載。

3．　提出書類：J-DeEP 会社登録、J-DeEP 会社概要、組合会社の財務諸表/監査人報告書（組合会社の一部）、案件概要（金額規模３５百万米ドル）、事業段階に展開する場合の合弁契約書ドラフト（将来修正可）、環境評価、社会貢献評価。

添付書類：　MIC 申請 Form

October 5 2015

31-16,Siba5-chome,Minato-ku,Tokyo,
108-0014,Japan
J-DeEP :
Japan offshore Design and Engineering Platform

Commissioner of the
National Tax Agency

Corporate Number notification certificate

In accordance with
Administrative Procedures Lows with regard to identification of specific individual by the use of corporate number as below.

<table>
<tr><td colspan="2">Corporate Number(13degit)</td><td>4</td><td>0104</td><td>0501</td><td>1380</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Name of Organization to get corporate Number certificate</td><td>Organization name</td><td colspan="4">J-DeEP :
Japan offshore Design and Engineering Platform</td></tr>
<tr><td>Address of the head office</td><td colspan="4">31-16,Siba5-chome,Minato-ku,Tokyo,
108-0014,Japan</td></tr>
<tr><td colspan="2">Date of Corporate Number Certificate</td><td colspan="4">October 5 2015</td></tr>
<tr><td rowspan="2"></td><td>Organization name</td><td colspan="4">J-DeEP :
Japan offshore Design and Engineering Platform</td></tr>
<tr><td>Address of the head office</td><td colspan="4">31-16,Siba5-chome,Minato-ku,Tokyo,
108-0014,Japan</td></tr>
</table>

（送付先）
108-0014
東京都港区芝五丁目３１番１６号

Ｊ－ＤｅＥＰ技術研究組合　御中

平成27年10月５日

複写

\# 10190551

R0015581

国税庁長官
（官印省略）

法人番号指定通知書

行政手続における特定の個人を識別するための番号の利用等に関する法律の規定により、下記のとおり法人番号を指定したことを通知します。

記

法人番号（13桁）		4 0 1 0 4 0 5 0 1 1 3 8 0
法人番号の指定を受けた者※1	商号又は名称	Ｊ－ＤｅＥＰ技術研究組合
	本店又は主たる事務所の所在地	東京都港区芝五丁目３１番１６号
	国内における主たる事務所等の所在地※2	
法人番号指定年月日		平成27年10月５日
国税庁法人番号公表サイトの表記※3	商号又は名称	Ｊ－ＤｅＥＰ技術研究組合
	本店又は主たる事務所の所在地	東京都港区芝５丁目３１番１６号
	国内における主たる事務所等の所在地※2	

※１　通知書作成日現在の情報に基づく表記です。
(G151012-1170837)
※２　法人番号の指定を受けた者が外国法人等の場合に記載しています。
※３　国税庁法人番号公表サイトでは、JIS第１水準及び第２水準以外の文字をJIS第１水準及び第２水準の文字に置換えしています。
また、人格のない社団等については、あらかじめその代表者又は管理人の同意を得た場合に公表する表記です。

<Free Translation>

Certificate of all currently valid items registered in the commercial register

31-16,Siba 5-chome,Minato-ku,Tokyo,108-0014,Japan J-DeEP :Japan offshore Design and Engineering Platform Enterprise Identification Number : 0104-05-011380		
Trade name	J-DeEP :Japan offshore Design and Engineering Platform	
Head office	31-16,Siba 5-chome,Minato-ku,Tokyo,108-0014,Japan	
Date of incorporation	February 18 2013	
Business purposes	The purpose of to the organization is to conduct the business for the experiment and research and others with respect to offshore developmental technology by the joint cooperation by the members in order to improve technological level of the members and the practical application. The organization conducts the following activities to accomplish in aforementioned purpose. 1.to conduct experiment and research with respect to offshore developmental technology for the members. 2.to administer the aforementioned result for the members. 3.to conduct technical supervision for the members. 4.to make available for the members the facilities for experiment and research. 5.All businesses incidental to or relating to the above clauses.	
Items regarding directors	Masanori Shuku Chief Director	Appointed on May 27 2013 Registered on July 10 2013
	Masanori Shuku Chief Director	Appointed on May 27 2015 Registered on June 9 2015
Method of public notification	To be available in the public information at the office	
Registration record	Establishment	Registered on February 18 2013

This is to certify that the foregoing is all currently valid items registered in the commercial register.

Kagami Yoshifumi, Registrar, Shinjyuku Branch Office, Tokyo Legal Affairs Bureau

(Official Seal of the Registrar, Shinjyuku Branch Office, Tokyo Legal Affairs Bureau)

Reference number: A 046665 Underlined entries are deleted items. (Sealed)

正

履歴事項全部証明書

東京都港区芝五丁目３１番１６号
Ｊ－ＤｅＥＰ技術研究組合
会社法人等番号　０１０４－０５－０１１３８０

名　称	Ｊ－ＤｅＥＰ技術研究組合	
主たる事務所	東京都港区芝五丁目３４番７号	
	東京都港区芝五丁目３１番１６号	平成２５年　３月１５日移転 平成２５年　３月１５日登記
法人成立の年月日	平成２５年２月１８日	
目的等	本組合は、組合員の協同による海洋開発技術に関する試験研究その他組合員の技術水準の向上及び実用化を図るための事業を行うことを目的とする。 本組合は、上記の目的を達成するために、次の事業を行う。 １　組合員のために海洋開発技術に関する試験研究を行うこと。 ２　組合員のために前号の事業の成果を管理すること。 ３　組合員に対する技術指導を行うこと。 ４　試験研究のための施設を組合員に使用させること。 ５　前各号の事業に附帯する事業。	
役員に関する事項	神奈川県横浜市青葉区藤が丘二丁目１番地３ソルジェガーデン８０１号 代表理事　珠　久　正　憲	
	神奈川県横浜市青葉区藤が丘二丁目１番地３ソルジェガーデン８０１号 代表理事　珠　久　正　憲	平成２５年　５月２７日重任 平成２５年　７月１０日登記
	神奈川県横浜市青葉区藤が丘二丁目１番地３ソルジェガーデン８０１号 代表理事　珠　久　正　憲	平成２７年　５月２７日重任 平成２７年　６月　９日登記
公告の方法	本組合の公告は、本組合の掲示場に掲示して行う。	
登記記録に関する事項	設立	平成２５年　２月１８日登記

これは登記簿に記録されている閉鎖されていない事項の全部であることを証明した書面である。
（東京法務局港出張所管轄）

平成２７年　６月１６日
東京法務局新宿出張所
登記官　　　　加　々　美　喜　文

東京法務局新宿出張所登記官之印

技術研究組合設立登記申請書

1．名称	J-DeEP 技術研究組合
1．主たる事務所	東京都港区芝五丁目34番7号
1．登記の事由	平成２５年２月１８日設立手続終了
1．登記すべき事項	別紙のとおり
1．認可書到達の年月日	平成２５年２月１８日
1．添付書類	定款　1通
	設立認可書　1通
	就任承諾書　1通
	委任状　1通

受領証
平成25年2月18日
第　523号－　－
法人

東京法務局港出張所

上記のとおり登記の申請をする。

平成２５年２月１８日

東京都港区芝五丁目34番7号
申請人　　　J-DeEP技術研究組合

神奈川県横浜市青葉区藤が丘二丁目１番地３
ソルジェガーデン８０１号
代表理事　　　珠 久 正 憲

東京都北区西が丘一丁目43番14号
代理人　　　井　上　剛

東京法務局港出張所 御中

別紙

「名称」J-DeEP 技術研究組合
「主たる事務所」東京都港区芝五丁目 34 番 7 号
「目的等」

本組合は、組合員の協同による海洋開発技術に関する試験研究その他組合員の技術水準の向上及び実用化を図るための事業を行うことを目的とする。

本組合は、上記の目的を達成するために、次の事業を行う。

1　組合員のために海洋開発技術に関する試験研究を行うこと。
2　組合員のために前号の事業の成果を管理すること。
3　組合員に対する技術指導を行うこと。
4　試験研究のための施設を組合員に使用させること。
5　前各号の事業に附帯する事業。

「役員に関する事項」
「資格」代表理事
「住所」神奈川県横浜市青葉区藤が丘二丁目１番地３ソルジェガーデン８０１号
「氏名」珠久正憲
「公告の方法」
本組合の公告は、本組合の掲示場に掲示して行う。
「登記記録に関する事項」設立

上記、書面は受領した。

平成25年2月18日
東京法務局港出張所
登記官 山本 浩

Application for establishment registration of Technology and Engineering Research Association

1.Name J-DeEP Technology and Engineering Research Association
1.Address Minato ku shiba 5-34-7

1.backgrund of application Accomplished procedure of establishment on February 18 2013
1. Description of registration as per attachment
1. .Date of receipt of the approved documents February 18 2013
1. .Attachment Article of association One
Approval document of establishment One
Written consent of inauguration One
Power of attorney One

(Stamp Received on February 18 2013
Reference number 523
Tokyo Legal Affairs Bureau)

To Tokyo Legal Affairs Bureau

We hearby apply registration as above

February 18 2013

Applicant Minato ku shiba 5-34-7
J-DeEP Technology and Engineering Research Association

Representative director Masanori Shuku

Attorney in Fact Tsuyoshi Inoue

Attachment

.Name J-DeEP Technology and Engineering Research Association
.Address Minato ku shiba 5-34-7
Purpose The purpose of the organization is to conduct the business for the experiment and research and others with respect to offshore developmental technology by the joint cooperation by the members in order to improve technological level of the members and the practical application.
The organization conducts the following activities to accomplish in aforementioned purpose.

1.to conduct experiment and research with respect to offshore developmental technology for the members.
2.to administer the aforementioned result for the members.
3.to conduct technical supervision for the members.
4.to make available for the members the facilities for experiment and research.
5.All businesses incidental to or relating to the above clauses.

Director
Representative director
Address 2-1-3 Sorge garden 801 Aoba ku Fujigaoka Yokohama Kanagawa Pref.
Name Masanori Shuku

Method of public notification :To be available in the public information at the Head office

J-DeEP 技術研究組合定款

Research Association Articles of Incorporation

平成２５年２月１８日
変更　平成２５年３月１４日
変更　平成２６年３月２４日

February 18, 2013
Change March 14, 2013.
Change March 24, 2014.

第１章　総則

Chapter 1 General Provisions

（目的）

第１条　本組合は、組合員の協同による海洋開発技術に関する試験研究その他組合員の技術水準の向上及び実用化を図るための事業を行うことを目的とする。

(Objective)

Article 1 this union is intended to carry out the business in order to improve technological level of the members and explore the practical application of the state of the art testing and research and others on marine development technologies by joint cooperation of the members.

（名称）

第２条　本組合は、J-DeEP 技術研究組合（英文名 Japan Offshore Design and Engineering Platform Technology Research Association）と称する。

(name)

Article 2 this union, referred to as J-DeEP Technology Research Association (English name Japan Offshore Design and Engineering Platform Technology Research Association).

（事務所の所在地）(Location of the office)

第３条　本組合は、事務所を東京都港区芝五丁目３１番１６号に置く。

Article 3 this union, located with offices in Tokyo, Minato-ku, Shiba 5-chome, No. 31 No. 16.

（公告の方法）

第４条　本組合の公告は、本組合の掲示場に掲示して行う。

(Public notice of the way)

Public notice of Article 4 this union is carried out by posted on the bulletin board of the union.

（規約）

第５条　この定款で定めるもののほか、組合員の権利義務に関する事項、本組合の運営に必要な事項は、規約で定める。

(Terms)

Article 5 In addition to what is provided for in these Articles of Incorporation, matters concerning the rights and obligations of the union members, matters necessary for the operation of the union shall be prescribed by the Terms.

第２章　事業

Chapter 2 business

（事業）

第６条　本組合は、第１条の目的を達成するために、次の事業を行う。

(1)　組合員のために海洋開発技術に関する試験研究を行うこと。

(2)　組合員のために前号の事業の成果を管理すること。

(3)　組合員に対する技術指導を行うこと。

(4)　試験研究のための施設を組合員に使用させること。

(5)　前各号の事業に附帯する事業。

(business)

Article 6 this union, in order to achieve the purpose of Article 1, carry out the following activities.

(1) to carry out research on marine development technologies for union members.

(2) to manage the outcome of the previous issue of the business for the sake of union members.

(3) to provide technical guidance for the union members.

(4) facility that to be used by the union members for testing and research.

(5) business incidental to business of each item.

（報告の徴収）

第７条　本組合は、事業の実施に必要な限度において、組合員から報告を徴することができる。

(Collection of Reports)

Article 7 this union may, to the extent necessary for the implementation of the business, it is possible to collect reports from union members.

第３章　組合員

Chapter 3 union members

（組合員の資格）

第８条　本組合の組合員たる資格を有する者は、その者の行う事業に、海洋開発技術に関する試験研究の成果を直接又は間接に利用する者とする。

２　本組合は、前項に規定する者のほか、国立大学法人、産業技術研究法人を組合員とすることができる。

(Qualification of union members)

A person who has a union membership qualification of Article 8 this union, to the business conducted of the person, and those who use the results of research on marine development technologies directly or indirectly.

2.union, in addition to those prescribed in the preceding paragraph, it is possible to make the National University Enterprise, the Industrial Technology Research Institute be the union members.

（加入）

第９条　組合員たる資格を有する者は、本組合の承諾を得て、本組合に加入することができる。

２　本組合に加入しようとする者は、その旨書面をもって本組合に申し込まなければならない。

３　本組合は、加入の申込のあったときは、総会においてその諾否を決する。

４　本組合は、総会が前項の諾否を決したときは、その旨書面をもって申込者に通知する。

(Subscription)

A person who has the Article 9 union membership qualification, with the consent of the union, it is possible to join in this union.

2.A person who intends to join the unions, must be subscribed to this union having that effect in writing.

3. union, when there was the subscription of the application, attain the yes or no in the General Assembly.

4. union, when the General Assembly is persists in the preceding paragraph of yes or no, shall send the notification to the applicant having that effect in writing.

(組合員の議決権)

第１０条　組合員は、各々１個の議決権を有する 。

(Voting rights of union members)

Article 10 union members, each having one vote.

(組合員の遵守事項)

第１１条　組合員は、法令、定款、規約並びに総会及び理事会の決議を遵守しなければならない。

(Union members of the compliance matters)

Article 11 union members, must comply with laws and regulations, the Articles of Incorporation, the resolutions of the convention, as well as the General Assembly and of the Council.

(自由脱退)

第１２条　組合員は、あらかじめ本組合に通知した上で事業年度の終わりにおいて脱退することができる。

２　前項の通知は、脱退しようとする事業年度の末日の９０日前までに、その旨を記載した書面でしなければならない。

(Free withdrawal)

Article 12 union members, it is possible to leave at the end of the fiscal year by notification in advance to this union.

2 The notice set forth in the preceding paragraph is, effected up to 90 days prior to the last day of the fiscal year for withdrawal in writing .

(除名)

第１３条　本組合は、次の各号のいずれかに該当する組合員を総会の決議を経て除名することができる。この場合、当該組合員が負うべき費用を賦課し、使用料又は手数料を徴収し、あるいは過怠金等を課すことを妨げない。

(1)　賦課された費用の納付その他組合に対する義務を怠った者

(2)　本組合の事業を妨げ、又は妨げようとした者

(3)　本組合の名誉を著しく毀損する行為をした者

(4)　本組合の秘密又は第６条に規定する事業に関する組合員の秘密の漏えい等の不正行為をした者

(5)　破産、民事再生、会社更生等の手続申立などの経営上の重大事項が発生した者

(6)　他組合員への契約上の義務に違反した者

２　前項の場合、本組合は、その総会の会日の１０日前までに、その組合員に対し書面でその旨を

通知し、かつ、総会において弁明する機会を与えなければならない。
3　本組合は、除名した組合員に対し、除名を通知する書面を速やかに交付しなければならない。

(Expulsion)

Article 13 this union, can expel, through a resolution of the general meeting, the union members who fall under any of the following items. unions In this case, do not suspend to impose a cost which withdrawing members have to bear , nor to impose and collect royalties or fees, or fine for default, or the like.

(1) Those who neglected their obligations to other union members and payment of the levy and cost

(2) Those who interfere with the business of the union, or to obstruct it and the person

(3) Those who damage honor of this union significantly

(4) A person who has made a misconduct or leakage of secret of union and members about the business as prescribed in secret or Article 6 of this union

(5) Those who have bankruptcy, civil rehabilitation, run on serious matters such as procedures allegations , corporate reorganization has occurred

(6) A person who has violated the contractual obligations to other union members

In the case of the preceding paragraph, this union, by 10 days before the date of the general meeting, to notify in writing to such union members, and must be given the opportunity to explain at the General Assembly.

3.unions, to the union members who were expelled , shall promptly deliver a document to notify the expulsion.

（費用の賦課）

第１４条　本組合は、組合員に組合の事業に要する費用を賦課することができる。
2　前項の費用の額及び賦課割合は、各組合員が第６条第１号の事業を行う範囲、当該事業の成果を利用しようとする分量、その他事情を考慮して総会の決議又は規約により定める。
3　第１項の賦課の方法、徴収の方法その他必要な事項は、総会の決議又は規約により定める。
4　組合員は、第１項の費用の納付について、相殺をもって組合に対抗することができない。ただし、規約で定めるところにより、将来賦課されるべき費用の納付に充てることを約して組合に金銭を預託し、現に費用の賦課を受けた場合において当該預託した金銭の全部又は一部を当該費用の納付に充てるときは、この限りでない。

(Imposition of costs)

Article 14 this union, it is possible to impose the cost of business of the union to union members.

2. The amount and imposition percentage shall be set forth, in the preceding paragraph of the costs, by the range in which each union member makes a business of Article 6 No. 1, with amount of usage of the result of the business and with other circumstances. This must be decided by the General Assembly resolution and regulation thereof.

3 method of imposition of the first term, the collection of methods and other necessary matters shall be determined by the General Assembly of a resolution or agreement.

4 union members, for the payment of the cost of the first term, can not settle against the union with the offset. However, pursuant to the provisions of the article of incorporation, if expelled union member made deposit the money to the union devoted to the payment of the cost to be imposed in the future, such money can be applied to the payment of the cost which expelled union member has obligation to settle .

（使用料又は手数料）
第１５条　本組合は、その行う事業について使用料又は手数料を徴収することができる。
２　前項の使用料又は手数料の額、その徴収の時期及び方法その他必要な事項は、規約で定める。

(royalty fee or commission)

Article 15 union, it is possible to collect a royalty fee or commission for the business which union does..

2. Regulation shall be set forth how much, when, how the amount of royalty and commission set forth in the preceding paragraph shall be collected and other necessary matters thereof.

（組合員名簿の作成、備置き及び閲覧等）
第１６条　本組合は、組合員名簿を作成し、各組合員について次に掲げる事項を記載し、又は記録するものとする。
(1)　氏名又は名称及び住所又は居所
(2)　加入の年月日
２　本組合は、組合員名簿を主たる事務所に備え置くものとする。
３　組合員及び本組合の債権者は、本組合に対して、その業務取扱時間内は、いつでも、組合員名簿の閲覧又は謄写の請求をすることができる。この場合においては、本組合は、正当な理由がないのにこれを拒むことができない。
４　組合員は、次の各号のいずれかに該当するときは、遅滞なく本組合に届け出なければならない。
(1)　組合員の氏名又は名称及びその代表者名並びに住所又は居所を変更したとき
(2)　本組合に関連する事業の全部若しくは一部を休止し、又は廃止したとき

(Creation of the union members list, Keeping and Inspection, etc.)

Article 16 this union is to create a union member list, stating the following matters for each partner, or shall be recorded.

(1) name and address or residence

(2) the date of subscription

2. unions, it is assumed that the place with the union member list is at its principal office.

3 union members and creditor of union, during its business hours, at any time, it is possible to make a request for the inspection or copying of union members list. In this case, union cannot refuse without a justifiable reason.

4 union members, when it falls under any of the following items, shall notify to the union without delay.

(1) when the name and the representative's name of union member are changed, as well as when r address or residence of union member is changed

(2) When suspended the whole or part of the business related to this union, or abolished

（過怠金）
第１７条　本組合は、次の各号のいずれかに該当する組合員に対し、総会の決議により、過怠金を課することができる。この場合において、本組合は、その総会の会日の１０日前までに、その組合員に対してその旨を通知し、かつ、総会において、弁明する機会を与えなければならない。
(1)　第１３条第１項第１号から第６号までに 掲げる行為のあった組合員。この場合、当該組合員を所定の手続きにより除名することを妨げない。
(2)　第１６条第４項の規定による届出をせず、又は虚偽の届出をした組合員

(Fine for default)

Article 17 this union, against union members who fall under any of the following items, by the General Assembly of a resolution, can impose a fine for default. In this case, the union, by 10 days

before the date of the general meeting, must notify members thereof, and, in the General Assembly, must give such member the opportunity to excuse.
(1) union members who conduct acts as listed in the Article 13 Paragraph 1, Item 1 to No. 6. In this case, it does not prevent to expel the union members thereof by a predetermined procedure.
(2) failed to give a notification under the provisions of Article 16, paragraph 4, or a false notification to the union members

（会計帳簿等の閲覧等）
第１８条　組合員は、本組合に対して、その業務取扱時間内は、いつでも、会計帳簿又はこれに関する資料（電磁的記録に記録された事項を表示したものを含む。）の閲覧又は謄写の請求をすることができる。この場合においては、本組合は、正当な理由がないのにこれを拒むことができない。
(Browse, such as accounting books, etc.)
Article 18 union members can request, against the union, during its business time, at any time, for the inspection or copying of account books or materials relating thereto (including those that displays the matters recorded in the electromagnetic record.) . In this case, this union cannot refuse without a justifiable reason.

第４章　役員、顧問及び職員
Chapter 4 officers, advisers and staff

（役員の定数）
第１９条　本組合の役員の定数は、次のとおりとする。
(1)　理事　１０人又は１１人
(2)　監事　１人又は２人
(Constant number of officers)
Constant number of the officers of the Article 19 this union shall be as follows.
(1) Council 10 people or 11 people
(2) Auditors one or two people

（役員の任期）
第２０条　役員の任期は、次のとおりとする。
(1)　理事　２年
(2)　監事　２年
ただし、任期中の最終決算期に関する通常総会の終結の時までとする。
２　補欠及び増員のため選任された役員の任期は、その前任者あるいは現任者の残任期間とする。ただし、理事又は監事の全員が任期満了前に退任した場合においては、新たに選任された役員の任期は、前項に規定する任期とする。
３　役員に欠員を生じた場合には、任期の満了又は辞任により退任した役員は、新たに選任された役員が就任するまでなお役員としての権利義務を有する。
(The term of directors)
The term of Article 20 Officers shall be as follows.
(1) director two years
(2) Auditors 2 years
Provided, however, that until the time of the ordinary general meeting of the end for the last fiscal

year in the term of office.
2 term of the officers elected as substituted officers and or as increased officers shall be the remaining term of its predecessor or the incumbent's. However, in the case where any or all the director or auditor who retired before the expiration term of office, the term of office of the newly elected officer will be the term of office provided for in the preceding paragraph.
3. In the case of the vacancy by officers, directors who retired or resigned before expiration of the term of such officer has the rights and obligations as its officer such until the time newly elected officer is appointed.

（理事の資格）
第２１条　本組合の理事の定数の少なくとも３分の２は、組合員又は組合員たる法人の役員若しくは使用人（組合員たる法人に代わって組合の業務に関する一切の裁判上又は裁判外の行為をする権限を有する使用人に限る。第３２条（書面又は代理人による議決権等の行使）を除いて以下同じ。）でなければならない。
(Director and its qualification)
Article 21 at least two thirds of the constant number of the director of the union, shall be the officer or employee of union member officer and employee (limited to those who can have right to perform any judicial or court action concerning the business of the union on behalf of union member) with the exception of the Article 32 (exercise of the voting rights in writing or agent)

（理事長及び専務理事）
第２２条　理事のうち１人を理事長、１人を専務理事とし、理事会において選任する。
２　理事長は、本組合を代表し、本組合の業務を執行する。
３　専務理事は、理事長を補佐して本組合の業務を執行し、理事長に事故があるときはその職務を代理し、理事長が欠員のときはその職務を行う。
４　理事長及び専務理事がともに事故又は欠員のときは、理事会において、理事のうちからその代理者又は代行者１人を定める。
(Chairman and Managing Director)
Article 22 A chairman and a Managing Director, be elected from board of directors at the Board of Directors meeting.
2 Chairman, on behalf of the union, to manage the business of the union.
3 Managing Director, will assist the president to manage the business of the union, and represent duty when the president is unable to attend to his duties, and perform his duties when president post is vacant.
4 when both of the president and Managing director are in the accident or vacancy, the Board of Directors meeting, determine the one the representative or agent from among the directors.

（監事）
第２３条　監事は、理事の職務の執行を監査する。
２　監事は、いつでも、理事、参事及び会計主任その他使用人に対して事業に関する報告を求め、又は本組合の業務及び財産の状況を調査することができる。
３　監事は、理事会に出席し、必要があると認めるときは、意見を述べなければならない。
(Auditor)
Article 23 Auditors, to audit the execution of the Board's duties.

2 auditors may, at any time, request reports on business to directors, counselors and chief accountant and other employees, or investigate the status of the business and assets of the union.
3 Auditors, will attend the Board of Directors, and, when it finds necessary, shall state their opinions.

（役員の選任）
第２４条　役員は、総会において、第３３条の規定により選任する。
(Election of officers)
Article 24 officers, in the General Assembly, be appointed in accordance with the provisions of Article 33.

（役員の報酬等）
第２５条　役員は、無報酬とする。ただし、常勤の役員には総会の決議を経て報酬を支給することができる。
２　役員には、その職務を行うために要する費用の支払いをすることができる。
３　前２項の支給額、費用の額及びその他必要な事項は、規約で定める。
(Remuneration of directors etc.)
Article 25 directors, have no reward. However, the full-time directors can be paid the reward through a resolution of the General Assembly.
2. Directors is paid for the expenses necessary to perform their duties.
3 amount and expenses of the preceding two paragraphs, and other necessary matters shall be prescribed by the provisions.

（事務局）
第２６条　本組合に事務局を置く。
２　事務局に関する事項は、理事会において決する。
(Secretariat)
Article 26 Place the secretariat at this union.
2. Matters relating to Secretariat is decided at the Board of Directors.

（顧問）
第２７条　本組合に顧問を置くことができる。
２　顧問は、学識経験のある者のうちから、理事会の決議を経て理事長が委嘱する。
(Adviser)
Article 27 It is possible to have the adviser in this union.
2 Adviser be appointed by the Chairman from among persons with relevant knowledge and experience, through a resolution of the Board of Directors.

（参事及び会計主任）
第２８条　本組合に参事及び会計主任を置くことができる。
２　参事及び会計主任の選任及び解任は、理事会において決する。
３　組合員は、本組合に対し、参事又は会計主任の解任を請求することができる。

(Counselor and chief accountant)
the Article 28 It is possible to have the counselor and chief accountant to this union.
2 appointment and dismissal of the counselor and chief accountant will be decided in the Board of Directors.
3 union members, against this union, can request dismissal of the counsellor or chief accountant.

第５章　総会、理事会及び委員会
Chapter 5, the General Assembly, Board of Director meeting and Committee
（理事会の招集）
第２９条　総会は、通常総会及び臨時総会とする。
２　通常総会は毎事業年度終了後２ヶ月以内に、臨時総会は必要があるときはいつでも、理事会の決議を経て、理事長が招集する。
(Convocation of the General Assembly)
Article 29 The General Assembly are the ordinary general meeting and extraordinary general meeting.
2 It is held that ordinary general meeting within two months after the end of each fiscal year, and extraordinary general meeting whenever there is a need, and General Assembly shall be convened by the president through a resolution of the Board of Directors.

（総会招集の手続）
第３０条　総会を招集するには、会日の１０日前までに会議の目的たる事項及びその内容並びに日時及び場所を記載した書面をもって各組合員に通知しなければならない。また、通常総会の招集に際しては、決算関係書類、事業報告書及び監査報告を併せて提供するものとする。
２　第１項の書面をもってする総会招集通知の発出は、組合員名簿に記載したその者の住所（その者が別に通知を受ける場所を本組合に通知したときはその場所）に宛てて行う。
３　第１項の規定による書面をもってする総会招集通知は、通常到達すべきであったときに到達したものとみなす。
４　本組合は、希望する組合員に対しては、第１項の規定による総会招集通知並びに決算関係書類、事業報告書及び監査報告の提供を電磁的方法により行うことができる。
５　前項の通知については、第２項及び第３項の規定を準用する。この場合において、第２項中「総会招集通知の発出は」とあるのは「総会招集通知の電子メールによる発出は」と、同項中「住所」とあるのは「住所（電子メールアドレス含む）」と読み替えるものとする。
６　電磁的方法（電磁的記録による意思表示を含む）について必要な事項は、規約で定める（以下同じ。）。
７　第１項の規定にかかわらず、本組合は、組合員全員の同意があるときは招集の手続を経ることなく総会を開催することができる。
(Procedure of General Assembly meeting summons)

Article 30 It shall be notified in writing to each union member with the purpose of the meeting and item of a meeting with description , date and time and location by 10 days before of the meeting day to summon a General Assembly meeting. It shall be presented at an ordinary General Assembly meeting with Accounting relative documents and a business report and an auditing report together.

2 The General Assembly meeting notice of summons shall be addressed to the address which union members registered in the union member list (when notified to this union of the place where the person has noticed separately, it should be that location).

3 it is deemed that meeting notice in writing is reached to union member by the lapse of period usually regarded to reach

4 union can make General Assembly meeting notice of summons as per item 1 here above , accounting relative documents, a business report and an auditing report by an electromagnetic way to the union members who hopes.

5 A stipulation in the item 2 and item 3 is applied about notice of the preceding clause. Item 2 is reread only replacing "for issue by mail of General Assembly meeting notice of summons" by "issue by an e-mail of General Assembly meeting notice of summons" and the "address" and also reread in the said item " the address" by "The address (An e-mail address is included.)"

6 A necessary procedure is set forth by an stipulation about an electromagnetic notice (including expression by an electromagnetic record) (It's same applied to the following item.)

7 Notwithstanding above items union can hold a general Assembly meeting without passing through a procedure of summons as above by the unanimous agreement of union members

（臨時総会の招集請求）

第３１条　総組合員の５分の１以上の同意を得て、臨時総会の招集を請求しようとする組合員は、総会の目的である事項及び招集の理由を記載した書面を理事会に提出するものとする。

２　組合員は、前項の規定による書面の提出に代えて、電磁的方法によりこれを提出することができる。

(Request of summons for a special general meeting)

Article 31 Union member who get consent of more than 1/5 of a all union member and request summons of a special General Assembly meeting should submit to a Board Meeting, the document on which the reason of a matter and summons for purpose of General Assembly meeting was indicated.

2 A union member can substitute submission of a document as described in the preceding clause by an electromagnetic way.

（書面又は代理人による議決権等の行使）

第３２条　組合員は、第３０条の規定によりあらかじめ通知のあった事項につき、書面又は代理人をもって、議決権を行使することができる。この場合は、その組合員の親族若しくは使用人又は他の組合員でなければ、代理人となることができない。

２　組合員は、前項の規定による書面をもってする議決権の行使に代えて、議決権を電磁的方法により行うことができる。

３　前２項の規定により議決権を行使する者は、出席者とみなす。

４　代理人は、代理権を証する書面を組合に差し出さなければならない。この場合において、電磁的方法により議決権を行うときは、当該書面の提出に代えて、代理権を電磁的方法により証明することができる。

(Voting and resolution by the action with the document or a right to vote by an attorney)
Article 32 A union member can use a right to vote with a letter or by vote of an attorney about a matter noticed beforehand as pre Article 30. Attorney can be only from the union member relative, an employee or other union member in this case.

2 A union member can substitute for the use of a right to vote as per the preceding clause ,from a document to vote by an electromagnetic way.

3 The person who uses a right to vote as per 2 item 3 is regarded as an attendant.

4 An attorney should submit to union the document which certifys a proof of a power of attorney. In this case, when doing a right to vote by an electromagnetic way, it's possible to substitute submission of a document concerned and proof of a power of attorney by an electromagnetic way.

(総会の議事)
第３３条　総会の議事は、第３７条各号に掲げる事項を除いて、組合員の半数以上が出席し、その議決権の過半数で決するものとし、可否同数のときは議長が決するところによる。

(Proceedings of a General Assembly meeting)
Article 33 Proceedings of a General Assembly meeting should be in accordance with attendance of union members more than half attends and decision by the majority of the vote ,except for the matter stipulated asper each item of Article 37 , and in case proceedings of a general meeting choose at even number of vote positive and negative then final decision is made by the chairman vote.

(総会の議長)
第３４条　総会の議長は、総会ごとに、出席した組合員のうちから選任する。

(The chairman of a General Assembly meeting)
Article 34 The chairman of a General Assembly meeting is elected form the union members who attended to General assembly meeting at each meeting.

(緊急議案)
第３５条　総会においては、出席した組合員の３分の２以上の同意を得たときに限り、第３０条の規定によりあらかじめ通知のあった事項以外の事項についても議決することができる。

(Urgent bill)
Article 35 When it is consented by more than 2/3 of the union member who attended, it's also possible to decide matters other than the matter raised beforehand as per Article 30.

(総会の決議事項)
第３６条　次の事項は、総会の決議を経なければならない。
(1)　定款の変更
(2)　規約の設定、変更又は廃止
(3)　試験研究の実施計画の設定又は変更
(4)　毎事業年度の事業計画及び収支予算の設定又は変更
(5)　毎事業年度の事業報告及び決算関係書類
(6)　費用の賦課及び徴収の方法
(7)　組合員の加入又は除名
(8)　過怠金

(9)　役員の報酬
(10)　事業の一部又は全部の譲渡
(11)　損失の処理
(12)　組合の解散、合併、分割又は組織変更
(13)　役員の組合に対する損害賠償責任の免除
(14)　役員の選任
(15)　前各号に掲げるもののほか、理事会において必要と認める事項

(Resolutions of a general meeting)

Article 36 The following matter has to pass through a resolution of a General Assembly meeting.

(1) change in the memorandum of association
(2) setting of an regulation, change or abolition
(3) setting of an execution plan of business and research or change of it
(4) business plan in every accounting year and setting of the income and expenditure budget or change
(5) every business report in an accounting year and accounting relative documents
(6) levy of a cost and way of collection
(7) union member 's joining or expulsion
(8) penalty money
(9) director's reward
(10) transfer of the part or all of the business
(11) processing of loss
(12) dismissal of union, merger, division or reorganization
(13) exemption of liability for damage to union by directors
(14) director’s　election to be necessary in other board meetings
(15) the matter recognized　to be necessary by the　board meetings other than in each previous number

(特別の決議)

第３７条　次の事項は、総会において組合員の過半数が出席し、その議決権の３分の２以上の多数による決議を必要とする。

(1)　定款の変更
(2)　試験研究の実施計画の設定又は変更
(3)　組合の解散、合併、分割又は組織変更
(4)　組合員の除名
(5)　事業の全部の譲渡
(6)　役員の組合に対する損害賠償責任の免除

(Special resolution)

Article 37 The union members majority attendance at a General Assembly meeting and resolution by more than 2/3 of　vote is required to decide the following　matters

(1) change in the memorandum
(2) setting of an execution plan of test and research or its change
(3) dismissal of an association, merger, division or reorganization
(4) partner's expulsion
(5) all transfers of business

(6) exemption of liability for damage of union to union members

（総会の議事録）

第３８条　総会の議事録は、書面又は電磁的記録をもって作成し、議長及び出席した理事は、これに署名し、若しくは記名押印し、又は電子署名するものとする。

２　前項の議事録には、少なくとも次の事項を記載し、又は記録するものとする。

(1)　総会が開催された日時及び場所（当該場所に存しない理事若しくは監事又は組合員が総会に出席をした場合における当該出席の方法を含む。）

(2)　総会の議事の経過の要領及びその結果

(3)　総会において、次に掲げる事項について述べられた意見又は発言があるときは、その意見又は発言の内容

イ　監事が、総会において、監事の選任若しくは解任又は辞任について意見を述べたとき

ロ　監事を辞任した者が、辞任後最初に招集される総会に出席して、辞任した旨及びその理由を述べたとき

ハ　総会に提出しようとする議案、書類、電磁的記録、その他の資料を調査した場合において、法令若しくは定款に違反し、又は著しく不当な事項があると認めたときに、その調査の結果を監事が総会に報告したとき

ニ　監事が、総会において、監事の報酬等について意見を述べたとき

(4)　総会に出席した理事又は監事の氏名

(5)　総会の議長の氏名

(6)　議事録の作成に係る職務を行った理事の氏名

(Minutes of the General Assembly meeting)

Article 38 The chairman and the director who attended, make minutes of the General assembly meeting with a document or an electromagnetic record, and sign this or stamp seals or electronic signing.

2 The following matter should be indicated and recorded on minutes of the preceding clause at least.

(1) the date and time when a General Assembly meeting was held and the location (A way of attendance in the case when an director , auditor or union member who are not present at the location of a General Assembly meeting)

(2) developmental point of proceedings and the result of a General Assembly meeting

(3) contents of the opinion or remark raised in a General Assembly meeting for the following matters if there is an opinion or a remark raised at the meeting

I When an auditor raised opinion for auditor's dismiss, auditor's election, resignation in a General Assembly meeting.

RO When the person who resigned from an auditor attended the General Assembly meeting summoned first after resignation raised opinion about the resigned effect and the reason

HA When an auditor recognized remarkable unfair matter exists thereof and submit it to a General Assembly meeting as the result of the investigation of a memorandum to General Assembly meeting , a form, an electromagnetic record and other material

NI When an auditor remarked on auditor's rewards at a General Assembly meeting.

(4) the names of the director or the auditor who attended a General Assembly meeting

(5) the chairman's name of the General Assembly meeting

(6) the name of the director who did work which affects making on minutes

（理事会）
第３９条　本組合の業務の執行は、理事会が決する。
(Board meeting)
Article 39 A board of directors decides execution of business of this union.

（理事会の招集）
第４０条　理事会は、理事長が招集する。
２　理事長が事故又は欠員のときは、専務理事が、理事長及び専務理事がともに事故又は欠員のときは、あらかじめ理事会において定めたところに従い、他の理事が理事会を招集する。
３　理事は、理事長に対し、理事会の目的である事項を示して、理事会の招集を請求することができる。
４　前項の規定による請求があった日から５日以内に、その請求のあった日から２週間以内の日を理事会の日とする理事会の招集の通知が発せられない場合には、その請求をした理事は、理事会を招集することができる。
(Summons of a board meeting)
Article 40 The chief director summons a board meeting.
2　In case of the chief director has set at an accident or a vacancy an executive director has just summons, and in case the time when both the chief director and an executive director are an accident or a vacancy, other directors summon a board meeting in accordance with procedure as stipulated in the a board meeting beforehand .
3 A director can request to the chief director to summon a board meeting indicating the matter which is the purpose of a board meeting, and.
4　When notice of summons of the board of directors is not released within 5 days　from the date of request by such director mentioning that　a board meeting would be held within 2 weeks from the date of the request by such director ,such director　who did the charge can summon a board meeting.

（理事会招集の手続）
第４１条　理事会の招集は、会日の７日前までに会議の目的たる事項及びその内容並びに日時及び場所を、各理事及び監事に通知するものとする。ただし、理事全員及び監事の同意があるときは、招集の手続を省略することができる。
(Procedure of board meeting summons)
Article 41 The　summons of a board meeting shall notify each director and an auditor of the subject matter of a meeting, the contents, the date and time and the location by 7 days before the date of meeting . But, when there is agreement by every director and auditor, it's possible to omit a procedure of summons.

（理事会の決議）
第４２条　理事会の決議は、理事の過半数が出席し、その過半数で決する。
２　前項の決議について特別の利害関係を有する理事は、議決に加わることができない。
３　理事は、やむを得ない事由があるときは、あらかじめ会議の目的たる事項が通知された場合に限り、書面又は電磁的方法により理事会の議決に加わることができる。
４　前項の規定により議決に加わった者は、第１項の規定の適用についてはこれを出席した者とみなす。
５　理事が理事の全員に対して理事会に報告すべき事項を通知したときは、当該事項を理事会へ報

告することを要しない。

(Resolution of a board meeting)

Article 42 The resolution of a board meeting is decided by the majority presence of the directors and by the majority vote of the director.

2 A director who has special interest to the subject matter can't participate in a decision about a resolution with respect to the preceding clause.

3 When there is an inevitable reason, a director can participate in decision by a document or an electromagnetic way as far as the subject matter of a meeting was notified beforehand,.

4 The person who joined in a decision as per the preceding clause deemed to attend the board meeting as per item 1.

5 When director notify the subject matter to be requested to report to the board meeting ,to all directors , it isn't needed to report a matter concerned to a board meeting.

(みなし決議)

第４３条　理事が理事会の決議の目的である事項について提案をした場合において、当該提案につき理事（当該事項について議決に加わることができるものに限る。）の全員が書面又は電磁的記録により同意の意思表示をしたとき（監事が当該提案について異議を述べたときを除く。）は、当該提案を可決する旨の理事会の決議があったものとみなす。

(Deemed resolution)

Article 43 When Director's (it is limited to who can participate in decision) submit subject matter to the board of director and if all directors express agreement on a resolution of the board of directors by a document or by an electromagnetic record matched (excluding the case the auditor object to the decision) it is deemed that resolution would be made in effect which approves a suggestion concerned by the board of director meeting.

(理事会の決議事項)

第４４条　理事会は、技術研究組合法又は本定款で定めるもののほか、次の事項を決議する。

(1)　総会の目的たる事項及びその内容並びに日時及び場所

(2)　借入れ

(3)　１，０００万円を超える市場価値を有する財産の処分及び譲受け

(4)　重要な第三者との提携

(5)　各組合員と組合との間の契約（通常営業の部類に属する取引を除く）

(6)　第三者への試験等委託契約、その他の出費を伴う契約（対価の額が１０００万円以下のものを除く）、共同研究契約、ライセンス契約の締結及び変更。但し、総会で決議された当該事業年度に係る事業計画において契約相手、対価、契約締結時期及び主要な内容が具体的に明示された契約を当該決議どおりに締結する場合には、理事会の決議を要しない。なお、試験等委託契約その他の出費を伴う契約にあっては、対価が当該事業年度に係る事業計画に示された対価より１０００万円以上又は５０％以上（但し、変動金額が５００万円以下を除く）上回ることとなる契約については、理事会決議を要する。

(7)　その他業務の執行に関する事項で、理事会が必要と認めるもの

(Resolutions of a board meeting)

Article 44　board of director meeting resolute as per the law of the technical research association or this memorandum and also the following matters.

(1) the subject matter of a general meeting, the contents, the date and time and the location

(2) Borrowing.

(3) disposal or receipt of assets with the market value beyond 10,000,000 yen
(4) cooperation with an important third person
(5) contract between each union member and the union (except for dealings of ordinary business)
(6) the conclusion of contract to the third parties for research and testing and other contract which requires payment (except for those of which the amount of the consideration is less than 10,000,000 yen), joint research contract and licensing agreement and amendments of contracts or agreements thereof. But, when a contract partner, a consideration, time of conclusion of contract and the main contents of contract are approved by the resolution of the business plan by the general Assembly meeting at the finance year , a resolution of a board meeting isn't needed. However, a board meeting resolution is requested when research and test contract which will exceed more than 10,000,000 yen or more than 50 % form the amount approved by the General Assembly meeting (Excluding the case the difference form the originally approved budget is within 5,000,000 yen.) .
(7) others which board meeting deems necessary as the subject matter with respect to execution of the other business operations

（理事会の議長）
第４５条　理事会においては、理事長がその議長となる。
(The chairman of a board meeting)
Article 45 the chief director becomes the chairman in the board meeting,

（理事会の議事録）
第４６条　理事会の議事録は、書面又は電磁的記録をもって作成し、出席した理事及び監事は、これに署名し、若しくは記名押印し、又は電子署名するものとする。
２　前項の議事録には、少なくとも次に掲げる事項を記載し、又は記録するものとする。
(1)　理事会が開催された日時及び場所（当該場所に存しない理事若しくは監事又は組合員が理事会に出席をした場合における当該出席の方法を含む。）
(2)　理事会が次に掲げるいずれかのものに該当するときは、その旨
イ　監事による請求を受けて招集されたものである場合
ロ　イの請求があった日から５日以内に、その請求のあった日から２週間以内の日を理事会の日とする理事会の招集の通知が発せられない場合に、その請求をした監事が、理事会を招集したとき
ハ　第４０条第３項の規定による理事の請求を受けて招集されたもの
ニ　第４０条第４項の規定により理事が招集したもの
(3)　理事会の議事の経過の要領及びその結果
(4)　決議を要する事項について特別の利害関係を有する理事があるときは、当該理事の氏名
(5)　次に掲げる規定により理事会において述べられた意見又は発言があるときは、その意見又は発言の概要
イ　理事が不正の行為をし、若しくは当該行為をするおそれがあると認めるとき、又は法令若しくは定款に違反する事実若しくは著しく不当な事実があると認めるときにおいて監事が理事会に報告したとき
ロ　監事が意見を述べたとき
ハ　理事が自己又は第三者のために組合と取引をしたとき、又は組合が理事の債務を保証することその他理事以外の者との間において組合と当該理事との利益が相反する取引をした場

合において、当該取引についての重要な事実を理事会に報告したとき

(6) 理事会に出席した理事、監事又は組合員の氏名又は名称

(7) 理事会の議長の氏名

3 次の各号に掲げる場合の理事会の議事録には、少なくとも当該各号に定める事項を記載し、又は記録するものとする。

(1) 第43条の規定により理事会の決議があったものとみなされた場合　次に掲げる事項

イ　理事会の決議があったものとみなされた事項の内容

ロ　イの事項の提案をした理事の氏名

ハ　理事会の決議があったものとみなされた日

ニ　議事録の作成に係る職務を行った理事の氏名

(2) 理事が理事の全員に対して理事会に報告すべき事項を通知したときは、当該事項を理事会へ報告することを要しないものとされた場合　次に掲げる事項

イ　理事会への報告を要しないものとされた事項の内容

ロ　理事会への報告を要しないものとされた日

ハ　議事録の作成に係る職務を行った理事の氏名

(Minutes of the board meeting)

Article 46 The director and the auditor who attended to the board meeting shall sign or make signature seal on the minutes of the board meeting with a document or an electromagnetic record signature seals.

2 As per preceding clause the following subjects shall be put up at least on minutes or recorded

(1) the date and time when a board meeting was held and the location (A way of attendance in the case when an director , auditor or union member who are not present at the location of a Board of director meeting)

(2) The following subject of matter were raised at a board of directors meeting.

I　When a bill was put up by auditor.

RO When notice of summons of the board of directors is not released within 5 days　from the date of request by the auditor thereof mentioning that　a board meeting would be held within 2 weeks from the date of the request by such auditor　,such auditor　who did the charge can summon a board meeting .

HA　When a director summon board of director　as per Article 40 item 3.

NI　When it is summoned by a director as per Article 40 item 4.

(3) process outline and the result of a board meeting

(4)　the name of the director concerned when such a director has conflict of interest with a matter which needs a resolution.

(5) when the following opinion or the remark was raised by the regulation at a board meeting ,for　the outline of the opinion or remark.

I　When it is recognized that a director acts unfair act or fear to act potential unfair act or an auditor admit and report existence of unfair and unjustifiable fact remarkably violate the law or　a memorandum to a board meeting ,.

RO When an auditor expressed his opinion.

HA　When director deal with union for its own interest or for third person interest or when union guarantee of debt of the director or when director made deal for the subject which has conflict of interest between such director and union　and such fact was　reported to a board meeting .

(6) the name of the director, the auditor or the union member　who attended a board meeting

(7) Name of the chairman of the board meeting

3. The following matter at least shall be indicated and recorded on minutes of the board meeting.

(1) the following matter which is deemed to put up board of director and regarded resolution of a board meeting as per Article 43

I The contents of the subject which is regarded as that there was a resolution of a board meeting.

RO The name of the director who proposed as per above I

HA The day when there was regarded as a resolution of a board meeting is made .

NI The name of the director who did work to prepare the minutes.

(2) When director notify to all director the subject matter for the following which shall ne put up to the board of director and when it is assumed not to report to the board of director thereof

I The contents of the matter by which it was not required to report to a board meeting.

RO The day when it was regarded not to report to a board meeting .

HA The name of the director who prepared the minute thereof.

（委員会）

第４７条　本組合の事業の執行に関し、理事会の諮問機関として、委員会を置くことができる。

２　委員会の組織及び運営に関する事項は、規約で定める。

(Committee)

Article 47 Union can to organize a committee as an advisory body of a board meeting about execution of business of this union.

2 The organization of the committee and a matter related to its operation are set by a stipulation.

第６章　会計

Chapter 6 accounting.

（事業年度）

第４８条　本組合の事業年度は１年とし、毎年４月１日に始まり、翌年３月３１日に終わる。

(Accounting year)

Article 48 An accounting year of this union is set to 1 year, and it starts on April 1 every year and ends on March 31 in the next year.

（損失の処理）

第４９条　損失の処理の方法は、事業年度ごとに総会において定める。

(Processing of loss)

Article 49 A way of processing of loss is set in a general assembly meeting every accounting year.

（延滞金）

第５０条　本組合は、組合員が本組合に対する債務を履行しないときは、その期限の到来の日から履行の日まで、年率５％の割合で延滞金を徴収することができる。

(The arrears)
Article 50 When a union member doesn't fulfill debt requirement to this union, this union can incur the arrears by the percentage of the annual rate 5% from a date of such arrears to the date of fulfillment of its obligation .

第７章　雑則
Chapter 7 Miscellaneous clause.

（残余財産の処分）
第５１条　本組合の解散後の残余財産の処分は、組合の事業に対して組合員がした負担及び寄与の程度を勘案して、総会の決議により定めた方法により行うものとする。
(Disposal of a residue asset)
Article 51 disposal of a residue asset as the result of dismissal of this union shall be performed by the resolution of a general assembly meeting in consideration of degree by the union member to the union for the burden and the contribution of the union members in the business of the union.

附　則

（施行期日）
1　本定款は、本組合の設立登記の日から施行する。

（設立当初の役員）
2　本組合の設立当初の役員は、第２４条の規定にかかわらず、次のとおりとする。

理事長	珠久	正憲
専務理事	安部	昭則
理事	上田	直樹
同	大松	哲也
同	小沼	可幸
同	田中	一郎
同	福田	典久
監事	菅	勇人

The rider

(The date of enforcement)
1 this memorandum is carried out from a day of establishment registration of this union.

(Director names at the time of establishment of this union)
An directors at the time of establishment of this union are as follows notwithstanding to Article 24.

The chief director Shiyuku　Masanori.

Executive director Akinori Abe.
A director Naoki Ueda.
Ditto Tetsuya Omatsu.
Ditto Kazunari Konuma
Ditto Ichiro Tanaka.
Ditto Norihisa Fukuda.
Auditor Hayato Kan.

（設立当初の役員の任期）
３ 設立当初の役員の任期は、第２０条第１項の規定にかかわらず、設立後最初に開催される通常総会の終結の時までとする。
(expiry date of duty of the directors at time of union establishment)
3 Expiry date of duty of the directors at time of union establishment will be by the date of the ordinary general meeting held at first notwithstanding to stipulation as per Article 20.

（第１回事業年度）
４ 第１回の事業年度は、第４８条の規定にかかわらず、本組合成立の日から、平成２５年３月３１日までとする。
(The 1st accounting year)
4 the first accounting year is from the date of establishment of this union to March 31, 2013 notwithstanding to stipulation as per Article 48.

附 則（平成２５年３月１１日）
The associated clause (March 11, 2013)

（施行期日）
本定款は、国土交通大臣の認可の日から施行する。
(The date of enforcement)
This memorandum is enforced from a date of approval by the Minister of Land, Infrastructure and Transport.

附 則（平成２６年３月２４日）
The associated clause (March 24, 2014)

（施行期日）
本定款は、国土交通大臣の認可の日から施行し、平成２６年４月１日から適用する。
(The date of enforcement)
This memorandum is carried out from a day of approval of the Minister of Land, Infrastructure and Transport and applied from April 1, 2014.

ကုမ္ပဏီများ၏စာရင်းစစ်ပြီးသည့်နှစ်ချုပ်စာရင်းများ [**1**. Marubeni Corporation, **2**. IHI Corporation (IHI), 3. Nippon Yusen Kabushiki Kaisha (NYK Line), 4. Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd. (“K” LINE), **5**.Mitusi O.S.K. Line, Ltd.(MOL)]	**6**

Consolidated Financial Statements

Marubeni Corporation and Subsidiaries

At March 31, 2016 and
for the year ended March 31, 2016
with Independent Auditors' Report

Building a better
working world

Ernst & Young ShinNihon LLC
Hibiya Kokusai Bldg.
2-2-3 Uchisaiwai-cho, Chiyoda-ku
Tokyo 100-0011, Japan

Tel: +81 3 3503 1100
Fax: +81 3 3503 1197
www.shinnihon.or.jp

Independent Auditors' Report

The Board of Directors
Marubeni Corporation

We have audited the accompanying consolidated financial statements of Marubeni Corporation and its subsidiaries, which comprise the consolidated statement of financial position as at March 31, 2016, and the consolidated statements of comprehensive income, changes in equity and cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards, and for designing and operating such internal control as management determines is necessary to enable the preparation and fair presentation of the consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditors' Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence that we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of Marubeni Corporation and its subsidiaries as at March 31, 2016, and their consolidated financial performance and their consolidated cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

U.S. Dollar Information

We also have reviewed the translation of the consolidated financial statements mentioned above into United States dollars on the basis described in Note 1. In our opinion, such statements have been translated on such basis.

Ernst & Young ShinNihon LLC

Tokyo, Japan
June 24, 2016

Marubeni Corporation and Subsidiaries
Consolidated Statement of Financial Position

Assets	Millions of yen March 31, 2016	Millions of yen March 31, 2015	Thousands of U.S. dollars (Note 1) March 31, 2016
Current assets:			
Cash and cash equivalents *(Notes 14 and 15)*	**¥600,840**	¥469,106	**$5,317,168**
Time deposits *(Notes 14 and 15)*	**5,032**	12,310	**44,531**
Investment securities *(Note 14)*	**10,075**	601	**89,159**
Notes, trade accounts and loans receivable *(Notes 9, 14, 15, 22 and 24)*	**1,270,284**	1,350,473	**11,241,452**
Other current financial assets *(Notes 14, 15 and 22)*	**219,652**	219,221	**1,943,823**
Inventories *(Notes 4 and 15)*	**779,581**	898,870	**6,898,947**
Other current assets *(Notes 8, 15 and 22)*	**277,116**	310,086	**2,452,354**
Total current assets	**3,162,580**	3,260,667	**27,987,434**
Non-current assets:			
Investments in associates and joint ventures *(Notes 13, 15 and 24)*	**1,651,350**	1,819,015	**14,613,717**
Other investments *(Notes 14, 15 and 24)*	**348,063**	421,434	**3,080,204**
Notes, trade accounts and loans receivable *(Notes 9, 14, 15, 22 and 24)*	**168,733**	213,042	**1,493,212**
Other non-current financial assets *(Notes 14 and 15)*	**91,434**	90,336	**809,150**
Property, plant and equipment *(Notes 5, 9 and 15)*	**1,201,444**	1,363,776	**10,632,248**
Intangible assets *(Notes 6 and 15)*	**335,273**	366,185	**2,967,018**
Deferred tax assets *(Note 12)*	**94,113**	62,223	**832,858**
Other non-current assets *(Notes 9, 15 and 22)*	**64,696**	76,386	**572,531**
Total non-current assets	**3,955,106**	4,412,397	**35,000,938**
Total assets *(Note 19)*	**¥7,117,686**	¥7,673,064	**$62,988,372**

Marubeni Corporation and Subsidiaries
Consolidated Statement of Financial Position (continued)

Liabilities and equity	Millions of yen March 31, 2016	Millions of yen March 31, 2015	Thousands of U.S. dollars (Note 1) March 31, 2016
Current liabilities:			
Bonds and borrowings *(Notes 14 and 22)*	**¥636,536**	¥522,992	**$5,633,062**
Notes and trade accounts payable *(Notes 14, 22 and 24)*	**1,221,150**	1,313,165	**10,806,637**
Other current financial liabilities *(Notes 14 and 22)*	**351,246**	447,122	**3,108,372**
Income tax payable *(Note 12)*	**15,473**	20,955	**136,929**
Other current liabilities *(Notes 7, 8 and 22)*	**369,811**	425,775	**3,272,664**
Total current liabilities	**2,594,216**	2,730,009	**22,957,664**
Non-current liabilities:			
Bonds and borrowings *(Notes 14 and 22)*	**2,731,789**	2,846,032	**24,175,124**
Notes and trade accounts payable *(Notes 14, 22 and 24)*	**17,658**	20,549	**156,265**
Other non-current financial liabilities *(Notes 14 and 22)*	**76,697**	113,680	**678,734**
Accrued pension and retirement benefits *(Note 10)*	**91,918**	76,135	**813,434**
Deferred tax liabilities *(Note 12)*	**100,617**	115,716	**890,416**
Other non-current liabilities *(Notes 7 and 22)*	**89,589**	92,230	**792,823**
Total non-current liabilities	**3,108,268**	3,264,342	**27,506,796**
Total liabilities	**5,702,484**	5,994,351	**50,464,460**
Equity:			
Issued capital *(Note 20)*	**262,686**	262,686	**2,324,655**
Capital surplus *(Note 20)*	**141,504**	148,243	**1,252,248**
Treasury stock *(Note 20)*	**(1,369)**	(1,361)	**(12,115)**
Retained earnings *(Notes 20 and 21)*	**737,215**	728,098	**6,524,026**
Other components of equity *(Note 17)*:			
Gains (losses) on financial assets measured at fair value through other comprehensive income *(Notes 14 and 17)*	**43,066**	108,256	**381,115**
Foreign currency translation adjustments *(Notes 14 and 17)*	**193,608**	327,782	**1,713,345**
Gains (losses) on cash flow hedges *(Notes 14 and 17)*	**(59,658)**	(55,189)	**(527,947)**
Remeasurements of defined benefit plan *(Notes 10 and 17)*	**–**	–	**–**
Equity attributable to owners of the parent	**1,317,052**	1,518,515	**11,655,327**
Non-controlling interests *(Note 25)*	**98,150**	160,198	**868,585**
Total equity	**1,415,202**	1,678,713	**12,523,912**
Total liabilities and equity	**¥7,117,686**	¥7,673,064	**$62,988,372**

See accompanying Notes to Consolidated Financial Statements.

Marubeni Corporation and Subsidiaries
Consolidated Statement of Comprehensive Income

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 1)
	Year ended March 31, 2016	Year ended March 31, 2015	**Year ended March 31, 2016**
Revenue *(Note 19)*:			
Sales of goods *(Note 14)*	**¥7,077,085**	¥7,621,135	**$62,629,071**
Commissions on services and trading margins	**223,214**	213,160	**1,975,345**
Total revenue	**7,300,299**	7,834,295	**64,604,416**
Cost of goods sold *(Notes 4, 5, 6, 14 and 22)*	**(6,630,213)**	(7,126,977)	**(58,674,451)**
Gross trading profit *(Note 19)*	**670,086**	707,318	**5,929,965**
Other income (expenses):			
Selling, general and administrative expenses *(Notes 5, 6 and 10)*	**(565,855)**	(546,630)	**(5,007,566)**
Gains (losses) on property, plant and equipment:			
Impairment losses *(Notes 5 and 6)*	**(114,658)**	(152,835)	**(1,014,673)**
Gains (losses) on sales of property, plant and equipment	**11,362**	7,962	**100,549**
Other-net *(Notes 11 and 14)*	**(16,035)**	7,817	**(141,903)**
Total other income (expenses)	**(685,186)**	(683,686)	**(6,063,593)**
Finance income (expenses):			
Interest income *(Note 14)*	**14,602**	14,509	**129,221**
Interest expenses *(Note 14)*	**(33,628)**	(39,090)	**(297,593)**
Dividend income *(Note 14)*	**18,555**	34,957	**164,204**
Gains (losses) on investment securities *(Notes 13 and 14)*	**74,306**	687	**657,575**
Total finance income (expenses)	**73,835**	11,063	**653,407**
Share of profits of associates and joint ventures *(Notes 13 and 19)*	**31,824**	89,919	**281,628**
Profit before taxes	**90,559**	124,614	**801,407**
Income taxes *(Note 12)*	**(23,031)**	(11,885)	**(203,814)**
Profit for the year	**¥67,528**	¥112,729	**$597,593**
Profit for the year attributable to:			
Owners of the parent *(Note 19)*	**¥62,264**	¥105,604	**$551,009**
Non-controlling interests	**5,264**	7,125	**46,584**

Marubeni Corporation and Subsidiaries
Consolidated Statement of Comprehensive Income (continued)

	Millions of yen		*Thousands of U.S. dollars (Note 1)*
	Year ended March 31, 2016	Year ended March 31, 2015	**Year ended March 31, 2016**
Other comprehensive income *(Note 17)*:			
Items that will not be reclassified to profit or loss:			
Gains (losses) on financial assets measured at fair value through other comprehensive income *(Notes 14 and 17)*	**¥(57,824)**	¥(48,924)	**$(511,717)**
Remeasurements of defined benefit plan *(Notes 10 and 17)*	**(15,468)**	(2,248)	**(136,885)**
Changes in other comprehensive income of associates and joint ventures *(Note 13)*	**(4,436)**	5,111	**(39,257)**
Items that will be reclassified to profit or loss:			
Foreign currency translation adjustments *(Notes 14 and 17)*	**(116,361)**	144,739	**(1,029,743)**
Gains (losses) on cash flow hedges *(Notes 14 and 17)*	**5,203**	8,084	**46,044**
Changes in other comprehensive income of associates and joint ventures *(Note 13)*	**(22,684)**	(8,319)	**(200,743)**
Other comprehensive income (loss), net of tax	**(211,570)**	98,443	**(1,872,301)**
Total comprehensive income (loss) for the year	**¥(144,042)**	¥211,172	**$(1,274,708)**
Total comprehensive income (loss) for the year attributable to:			
Owners of the parent	**¥(144,593)**	¥194,838	**$(1,279,584)**
Non-controlling interests	**551**	16,334	**4,876**

	Yen		*U.S. dollars (Note 1)*
	Year ended March 31, 2016	Year ended March 31, 2015	**Year ended March 31, 2016**
Basic and diluted earnings per share attributable to owners of the parent *(Note 16)*	**¥35.88**	¥60.85	**$0.32**

	Millions of yen		*Thousands of U.S. dollars (Note 1)*
	Year ended March 31, 2016	Year ended March 31, 2015	**Year ended March 31, 2016**
Total volume of trading transactions *(Notes 19 and 22)*	**¥12,207,957**	¥13,925,339	**$108,035,018**

"Total volume of trading transactions" includes all transactions involving the Company and its consolidated subsidiaries regardless of transaction type. "Total volume of trading transactions" is not required by International Financial Reporting Standards ("IFRSs") but is presented here to provide readers with a better understanding and is as presented in common Japanese accounting practice.

See accompanying Notes to Consolidated Financial Statements.

Marubeni Corporation and Subsidiaries
Consolidated Statement of Changes in Equity

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 1)
	Year ended March 31, 2016	Year ended March 31, 2015	**Year ended March 31, 2016**
Issued capital *(Note 20)*:			
Balance at beginning of year	**¥262,686**	¥262,686	**$2,324,655**
Balance at end of year	**262,686**	262,686	**2,324,655**
Capital surplus *(Note 20)*:			
Balance at beginning of year	**148,243**	154,054	**1,311,885**
Disposal of treasury stock	**–**	–	**–**
Equity transactions with non-controlling interests and others	**(6,739)**	(5,811)	**(59,637)**
Balance at end of year	**141,504**	148,243	**1,252,248**
Treasury stock *(Note 20)*:			
Balance at beginning of year	**(1,361)**	(1,338)	**(12,044)**
Purchases and sales of treasury stock	**(8)**	(23)	**(71)**
Balance at end of year	**(1,369)**	(1,361)	**(12,115)**
Retained earnings:			
Balance at beginning of year	**728,098**	699,951	**6,443,344**
Profit for the year attributable to owners of the parent *(Note 19)*	**62,264**	105,604	**551,009**
Transfer from other components of equity *(Note 17)*	**(12,361)**	(33,200)	**(109,389)**
Dividends to owners of the parent *(Note 21)*	**(40,786)**	(44,257)	**(360,938)**
Balance at end of year	**737,215**	728,098	**6,524,026**
Other components of equity:			
Balance at beginning of year	**380,849**	268,005	**3,370,345**
Gains (losses) on financial assets measured at fair value through other comprehensive income *(Notes 14 and 17)*	**(61,130)**	(43,955)	**(540,973)**
Foreign currency translation adjustments *(Notes 14 and 17)*	**(134,174)**	146,061	**(1,187,381)**
Gains (losses) on cash flow hedges *(Notes 14 and 17)*	**4,868**	(11,145)	**43,080**
Remeasurements of defined benefit plan *(Notes 10 and 17)*	**(16,421)**	(1,727)	**(145,319)**
Transfer to retained earnings *(Note 17)*	**12,361**	33,200	**109,389**
Transfer to non-financial assets or non-financial liabilities *(Notes 14 and 17)*	**(9,337)**	(9,590)	**(82,628)**
Balance at end of year	**177,016**	380,849	**1,566,513**
Equity attributable to owners of the parent	**¥1,317,052**	¥1,518,515	**$11,655,327**

Marubeni Corporation and Subsidiaries
Consolidated Statement of Changes in Equity (continued)

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 1)
	Year ended March 31, 2016	Year ended March 31, 2015	**Year ended March 31, 2016**
Non-controlling interests:			
Balance at beginning of year	**¥160,198**	¥147,873	**$1,417,681**
Dividends to non-controlling interests	**(6,742)**	(5,129)	**(59,663)**
Equity transactions with non-controlling interests and others *(Note 25)*	**(55,857)**	1,120	**(494,310)**
Profit for the year attributable to non-controlling interests	**5,264**	7,125	**46,584**
Other components of equity:			
Gains (losses) on financial assets measured at fair value through other comprehensive income *(Notes 14 and 17)*	**14**	38	**124**
Foreign currency translation adjustments *(Notes 14 and 17)*	**(4,591)**	9,646	**(40,628)**
Gains (losses) on cash flow hedges *(Notes 14 and 17)*	**55**	(58)	**487**
Remeasurements of defined benefit plan *(Notes 10 and 17)*	**(191)**	(417)	**(1,690)**
Balance at end of year	**98,150**	160,198	**868,585**
Total equity	**¥1,415,202**	¥1,678,713	**$12,523,912**

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 1)
	Year ended March 31, 2016	Year ended March 31, 2015	**Year ended March 31, 2016**
Total comprehensive income for the year attributable to:			
Owners of the parent	**¥(144,593)**	¥194,838	**$(1,279,584)**
Non-controlling interests	**551**	16,334	**4,876**
Total comprehensive income (loss) for the year	**¥(144,042)**	¥211,172	**$(1,274,708)**

See accompanying Notes to Consolidated Financial Statements.

Marubeni Corporation and Subsidiaries
Consolidated Statement of Cash Flows

	Millions of yen		*Thousands of U.S. dollars (Note 1)*
	Year ended March 31, 2016	Year ended March 31, 2015	**Year ended March 31, 2016**
Operating activities:			
Profit for the year	**¥67,528**	¥112,729	**$597,593**
Adjustments to reconcile profit for the year to net cash provided by (used in) operating activities:			
Depreciation and amortisation	**121,463**	118,239	**1,074,894**
(Gains) losses on property, plant and equipment	**103,296**	144,873	**914,124**
Finance (income) expenses	**(73,835)**	(11,063)	**(653,407)**
Share of profits of associates and joint ventures	**(31,824)**	(89,919)	**(281,628)**
Income taxes	**23,031**	11,885	**203,814**
Changes in notes and accounts receivable	**70,178**	114,444	**621,044**
Changes in inventories	**93,844**	(32,091)	**830,478**
Changes in notes and trade accounts payable	**(38,174)**	(209,004)	**(337,823)**
Other-net	**(8,370)**	(23,745)	**(74,071)**
Interest received	**15,139**	13,777	**133,973**
Interest paid	**(34,470)**	(38,384)	**(305,044)**
Dividends received	**102,278**	111,042	**905,115**
Income taxes paid	**(50,952)**	(51,840)	**(450,903)**
Net cash provided by operating activities	**359,132**	170,943	**3,178,159**
Investing activities *(Note 18)***:**			
Net (increase) decrease in time deposits	**6,434**	13,611	**56,938**
Proceeds from sale of property, plant and equipment	**26,514**	36,698	**234,637**
Proceeds from sale of investment property	**15,551**	57,650	**137,619**
Collection of loans receivable	**25,848**	35,240	**228,743**
Proceeds from sale of subsidiaries, net of cash and cash equivalents disposed of	**52,080**	151	**460,885**
Proceeds from sale of investments in associates and joint ventures, and other investments	**116,984**	91,465	**1,035,257**
Purchase of property, plant and equipment	**(259,332)**	(322,419)	**(2,294,973)**
Purchase of investment property	**(418)**	(585)	**(3,699)**
Loans provided to customers	**(32,834)**	(60,294)	**(290,566)**
Acquisition of subsidiaries, net of cash and cash equivalents acquired	**(13,772)**	(15,844)	**(121,876)**
Purchase of investments in associates and joint ventures, and other investments	**(111,651)**	(167,084)	**(988,062)**
Net cash used in investing activities	**(174,596)**	(331,411)	**(1,545,097)**

Marubeni Corporation and Subsidiaries
Consolidated Statement of Cash Flows (continued)

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 1)
	Year ended March 31, 2016	Year ended March 31, 2015	**Year ended March 31, 2016**
Financing activities *(Note 18)***:**			
Net increase (decrease) in short-term borrowings	**¥(64,691)**	¥165,996	**$(572,487)**
Proceeds from long-term bonds and borrowings	**530,489**	301,954	**4,694,593**
Repayments of long-term bonds and borrowings	**(391,369)**	(484,648)	**(3,463,442)**
Dividends paid	**(40,786)**	(44,257)	**(360,938)**
Net cash outflows on purchases and sales of treasury stock	**(22)**	(23)	**(195)**
Capital contribution from non-controlling interests	**121**	809	**1,071**
Acquisition of additional interests in subsidiaries from non-controlling interests *(Note 25)*	**(63,309)**	(6,668)	**(560,257)**
Other	**(6,701)**	(3,868)	**(59,301)**
Net cash used in financing activities	**(36,268)**	(70,705)	**(320,956)**
Effect of exchange rate changes on cash and cash equivalents	**(16,534)**	34,781	**(146,319)**
Net increase (decrease) in cash and cash equivalents	**131,734**	(196,392)	**1,165,787**
Cash and cash equivalents at beginning of year	**469,106**	665,498	**4,151,381**
Cash and cash equivalents at end of year	**¥600,840**	¥469,106	**$5,317,168**

See accompanying Notes to Consolidated Financial Statements.

Independent Auditor's Report

The Board of Directors
IHI Corporation

We have audited the accompanying consolidated financial statements of IHI Corporation and its consolidated subsidiaries, which comprise the consolidated balance sheet as at March 31, 2016, and the consolidated statements of income, comprehensive income, changes in net assets, and cash flows for the year then ended and a summary of significant accounting policies and other explanatory information, all expressed in Japanese yen.

Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with accounting principles generally accepted in Japan, and for designing and operating such internal control as management determines is necessary to enable the preparation and fair presentation of the consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with auditing standards generally accepted in Japan. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. The purpose of an audit of the consolidated financial statements is not to express an opinion on the effectiveness of the entity's internal control, but in making these risk assessments the auditor considers internal controls relevant to the entity's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of IHI Corporation and its consolidated subsidiaries as at March 31, 2016, and their consolidated financial performance and cash flows for the year then ended in conformity with accounting principles generally accepted in Japan.

/s/ Ernst & Young ShinNihon LLC

June 24, 2016
Tokyo, Japan

1. Consolidated financial statements

(1) Consolidated financial statements

i) Consolidated balance sheet

(Millions of yen)

		March 31, 2015		March 31, 2016
Assets				
Current assets				
Cash and deposits	*1	94,549	*1	106,536
Notes and accounts receivable - trade	*1, *4	438,260	*1, *4	444,838
Securities		205		1,403
Finished goods	*7	24,939	*7	23,537
Work in process	*7	249,362	*7	254,907
Raw materials and supplies	*1	125,000	*1	131,865
Deferred tax assets		43,206		61,956
Other		84,562		86,512
Allowance for doubtful accounts		(6,357)		(11,048)
Total current assets		1,053,726		1,100,506
Non-current assets				
Property, plant and equipment				
Buildings and structures, net	*1, *5, *8	145,642	*1, *5, *8	142,597
Machinery, equipment and vehicles, net	*1, *5, *8	77,470	*1, *5, *8	72,648
Land	*1, *6	90,294	*1, *5, *6	90,936
Leased assets, net	*8	15,877	*8	16,412
Construction in progress		10,885		8,927
Other, net	*1, *5, *8	17,457	*1, *5, *8	18,216
Total property, plant and equipment		357,625		349,736
Intangible assets				
Goodwill		23,301		22,043
Software		13,613	*5	14,449
Other		13,587		13,113
Total intangible assets		50,501		49,605
Investments and other assets				
Investment securities	*1, *2	167,138	*1, *2	139,463
Deferred tax assets		35,587		47,338
Net defined benefit asset		3		11
Other	*2	28,168	*2	30,380
Allowance for doubtful accounts		(1,866)		(1,983)
Total investments and other assets		229,030		215,209
Total non-current assets		637,156		614,550
Total assets		1,690,882		1,715,056

(Millions of yen)

		March 31, 2015		March 31, 2016
Liabilities				
Current liabilities				
Notes and accounts payable - trade		300,148		297,499
Short-term loans payable	*1	114,135	*1	94,550
Commercial papers		17,000		5,000
Current portion of bonds		–		10,000
Accrued expenses		82,612		118,932
Income taxes payable		23,162		8,222
Advances received		125,170		180,352
Provision for bonuses		26,687		24,610
Provision for construction warranties		36,804		44,337
Provision for loss on construction contracts	*7	28,553	*7	53,223
Other provision		656		379
Other		40,998		45,665
Total current liabilities		795,925		882,769
Non-current liabilities				
Bonds payable		70,000		60,000
Long-term loans payable	*1	192,320	*1	187,085
Lease obligations		13,174		12,968
Deferred tax liabilities for land revaluation	*6	5,445	*6	5,158
Net defined benefit liability		157,986		154,968
Provision for loss on business of subsidiaries and affiliates		22,590		2,805
Other provision		1,186		1,377
Other		72,661		74,567
Total non-current liabilities		535,362		498,928
Total liabilities		1,331,287		1,381,697
Net assets				
Shareholders' equity				
Capital stock		107,165		107,165
Capital surplus		54,438		54,431
Retained earnings		152,563		144,789
Treasury shares		(655)		(565)
Total shareholders' equity		313,511		305,820
Accumulated other comprehensive income				
Valuation difference on available-for-sale securities		16,622		1,580
Deferred gains or losses on hedges		(743)		(377)
Revaluation reserve for land	*6	5,166	*6	5,423
Foreign currency translation adjustment		14,783		9,954
Remeasurements of defined benefit plans		(3,545)		(4,090)
Total accumulated other comprehensive income		32,283		12,490
Subscription rights to shares		747		758
Non-controlling interests	*6	13,054	*6	14,291
Total net assets		359,595		333,359
Total liabilities and net assets		1,690,882		1,715,056

ii) Consolidated statement of income and consolidated statement of comprehensive income

Consolidated statement of income

(Millions of yen)

		Fiscal year ended March 31, 2015		Fiscal year ended March 31, 2016
Net sales		1,455,844		1,539,388
Cost of sales	*1, *2, *3	1,210,313	*1, *2, *3	1,320,376
Gross profit		245,531		219,012
Selling, general and administrative expenses	*1, *4	182,278	*1, *4	196,964
Operating income		63,253		22,048
Non-operating income				
Interest income		721		920
Dividend income		1,648		1,997
Share of profit of entities accounted for using equity method		—		1,167
Foreign exchange gains		5,274		—
Reduction of accrued expenses for delayed delivery		2,210		—
Other income		3,054		5,277
Total non-operating income		12,907		9,361
Non-operating expenses				
Interest expenses		4,221		3,922
Share of loss of entities accounted for using equity method		1,701		—
Foreign exchange losses		—		5,122
Other expenses		13,709		12,649
Total non-operating expenses		19,631		21,693
Ordinary income		56,529		9,716
Extraordinary income				
Gain on sales of non-current assets		—	*5	28,648
Gain on contribution of securities to retirement benefit trust		—		6,358
Gain on sales of investment securities		—		1,804
Total extraordinary income		—		36,810
Extraordinary losses				
Expenses for delayed delivery		—	*6	44,628
Loss on valuation of shares of subsidiaries and affiliates		—		1,756
Provision for loss on business of subsidiaries and affiliates		—		1,700
Impairment loss	*7	175	*7	81
Loss on business of subsidiaries and affiliates	*8	29,089		—
Total extraordinary losses		29,264		48,165
Profit (loss) before income taxes		27,265		(1,639)
Income taxes-current		29,827		18,889
Income taxes - deferred		(9,309)		(25,660)
Total income taxes		20,518		(6,771)
Profit		6,747		5,132
Profit (loss) attributable to non-controlling interests		(2,335)		3,603
Profit attributable to owners of parent		9,082		1,529

Consolidated statement of comprehensive income

(Millions of yen)

	Fiscal year ended March 31, 2015	Fiscal year ended March 31, 2016
Profit	6,747	5,132
Other comprehensive income		
Valuation difference on available-for-sale securities	8,296	(14,353)
Deferred gains or losses on hedges	(383)	376
Revaluation reserve for land	633	284
Foreign currency translation adjustment	9,810	(5,364)
Remeasurements of defined benefit plans, net of tax	1,290	(705)
Share of other comprehensive income of entities accounted for using equity method	436	(598)
Total other comprehensive income	*1 20,082	*1 (20,360)
Comprehensive income	26,829	(15,228)
Comprehensive income attributable to		
Comprehensive income attributable to owners of parent	28,017	(18,338)
Comprehensive income attributable to non-controlling interests	(1,188)	3,110

iii) Consolidated statement of changes in net assets

Fiscal year ended March 31, 2015

(Millions of yen)

	Shareholders' equity				
	Capital stock	Capital surplus	Retained earnings	Treasury shares	Total shareholders' equity
Balance at beginning of current period	107,165	54,439	171,318	(665)	332,257
Cumulative effects of changes in accounting policies			(14,625)		(14,625)
Restated balance	107,165	54,439	156,693	(665)	317,632
Changes of items during period					
Dividends of surplus			(13,891)		(13,891)
Profit attributable to owners of parent			9,082		9,082
Purchase of treasury shares				(8)	(8)
Disposal of treasury shares		(1)		18	17
Change in treasury shares of parent arising from transactions with non-controlling shareholders					–
Net increase from newly consolidated subsidiaries			609		609
Net decrease from merger with non-consolidated subsidiaries					–
Change of scope of equity method			(1)		(1)
Reversal of revaluation reserve for land			71		71
Net changes of items other than shareholders' equity					–
Total changes of items during period	–	(1)	(4,130)	10	(4,121)
Balance at end of current period	107,165	54,438	152,563	(655)	313,511

(Millions of yen)

	Accumulated other comprehensive income								
	Valuation difference on available-for-sale securities	Deferred gains or losses on hedges	Revaluation reserve for land	Foreign currency translation adjustment	Remeasure-ments of defined benefit plans	Total accumulated other compre-hensive income	Subscription rights to shares	Non-controlling interests	Total net assets
Balance at beginning of current period	8,424	36	4,665	4,912	(5,058)	12,979	621	16,698	362,555
Cumulative effects of changes in accounting policies								(54)	(14,679)
Restated balance	8,424	36	4,665	4,912	(5,058)	12,979	621	16,644	347,876
Changes of items during period									
Dividends of surplus						–			(13,891)
Profit attributable to owners of parent						–			9,082
Purchase of treasury shares						–			(8)
Disposal of treasury shares						–			17
Change in treasury shares of parent arising from transactions with non-controlling shareholders						–			–
Net increase from newly consolidated subsidiaries						–			609
Net decrease from merger with non-consolidated subsidiaries						–			–
Change of scope of equity method						–			(1)
Reversal of revaluation reserve for land						–			71
Net changes of items other than shareholders' equity	8,198	(779)	501	9,871	1,513	19,304	126	(3,590)	15,840
Total changes of items during period	8,198	(779)	501	9,871	1,513	19,304	126	(3,590)	11,719
Balance at end of current period	16,622	(743)	5,166	14,783	(3,545)	32,283	747	13,054	359,595

Fiscal year ended March 31, 2016

(Millions of yen)

	Shareholders' equity				
	Capital stock	Capital surplus	Retained earnings	Treasury shares	Total shareholders' equity
Balance at beginning of current period	107,165	54,438	152,563	(655)	313,511
Cumulative effects of changes in accounting policies					–
Restated balance	107,165	54,438	152,563	(655)	313,511
Changes of items during period					
Dividends of surplus			(9,262)		(9,262)
Profit attributable to owners of parent			1,529		1,529
Purchase of treasury shares				(6)	(6)
Disposal of treasury shares		(6)		96	90
Change in treasury shares of parent arising from transactions with non-controlling shareholders		(1)			(1)
Net decrease from newly consolidated subsidiaries			(19)		(19)
Net decrease from merger with non-consolidated subsidiaries			(22)		(22)
Change of scope of equity method					–
Reversal of revaluation reserve for land					–
Net changes of items other than shareholders' equity					–
Total changes of items during period	–	(7)	(7,774)	90	(7,691)
Balance at end of current period	107,165	54,431	144,789	(565)	305,820

(Millions of yen)

	Accumulated other comprehensive income						Subscription rights to shares	Non-controlling interests	Total net assets
	Valuation difference on available-for-sale securities	Deferred gains or losses on hedges	Revaluation reserve for land	Foreign currency translation adjustment	Remeasure-ments of defined benefit plans	Total accumulated other compre-hensive income			
Balance at beginning of current period	16,622	(743)	5,166	14,783	(3,545)	32,283	747	13,054	359,595
Cumulative effects of changes in accounting policies						–			–
Restated balance	16,622	(743)	5,166	14,783	(3,545)	32,283	747	13,054	359,595
Changes of items during period									
Dividends of surplus						–			(9,262)
Profit attributable to owners of parent						–			1,529
Purchase of treasury shares						–			(6)
Disposal of treasury shares						–			90
Change in treasury shares of parent arising from transactions with non-controlling shareholders						–			(1)
Net decrease from newly consolidated subsidiaries						–			(19)
Net decrease from merger with non-consolidated subsidiaries						–			(22)
Change of scope of equity method						–			–
Reversal of revaluation reserve for land						–			–
Net changes of items other than shareholders' equity	(15,042)	366	257	(4,829)	(545)	(19,793)	11	1,237	(18,545)
Total changes of items during period	(15,042)	366	257	(4,829)	(545)	(19,793)	11	1,237	(26,236)
Balance at end of current period	1,580	(377)	5,423	9,954	(4,090)	12,490	758	14,291	333,359

iv) Consolidated statement of cash flows

(Millions of yen)

	Fiscal year ended March 31, 2015	Fiscal year ended March 31, 2016
Cash flows from operating activities		
Profit (loss) before income taxes	27,265	(1,639)
Depreciation	53,490	58,229
Depreciation and amortization on other	3,961	4,874
Loss on business of subsidiaries and affiliates	29,089	–
Impairment loss	175	81
Increase (decrease) in allowance for doubtful accounts	(781)	(568)
Increase (decrease) in provision for bonuses	1,792	(1,986)
Increase (decrease) in provision for construction warranties	10,917	7,718
Increase (decrease) in provision for loss on construction contracts	10,110	24,689
Increase (decrease) in net defined benefit liability	8,290	6,209
Interest and dividend income	(2,369)	(2,917)
Interest expenses	4,221	3,922
Foreign exchange losses (gains)	(159)	(1,071)
Loss (gain) on sales of short-term and long-term investment securities	(455)	(1,914)
Loss (gain) on valuation of short-term and long-term investment securities	1,391	3,542
Share of (profit) loss of entities accounted for using equity method	1,701	(1,167)
Loss (gain) on disposal of property, plant and equipment	1,390	(27,606)
Loss (gain) on securities contributed to employees' retirement benefit trust	–	(6,358)
Decrease (increase) in notes and accounts receivable - trade	(36,900)	(10,396)
Increase (decrease) in advances received	18,146	56,568
Decrease (increase) in advance payments	(698)	(12,912)
Decrease (increase) in inventories	(41,275)	(12,179)
Increase (decrease) in notes and accounts payable - trade	15,713	80
Increase (decrease) in accrued expenses	6,914	37,376
Decrease (increase) in other current assets	(4,016)	(1,191)
Increase (decrease) in other current liabilities	(1,248)	(4,169)
Decrease (increase) in consumption taxes refund receivable	(20,607)	13,124
Other, net	2,107	(2,956)
Subtotal	88,164	127,383
Interest and dividend income received	4,409	4,789
Interest expenses paid	(4,078)	(4,124)
Income taxes paid	(24,906)	(32,710)
Net cash provided by (used in) operating activities	63,589	95,338

(Millions of yen)

	Fiscal year ended March 31, 2015	Fiscal year ended March 31, 2016
Cash flows from investing activities		
Decrease (increase) in time deposits	421	(927)
Purchase of short-term and long-term investment securities	(8,547)	(5,852)
Purchase of shares of subsidiaries	(926)	–
Proceeds from sales and redemption of short-term and long-term investment securities	4,929	5,131
Purchase of property, plant and equipment and intangible assets	(71,604)	(52,804)
Gain (loss) on sales or disposal of property, plant and equipment and intangible assets	95	33,576
Purchase of shares and investments of subsidiaries resulting in change in scope of consolidation	(4,595)	(5,051)
Decrease (increase) in short-term loans receivable	1,236	1,656
Payments of long-term loans receivable	(99)	(53)
Collection of long-term loans receivable	84	60
Decrease (increase) in other investments	(9,528)	(19,702)
(Decrease)increase in other fixed liabilities	13,472	8,568
Other, net	451	(115)
Net cash provided by (used in) investing activities	(74,611)	(35,513)
Cash flows from financing activities		
Net increase (decrease) in short-term loans payable	8,013	(38,982)
Net increase (decrease) in commercial papers	3,000	(12,000)
Proceeds from long-term loans payable	63,851	50,896
Repayments of long-term loans payable	(42,381)	(33,528)
Proceeds from issuance of bonds	40,000	–
Redemption of bonds	(20,000)	–
Proceeds from sales and leasebacks	250	612
Repayments of lease obligations	(3,625)	(3,916)
Decrease (increase) in treasury shares	(8)	(5)
Purchase of treasury shares of subsidiaries	–	(1)
Cash dividends paid	(13,845)	(9,241)
Proceeds from share issuance to non-controlling shareholders	131	1,188
Dividends paid to non-controlling interests	(1,943)	(2,553)
Net cash provided by (used in) financing activities	33,443	(47,530)
Effect of exchange rate change on cash and cash equivalents	7,185	(1,836)
Net increase (decrease) in cash and cash equivalents	29,606	10,459
Cash and cash equivalents at beginning of period	62,604	92,527
Increase in cash and cash equivalents from consolidation of non-consolidated subsidiaries	317	272
Decrease in cash and cash equivalents resulting from exclusion of subsidiaries from consolidation	–	(4)
Increase in cash and cash equivalents resulting from merger with unconsolidated subsidiaries	–	357
Cash and cash equivalents at end of period	*1 92,527	*1 103,611

Independent Auditor's Report

To the Board of Directors of Nippon Yusen Kabushiki Kaisha:

Report on the Consolidated Financial Statements

We have audited the accompanying consolidated balance sheet of Nippon Yusen Kabushiki Kaisha and its consolidated subsidiaries as of March 31, 2016, and the related consolidated statements of income, comprehensive income, changes in equity, and cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information, all expressed in Japanese yen.

Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with accounting principles generally accepted in Japan, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with auditing standards generally accepted in Japan. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of Nippon Yusen Kabushiki Kaisha and its consolidated subsidiaries as of March 31, 2016, and the consolidated results of their operations and their cash flows for the year then ended in accordance with accounting principles generally accepted in Japan.

Convenience Translation

Our audit also comprehended the translation of Japanese yen amounts into U.S. dollar amounts, and in our opinion, such translation has been made in accordance with the basis stated in Note 2 to the consolidated financial statements. Such U.S. dollar amounts are presented solely for the convenience of readers outside Japan.

Report on Internal Control

We have audited management's report on internal control over financial reporting of the consolidated financial statements of Nippon Yusen Kabushiki Kaisha as of March 31, 2016.

Management's Responsibility for Report on Internal Control

Management is responsible for designing and operating effective internal control over financial reporting and for the preparation and fair presentation of its report on internal control in accordance with assessment standards for internal control over financial reporting generally accepted in Japan. There is a possibility that misstatements may not be completely prevented or detected by internal control over financial reporting.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on management's report on internal control based on our audit. We conducted our internal control audit in accordance with auditing standards for internal control over financial reporting generally accepted in Japan. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether management's report on internal control is free from material misstatement.

An internal control audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the results of the assessment of internal control over financial reporting in management's report on internal control. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the significance of effects on reliability of financial reporting. An internal control audit includes examining representations on the scope, procedures, and results of the assessment of internal control over financial reporting made by management, as well as evaluating the overall presentation of management's report on internal control.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, management's report on internal control referred to above, which represents that the internal control over financial reporting of the consolidated financial statements of Nippon Yusen Kabushiki Kaisha as of March 31, 2016, is effectively maintained, presents fairly, in all material respects, the results of the assessment of internal control over financial reporting in accordance with assessment standards for internal control over financial reporting generally accepted in Japan.

Deloitte Touche Tohmatsu LLC

June 20, 2016

Consolidated Balance Sheets

Nippon Yusen Kabushiki Kaisha and Consolidated Subsidiaries
(March 31, 2016 and 2015)

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 2)
	2016	2015	2016
ASSETS			
CURRENT ASSETS:			
Cash and deposits (Notes 4 and 13)	¥ 237,219	¥ 260,900	$ 2,105,251
Notes and operating accounts receivable–trade (Note 4)	222,831	287,518	1,977,558
Short-term investment securities (Notes 4 and 5)	24,000	73,400	212,992
Inventories (Note 7)	27,495	48,717	244,011
Deferred and prepaid expenses	57,554	70,510	510,780
Deferred tax assets (Note 15)	3,326	7,083	29,524
Other	82,596	96,589	733,021
Allowance for doubtful accounts (Note 4)	(2,284)	(2,222)	(20,275)
Total current assets	652,740	842,496	5,792,866
NON-CURRENT ASSETS:			
VESSELS, PROPERTY, PLANT, AND EQUIPMENT, NET OF ACCUMULATED DEPRECIATION (Notes 8, 10, 11, and 13)**:**			
Vessels	802,324	937,245	7,120,377
Buildings and structures	76,963	79,650	683,027
Aircraft	23,576	21,621	209,229
Machinery, equipment, and vehicles	34,967	37,337	310,328
Equipment	7,217	6,446	64,051
Land	72,511	67,162	643,519
Construction in progress	43,952	34,113	390,064
Other	6,430	6,883	57,065
Net vessels, property, plant, and equipment	1,067,943	1,190,460	9,477,664
INTANGIBLE ASSETS:			
Leasehold right	4,102	4,625	36,407
Software	15,138	15,585	134,348
Goodwill	21,205	23,955	188,195
Other	2,123	4,621	18,842
Total intangible assets	42,569	48,787	377,794
INVESTMENTS AND OTHER ASSETS:			
Investment securities (Notes 4, 5, 9, and 13)	358,090	348,665	3,177,937
Long-term loans receivable (Note 4)	29,678	30,196	263,384
Net defined benefit asset (Note 21)	39,403	50,238	349,692
Deferred tax assets (Note 15)	6,777	6,104	60,144
Other	50,032	54,848	444,021
Allowance for doubtful accounts (Note 4)	(2,812)	(2,462)	(24,961)
Total investments and other assets	481,168	487,589	4,270,218
Total non-current assets	1,591,681	1,726,837	14,125,676
DEFERRED ASSETS	350	493	3,111
TOTAL ASSETS	¥2,244,772	¥2,569,828	$19,921,655

See notes to consolidated financial statements.

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 2)
	2016	2015	2016
LIABILITIES			
CURRENT LIABILITIES:			
Notes and operating accounts payable–trade (Note 4)	¥ 178,065	¥ 217,470	$ 1,580,272
Short-term loans payable (Notes 4, 12, and 13)	92,374	99,566	819,792
Income taxes payable (Note 15)	8,963	20,628	79,550
Deferred tax liabilities (Note 15)	5,522	3,017	49,012
Advances received	40,653	78,102	360,788
Provision for bonuses	9,906	9,983	87,914
Provision for directors' bonuses	353	369	3,135
Provision for losses related to antitrust law	—	7,175	—
Provision for losses related to contracts	8,678	2,649	77,020
Other	76,826	97,894	681,808
Total current liabilities	421,343	536,858	3,739,295
NON-CURRENT LIABILITIES:			
Bonds payable (Notes 4 and 12)	145,445	195,445	1,290,779
Long-term loans payable (Notes 4, 12, and 13)	690,005	788,832	6,123,580
Deferred tax liabilities (Note 15)	38,684	46,749	343,315
Net defined benefit liability (Note 21)	18,708	19,480	166,029
Provision for directors' retirement benefits	1,717	1,786	15,245
Provision for periodic dry docking of vessels	21,295	20,959	188,990
Provision for losses related to contracts	—	8,678	—
Other	63,301	70,115	561,784
Total non-current liabilities	979,158	1,152,047	8,689,726
Total liabilities	1,400,502	1,688,905	12,429,021
EQUITY (Notes 12, 16, and 25)			
SHAREHOLDERS' CAPITAL:			
Common stock	144,319	144,319	1,280,793
Capital surplus	155,691	155,616	1,381,713
Retained earnings	470,483	467,092	4,175,397
Treasury stock	(2,098)	(2,070)	(18,622)
Total shareholders' capital	768,396	764,957	6,819,282
ACCUMULATED OTHER COMPREHENSIVE INCOME (LOSS):			
Unrealized gain (loss) on available-for-sale securities	34,147	54,665	303,046
Deferred gain (loss) on hedges	(35,411)	(41,857)	(314,265)
Foreign currency translation adjustments	7,527	27,196	66,800
Remeasurements of defined benefit plans	(981)	5,348	(8,709)
Total accumulated other comprehensive income (loss)	5,281	45,353	46,872
Non-controlling interests	70,591	70,611	626,478
Total equity	844,269	880,923	7,492,633
TOTAL LIABILITIES AND EQUITY	¥2,244,772	¥2,569,828	$19,921,655

	Yen		U.S. dollars (Note 2)
Equity per share	¥456.21	¥477.79	$4.05

See notes to consolidated financial statements.

Consolidated Statements of Income and Consolidated Statements of Comprehensive Income

Nippon Yusen Kabushiki Kaisha and Consolidated Subsidiaries
(Years ended March 31, 2016 and 2015)

(Consolidated Statements of Income)

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 2)
	2016	2015	2016
REVENUES	¥2,272,315	¥2,401,820	$20,166,091
COST AND EXPENSES	2,009,547	2,127,207	17,834,113
Gross profit	262,767	274,612	2,331,977
SELLING, GENERAL, AND ADMINISTRATIVE EXPENSES	213,802	208,419	1,897,433
Operating income	48,964	66,192	434,543
NON-OPERATING INCOME:			
Interest income	3,411	3,249	30,280
Dividend income	5,611	5,099	49,803
Equity in earnings of unconsolidated subsidiaries and affiliates	22,068	12,657	195,850
Foreign exchange gains	—	11,955	—
Other	7,305	7,366	64,833
Total non-operating income	38,397	40,328	340,768
NON-OPERATING EXPENSES:			
Interest expenses	16,924	17,755	150,199
Foreign exchange losses	6,652	—	59,042
Other	3,725	4,755	33,066
Total non-operating expenses	27,303	22,510	242,308
Recurring profit	60,058	84,010	533,003
OTHER GAINS:			
Gain on sales of non-current assets	13,368	12,165	118,638
Gain on sales of shares of subsidiaries and affiliates (Note 17)	28,747	36,647	255,124
Other	2,495	2,762	22,148
Total other gains	44,611	51,575	395,911
OTHER LOSSES:			
Loss on sales of non-current assets	2,526	503	22,424
Impairment loss (Note 18)	35,431	6,262	314,442
Provision for losses related to contracts	—	11,328	—
Other	2,963	31,335	26,304
Total other losses	40,922	49,429	363,171
PROFIT BEFORE INCOME TAXES	63,748	86,156	565,743
Income taxes–current	29,106	35,538	258,314
Income taxes–deferred	8,176	(1,661)	72,561
Total income taxes (Note 15)	37,283	33,876	330,876
PROFIT	26,464	52,280	234,867
PROFIT ATTRIBUTABLE TO NON-CONTROLLING INTERESTS	8,226	4,689	73,004
PROFIT ATTRIBUTABLE TO OWNERS OF PARENT	¥ 18,238	¥ 47,591	$ 161,863

PER SHARE OF COMMON STOCK (Note 3. M):	Yen		U.S. dollars (Note 2)
Basic profit	¥10.75	¥28.06	$0.10
Diluted profit	10.75	28.05	0.10
Cash dividends applicable to the year	6	7	0.05

(Consolidated Statements of Comprehensive Income)

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 2)
	2016	2015	2016
Profit	¥ 26,464	¥ 52,280	$ 234,867
Other comprehensive income (Note 19)			
Unrealized gain (loss) on available-for-sale securities	(20,474)	25,692	(181,701)
Deferred gain (loss) on hedges	5,425	(14,074)	48,149
Foreign currency translation adjustments	(22,461)	29,042	(199,336)
Remeasurements of defined benefit plans	(6,453)	9,459	(57,274)
Share of other comprehensive income of associates accounted for using equity method	229	5,950	2,036
Total other comprehensive income	(43,734)	56,069	(388,126)
Comprehensive income	¥(17,269)	¥108,350	$(153,259)
Comprehensive income attributable to owners of parent	¥(20,700)	¥98,697	$(183,709)
Comprehensive income attributable to non-controlling interests	3,431	9,652	30,450

See notes to consolidated financial statements.

Consolidated Statements of Changes in Equity

Nippon Yusen Kabushiki Kaisha and Consolidated Subsidiaries
(Years ended March 31, 2016 and 2015)

	Millions of yen											
	Common stock	Capital surplus	Retained earnings	Treasury stock	Total shareholders' capital	Unrealized gain (loss) on available-for-sale securities	Deferred gain (loss) on hedges	Foreign currency translation adjustments	Remeasurements of defined benefit plans	Total accumulated other comprehensive income	Non-controlling interests	Total equity
Balance, March 31, 2014	¥144,319	¥155,617	¥428,173	¥(2,034)	¥726,076	¥ 29,169	¥(22,638)	¥ (8,289)	¥(4,046)	¥ (5,805)	¥53,628	¥773,899
Cumulative effects of changes in accounting policies	—	—	(70)	—	(70)	—	—	—	—	—	293	223
Dividends from surplus	—	—	(8,480)	—	(8,480)	—	—	—	—	—	—	(8,480)
Profit attributable to owners of the parent company	—	—	47,591	—	47,591	—	—	—	—	—	—	47,591
Purchase of treasury stock	—	—	—	(38)	(38)	—	—	—	—	—	—	(38)
Disposal of treasury stock	—	(0)	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1
Change in scope of consolidation	—	—	(110)	—	(110)	—	—	—	—	—	—	(110)
Increase by merger	—	—	15	—	15	—	—	—	—	—	—	15
Other	—	—	(25)	—	(25)	—	—	—	—	—	—	(25)
Net change of items other than shareholders' capital	—	—	—	—	—	25,495	(19,218)	35,486	9,395	51,158	16,689	67,848
Total changes of items during the period	—	(0)	38,989	(36)	38,952	25,495	(19,218)	35,486	9,395	51,158	16,689	106,800
Balance, March 31, 2015	144,319	155,616	467,092	(2,070)	764,957	54,665	(41,857)	27,196	5,348	45,353	70,611	880,923
Dividends from surplus	—	—	(15,263)	—	(15,263)	—	—	—	—	—	—	(15,263)
Profit attributable to owners of the parent company	—	—	18,238	—	18,238	—	—	—	—	—	—	18,238
Purchase of treasury stock	—	—	—	(30)	(30)	—	—	—	—	—	—	(30)
Disposal of treasury stock	—	(0)	—	2	1	—	—	—	—	—	—	1
Change in equity of parent related to transactions with non-controlling shareholders	—	75	—	—	75	—	—	—	—	—	—	75
Adjustments due to change in the fiscal period of consolidated subsidiaries	—	—	22	—	22	—	—	—	—	—	—	22
Change in scope of consolidation	—	—	255	—	255	—	—	—	—	—	—	255
Change in scope of equity method	—	—	172	—	172	—	—	—	—	—	—	172
Other	—	—	(33)	0	(33)	—	—	—	—	—	—	(33)
Net change of items other than shareholders' capital	—	—	—	—	—	(20,517)	6,445	(19,669)	(6,329)	(40,071)	(20)	(40,091)
Total changes of items during the period	—	74	3,391	(27)	3,438	(20,517)	6,445	(19,669)	(6,329)	(40,071)	(20)	(36,653)
Balance, March 31, 2016	¥144,319	¥155,691	¥470,483	¥(2,098)	¥768,396	¥ 34,147	¥(35,411)	¥ 7,527	¥ (981)	¥ 5,281	¥70,591	¥844,269

	Thousands of U.S. dollars (Note 2)											
	Common stock	Capital surplus	Retained earnings	Treasury stock	Total shareholders' capital	Unrealized gain (loss) on available-for-sale securities	Deferred gain (loss) on hedges	Foreign currency translation adjustments	Remeasurements of defined benefit plans	Total accumulated other comprehensive income	Non-controlling interests	Total equity
Balance, March 31, 2015	$1,280,793	$1,381,049	$4,145,298	$(18,377)	$6,788,763	$485,137	$(371,471)	$ 241,362	$ 47,466	$ 402,495	$626,659	$7,817,918
Dividends from surplus	—	—	(135,461)	—	(135,461)	—	—	—	—	—	—	(135,461)
Profit attributable to owners of the parent company	—	—	161,863	—	161,863	—	—	—	—	—	—	161,863
Purchase of treasury stock	—	—	—	(269)	(269)	—	—	—	—	—	—	(269)
Disposal of treasury stock	—	(7)	—	24	16	—	—	—	—	—	—	16
Change in equity of parent related to transactions with non-controlling shareholders	—	672	—	—	672	—	—	—	—	—	—	672
Adjustments due to change in the fiscal period of consolidated subsidiaries	—	—	201	—	201	—	—	—	—	—	—	201
Change in scope of consolidation	—	—	2,263	—	2,263	—	—	—	—	—	—	2,263
Change in scope of equity method	—	—	1,532	—	1,532	—	—	—	—	—	—	1,532
Other	—	—	(298)	1	(298)	—	—	—	—	—	—	(298)
Net change of items other than shareholders' capital	—	—	—	—	—	(182,090)	57,205	(174,561)	(56,176)	(355,622)	(181)	(355,803)
Total changes of items during the period	—	664	30,099	(244)	30,519	(182,090)	57,205	(174,561)	(56,176)	(355,622)	(181)	(325,284)
Balance, March 31, 2016	$1,280,793	$1,381,713	$4,175,397	$(18,622)	$6,819,282	$303,046	$(314,265)	$ 66,800	$ (8,709)	$ 46,872	$626,478	$7,492,633

See notes to consolidated financial statements.

Consolidated Statements of Cash Flows

Nippon Yusen Kabushiki Kaisha and Consolidated Subsidiaries
(Years ended March 31, 2016 and 2015)

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 2)
	2016	2015	2016
OPERATING ACTIVITIES			
Profit before income taxes	¥ 63,748	¥ 86,156	$ 565,743
Adjustments for:			
Depreciation and amortization	103,347	101,045	917,179
Impairment loss	35,431	6,262	314,442
Provision for losses related to contracts	—	11,328	—
Loss (Gain) on sales and retirement of vessels, property, plant, and equipment and intangible assets	(10,633)	(11,113)	(94,367)
Loss (Gain) on sales of short-term and long-term investment securities	(28,976)	(35,244)	(257,156)
Loss (Gain) on valuation of short-term and long-term investment securities	173	7,241	1,541
Equity in (earnings) losses of unconsolidated subsidiaries and affiliates	(22,068)	(12,657)	(195,850)
Interest and dividend income	(9,023)	(8,348)	(80,084)
Interest expenses	16,924	17,755	150,199
Foreign exchange (gains) losses	6,373	(11,159)	56,560
Decrease (increase) in notes and accounts receivable−trade	58,107	(12,905)	515,687
Decrease (increase) in inventories	18,774	22,492	166,613
Increase (decrease) in notes and accounts payable−trade	(34,410)	(15,344)	(305,382)
Other, net	(5,194)	38,782	(46,101)
Subtotal	192,573	184,290	1,709,026
Interest and dividend income received	17,600	14,240	156,199
Interest expenses paid	(17,205)	(17,880)	(152,690)
Paid expenses related to antitrust law	(2,898)	(24,782)	(25,726)
Income taxes paid	(47,212)	(19,419)	(418,997)
Net cash provided by operating activities	142,857	136,448	1,267,812
INVESTING ACTIVITIES			
Purchase of vessels, property, plant, and equipment and intangible assets	(115,913)	(189,981)	(1,028,697)
Proceeds from sales of vessels, property, plant, and equipment and intangible assets	74,144	185,298	658,006
Purchase of investment securities	(38,767)	(23,409)	(344,050)
Proceeds from sales and redemption of investment securities	8,605	51,703	76,373
Purchase of shares of subsidiaries resulting in change in scope of consolidation	—	(70)	—
Payments for sales of shares in subsidiaries resulting in change in scope of consolidation	—	(1,634)	—
Proceeds from sales of shares of subsidiaries resulting in change in scope of consolidation	9,437	—	83,753
Payments of loans receivable	(25,557)	(18,415)	(226,813)
Collections of loans receivable	40,570	25,797	360,049
Other, net	585	(2,532)	5,197
Net cash provided by (used in) investing activities	(46,895)	26,755	(416,180)
FINANCING ACTIVITIES			
Net increase (decrease) in short-term loans payable	(2,016)	(4,068)	(17,893)
Proceeds from long-term loans payable	28,754	27,082	255,184
Repayments of long-term loans payable	(114,208)	(167,473)	(1,013,568)
Redemption of bonds	(50,000)	(40,000)	(443,734)
Proceeds from share issuance to non-controlling shareholders	130	—	1,161
Purchase of treasury stock	(30)	(38)	(269)
Proceeds from sales of treasury stock	1	1	16
Cash dividends paid to shareholders	(15,263)	(8,480)	(135,461)
Cash dividends paid to non-controlling interests	(3,760)	(2,268)	(33,374)
Other, net	(3,867)	(3,761)	(34,321)
Net cash used in financing activities	(160,260)	(199,007)	(1,422,260)
Effect of exchange rate change on cash and cash equivalents	(10,351)	12,869	(91,866)
Net increase (decrease) in cash and cash equivalents	(74,650)	(22,933)	(662,495)
Cash and cash equivalents at beginning of period	327,243	349,723	2,904,182
Increase (decrease) in cash and cash equivalents resulting from change in scope of consolidation	993	338	8,813
Increase in cash and cash equivalents resulting from merger with non-consolidated subsidiaries	—	114	—
Increase (decrease) in beginning balance of cash and cash equivalents resulting from change in fiscal period of consolidated subsidiaries	32	—	288
Cash and cash equivalents at end of period (Note 14)	¥ 253,618	¥ 327,243	$ 2,250,788

See notes to consolidated financial statements.

Independent Auditor's Report

EY
Building a better working world

Ernst & Young ShinNihon LLC

Independent Auditor's Report

The Board of Directors
Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd.

We have audited the accompanying consolidated financial statements of Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd. and its consolidated subsidiaries, which comprise the consolidated balance sheet as at March 31, 2016, and the consolidated statements of operations, comprehensive income, changes in net assets, and cash flows for the year then ended and a summary of significant accounting policies and other explanatory information, all expressed in Japanese yen.

Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with accounting principles generally accepted in Japan, and for designing and operating such internal control as management determines is necessary to enable the preparation and fair presentation of the consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with auditing standards generally accepted in Japan. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. The purpose of an audit of the consolidated financial statements is not to express an opinion on the effectiveness of the entity's internal control, but in making these risk assessments the auditor considers internal controls relevant to the entity's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd. and its consolidated subsidiaries as at March 31, 2016, and their consolidated financial performance and cash flows for the year then ended in conformity with accounting principles generally accepted in Japan.

Convenience Translation

We have reviewed the translation of these consolidated financial statements into U.S. dollars, presented for the convenience of readers, and, in our opinion, the accompanying consolidated financial statements have been properly translated on the basis described in Note 1(a).

June 24, 2016
Osaka, Japan

Ernst & Young ShinNihon LLC

Consolidated Financial Statements

Consolidated Balance Sheet

Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd. and Consolidated Subsidiaries
March 31, 2016

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 1(a))
Assets	2016	2015	2016
Current assets:			
Cash and deposits (Notes 6, 13 and 16)	¥ 241,101	¥ 242,433	$ 2,139,696
Accounts and notes receivable – trade (Note 13)	79,653	94,133	706,896
Allowance for doubtful receivables	(598)	(2,000)	(5,307)
Inventories (Note 4)	22,245	35,402	197,417
Prepaid expenses and deferred charges	41,573	43,860	368,947
Deferred income taxes (Note 7)	856	1,260	7,597
Other current assets	16,385	27,165	145,412
Total current assets	401,215	442,253	3,560,658
Investments and other assets:			
Investments in and advances to unconsolidated subsidiaries and affiliates (Notes 6, 13 and 18)	53,457	46,084	474,414
Investments in securities (Notes 3, 6 and 13)	32,125	58,948	285,099
Long-term loans receivable	8,172	8,878	72,524
Deferred income taxes (Note 7)	5,153	7,593	45,731
Asset for retirement benefits (Note 9)	586	1,605	5,201
Other assets	27,963	21,248	248,164
Allowance for doubtful receivables	(1,200)	(365)	(10,650)
Total investments and other assets	126,256	143,991	1,120,483
Vessels, property and equipment:			
Vessels (Notes 5 and 6)	817,550	857,316	7,255,502
Buildings, structures and equipment (Notes 5 and 6)	99,472	99,864	882,783
Accumulated depreciation	(405,571)	(396,329)	(3,599,316)
	511,451	560,851	4,538,969
Land (Notes 5, 6 and 11)	24,863	25,820	220,651
Construction in progress	47,238	45,826	419,223
Vessels, property and equipment, net (Note 18)	583,552	632,497	5,178,843
Intangible assets:			
Goodwill (Note 18)	43	231	382
Other intangible assets	4,158	4,356	36,901
Total intangible assets	4,201	4,587	37,283
Total assets	¥ 1,115,224	¥ 1,223,328	$ 9,897,267

Liabilities	Millions of yen 2016	2015	Thousands of U.S. dollars (Note 1(a)) 2016
Current liabilities:			
Short-term loans (Notes 6 and 13)	¥ 5,487	¥ 5,483	$ 48,695
Current portion of long-term debt (Notes 6 and 13)	66,679	76,370	591,755
Accounts and notes payable – trade (Note 13)	99,746	101,325	885,215
Advances received	22,820	25,989	202,520
Current portion of obligations under finance leases	6,958	3,517	61,750
Accrued income taxes (Note 7)	1,715	6,554	15,220
Allowance for loss related to the Anti-Monopoly Act	5,223	1,672	46,353
Deferred income taxes (Note 7)	433	13	3,843
Other current liabilities	36,562	40,026	324,477
Total current liabilities	245,623	260,949	2,179,828
Long-term liabilities:			
Long-term debt, less current portion (Notes 6 and 13)	409,047	410,446	3,630,165
Allowance for directors' and audit and supervisory board members' retirement benefits	1,643	1,532	14,581
Accrued expenses for overhaul of vessels	12,064	14,128	107,064
Obligations under finance leases, less current portion	36,982	41,031	328,204
Deferred income taxes (Note 7)	4,488	3,234	39,830
Deferred income taxes on land revaluation (Notes 7 and 11)	1,874	1,961	16,631
Derivative liabilities	11,963	12,147	106,168
Liability for retirement benefits (Note 9)	7,748	6,311	68,761
Other long-term liabilities	3,878	4,149	34,416
Total long-term liabilities	489,687	494,939	4,345,820
Commitments and contingent liabilities (Note 12)			
Net assets			
Shareholders' equity (Note 10):			
Common stock:			
Authorized – 2,000,000,000 shares in 2016 and 2015			
Issued – 939,382,298 shares in 2016 and 2015	75,458	75,458	669,666
Capital surplus	60,297	60,312	535,118
Retained earnings (Note 19)	195,863	254,922	1,738,223
Less treasury stock – 2,162,825 shares in 2016 and 2,138,367 shares in 2015	(1,077)	(1,071)	(9,558)
Total shareholders' equity	330,541	389,621	2,933,449
Accumulated other comprehensive income:			
Net unrealized holding gain on investments in securities (Notes 3 and 7)	6,486	14,823	57,561
Deferred gain on hedges (Notes 7 and 14)	4,753	8,720	42,181
Revaluation reserve for land (Notes 7 and 11)	6,267	6,209	55,618
Translation adjustments	9,689	22,201	85,987
Retirement benefits liability adjustments (Notes 7 and 9)	(2,360)	(42)	(20,944)
Total accumulated other comprehensive income, net	24,835	51,911	220,403
Non-controlling interests	24,538	25,908	217,767
Total net assets	379,914	467,440	3,371,619
Total liabilities and net assets	¥ 1,115,224	¥ 1,223,328	$ 9,897,267

The accompanying notes are an integral part of the consolidated financial statements.

Consolidated Statement of Operations

Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd. and Consolidated Subsidiaries
Year ended March 31, 2016

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 1(a))
	2016	2015	2016
Marine transportation and other operating revenues (Note 18)	¥ 1,243,932	¥ 1,352,421	$ 11,039,510
Marine transportation and other operating costs and expenses	1,159,989	1,227,594	10,294,542
Gross profit	83,943	124,827	744,968
Selling, general and administrative expenses	74,515	76,839	661,297
Operating income	9,428	47,988	83,671
Other income (expenses):			
Interest and dividend income (Note 18)	4,537	3,715	40,264
Interest expenses (Note 18)	(7,655)	(9,820)	(67,936)
Equity in earnings of subsidiaries and affiliates, net (Note 18)	3,587	2,181	31,834
Exchange (loss) gain, net	(7,370)	4,197	(65,406)
Gain on sales of vessels, property and equipment, net	10,221	7,920	90,708
Loss on impairment of vessels, property and equipment (Notes 5 and 18)	(19,249)	(13,571)	(170,829)
Gain on sales of investments in securities, net (Note 3)	6,316	7,731	56,053
(Loss) gain on sales of shares of subsidiaries and affiliates, net	(52)	10,745	(461)
Loss on devaluation of investment in securities (Note 3)	(8,369)	(8)	(74,272)
Provision of allowance for loss related to the Anti-Monopoly Act	(3,551)	(1,672)	(31,514)
Loss on cancellation of chartered vessels	(20,079)	(5,226)	(178,195)
Other, net (Note 3)	957	(5,547)	8,492
	(40,707)	645	(361,262)
(Loss) profit before income taxes	(31,279)	48,633	(277,591)
Income taxes (Note 7):			
Current	5,941	12,798	52,725
Deferred	12,869	7,804	114,208
Total income taxes	18,810	20,602	166,933
(Loss) profit	(50,089)	28,031	(444,524)
(Loss) profit attributable to:			
Non-controlling interests	1,410	1,213	12,514
Owners of the parent	¥ (51,499)	¥ 26,818	$ (457,038)

The accompanying notes are an integral part of the consolidated financial statements.

Consolidated Statement of Comprehensive Income

Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd. and Consolidated Subsidiaries
Year ended March 31, 2016

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 1(a))
	2016	2015	2016
(Loss) profit	¥ (50,089)	¥ 28,031	$ (444,524)
Other comprehensive (loss) income (Note 15):			
Net unrealized holding (loss) gain on investments in securities	(8,384)	6,694	(74,405)
Deferred (loss) gain on hedges	(4,619)	3,273	(40,992)
Revaluation reserve for land	59	130	523
Translation adjustments	(13,858)	22,673	(122,986)
Retirement benefits liability adjustments	(2,389)	424	(21,202)
Share of other comprehensive income of subsidiaries and affiliates accounted for by the equity method	457	839	4,056
Total other comprehensive (loss) income	(28,734)	34,033	(255,006)
Comprehensive (loss) income	¥ (78,823)	¥ 62,064	$ (699,530)
(Breakdown)			
Comprehensive (loss) income attributable to:			
Owners of the parent	¥ (78,522)	¥ 59,192	$ (696,859)
Non-controlling interests	(301)	2,872	(2,671)

The accompanying notes are an integral part of the consolidated financial statements.

Consolidated Statement of Changes in Net Assets

Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd. and Consolidated Subsidiaries
Year ended March 31, 2016

		Millions of yen												
	Number of shares in issue (Thousands)	Common stock	Capital surplus	Retained earnings	Treasury stock	Total shareholders' equity	Net unrealized holding gain on investments in securities	Deferred gain on hedges	Revaluation reserve for land	Translation adjustments	Retirement benefits liability adjustments	Total accumulated other comprehensive income	Non-controlling interests	Total net assets
Balance at April 1, 2015	939,382	¥ 75,458	¥ 60,312	¥ 254,922	¥ (1,071)	¥ 389,621	¥ 14,823	¥ 8,720	¥ 6,209	¥ 22,201	¥ (42)	¥ 51,911	¥ 25,908	¥ 467,440
Changes in items during the years:														
Cash dividends	—	—	—	(7,969)	—	(7,969)	—	—	—	—	—	—	—	(7,969)
Loss attributable to owners of the parent	—	—	—	(51,499)	—	(51,499)	—	—	—	—	—	—	—	(51,499)
Purchases of treasury stock	—	—	—	—	(7)	(7)	—	—	—	—	—	—	—	(7)
Disposal of treasury stock	—	—	(1)	—	1	0	—	—	—	—	—	—	—	0
Change in ownership interests due to transactions with non-controlling interests	—	—	(14)	—	—	(14)	—	—	—	—	—	—	—	(14)
Reversal of revaluation reserve for land	—	—	—	54	—	54	—	—	—	—	—	—	—	54
Net change in retained earnings from changes in scope of consolidation or equity method	—	—	—	355	—	355	—	—	—	—	—	—	—	355
Net changes in items other than shareholders' equity	—	—	—	—	—	—	(8,337)	(3,967)	58	(12,512)	(2,318)	(27,076)	(1,370)	(28,446)
Net change during the year	—	—	(15)	(59,059)	(6)	(59,080)	(8,337)	(3,967)	58	(12,512)	(2,318)	(27,076)	(1,370)	(87,526)
Balance at March 31, 2016	939,382	¥ 75,458	¥ 60,297	¥ 195,863	¥ (1,077)	¥ 330,541	¥ 6,486	¥ 4,753	¥ 6,267	¥ 9,689	¥ (2,360)	¥ 24,835	¥ 24,538	¥ 379,914

		Millions of yen												
	Number of shares in issue (Thousands)	Common stock	Capital surplus	Retained earnings	Treasury stock	Total shareholders' equity	Net unrealized holding gain on investments in securities	Deferred gain on hedges	Revaluation reserve for land	Translation adjustments	Retirement benefits liability adjustments	Total accumulated other comprehensive income	Non-controlling interests	Total net assets
Balance at April 1, 2014	939,382	¥ 75,458	¥ 60,312	¥ 234,430	¥ (908)	¥ 369,292	¥ 8,188	¥ 5,754	¥ 5,979	¥ 71	¥ (446)	¥ 19,546	¥ 21,852	¥ 410,690
Cumulative effects of change in method of accounting	—	—	—	(245)	—	(245)	—	—	—	—	—	—	(11)	(256)
Balance as adjusted	939,382	75,458	60,312	234,185	(908)	369,047	8,188	5,754	5,979	71	(446)	19,546	21,841	410,434
Changes in items during the years:														
Cash dividends	—	—	—	(6,566)	—	(6,566)	—	—	—	—	—	—	—	(6,566)
Profit attributable to owners of the parent	—	—	—	26,818	—	26,818	—	—	—	—	—	—	—	26,818
Purchases of treasury stock	—	—	—	—	(163)	(163)	—	—	—	—	—	—	—	(163)
Disposal of treasury stock	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Change in ownership interests due to transactions with non-controlling interests	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Reversal of revaluation reserve for land	—	—	—	9	—	9	—	—	—	—	—	—	—	9
Net change in retained earnings from changes in scope of consolidation or equity method	—	—	—	476	—	476	—	—	—	—	—	—	—	476
Net changes in items other than shareholders' equity	—	—	—	—	—	—	6,635	2,966	230	22,130	404	32,365	4,067	36,432
Net change during the year	—	—	—	20,737	(163)	20,574	6,635	2,966	230	22,130	404	32,365	4,067	57,006
Balance at March 31, 2015	939,382	¥ 75,458	¥ 60,312	¥ 254,922	¥ (1,071)	¥ 389,621	¥ 14,823	¥ 8,720	¥ 6,209	¥ 22,201	¥ (42)	¥ 51,911	¥ 25,908	¥ 467,440

	Thousands of U.S. dollars (Note 1(a))												
	Common stock	Capital surplus	Retained earnings	Treasury stock	Total shareholders' equity	Net unrealized holding gain on investments in securities	Deferred gain on hedges	Revaluation reserve for land	Translation adjustments	Retirement benefits liability adjustments	Total accumulated other comprehensive income	Non-controlling interests	Total net assets
Balance at April 1, 2015	$ 669,666	$ 535,250	$ 2,262,353	$ (9,505)	$ 3,457,764	$ 131,549	$ 77,387	$ 55,103	$ 197,027	$ (372)	$ 460,694	$ 229,925	$ 4,148,383
Changes in items during the years:													
Cash dividends	—	—	(70,722)	—	(70,722)	—	—	—	—	—	—	—	(70,722)
Loss attributable to owners of the parent	—	—	(457,038)	—	(457,038)	—	—	—	—	—	—	—	(457,038)
Purchases of treasury stock	—	—	—	(62)	(62)	—	—	—	—	—	—	—	(62)
Disposal of treasury stock	—	(9)	—	9	0	—	—	—	—	—	—	—	0
Change in ownership interests due to transactions with non-controlling interests	—	(123)	—	—	(123)	—	—	—	—	—	—	—	(123)
Reversal of revaluation reserve for land	—	—	479	—	479	—	—	—	—	—	—	—	479
Net change in retained earnings from changes in scope of consolidation or equity method	—	—	3,151	—	3,151	—	—	—	—	—	—	—	3,151
Net changes in items other than shareholders' equity	—	—	—	—	—	(73,988)	(35,206)	515	(111,040)	(20,572)	(240,291)	(12,158)	(252,449)
Net change during the year	—	(132)	(524,130)	(53)	(524,315)	(73,988)	(35,206)	515	(111,040)	(20,572)	(240,291)	(12,158)	(776,764)
Balance at March 31, 2016	$ 669,666	$ 535,118	$1,738,223	$ (9,558)	$ 2,933,449	$ 57,561	$ 42,181	$ 55,618	$ 85,987	$ (20,944)	$ 220,403	$ 217,767	$ 3,371,619

The accompanying notes are an integral part of the consolidated financial statements.

Consolidated Statement of Cash Flows

Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd. and Consolidated Subsidiaries
Year ended March 31, 2016

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 1(a))
	2016	2015	2016
Cash flows from operating activities:			
(Loss) profit before income taxes	¥ (31,279)	¥ 48,633	$ (277,591)
Depreciation and amortization	48,303	53,527	428,674
Increase (decrease) in liability for retirement benefits	1,428	(1,667)	12,673
Decrease (increase) in asset for retirement benefits	1,020	(437)	9,052
(Decrease) increase in retirement benefits liability adjustments	(2,441)	454	(21,663)
Increase (decrease) in allowance for directors' and audit and supervisory board members' retirement benefits	114	(17)	1,012
Decrease in accrued expenses for overhaul of vessels	(2,054)	(1,359)	(18,229)
Increase in allowance for loss related to the Anti-Monopoly Act	3,551	1,604	31,514
Interest and dividend income	(4,537)	(3,715)	(40,264)
Interest expenses	7,655	9,820	67,936
Exchange loss (gain), net	3,063	(951)	27,183
Loss on impairment of vessels, property and equipment	19,249	13,571	170,829
Equity in earnings of subsidiaries and affiliates, net	(3,587)	(2,181)	(31,834)
Loss on cancellation of chartered vessels	20,079	5,226	178,195
Gain on sales of vessels, property and equipment, net	(10,221)	(7,920)	(90,708)
Gain on sales of investments in securities, net	(6,316)	(7,731)	(56,053)
Loss on devaluation of investments in securities	8,369	8	74,272
Loss (gain) on sales of shares of subsidiaries and affiliates, net	52	(10,745)	461
Changes in operating assets and liabilities:			
Decrease in accounts and notes receivable – trade	12,933	2,296	114,776
Decrease in inventories	12,976	14,186	115,158
Decrease in other current assets	6,918	1,848	61,395
(Decrease) increase in accounts and notes payable – trade	(19,168)	7,652	(170,110)
(Decrease) increase in other current liabilities	(747)	6,357	(6,629)
Other, net	(12,352)	5,574	(109,619)
Subtotal	53,008	134,033	470,430
Interest and dividends received	5,936	4,979	52,680
Interest paid	(7,835)	(10,169)	(69,533)
Payments for cancellation of chartered vessels	(500)	(5,226)	(4,437)
Payments related to the Anti-Monopoly Act	(460)	(12,722)	(4,082)
Income taxes paid	(10,513)	(9,069)	(93,301)
Net cash provided by operating activities	¥ 39,636	¥ 101,826	$ 351,757

Consolidated Statement of Cash Flows (continued)

Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd. and Consolidated Subsidiaries
Year ended March 31, 2016

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 1(a))
	2016	2015	2016
Cash flows from investing activities:			
Payments into time deposits	¥ (102,465)	¥ (47,586)	$ (909,345)
Proceeds from withdrawal of time deposits	92,860	28,694	824,104
Purchases of marketable securities and investments in securities	(5,475)	(4,990)	(48,589)
Proceeds from sales of marketable securities and investments in securities	13,098	33,198	116,241
Purchases of vessels, property and equipment	(112,415)	(87,912)	(997,648)
Proceeds from sales of vessels, property and equipment	91,071	69,002	808,227
Increase in intangible assets	(805)	(830)	(7,144)
Initiation of long-term loans receivable	(2,914)	(1,663)	(25,861)
Collection of long-term loans receivable	1,171	2,631	10,392
Other, net	(3,695)	(1,721)	(32,793)
Net cash used in investing activities	(29,569)	(11,177)	(262,416)
Cash flows from financing activities:			
Increase (decrease) in short-term loans, net	51	(921)	453
Proceeds from long-term loans	96,449	33,870	855,955
Repayment of long-term loans and obligations under finance leases	(111,379)	(102,702)	(988,454)
Proceeds from issuance of bonds	10,000	—	88,747
Redemption of bonds	(378)	(45,378)	(3,355)
Cash dividends paid	(7,958)	(6,559)	(70,625)
Cash dividends paid to non-controlling interests	(1,302)	(1,445)	(11,555)
Proceeds from sale and leaseback transactions	1,859	3,881	16,498
Payments of commission for syndicate loan	(2,149)	—	(19,072)
Other, net	(29)	0	(257)
Net cash used in financing activities	(14,836)	(119,254)	(131,665)
Effect of exchange rate changes on cash and cash equivalents	(5,929)	14,714	(52,617)
Net decrease in cash and cash equivalents	(10,698)	(13,891)	(94,941)
Cash and cash equivalents at beginning of year	209,425	222,607	1,858,582
Increase in cash and cash equivalents arising from initial consolidation of subsidiaries	7	709	62
Increase in cash and cash equivalents resulting from merger	11	—	97
Cash and cash equivalents at end of year (Note 16)	¥ 198,745	¥ 209,425	$ 1,763,800

The accompanying notes are an integral part of the consolidated financial statements.

Independent Auditor's Report

To the Board of Directors of Mitsui O.S.K. Lines, Ltd.:

We have audited the accompanying consolidated financial statements of Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. and its consolidated subsidiaries, which comprise the consolidated balance sheet as at March 31, 2016, and the consolidated statement of operations, statement of comprehensive income, statement of changes in net assets and statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with accounting principles generally accepted in Japan, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatements, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with auditing standards generally accepted in Japan. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on our judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, we consider internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, while the objective of the financial statement audit is not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. and its consolidated subsidiaries as at March 31, 2016, and their financial performance and cash flows for the year then ended in accordance with accounting principles generally accepted in Japan.

Convenience Translation

The U.S. dollar amounts in the accompanying consolidated financial statements with respect to the year ended March 31, 2016 are presented solely for convenience. Our audit also included the translation of yen amounts into U.S. dollar amounts and, in our opinion, such translation has been made on the basis described in Note 1 to the consolidated financial statements.

KPMG AZSA LLC

KPMG AZSA LLC
June 21, 2016

Consolidated Balance Sheets

Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. March 31, 2016 and 2015

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 1)
ASSETS	**2016**	2015	**2016**
Current assets:			
Cash and cash equivalents (Note 3)	**¥ 159,450**	¥ 128,802	**$ 1,415,069**
Trade receivables (Note 3)	**130,293**	178,845	**1,156,310**
Inventories (Note 5)	**27,860**	49,026	**247,249**
Deferred and prepaid expenses	**66,101**	75,937	**586,626**
Deferred tax assets (Note 15)	**1,449**	2,107	**12,859**
Other current assets	**72,297**	78,617	**641,614**
Allowance for doubtful accounts	**(975)**	(1,538)	**(8,653)**
Total current assets	**456,475**	511,796	**4,051,074**
Vessels, property and equipment, net of accumulated depreciation (Notes 7 and 13):			
Vessels	**822,270**	906,984	**7,297,391**
Buildings and structures	**159,483**	165,930	**1,415,362**
Machinery, equipment and vehicles	**22,828**	21,387	**202,591**
Furniture and fixtures	**4,482**	5,928	**39,776**
Land	**221,614**	221,993	**1,966,755**
Vessels and other property under construction	**143,342**	173,279	**1,272,116**
Others	**2,413**	2,527	**21,415**
Net vessels, property and equipment	**1,376,432**	1,498,028	**12,215,406**
Investments, intangibles and other assets:			
Intangible assets	**33,483**	37,068	**297,151**
Investment securities (Notes 3, 4 and 7)	**215,056**	268,811	**1,908,555**
Long-term loans receivable (Note 3)	**49,015**	74,959	**434,993**
Long-term prepaid expenses	**3,565**	3,692	**31,638**
Net defined benefit assets (Note 16)	**13,292**	24,063	**117,962**
Deferred tax assets (Note 15)	**4,422**	3,954	**39,244**
Other non-current assets	**69,908**	203,184	**620,413**
Allowance for doubtful accounts	**(2,061)**	(1,505)	**(18,291)**
Total investments, intangibles and other assets	**386,680**	614,226	**3,431,665**
Total assets	**¥2,219,587**	¥2,624,050	**$19,698,145**

See accompanying notes.

LIABILITIES AND NET ASSETS	Millions of yen 2016	Millions of yen 2015	Thousands of U.S. dollars (Note 1) 2016
Current liabilities:			
Trade payables (Note 3)	**¥ 127,172**	¥ 167,002	**$ 1,128,612**
Bonds due within one year (Notes 3 and 7)	**45,000**	15,000	**399,361**
Short-term loans (Notes 3 and 7)	**107,976**	179,389	**958,253**
Accrued income taxes (Note 15)	**4,872**	7,639	**43,237**
Advances received	**29,327**	36,280	**260,268**
Deferred tax liabilities (Note 15)	**712**	593	**6,319**
Allowance for bonuses	**4,485**	4,764	**39,803**
Allowance for directors' bonuses	**130**	242	**1,154**
Provision for loss on business liquidation	**71,008**	—	**630,174**
Provision for contract loss	**8,604**	—	**76,358**
Commercial paper (Notes 3 and 7)	**—**	5,500	**—**
Other current liabilities	**64,508**	88,938	**572,489**
Total current liabilities	**463,794**	505,347	**4,116,028**
Non-current liabilities:			
Bonds due after one year (Notes 3 and 7)	**220,840**	270,185	**1,959,886**
Long-term bank loans (Notes 3 and 7)	**648,117**	688,332	**5,751,837**
Lease obligations	**20,948**	22,928	**185,907**
Deferred tax liabilities (Note 15)	**81,553**	109,043	**723,758**
Directors' and corporate auditors' retirement benefits	**1,659**	1,803	**14,723**
Reserve for periodic drydocking	**14,854**	15,803	**131,825**
Net defined benefit liabilities (Note 16)	**13,442**	13,660	**119,294**
Other non-current liabilities	**107,445**	104,514	**953,629**
Total non-current liabilities	**1,108,868**	1,226,268	**9,840,859**
Total liabilities	**1,572,662**	1,731,615	**13,956,887**
Commitments and contingent liabilities (Note 8)			
Net assets (Note 9):			
Owners' equity			
Common stock;			
Authorized — 3,154,000,000 shares			
Issued — 1,206,286,115 shares	**65,400**	65,400	**580,405**
Capital surplus	**45,389**	44,469	**402,813**
Retained earnings	**354,180**	533,485	**3,143,237**
Treasury stock, at cost	**(6,848)**	(6,823)	**(60,774)**
Total owners' equity	**458,121**	636,531	**4,065,681**
Accumulated other comprehensive income			
Unrealized holding gains on available-for-sale securities, net of tax	**20,950**	44,261	**185,925**
Unrealized gains on hedging derivatives, net of tax	**35,034**	68,770	**310,916**
Foreign currency translation adjustments	**26,886**	27,673	**238,605**
Remeasurements of defined benefit plans, net of tax	**(40)**	5,322	**(355)**
Total accumulated other comprehensive income	**82,830**	146,026	**735,091**
Share subscription rights	**2,682**	2,553	**23,802**
Non-controlling interests	**103,292**	107,325	**916,684**
Total net assets	**646,925**	892,435	**5,741,258**
Total liabilities and net assets	**¥2,219,587**	¥2,624,050	**$19,698,145**

Consolidated Statements of Operations and Consolidated Statements of Comprehensive Income

Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. Years ended March 31, 2016 and 2015

(Consolidated Statements of Operations)

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 1)
	2016	2015	**2016**
Shipping and other revenues (Note 14)	**¥1,712,223**	¥1,817,070	**$15,195,447**
Shipping and other expenses	**1,594,569**	1,683,795	**14,151,304**
Gross operating income	**117,654**	133,275	**1,044,143**
Selling, general and administrative expenses	**115,330**	116,025	**1,023,518**
Operating income	**2,324**	17,250	**20,625**
Non-operating income:			
Interest income	**4,079**	2,705	**36,200**
Dividend income	**6,131**	6,920	**54,411**
Equity in earnings of affiliated companies	**9,178**	4,930	**81,452**
Foreign exchange gain	**23,908**	25,523	**212,176**
Others	**7,452**	8,688	**66,134**
Total non-operating income	**50,748**	48,766	**450,373**
Non-operating expenses:			
Interest expense	**14,576**	12,556	**129,357**
Others	**2,227**	2,130	**19,765**
Total non-operating expenses	**16,803**	14,686	**149,122**
Ordinary income	**36,269**	51,330	**321,876**
Other gains:			
Gain on sales of vessels, property, equipment and others	**9,431**	16,225	**83,697**
Gain on sales of marketable securities	**12,934**	135	**114,785**
Gain on cancellation fee for chartered ships	**4,060**	2,229	**36,031**
Others	**3,587**	7,563	**31,834**
Total other gains	**30,012**	26,152	**266,347**
Other losses:			
Loss on sales and disposals of vessels, property, equipment and others	**629**	897	**5,582**
Loss on valuation of shares of subsidiaries and associates	**26,228**	—	**232,765**
Impairment loss (Note 10)	**—**	10,198	**—**
Costs of business structural reforms (Note 11)	**179,291**	—	**1,591,152**
Others	**14,518**	8,055	**128,843**
Total other losses	**220,666**	19,150	**1,958,342**
Income (Loss) before income taxes	**(154,385)**	58,332	**(1,370,119)**
Income taxes (Note 15):			
Current	**11,134**	12,440	**98,811**
Deferred	**261**	(2,577)	**2,316**
Net income (loss)	**(165,780)**	48,469	**(1,471,246)**
Net income attributable to non-controlling interests	**4,668**	6,113	**41,427**
Net income (loss) attributable to owners of parent	**¥ (170,448)**	¥ 42,356	**$ (1,512,673)**

(Consolidated Statements of Comprehensive Income)

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 1)
	2016	2015	**2016**
Net income (loss)	**¥(165,780)**	¥ 48,469	**$(1,471,246)**
Other comprehensive income (Note 18):			
Unrealized holding gains (losses) on available-for-sale securities, net of tax	**(24,187)**	12,892	**(214,652)**
Unrealized gains (losses) on hedging derivatives, net of tax	**(31,368)**	46,674	**(278,381)**
Foreign currency translation adjustments	**(1,520)**	20,802	**(13,490)**
Remeasurements of defined benefit plans, net of tax	**(5,369)**	4,134	**(47,648)**
Share of other comprehensive loss of associates accounted for using equity method	**(3,475)**	(9,981)	**(30,840)**
	(65,919)	74,521	**(585,011)**
Comprehensive income (loss)	**¥(231,699)**	¥122,990	**$(2,056,257)**
Comprehensive income (loss)			
Comprehensive income (loss) attributable to owners of parent	**¥(233,644)**	¥114,990	**$(2,073,518)**
Comprehensive income attributable to non-controlling interests	**1,945**	8,000	**17,261**

(Amounts per share of common stock)	Yen		U.S. dollars (Note 1)
Net income (loss)	**¥(142.50)**	¥35.42	**$(1.26)**
Diluted net income (Note 2)	**—**	32.98	**—**
Cash dividends applicable to the year	**5.00**	7.00	**0.04**

See accompanying notes.

Consolidated Statements of Changes in Net Assets

Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. Years ended March 31, 2016 and 2015

	Millions of yen										
	Common stock	Capital surplus	Retained earnings	Treasury stock, at cost	Unrealized holding gains on available-for-sale securities, net of tax	Unrealized gains on hedging derivatives, net of tax	Foreign currency translation adjustments	Remeasure-ments of defined benefit plans, net of tax	Share subscription rights	Non-controlling interests	Total net assets
Balance at April 1, 2014	¥65,400	¥44,517	¥502,833	¥(6,982)	¥ 32,810	¥ 39,711	¥ (315)	¥1,186	¥2,391	¥101,998	¥783,549
Cumulative effects of changes in accounting policies	—	—	(4,567)	—	—	—	—	—	—	—	(4,567)
Restated balance	¥65,400	¥44,517	¥498,266	¥(6,982)	¥ 32,810	¥ 39,711	¥ (315)	¥1,186	¥2,391	¥101,998	¥778,982
Issuance of new shares—exercise of subscription rights to shares	—	—	—	19	—	—	—	—	(19)	—	—
Dividends paid	—	—	(7,172)	—	—	—	—	—	—	—	(7,172)
Net income (loss) attributable to owners of parent	—	—	42,356	—	—	—	—	—	—	—	42,356
Due to change in consolidated subsidiaries	—	—	205	—	—	—	—	—	—	—	205
Due to change in affiliated companies accounted for by the equity method	—	—	(121)	—	—	—	—	—	—	—	(121)
Purchases of treasury stock	—	—	—	(56)	—	—	—	—	—	—	(56)
Disposal of treasury stock	—	(48)	(49)	196	—	—	—	—	—	—	99
Purchases of shares of consolidated subsidiaries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Net changes of items other than owner's equity during the year	—	—	—	—	11,451	29,059	27,988	4,136	181	5,327	78,142
Balance at March 31 and April 1, 2015	¥65,400	¥44,469	¥533,485	¥(6,823)	¥ 44,261	¥ 68,770	¥27,673	¥5,322	¥2,553	¥107,325	¥892,435
Cumulative effects of changes in accounting policies	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Restated balance	**¥65,400**	**¥44,469**	**¥533,485**	**¥(6,823)**	**¥ 44,261**	**¥ 68,770**	**¥27,673**	**¥5,322**	**¥2,553**	**¥107,325**	**¥892,435**
Issuance of new shares—exercise of subscription rights to shares	**—**	**—**	**—**	**7**	**—**	**—**	**—**	**—**	**(7)**	**—**	**—**
Dividends paid	**—**	**—**	**(8,971)**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**(8,971)**
Net income (loss) attributable to owners of parent	**—**	**—**	**(170,448)**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**(170,448)**
Due to change in consolidated subsidiaries	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
Due to change in affiliated companies accounted for by the equity method	**—**	**—**	**141**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**141**
Purchases of treasury stock	**—**	**—**	**—**	**(47)**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**(47)**
Disposal of treasury stock	**—**	**—**	**(27)**	**15**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**(12)**
Purchases of shares of consolidated subsidiaries	**—**	**920**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**920**
Net changes of items other than owner's equity during the year	**—**	**—**	**—**	**—**	**(23,311)**	**(33,736)**	**(787)**	**(5,362)**	**136**	**(4,033)**	**(67,093)**
Balance at March 31, 2016	**¥65,400**	**¥45,389**	**¥354,180**	**¥(6,848)**	**¥ 20,950**	**¥ 35,034**	**¥26,886**	**¥ (40)**	**¥2,682**	**¥103,292**	**¥646,925**

	Thousands of U.S. dollars (Note 1)										
	Common stock	Capital surplus	Retained earnings	Treasury stock, at cost	Unrealized holding gains on available-for-sale securities, net of tax	Unrealized gains on hedging derivatives, net of tax	Foreign currency translation adjustments	Remeasure-ments of defined benefit plans, net of tax	Share subscription rights	Non-controlling interests	Total net assets
Balance at April 1, 2015	$580,405	$394,648	$4,734,514	$(60,552)	$ 392,803	$ 610,312	$245,589	$47,231	$22,657	$952,476	$7,920,083
Cumulative effects of changes in accounting policies	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Restated balance	**$580,405**	**$394,648**	**$4,734,514**	**$(60,552)**	**$ 392,803**	**$ 610,312**	**$245,589**	**$47,231**	**$22,657**	**$952,476**	**$7,920,083**
Issuance of new shares—exercise of subscription rights to shares	**—**	**—**	**—**	**62**	**—**	**—**	**—**	**—**	**(62)**	**—**	**—**
Dividends paid	**—**	**—**	**(79,615)**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**(79,615)**
Net income (loss) attributable to owners of parent	**—**	**—**	**(1,512,673)**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**(1,512,673)**
Due to change in consolidated subsidiaries	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**
Due to change in affiliated companies accounted for by the equity method	**—**	**—**	**1,251**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**1,251**
Purchases of treasury stock	**—**	**—**	**—**	**(417)**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**(417)**
Disposal of treasury stock	**—**	**—**	**(240)**	**133**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**(107)**
Purchases of shares of consolidated subsidiaries	**—**	**8,165**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**8,165**
Net changes of items other than owner's equity during the year	**—**	**—**	**—**	**—**	**(206,878)**	**(299,396)**	**(6,984)**	**(47,586)**	**1,207**	**(35,792)**	**(595,429)**
Balance at March 31, 2016	**$580,405**	**$402,813**	**$3,143,237**	**$(60,774)**	**$ 185,925**	**$ 310,916**	**$238,605**	**$ (355)**	**$23,802**	**$916,684**	**$5,741,258**

See accompanying notes.

Consolidated Statements of Cash Flows

Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. Years ended March 31, 2016 and 2015

	Millions of yen		Thousands of U.S. dollars (Note 1)
	2016	2015	**2016**
Cash flows from operating activities:			
Income (loss) before income taxes	**¥(154,385)**	¥ 58,332	**$(1,370,119)**
Adjustments to reconcile income (loss) before income taxes to net cash provided by operating activities			
Depreciation and amortization	**92,772**	87,804	**823,323**
Impairment loss	**—**	10,198	**—**
Costs of business structural reforms	**179,291**	—	**1,591,152**
Equity in losses (earnings) of affiliated companies, net	**(9,178)**	(4,930)	**(81,452)**
Various provisions (reversals)	**(1,096)**	2,356	**(9,727)**
Decrease (Increase) in net defined benefit assets	**(454)**	(1,560)	**(4,029)**
Increase (Decrease) in net defined benefit liabilities	**(233)**	377	**(2,068)**
Interest and dividend income	**(10,210)**	(9,625)	**(90,611)**
Interest expense	**14,576**	12,556	**129,357**
Loss (Gain) on sales of investment securities	**(12,915)**	(134)	**(114,617)**
Loss (Gain) on sales and disposal of vessels, property and equipment	**(8,643)**	(13,380)	**(76,704)**
Loss on valuation of shares of subsidiaries and associates	**26,228**	—	**232,765**
Foreign exchange loss (gain)	**(25,084)**	(24,801)	**(222,613)**
Changes in operating assets and liabilities:			
Trade receivables	**47,462**	(28,223)	**421,211**
Inventories	**21,185**	11,750	**188,010**
Trade payables	**(38,943)**	19,756	**(345,607)**
Changes in other non-current assets	**91,997**	13,417	**816,445**
Others, net	**12,627**	(25,161)	**112,062**
Sub total	**224,997**	108,732	**1,996,778**
Interest and dividend income received	**14,099**	12,411	**125,124**
Interest expenses paid	**(14,306)**	(13,107)	**(126,961)**
Income taxes paid	**(15,600)**	(15,541)	**(138,445)**
Net cash provided by operating activities	**209,190**	92,495	**1,856,496**
Cash flows from investing activities:			
Purchase of investment securities	**(7,919)**	(14,594)	**(70,279)**
Proceeds from sales and redemption of investment securities	**16,371**	1,770	**145,288**
Purchase of vessels, property and equipment and intangible assets	**(123,840)**	(186,317)	**(1,099,042)**
Proceeds from sales of vessels, property and equipment and intangible assets	**69,202**	74,184	**614,146**
Purchase of shares of subsidiaries resulting in change in scope of consolidation	**—**	(6,258)	**—**
Proceeds from sales of shares of subsidiaries	**11,137**	8,706	**98,837**
Net decrease (increase) in short-term loans receivables	**(5,459)**	(4,526)	**(48,447)**
Disbursements for long-term loans receivables	**(32,984)**	(59,942)	**(292,723)**
Collections of long-term loans receivables	**49,311**	27,957	**437,620**
Others, net	**(2,500)**	(131)	**(22,186)**
Net cash used in investing activities	**(26,681)**	(159,151)	**(236,786)**
Cash flows from financing activities:			
Net increase (decrease) in short-term bank loans	**(40,010)**	59,030	**(355,076)**
Net increase (decrease) in commercial paper	**(5,500)**	5,500	**(48,811)**
Proceeds from long-term bank loans	**80,885**	107,951	**717,829**
Repayments of long-term bank loans	**(152,552)**	(203,117)	**(1,353,852)**
Proceeds from issuance of bonds	**—**	95,280	**—**
Redemption of bonds	**(15,600)**	(45,000)	**(138,445)**
Purchase of treasury stock	**(47)**	(57)	**(417)**
Sales of treasury stock	**29**	68	**257**
Cash dividends paid by the Company	**(8,928)**	(7,177)	**(79,233)**
Cash dividends paid to non-controlling interests	**(1,116)**	(3,959)	**(9,904)**
Others, net	**(5,896)**	(2,008)	**(52,325)**
Net cash provided by (used in) financing activities	**(148,735)**	6,511	**(1,319,977)**
Effect of foreign exchange rate changes on cash and cash equivalents	**(3,126)**	8,006	**(27,742)**
Net increase (decrease) in cash and cash equivalents	**30,648**	(52,139)	**271,991**
Cash and cash equivalents at beginning of year	**128,802**	180,126	**1,143,078**
Net cash increase from new consolidation/de-consolidation of subsidiaries	**—**	815	**—**
Cash and cash equivalents at end of year	**¥ 159,450**	¥ 128,802	**$ 1,415,069**

See accompanying notes.

1. BASIS OF PRESENTING CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The accompanying consolidated financial statements have been prepared in accordance with the provisions set forth in the Japanese Financial Instruments and Exchange Act and its related accounting regulations, and in conformity with accounting principles generally accepted in Japan (together "Japanese GAAP"), which are different in certain respects as to application and disclosure requirements of International Financial Reporting Standards.

The accounts of overseas subsidiaries are made revisions according to ASBJ PITF No.18. The accompanying consolidated financial statements have been restructured and translated into English (with some expanded descriptions) from the consolidated financial statements of Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. (the "Company") prepared in accordance with Japanese GAAP and filed with the appropriate Local Finance Bureau of the Ministry of Finance as required by the Financial Instruments and Exchange Act. Some supplementary information included in the statutory Japanese language consolidated financial statements, but not required for fair presentation, is not presented in the accompanying consolidated financial statements.

The translations of the Japanese yen amounts into U.S. dollars are included solely for the convenience of readers outside Japan, using the prevailing exchange rate at March 31, 2016, which was ¥112.68 to U.S. $1.00. The convenience translations should not be construed as representations that the Japanese yen amounts have been, could have been, or could in the future be, converted into U.S. dollars at this or any other rate of exchange.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(1) PRINCIPLES OF CONSOLIDATION

The consolidated financial statements include the accounts of the Company and 362 subsidiaries for the year ended March 31, 2016 (371 subsidiaries for the year ended March 31, 2015). All significant inter-company balances, transactions and all material unrealized profit within the consolidated group have been eliminated in consolidation.

Investments in unconsolidated subsidiaries and affiliated companies are accounted for by the equity method. Companies accounted for using the equity method include 76 affiliated companies for the year ended March 31, 2016, and 70 affiliated companies for the year ended March 31, 2015. Investments in other subsidiaries and affiliated companies were stated at cost since total revenues, total assets, the Company's equity in net income and retained earnings and others in such companies were not material.

The difference between acquisition cost and net assets acquired is treated as goodwill and is amortized principally over 5 years on a straight-line basis.

Amortized amount is included in "Selling, general and administrative expenses" of the consolidated statements of operations.

(2) TRANSLATION OF FOREIGN CURRENCY

Revenues earned and expenses incurred in currencies other than Japanese yen of the Company and its subsidiaries keeping their books in Japanese yen are translated into Japanese yen either at a monthly exchange rate or at the rate prevailing on the date of the transaction. Monetary assets and liabilities denominated in currencies other than Japanese yen are translated into yen at the exchange rate prevailing at the balance sheet date.

Subsidiaries keeping their books in a currency other than Japanese yen translate the revenues and expenses and assets and liabilities in foreign currencies into the currency used for financial reporting in accordance with accounting principles generally accepted in their respective countries.

All the items in financial statements of subsidiaries, which are stated in currencies other than Japanese yen, were translated into Japanese yen at the year-end exchange rate, except for owners' equity which is translated at historical rates. Translation differences arising from the application of more than one exchange rate are presented as foreign currency translation adjustments in the net assets section of the consolidated balance sheets.

(3) CASH AND CASH EQUIVALENTS

In preparing the consolidated statements of cash flows, cash on hand, readily-available deposits and short-term highly liquid investments with maturities not exceeding three months at the time of purchase are considered to be cash and cash equivalents.

Financial Analysis and Economic Justification

7

Gross Land Area	Qty	Length/M	Gross Floor Area	Unit Cost	Rent	Total Cost	Total Rental
Acquisition Cost	1		46397	50	5	2,319,850	$ 231,985.00
Pre Development Cost	1					1,000,000	
Total Predevelopment Cost						3,319,850	
Phase 1	Unit		Land Size/m2	Cost/m2	Unit Cost	Total	
Floating Supply Facility							
Jetty (Mega Float)	1		16000	625		10,000,000	
Dolphin / Gang Way	1						
Mobile Crane	2					-	
Accomodation	200						
Medical Centre	1					-	
Helipad	1					-	
Fire Station	1					-	
Firefighting	1					-	
Sub Total						10,000,000	
Mobilsation + Installation	1			1,000,000		1,000,000	
Total Cost						11,000,000	
Onshore Supply Facility							
Solar Power Plant	1			3,000,000		3,000,000	
Expat Accomodation	50		1000	200		200,000	
Main Office Building	1		560	250		140,000	
Operation Office	1		1200	250		300,000	
General Cargo Warehouse	3		464	120		167,040	
Warehouse 1 , 2 , 3 & 4	4		729	150		437,400	
Warehouse 5 & 6	2		1620	150		486,000	
Power Stations	1		555			200,000	
Fire Stations	2		178	150		53,400	
Fire Fighting Equipment	2			225000		450,000	
Security CCTV & System	50			5000		250,000	
Guard House	2		100	100		20,000	
Sub Total						5,703,840	
Cost Over Run				10%		570,384	
Total						6,274,224	
Onshore Equipment							
Crawler Crane 70T	2			700000		1,400,000	
Mobile Crane 45 T	2			400000		800,000	
Forklift	10			10000		100,000	
Lorry	5			100000		500,000	
Weighing Bridge	1			200000		200,000	
RC Approach Jetty, Span Steel Swing, Spoonson	2			1000000		2,000,000	
Total						5,000,000	
Infrastructures							
Land Fill	1		46397	10.78		500,000	
Fencing	1	715		111.89		80,000	
Road Works / Fill	1	1264	6320	15.82		100,000	
Power Transmission 66KV	1	9000			100	900,000	
Sub Total						1,580,000	
Cost Over Run				10%		158,000	
Total						1,738,000	
Special Infrastructures							
M & E Water Treatment , Labour Houses , Landscaping, Surveys,Overhead, Logistics	1		8150000			8,150,000	
Total						8,150,000	
Grand Total Phase 1							
Pre Development + Floating Supply + Onshore Supply + Onshore Equipment + Infrastructures + Special Infrastructures						35,482,074	

No.	Description	Qty
	Floating Supply Facility	
	Jetty (Mega-Float)	200m x 80m x 3m
	Dolphin / Gang way	
	Mobile Crane	
	Accommodations / Hospital	
	Heli pad	
	Fire station / Fire fighting	
	Onshore Supply Facility	
	Logistics yard	46397 m^2
	Warehouses	5
	Chemical plant	
	Labor Houses/ Guest Houses	2989 m^2
	Offices	2
	Security Systems / Fencing	
	Load works / Heli port	6320 m^2
	Fire Stations/Fire Fighting	2
	Solar Power Station	3489 m^2
	Treatment Plant	
	Waste Treatment Plant	1
	Water Treatment Plant	1
	Land Fill	7443 m^2

Phase 1	Unit	Land Size/m2	Rental/Unit	Total	Utilisation	Actual Revenue 1st Year Operation	2nd Year Revenue	Utilisation	Remarks	Assumptions
Floating Supply Facility										
Jetty (Mega Float)	1	392	5	715,400	100%	715,400	715,400		Per Day	
Onshore Supply Facility										
Mud Plant	1	15000bbls	20,000	240,000	30%	72,000	240,000	100%	Per Month	Capacity to be confirmed with 3rd Party
Expat Accomodation	50	1,000	1,000	600,000	100%	600,000	480,000	80%	Per Month / Per Room	For single drilling 110 days program
Main Office Building - Oil Majors	1	560	10	67,200	20%	13,440	53,760	80%	Per Month	
Operation Office	1	1,200	10	144,000	30%	43,200	115,200	80%	Per Month	
General Cargo Warehouse	3	464	5	83,520	20%	16,704	66,816	80%	Per Month	
Warehouse 1 , 2 , 3 & 4	4	729	4	139,968	30%	41,990	111,974	80%	Per Month	
Warehouse 5 & 6	2	1,620	4	155,520	20%	31,104	124,416	80%	Per Month	
Open Storage Area	2	50,000	3	3,600,000	30%	1,080,000	2,880,000	80%		
Staging Area	1	10,000	9	1,080,000	20%	216,000	864,000	80%		
Helicopter Services	2		300	219,000	30%	65,700	109,500	50%	Per Day	
Total						2,895,538	5,761,066			

	Incremental	Construction	Construction		10%	15%	20%	5%	5%	5%	5%	5%	5%		
		0	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		Total
	Revenue														
	Phase1														
	Services														
	Port & Marine Services	0	0	429,240	472,164	542,989	651,586	684,166	718,374	754,293	792,007	831,608	873,188		
	Equipment Hire & Services	0	0	1,530,810	1,683,891	1,936,475	2,323,770	2,439,958	2,561,956	2,690,054	2,824,556	2,965,784	3,114,073		
	Labour & Manpower Services	0	0	315,360	346,896	398,930	478,716	502,652	527,785	554,174	581,883	610,977	641,526		
	Facilities Services	0	0	43,800	48,180	55,407	66,488	69,813	73,303	76,969	80,817	84,858	89,101		
	Permits to Work	0	0	100,000	110,000	126,500	151,800	159,390	167,360	175,727	184,514	193,740	203,427		
	Other Services & Charges	0	0	30,000	33,000	37,950	45,540	47,817	50,208	52,718	55,354	58,122	61,028		
	Medical Center	0	0	100,000	110,000	126,500	151,800	159,390	167,360	175,727	184,514	193,740	203,427		
	Asset Rental			2,895,538	5,761,066	6,625,226	7,950,272	8,347,785	8,765,174	9,203,433	9,663,605	10,146,785	10,654,124		
	Total Revenue	0	0	5,444,748	8,565,197	9,849,977	11,819,972	12,410,971	13,031,520	13,683,096	14,367,250	15,085,613	15,839,894		
	COGS														
10%	Direct Labour Expenses	100,000	100,000	2,139,291	2,353,220	2,588,542	2,847,396	3,132,136	3,445,350	3,789,885	4,168,873	4,585,760	5,044,336		
3%	Insurance	100,000	100,000	1,064,462	1,064,462	1,064,462	1,064,462	1,064,462	1,064,462	1,064,462	1,064,462	1,064,462	1,064,462		
	Direct Depreciation of Equipment	0	0	3,877,034	3,877,034	3,877,034	3,877,034	3,877,034	2,877,034	2,877,034	2,877,034	2,877,034	2,877,034		
3%	Rental Expense	0	0	231,985	238,945	246,113	253,496	261,101	268,934	277,002	285,312	293,872	302,688		
10%	Utilities	100,000	100,000	481,800	529,980	582,978	641,276	705,403	775,944	853,538	938,892	1,032,781	1,136,059		
	Operating and Maintanance Cost			500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000		
	Total COGS	300,000	300,000	7,794,572	8,063,640	8,359,129	8,683,664	9,040,136	8,431,723	8,861,921	9,334,573	9,853,909	10,424,579		
	Gross Profit	-300,000	-300,000	(2,349,823)	501,557	1,490,848	3,136,308	3,370,835	4,599,796	4,821,175	5,032,677	5,231,704	5,415,314		
	General Adminastrive Expenses														
3%	Marketing Expenses	50,000	50,000	100,000	103,000	106,090	109,273	112,551	115,927	119,405	122,987	126,677	130,477		
	Environmental Cost	50,000	50,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000	300,000		
	Dregding Cost			500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000		
	Interest	0	0	829,177	742,866	656,555	570,244	483,933	397,622	311,311	225,000	225,000	225,000		
	Indirect Depreciation	0	0	20,000	20,000	20,000	20,000	20,000	20,000	20,000	20,000	20,000	20,000		
	Operating Profit	-400,000	-400,000	-4,099,000	-1,164,309	-91,797	1,636,792	1,954,351	3,266,247	3,570,459	3,864,690	4,060,027	4,239,837		
20%	Tax	0	0	(819,800)	(232,862)	(18,359)	327,358	390,870	653,249	714,092	772,938	812,005	847,967		
	Net Profit	-400,000	-400,000	(3,279,200)	(931,447)	(73,437)	1,309,433	1,563,481	2,612,998	2,856,367	3,091,752	3,248,022	3,391,870		12,989,837
	PAT Yield			-9.24%	-2.63%	-0.21%	3.69%	4.41%	7.36%	8.05%	8.71%	9.15%	9.56%		
	PAT Margin			-60.23%	-10.87%	-0.75%	11.08%	12.60%	20.05%	20.88%	21.52%	21.53%	21.41%		
	Ebidta			(201,967)	2,732,724	3,805,237	5,533,825	5,851,384	6,163,280	6,467,492	6,761,724	6,957,061	7,136,871		
	Ebidta Margin			-3.71%	31.90%	38.63%	46.82%	47.15%	47.30%	47.27%	47.06%	46.12%	45.06%		
	Net Profit	-400,000	-400,000	(3,279,200)	(931,447)	(73,437)	1,309,433	1,563,481	2,612,998	2,856,367	3,091,752	3,248,022	3,391,870		
	Add Depreciation	0	0	(221,967)	2,712,724	3,785,237	5,513,825	5,831,384	6,143,280	6,447,492	6,741,724	6,937,061	7,116,871		
	Minus Principal Repayment	0	0	3,327,034	3,327,034	3,327,034	3,327,034	3,327,034	3,327,034	3,327,034	450,000	450,000	450,000		
10%	Tax Credit Rebate from Regional Government	0	0	(409,900)	(116,431)	(9,180)	163,679	195,435	326,625	357,046	386,469	406,003	423,984		
	Net Cash Flow	-400,000	-400,000	(6,418,301)	(1,429,325)	393,946	3,332,546	3,872,397	5,102,620	5,619,780	8,997,007	9,329,080	9,634,757		
														Terminal Value	
500,000	Owners Equity	(9,631,101)	(500,000)												
	Net Free Cash Flow	(10,031,100.56)	(900,000)	(6,418,301)	(1,429,325)	393,946	3,332,546	3,872,397	5,102,620	5,619,780	8,997,007	9,329,080	9,634,757	87,588,706	115,092,110
	WACC	12%		Total Cost	35,482,074										
	Net Present Value	652,083													
	Equity IRR	13%													
													Growth Rate	1%	

Floating Supply Facility

Cost of Construction	11,000,000	Equity	30%	3,540,000	Interest	3%	Depreciation	10
Technical Design	500,000	Debt	70%	8,260,000	Principal	7		
Others	300,000							
Total Cost	11,800,000							

	0	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Remarks
Interest			247,800	212,400	177,000	141,600	106,200	70,800	35,400	-	-	-	Simple Reducing
Repayment			1,180,000	1,180,000	1,180,000	1,180,000	1,180,000	1,180,000	1,180,000		-	-	Assuming strait line repayment
Principal			8,260,000	7,080,000	5,900,000	4,720,000	3,540,000	2,360,000	1,180,000	-			
Depreciation			1,180,000	1,180,000	1,180,000	1,180,000	1,180,000	1,180,000	1,180,000	1,180,000	1,180,000	1,180,000	Depreciation over 10 years

Onshore Cost

	Onshore Cost	16,162,224							
5%	Others	808,111	Equity	30%	5,091,101	Interest	3%	Depreciation	10
	Total Cost	16,970,335	Debt	70%	11,879,235	Principal	7		

	0	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Remarks
Interest			356,377.04	305,466.03	254,555.03	203,644.02	152,733.02	101,822.01	50,911.01	-	-	-	Assuming strait line interest
Repayment			1,697,034	1,697,034	1,697,034	1,697,034	1,697,034	1,697,034	1,697,034		-	-	Assuming strait line repayment
Principal			11,879,235	10,182,201	8,485,168	6,788,134	5,091,101	3,394,067	1,697,034	-	-	-	
Depreciation			1,697,034	1,697,034	1,697,034	1,697,034	1,697,034	1,697,034	1,697,034	1,697,034	1,697,034	1,697,034	

Equipment Cost

Equipment Cost	5000000	Equity	10%	500000	Interest	5%	Depreciation	5
		Debt	90%	4500000	Principal	10		

	0	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Remarks
Interest			225,000	225,000	225,000	225,000	225,000	225,000	225,000	225,000	225,000	225,000	Assuming strait line interest
Repayment			450,000	450,000	450,000	450,000	450,000	450,000	450,000	450,000	450,000	450,000	Assuming strait line repayment
Depreciation			1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000						

Check	32,162,224
	35,482,074

Total Interest	0	0	829,177	742,866	656,555	570,244	483,933	397,622	311,311	225,000	225,000	225,000	
Total Repayment	0	0	3,327,034	3,327,034	3,327,034	3,327,034	3,327,034	3,327,034	3,327,034	450,000	450,000	450,000	
Total Depreciation	0	0	3,877,034	3,877,034	3,877,034	3,877,034	3,877,034	2,877,034	2,877,034	2,877,034	2,877,034	2,877,034	
Total Equity	9,131,101		Total Cost	35482074									
Total Debt	24,639,235												

Berthing Charges	Per Meter	Per 24hr	Unit	
Alongside Main Jetty	21			
Alongside Another Vessel	9			
Vessel Overstaying		100		
Cancellation / Amendment			100	
Alongside Main Jetty for Rigs / Semi Submersibles	42			
Mooring Gang Charges	Normal Rate	Duration (Hours)	Overtime Rate	Duration
Monday to Friday	60	10	90	14
Weekends	90	10	135	14
	Rate/100l	Volume		
Supply of Water from Mains	7	1000000		
Garbage Collection & Disposal Services	Rate Per Vessel	No	Per Month	
Garbage Disposal Per Berthing	50	20		
Garbage Disposal Laid Up Vessel (LOA)			100	
Disposal of Oily Waste	Per Order			
15 tons Below	1300			
15 tons above	1600			
Mobilisation of manpower, pump,compressor horses, equipment to transfer oily water from vessel to tanker for disposal	POA			
Wharfage	Per Ton			
Wharfage on all cargo goods	5			

	Length / Breadth	Rate	Total	Utilisation	Revenue 1st Year Operation
Total Length of Floating	200	21	1533000	20%	306,600
	80	21	613200	20%	122,640
Total					429,240

			10%	2	5%
Description	No	Salary	Social Security	Bonus	Insurance
Senior Management					
Director	2	10000	20000	308000	323400
Accounts	3	500	1500	23100	24255
Administration	2	400	800	12320	12936
Sales & Marketing	2	1000	2000	30800	32340
Senior Management					
General Manager	1	7000	700	107800	113190
Floating Supply Manager	2	4000	800	123200	129360
Onshore Supply Manager	2				
Safety Manager	2				
Supervisors	6	2500	1500	231000	242550
Foreman	10	2000	2000	308000	323400
Trained Workers	10	1000	1000	154000	161700
Site Workers	30	400	1200	184800	194040
Facilities Managers	2	2000	400	61600	64680
Trained Facilities Workers	10	1000	1000	154000	161700
General Workers	30	400	1200	184800	194040
Security	20	500	1000	154000	161700
Total	134				2,139,291

Cranes	Rate Per Hour	Minimum Hours
50 tons	215	1
100 tons	420	4
150 tons	900	4
200 tons	1100	8
300 tons	POA	8
400 tons	POA	8
500 tons	POA	8
Floating Crane	POA	8

Crane Crew Hours	Normal	Duration	Overtime	Duration
Weekdays	115	10	175	14
Weekends	230	10	315	14

	Per Hour
Prime Mover	70
Prime Mover & Trailers	
25 ton Flatbed	70
35 tons Low Loader	100
35 tons to 50 tons low Loader	120
Others	POA

Forklift	Per Hour
3 tons	25
5 tons	50
10 tons	120
15 tons	160
Others	POA

Forklift Operators	Normal	Duration	Overtime	Duration
Weekdays	35	10	45	14
Weekends	45	10	60	14

Revenue	Rate/Hour	Total	Utilisation	Revenue 1st Year Operation
50 Tons	215	1883400	15%	282,510
75 Tons	400	3504000	15%	525,600
Floating Crane	300	2628000	15%	394,200
Forklift	25	2190000	15%	328,500
Total Revenue				1,530,810

Manpower Services					
	Rate / Hour	Qty	Total	Utilisation	Revenue 1st Year Operations
Foreman	8	10	700800	15%	105,120
Trained Workers	4	10	350400	15%	52,560
Site Workers	2	30	525600	15%	78,840
General Workers	2	30	525600	15%	78,840
Total					315,360

Facilties Services	Normal	Duration	Overtime	Duration	Weekends	Duration	Overtime	Duration
Technician	35	10	50	14	65	10	80	14
Electrician	35	10	50	14	65	10	80	14

Boomlift	Per Hour	Per day
Rental (Normal)	150	600

Portable Toliet	Unit/ day	QTY
1	80	100

Garbage Collection & Disposal	Unit
Small Bins (1.8 x 0.9 x 1.0)	250
Open top Container (4.8 x 0.9 x 1.0)	500
Excess Ton	POA

	Qty	Rate/Ton	Total
Revenue Garbage	3	80	87600
Disposal Charges	3	40	43800
Net Revenue			43,800

Utilities	Rate	Total
Electricity (2MW)	**30**	**262,800**
Water	0.1	109,500
Diesel	300	109,500
Total		**481,800**

ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း/ သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

8

Draft

JOINT VENTURE AGREEMENT

THIS AGREEMENT made and entered into this ____ day of _________, 2017 by and among:

I. AMOE Energy Co., Ltd., a corporation duly organized and existing under the laws of Myanmar, with its principal office at No. 5, Si Pin Thar Yar Street, Parami Ave, 9 Quarter, Mayangone Township, Yangon (hereinafter called "AMOE"); and

II. J-DeEP Co, Ltd., a corporation duly organized and existing under the laws of Japan, with its principal office at 31-6, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, Japan (hereinafter called "JDEEP Co"); and

WITNESSETH:

WHEREAS, AMOE is engaged in, among other things, the business of marine, offshore, and energy sectors infrastructure and services;

WHEREAS, JDEEP Co is engaged in, among other things, the business of offshore developmental technology by the joint cooperation by the members, its related businesses and practical applications; and

WHEREAS, AMOE and JDEEP Co desire to establish a joint venture company in the Territory (as hereinafter defined) for the purpose of engaging in the business of constructing and operating Integrated Logistics and Offshore Supply Base and its related businesses (as hereinafter defined) on the terms and conditions hereinafter set forth,

NOW, THEREFORE, in consideration of the foregoing premises and the mutual covenants hereinafter set forth, AMOE and JDEEP Co hereby agree as follows:

ARTICLE 1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION

1.1 When used in this AGREEMENT, the following terms shall have the following respective meanings:

(a) "Effective Date" shall mean the date on which the last of the governmental validations, authorizations, licenses, rulings or approvals required to be obtained in order to effectuate the purposes of this AGREEMENT has been obtained in form and substance satisfactory to all the parties hereto;

(b) "JV Company" shall mean a corporation to be established by the parties hereto in the Territory pursuant to the provisions of this AGREEMENT;

(c) "Products/Services" shall mean constructing and operating Integrated Logistics and Offshore Supply Base and its related businesses;

(d) "Shares" shall mean those common shares with voting rights in the capital stock of the JV Company having a par value of United States Dollars One Hundred (US$100) each issued by the JV Company, as well as any additional shares of the capital stock of the JV Company that may be issued by the JV Company

pursuant to the provisions of this AGREEMENT; and

(e) "Territory" shall mean the Republic of the Union of Myanmar.

ARTICLE 2. GOVERNMENTAL APPROVALS *(Concept to be discussed)*

2.1 If any party hereto is required under any applicable law, regulation or order to give any notice to, or file any application with, any governmental authority in connection with its undertakings contemplated herein, such party shall, in a timely manner and at its own expense, give all such notices and file all such applications.

2.2 Notwithstanding the foregoing ARTICLES 2.1, each party hereto shall assist the other parties in every reasonable way in the preparation, supplementation, revision and explanation of any notice or application that is required to be given or filed pursuant to this ARTICLE 2.

2.3 Each party hereto shall advise the other parties of any notice given, keep the other parties informed of the progress of any application filed and notify the other parties as soon as any necessary governmental validation, authorization, license, ruling or approval has been obtained pursuant to this ARTICLE 2, delivering a duplicate original or certified copy thereof (translated into English if the original is in any other language) to the other parties as soon as the same is obtained.

2.4 In the event that the Effective Date has not occurred within Ninety (90) days after the signing date of this AGREEMENT, unless otherwise agreed by all the parties hereto, this AGREEMENT shall be deemed null and void *ab initio*, and all rights and obligations of each party hereunder to any other party shall cease unless otherwise provided herein**.**

ARTICLE 3. FORMATION OF THE JV COMPANY

3.1 Within Ninety (90) days after the Effective Date, AMOE and JDEEP Co shall cause a corporation to be organized and registered under the laws of the Territory in accordance with the provisions of this AGREEMENT.

3.2 The JV Company's name shall be JMOL Co., Ltd. The JV Company's registered head office shall be located at No. 5, Si Pin Thar Yar Street, Parami Ave, 9 Quarter, Mayagone Township, Yangon.

3.3 The JV Company's Articles of Incorporation shall be substantially in the forms of EXHIBIT I attached hereto and made integral parts hereof.

3.4 At the time of its incorporation, the JV Company shall have an authorized capital of American Dollars Twelve Million (MUSD 12.0).

ARTICLE 4. INITIAL CAPITAL

4.1 At the time of the JV Company's incorporation,

(a) AMOE shall pay up 30% each Share to which AMOE subscribes;

(b) JDEEP Co shall pay up 70% each Share to which JDEEP subscribes

4.2 The unpaid balance of the Shares shall be paid in response to a call or calls from time to time made by a resolution of the board of directors of the JV Company.

4.3 At the time of completion of the subscription and full payment for the Shares pursuant to this ARTICLE 2, the shareholdings of the JV Company shall be as follows:

Shareholder	Number of the Shares	Shareholding Ratio
AMOE	3,000	30%
JDEEP Co	7,000	70%
TOTAL	10,000	100.00%

ARTICLE 5. BUSINESS OF THE JV COMPANY

5.1 The main business purpose of the JV Company shall be to engage in the business of (i) constructing and operating Integrated Logistics and Offshore Supply Base and its related businesses within the Territory and (ii) any and all other lines of business incidental thereto or connected therewith.

ARTICLE 6. SHAREHOLDERS' MEETINGS

6.1

(a) An annual general meeting of the shareholders of the JV Company shall be held within two (2) months from the closing date of the preceding fiscal year of the JV Company. Special general meetings of the shareholders of the JV Company shall be held whenever requested by the board of directors of the JV Company or by any shareholder or shareholders holding in the aggregate not less than sixty point six percent (66.6 %) of the total number of issued and outstanding Shares.

(b) Unless otherwise agreed by all the parties hereto, all annual or special general meetings of shareholders of the JV Company shall be held at the head office of the JV Company.

(c) Each shareholder of the JV Company shall be given notice of the time, date and place of each annual or special general meeting of shareholders of the JV Company at least thirty (30) days prior to the date such meeting is to be held; provided, however, that except as may otherwise be required by mandatory provisions of applicable law, the period for such notice may be shortened or dispensed with altogether with respect to any particular meeting if the consent in writing of all the shareholders entitled to vote at such meeting is obtained.

(d) All notices given as aforesaid shall be accompanied by a complete agenda for the meeting, as well as the texts of resolutions that are proposed to be adopted at such meeting.

(e) Except as may otherwise be required by mandatory provisions of applicable

law, the presence, in person or by proxy, of shareholders of the JV Company holding more than fifty percent (50%) of the total issued and outstanding Shares shall constitute a quorum at all annual or special general meetings of shareholders of the JV Company

6.2

(a) Except as is provided hereinafter, all resolutions of general meetings of shareholders of the JV Company, at which a quorum is present, shall be adopted by an affirmative vote of a majority of the total issued and outstanding Shares present in person or by proxy at such meeting.

(b) Anything contained herein to the contrary notwithstanding, the following matters shall be presented to a general meeting of shareholders and shall be adopted by a vote of not less than sixty point six percent (66.6%) of the total issued and outstanding Shares present in person or by proxy at such meeting:

(1) Amendment of the Articles of Incorporation;

(2) Increase or decrease of authorized share capital;

(3) Issuance of additional Shares or creation or issuance of shares entitled to vote at the meeting of shareholders or to elect directors or shares other than voting shares;

(4) Consolidation, merger or amalgamation with, by or into any other corporation or entity;

(5) Bankruptcy, dissolution or liquidation of the JV Company

(6) Investment in another company or acquisition of all or a substantial part of the assets or business of another company;

(7) Sale, lease, exchange or other disposal of all or a substantial part of the JV Company's business or assets;

(8) Approval of the annual budget and business plan and any amendment to such annual budget and/or business plan;

(9) Approval of the accounts and financial statements of the JV Company for each fiscal year;

(10) Declaration of a stock dividend; and

(11) Appointment, replacement or dismissal of the JV Company's outside auditor, which is the firm of certified public accountants described in ARTICLE 9.4 below.

(c) For the avoidance of doubt, any matter that is reserved for resolution by a supra-majority vote of the JV Company's board of directors pursuant to ARTICLE 7.3(b) below cannot be resolved at a meeting of the shareholders of the JV Company in lieu of such required approval of the board of directors.

ARTICLE 7. MANAGEMENT OF THE JV COMPANY

7.1

(a) The JV Company shall be managed by a board of directors consisting of seven (7) directors who shall be elected by a resolution passed at a general meeting of shareholders of the JV Company. The term of office of member of the board of directors shall be two (2) years after his assumption of office; provided, however, that any director may be re-elected.

(b) So long as the percentage ownership of the total issued and outstanding Shares remains the same as the percentage ownership set forth in ARTICLE 4.3 hereof:

(1) AMOE shall have the right to nominate one (1) director;

(2) JDEEP Co shall have the right to nominate six (6) directors; and

(c) Each party hereto covenants and agrees that it shall vote its Shares at all meetings of the shareholders of the JV Company to elect as directors the persons nominated by the parties in accordance with this ARTICLE 7.1.

(d) If the office of a director becomes vacant due to death, resignation or removal, the remaining directors shall immediately call a special general meeting of the shareholders of the JV Company to elect a replacement to fill the vacancy. Each party hereto covenants and agrees that it shall vote its Shares at such meeting to elect as a director the person nominated by the party which nominated the director whose death, resignation or removal caused such office to become vacant.

7.2

(a) Unless otherwise agreed by all of the parties hereto, all meetings of the board of directors of the JV Company shall be held at the head office of the JV Company.

(b) Each director of the JV Company shall be given notice of the time, date and place of each meeting of the board of directors at least fourteen (14) days prior to the date such meeting is to be held; provided, however, that except as may otherwise be required by mandatory provisions of applicable law, the period for such notice may be shortened or dispensed with altogether with respect to any particular meeting if the consent in writing of all the directors entitled to vote at such meeting is obtained.

(c) At any meeting of the board of directors of the JV Company, the presence of four (4) directors, including at least one (1) director nominated by each party, shall constitute a quorum.

7.3

(a) Except as is provided in ARTICLE 7.3(b) below, all resolutions of a meeting of the board of directors of the JV Company shall be adopted by an affirmative vote of a majority of the directors present.

(b) In addition to the matters required to be presented to a general meeting of the shareholders of the JV Company pursuant to ARTICLE 6 hereof, the following matters shall be presented to a meeting of the board of directors of the JV Company and shall be adopted by an unanimous vote of all directors present:

(1) Borrowing in an amount exceeding One Hundred Thousand United States Dollars (US$100,000);

(2) Provision of a payment guarantee;

(3) Mortgage or pledge of any of the JV Company's important assets;

(4) Capital expenditure in an amount exceeding One Hundred Thousand United States Dollars (US$100,000);

(5) Commencement of or defense against any lawsuit or arbitration where the amount in dispute exceeds One Hundred Thousand United States Dollars (US$100,000); and

(6) Conclusion, amendment or termination of any contract, guarantee or other arrangement with any shareholder of the JV Company, or with any affiliate of a shareholder of the JV Company, except in the ordinary course of business.

ARTICLE 8. <u>OFFICERS</u>

8.1

(a) The board of directors of the JV Company shall appoint one (1) President/Managing Director who has the authority to conduct the day to day management and operations of the JV Company and to represent the JV Company, subject to the control and supervision of the board of directors of the JV Company. So long as the percentage ownership of the total issued and outstanding Shares remains the same as the percentage ownership set forth in ARTICLE 4.3 hereof, JDEEP Co shall have the right to nominate the President/Managing Director.

(b) The board of directors of the JV Company shall appoint two (2) Executive Vice Presidents/ Directors who have the authority to assist the President/Managing Director in the day to day management of the JV Company, subject to the control and supervision of the board of directors of the JV Company. So long as the percentage ownership of the total issued and outstanding Shares remains the same as the percentage ownership set forth in ARTICLE 4.3 hereof, each of AMOE and JDEEP Co shall have the right to nominate one (1) Executive Vice President/Director.

(c) The President/Managing Director and the Executive Vice Presidents/Directors shall be employed by the JV Company on terms and conditions to be mutually agreed among all the parties hereto, and all the parties hereto shall procure that the JV Company adheres to the same.

(d) Each of AMOE and JDEEP Co may dispatch other personnel to the JV

Company as employee(s) of the JV Company on such terms and conditions as may be mutually agreed by the JV Company and, as the case may be, AMOE, and/or JDEEP Co from time to time.

ARTICLE 9. <u>FINANCIAL MATTERS</u>

9.1 Each of the JV Company's fiscal years shall commence on January 1 of every calendar year and end on December 3l of the same year.

9.2 The JV Company shall keep and maintain at its head office complete and accurate business and financial records and books with regard to all of its operations in accordance with generally accepted accounting practices consistently applied in the Territory. Each party hereto or its representative shall have the right to inspect such records and books at any time.

9.3 The JV Company shall provide monthly reports to all the parties hereto containing information relating to the JV Company's financial affairs, manufacturing, sales and other business activities by the end of the following month. If requested by any party hereto, the JV Company shall provide special reports containing such additional information as may be requested by such party.

9.4 At the end of each fiscal year of the JV Company, the JV Company's financial records and books shall be audited at the JV Company's expense by a firm of certified public accountants of international repute appointed by a resolution of the shareholders at a duly convened shareholders' meeting. Any party may, from time to time, ask such firm for its opinion regarding the financial condition of the JV Company. Further, each party shall at all times be authorized to inspect and/or cause a firm of certified public accountants of international repute designated by such party to inspect the business and financial records and books of the JV Company. The cost of such inspection shall be borne and paid for by the party requesting such inspection.

ARTICLE 10. <u>PREEMPTIVE RIGHTS</u>

10.1 Each party hereto shall have the preemptive right, but not the obligation, to subscribe to any additional Shares that the JV Company may issue subsequent to the time of its incorporation in proportion to its shareholding ratio in the JV Company at the time of such issuance.

ARTICLE 11. <u>TRANSFER OF SHARES</u>

11.1 Each party hereto covenants and agrees not to sell, assign, pledge, encumber, transfer or otherwise dispose of any of its title in, or rights to, any of the Shares held by it or to take any action likely to result in any of the foregoing except as is hereinafter provided in this ARTICLE 12.

11.2 If, at any time, a party hereto (hereinafter called the "<u>Offeror</u>") desires to transfer any of the Shares then held by it, it shall first offer to sell said Shares to the other parties (hereinafter individually called the "<u>Offeree</u>" and collectively the "<u>Offerees</u>") at a price per Share to be determined in accordance with the provisions of ARTICLE 12.4 hereof and upon such other terms and conditions as the Offeror may specify in its offer. The number of the Shares to be offered to each Offeree shall be determined by multiplying

the total number of the Shares which the Offeror wishes to sell by a fraction, the numerator of which shall be the number of the Shares owned by the respective Offeree and the denominator of which shall be the number of the Shares owned by all the Offerees combined. Any such offer shall remain effective until either the Offeree rejects such offer or ninety (90) days has expired after such offer is made.

11.3 If, after an offer has been extended pursuant to the foregoing ARTICLE 12.2, any Offeree(s) fails to accept such offer with respect to any or all of the Shares which the Offeror wishes to sell, any other Offeree who has accepted the Offeror's offer in full shall, within a period of sixty (60) days following the expiration of the ninety (90) days period provided for in ARTICLE 12.2 hereof, have the option to acquire that portion of Shares which were not accepted by such other Offeree(s). If all the Offerees to whom an offer is extended pursuant to either ARTICLE 12.2 hereof or the preceding sentence of this ARTICLE 12.3 fail to accept such offer with respect to any or all of the Shares which the Offeror wishes to sell, the Offeror shall have the right to offer such Shares which are not so accepted to any third party; provided, however, that the price of the Shares and other terms and conditions of sale shall be no more favorable than the price and other terms and conditions of sale contained in the offers made pursuant to ARTICLE 12.2 above. Further, any transfer of the Shares by any party hereto to a third party pursuant to the immediately preceding sentence of this ARTICLE 12.3 shall be expressly conditioned upon the full assumption by such third party transferee of all of the obligations of the transferor provided for in this AGREEMENT.

11.4 The price of each Share offered by any party hereto to the other parties hereto pursuant to ARTICLES 12.2 and/or 12.3 hereof shall be equal to the net asset value per Share determined on the basis of the most recent balance sheet of the JV Company at the time the offer is made, after making an appropriate adjustment to reflect the value of assets recalculated according to their then current market value. In the event that, following acceptance of any such offer, the respective parties fail to reach prompt agreement on the net asset value per Share, such parties shall forthwith submit such question to the firm of certified public accountants referred to in ARTICLE 9.4 hereof and its determination when rendered shall be binding and conclusive upon all such parties.

11.5 It shall be a condition precedent to the effectuation of any transfer of Shares pursuant to the foregoing provisions of this ARTICLE 12 that all necessary government validations, authorizations, licenses, rulings or approvals required in connection with any such transfer as aforesaid or any act or transaction relating thereto shall have been obtained.

11.6 The failure to obtain any governmental validation, authorization, license, ruling or approval for which an application has been made pursuant to the foregoing ARTICLE 12.5 shall in no event entitle the Offeror to offer the Shares in question to a third party or to sell, assign, pledge, encumber, transfer or otherwise dispose of any of its title in, or rights to, such Shares.

11.7 To ensure implementation of the restrictions embodied in the foregoing provisions of this ARTICLE 12, all share certificates issued by the JV Company, if any, shall bear the following legend in both Burmese and English:

> "The transfer of the shares of the Company represented by this certificate, as well as the transfer of any rights to such shares, are

subject to restrictions provided for in the Articles of Incorporation of the Company."

11.8 (a) If AMOE and/or JDEEP Co (hereinafter called the "Selling Party") at any time enters into an agreement to sell any or all of its Shares to a third party purchaser, in accordance with the foregoing provisions of this ARTICLE 12 (hereinafter called the "Tag-Along Sale"), then JDEEP Co shall have the right to participate in such Tag-Along Sale on a pro rata basis (hereinafter called the "Tag-Along Right"), namely, ZZZ shall have the right to sell that number of the Shares which is equal to the total number of the Shares to be purchased in the Tag-Along Sale times the quotient obtained by dividing the number of Shares held by JDEEP Co prior to the Tag-Along Sale by the total number of issued and outstanding Shares (hereinafter called the "Tag-Along Allotments"). Any such sale by JDEEP Co shall be at the same price and on the same terms and conditions as the proposed Tag-Along Sale by the Selling Party.

(b) The Tag-Along Right provided for in this ARTICLE 12.8 shall not apply to any transfer to any party hereto.

(c) The Selling Party shall promptly provide JDEEP Co and the JV Company with written notice (hereinafter called the "Sale Notice") not less than thirty (30) days prior to the proposed date of the Tag-Along Sale (hereinafter called the "Tag-Along Sale Date"). Each Sale Notice shall set forth (i) the name and address of the proposed third party purchaser of the Shares that are the subject of the Tag-Along Sale, (ii) the proposed amount and form of consideration to be paid for such Shares and the terms and conditions of payment offered by the proposed third party purchaser, (iii) confirmation that the proposed third party purchaser has been informed of the Tag-Along Right provided for herein and has agreed to purchase the Shares held by JDDEP Co in accordance with the terms hereof and (iv) the Tag-Along Sale Date.

(d) If JDEEP Co desires to exercise its Tag-Along Right, JDEEP Co shall provide written notice of such election to the Selling Party and the JV Company not less than ten (10) days prior to the Tag-Along Sale Date.

(e) The Selling Party shall have the right to sell that number of Shares which is equal to the number of Shares specified in the Sale Notice less the total amount of Tag-Along Allotments for which JDEEP Co has exercised its option to sell by giving notice pursuant to ARTICLE 12.8(d) above, to the proposed third party purchaser on the Tag-Along Sale Date pursuant to the terms and conditions of the Sale Notice.

ARTICLE 12. <u>DIVIDENDS</u>

12.1 So long as the JV Company has an accumulated net profit, as determined based on the book value of the JV Company's assets, the JV Company shall pay to its shareholders dividends equivalent to at least Fifty percent (50%) of the JV Company's net profit for the relevant fiscal year.

12.2 The JV Company shall pay dividends and other sums payable to AMOE and JDEEP Co in United States Dollars to their respective designated bank accounts. Such dividends and other payments shall include, but not be limited to, cash dividends and distributions pursuant to liquidation or dissolution.

12.3 If at any time any applicable governmental law, regulation or order in the Territory limits or prohibits payments to any of JDEEP Co and/or AMOE in any manner so as to prevent remittance of funds out of the Territory, then the JV Company shall deposit payments due to JDEEP and AMOE to accounts in the name of each of JDEEP Co and AMOE to the extent, in the manner and in the currency permitted by such law, regulation or order.

ARTICLE 13. NON-COMPETITION

13.1 AMOE shall not, directly or indirectly, alone or in concert with any other party or entity, carry out any business competitive with the JV Company's business other than through the JV Company during the term of this AGREEMENT and for a period of Ten (10) years thereafter.

ARTICLE 14. PROPRIETARY INFORMATION

14.1 It is expressly understood and agreed by all the parties hereto that all information furnished by or obtained from any party hereto (hereinafter called the "Disclosing Party") to or by any other party hereto (hereinafter called the "Recipient Party"), whether prior to the execution of this AGREEMENT or during the term hereof, including, without limitation, all drawings, plans, data, instructions, hardware and software, whether furnished in writing, orally or in physical configuration, is the proprietary information and constitutes trade secrets of the Disclosing Party. Accordingly, such information shall be held in strict confidence by the Recipient Party and shall not be disclosed to any third party or reproduced in any form, nor shall the same be used by the Recipient Party to produce any product which is competitive with or functionally comparable to the Products at any time during the term of this AGREEMENT or thereafter without the prior written consent therefor of the Disclosing Party.

14.2 As an exception to the obligation of confidence contained in the foregoing ARTICLE 16.1, any Recipient Party may disclose proprietary information to governmental authorities to which disclosure is required to be made by applicable law or regulation or to such of its employees, directors, officers, accountants, attorneys and representatives or other third parties as may reasonably require access to such information in order for such Recipient Party to fulfill its obligations under this AGREEMENT; provided, however, that any such disclosure shall be made to the minimum extent necessary for such purpose and shall only be made after such governmental authority, employee director, officer, accountant, attorney and representative or third party, as the case may be, shall have first entered into a separate confidentiality undertaking in form and substance reasonably satisfactory to the Disclosing Party.

14.3 The obligations undertaken by the parties hereto pursuant to this ARTICLE 16 shall not apply to any information furnished by or obtained from any Disclosing Party which:

(a) is or becomes, after the date hereof, published or otherwise part of the public domain through no fault of the Recipient Party;

(b) was, prior to the time of disclosure, already in the possession of the Recipient

Party;

(c) is, after the time of disclosure, lawfully received from a third party under no secrecy obligation to the Disclosing Party; or

(d) is required to be disclosed by law or any relevant stock exchange or regulatory authority.

14.4 Upon termination of this AGREEMENT, for whatever reason, each Recipient Party shall return to the relevant Disclosing Party all proprietary information furnished by or obtained from such Disclosing Party hereunder still in its possession except for that information the retention of which is specifically permitted by the Disclosing Party.

14.5 The provisions of this ARTICLE 16 shall survive the termination of this AGREEMENT, for whatever reason.

ARTICLE 15. <u>TAXES AND DUTIES</u>

15.1 All taxes, duties, fees, costs, charges and imposts of any kind levied by any level of government or any subdivision, agency or instrumentality thereof in the Territory on the JV Company or any party hereto and arising out of execution or performance hereunder shall be borne and paid by the JV Company; provided, however, that pursuant to applicable law, each party hereto shall bear and pay any income or withholding taxes levied or assessed against it with respect to payments to it by the JV Company or with respect to its share of the earnings of the JV Company.

ARTICLE 16. <u>TERM</u>

16.1 This AGREEMENT shall become effective on the Effective Date and shall, unless terminated pursuant to ARTICLE 19 hereof, continue in full force and effect so long as all the parties hereto are shareholders of the JV Company.

ARTICLE 17. <u>TERMINATION</u>

17.1 Any party hereto may forthwith terminate this AGREEMENT by notice to such effect to the other parties if any of the following becomes applicable to any other party (hereinafter called the "<u>Defaulting Party</u>"):

(a) the Defaulting Party commits a breach of any term or condition contained in this AGREEMENT and fails to remedy such breach within thirty (30) days after notice from any party not in breach setting out the nature of the breach and demanding that such breach be remedied; or

(b) bankruptcy, insolvency or reorganization proceedings or any other proceedings analogous in nature or effect are instituted by or against the Defaulting Party, the Defaulting Party is dissolved or liquidated, whether voluntarily or

involuntarily, a receiver or trustee is appointed for all or a substantial part of the assets of the Defaulting Party or the Defaulting Party makes an assignment for the benefit of creditors.

17.2 If this AGREEMENT is terminated pursuant to ARTICLE 17.1 above, any party other than the Defaulting Party (hereinafter called the "Non-Defaulting Party") shall have the right either:

(a) to purchase from the Defaulting Party all of the Shares held by the Defaulting Party in proportion to the shareholding ratio among the Non-Defaulting Parties at the price per Share determined pursuant to ARTICLE 12.4 hereof less Fifty percent (50%) thereof; or

(b) to sell to the Defaulting Party all of the Shares held by such Non-Defaulting Party at the price per Share determined pursuant to ARTICLE 12.4 hereof plus Fifty percent (50%) thereof and/or to require the Defaulting Party to (i) repay or cause to be repaid any and all outstanding loans furnished by such Non-Defaulting Party to the JV Company, if any, (ii) release or cause to be released any and all guarantees provided by such Non-Defaulting Party for the account of the JV Company and (iii) pay or cause to paid any other obligations of the JV Company owing to such Non-Defaulting Party.

17.3 Any party may, in its sole discretion, forthwith terminate this AGREEMENT by notice to such effect to the other parties if at any time during the term of this AGREEMENT any level of any government or any subdivision, agency or instrumentality thereof requires, directly or indirectly, the alteration or modification of any term or condition contained in this AGREEMENT or of the performance of any party and/or the JV Company hereunder in a manner which would, in its reasonable opinion, materially and adversely affect the rights of such party. It is expressly understood and agreed by all the parties hereto that in the event of any such termination, the party electing to terminate this AGREEMENT pursuant to this ARTICLE 19.3 shall incur no liability to the other parties for any alleged default or breach in the performance of its obligations under this AGREEMENT arising from the exercise of such termination right.

17.4 No termination of this AGREEMENT, for whatever reason, shall affect any right or liability of any party which has accrued to the other party prior to the date of such termination or which thereafter may accrue in respect of any act or omission to act committed prior to such termination, nor shall any such termination affect any right or obligation of any party which is expressly stated elsewhere in this AGREEMENT to survive the termination hereof.

ARTICLE 18. DISSOLUTION

18.1 If any of the following occurs, the JV Company may be dissolved in accordance with the provisions of ARTICLE18.2 below:

(a) the JV Company incurs accumulated losses exceeding Fifty percent (50%) of its net assets;

(b) the JV Company incurs any loss for a consecutive period of three (3) years;

(c) the JV Company experiences a severe cash flow problem and there is no prospect of improvement; or

(d) the JV Company is unable to continue its operations for a consecutive period of one hundred and eighty (180) days due solely to a disagreement over a matter requiring a special resolution of the general meeting of shareholders or the meeting of board of directors.

18.2 If there is a difference of opinion among the parties hereto as to whether or not the JV Company should be dissolved pursuant to ARTICLE 20.1 and no agreement has been reached by the parties hereto to dissolve the JV Company within sixty (60) days after the first proposal of dissolution has been submitted by the party(ies) who desire(s) to dissolve the JV Company, the party(ies) who oppose(s) dissolution of the JV Company shall, if requested by the party(ies) who desire(s) to dissolve the JV Company (hereinafter called the "Withdrawing Party(ies)"), promptly (i) purchase all of the Shares held by the Withdrawing Party(ies) at the price per Share determined pursuant to ARTICLE 12.4 hereof, (ii) repay or cause to be repaid any and all outstanding loans furnished by the Withdrawing Party(ies) to the JV Company, if any, (iii) release or cause to be released any and all guarantees provided by the Withdrawing Party(ies) for the account of the JV Company and (iv) pay or cause to paid any other obligations of the JV Company owing to the Withdrawing Party(ies).

18.3 If no firm of certified public accountants has been appointed as provided in ARTICLE 9.4 hereof, the price per Share at which the party(ies) who oppose(s) dissolution of the JV Company shall purchase the Shares of the Withdrawing Party(ies) shall be determined by the firm of certified public accountants mutually agreed by all of the parties hereto at the time a request is made pursuant to ARTICLE 20.2 above. If the parties hereto cannot mutually agree on a single certified public accountant firm, then the Withdrawing Party(ies) shall appoint one firm of certified public accountants and the party(ies) who oppose(s) dissolution of the JV Company shall appoint one firm of certified public accountants, and the price per Share shall be the average of the prices determined by such certified public accounting firms, which determination shall be made in the same manner as is specified in ARTICLE 12.4 hereof.

ARTICLE 19. FORCE MAJEURE

19.1 No party shall be liable in any manner for failure to perform or delay in performing all or any part of this AGREEMENT which is directly or indirectly due to any cause or circumstance beyond the control of such party, including, without limitation, acts of God, fire, flood, storms, earthquake, typhoon, tidal wave, plague or other epidemics, governmental laws, orders, regulations, sanctions or restrictions, war (whether declared or not), armed conflict, or the serious threat of the same, hostilities, mobilization, blockade, embargo, detention, revolution, riot, looting, lockout, strike or other labor dispute, unavailability of transportation or severe economic dislocation.

ARTICLE 20. GOVERNING LAW

20.1 This AGREEMENT shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Republic of the Union of Myanmar, without regard to the conflicts of law rules that may require the application of the laws of another jurisdiction; provided, however, that the laws of the Territory shall have precedence over and govern any issue which, as a matter of domestic law, must be subject to and governed by the laws of the jurisdiction in which the JV Company is incorporated.

ARTICLE 21. ARBITRATION

21.1 All disputes, controversies or differences which may arise between or among any of the parties hereto, out of, in relation to or in connection with this AGREEMENT or for the breach thereof, which cannot be resolved amicably by such parties shall be finally settled by arbitration in Singapore in accordance with the existing Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce by three (3) arbitrators to be selected in accordance with the said Rules.

21.2 The award rendered therein shall be final and binding upon the parties to such arbitration proceedings.

ARTICLE 22. MISCELLANEOUS

22.1 This AGREEMENT constitutes the entire agreement among the parties hereto and wholly cancels, terminates and supersedes all previous negotiations, agreements and commitments, whether formal or informal, oral or written, with respect to the subject matter hereof.

22.2 This AGREEMENT shall not be amended, changed or modified in any manner except by an instrument in writing signed by a duly authorized representative of each of the parties hereto.

22.3 This AGREEMENT shall be binding upon and inure to the benefit of the parties hereto and their respective successors and permitted assigns.

22.4 No party shall assign, transfer or otherwise dispose of any of its rights or obligations under this AGREEMENT, in whole or in part, without the prior written consent of all the other parties.

22.5 No failure to exercise or delay in exercising any right or remedy under this AGREEMENT by any party shall operate as a waiver thereof or of any other right or remedy which such party may have hereunder, nor shall any single or partial exercise of such right or remedy preclude any further exercise thereof or of any other right or remedy which such party may have hereunder.

22.6 The rights and remedies provided herein are cumulative and not exclusive of any rights and remedies provided by law, in equity or otherwise.

22.7 In the event that any provision or any portion of any provision of this AGREEMENT is adjudged, by a court of competent jurisdiction, to be invalid, illegal or unenforceable under either the laws of Japan or the Territory, such offending provision or portion shall be deemed to be deleted from this AGREEMENT and the remainder of this AGREEMENT shall remain valid and enforceable.

22.8 All notices, requests or other communications required or permitted to be given hereunder shall be in writing in the English language and shall be sent by registered airmail letter, postage prepaid, or facsimile to the other parties at their respective addresses set forth below or to such other address as may from time to time be notified by any party to the other parties in accordance with this ARTICLE 24.8:

If to AMOE:

____

Fax No.:

If to JDEEP Co:

____

Fax No.:

22.9 All notices shall be deemed to have been given when duly transmitted by facsimile or deposited in the mail.

22.10 The parties hereto undertake to draft the JV Company's Articles of Incorporation in order that they fully reflect the contents of this AGREEMENT. In case of a discrepancy between the provisions of this AGREEMENT and the provisions of the JV Company's Articles of Incorporation, the provisions of this AGREEMENT shall prevail.

22.11 The headings of this AGREEMENT are inserted for convenience of reference only and shall not affect the construction or interpretation hereof.

22.12 This AGREEMENT may be executed in one or more counterparts each of which shall be deemed an original, but all of which together shall constitute one and the same instrument.

［THE REMAINDER OF THIS PAGE IS RESERVED INTENTIONALLY］

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have caused this AGREEMENT to be executed by their respective, duly authorized representatives on the day and year first above written.

By: ______________________________
Name:
Title:

By: ______________________________
Name:
Title:

By: ______________________________
Name:
Title:

To:

The Director General
Directorate of Investment and Company Administration
The Government of the Republic of the Union of Myanmar
No. 1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

Date: 22.3.2017

Re: Application to check availability of company name for foreign company registration

1. I wish to submit an application to confirm the availability of the following company name:

   Name in English: JMOL Co., Ltd

   Name in Myanmar: ဂျေအမ်အိုအယ်(လ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်

   (*The proposed company name must be specified in both English & Myanmar*).

2. The contact details of the applicant are as listed below:

   Name: Mr. Akabane Tsuneo PP.No. TR3115988

   Company:

   Address: No.5, Si Pin Thar Yar Street, Parami Avenue, (9) Quarter, Mayangone Township, Yangon.

   Phone number:

3. The business objectives and activities of the proposed foreign company are as listed below:

   (i) Offshore Supply Base & (MIC)

   (ii) OffShore Logistics Hub Project

   (iii)

   (iv)

   (v)

   (vi)

   (vii)

   (viii)

Signature of applicant: [signature]

Name: Chit Win

NRC (Myanmar) or Passport No. (and country) : 7/PKN (N) 371984

...lics (Mg...) C. Ltd

22. 3. 17

Co.. Ltd.

22.3.2017

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဂျေ အမ် အို အယ် (လ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

J M O L COMPANY LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဂန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဂျေ အမ် အို အယ် (လ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ကုမ္ပဏီ၏အမည်သည် ဂျေ အမ် အို အယ် (လ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် **USD 12,000,000 /-** (**USD Twelve Million** တိတိ) ဖြစ်၍ **USD 100 /-** **(USD One Hundred** တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (**120,000**) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ အထွေထွေပဌာန်းချက်များနှင့် အညီ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့်ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၆။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ

Offshore Supply Base & Offshore Logistics Hub Project

၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်တော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စည်းပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်၊ သို့မဟုတ်၊ ငွေကြေး အဖွဲ့အစည်းထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ကုမ္ပဏီသည်အထက်ဖော်ပြပါရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်း များကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ အချိန် ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ်၊ ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟုခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာ စုံလင်စွာ ပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်စီ ကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း အရ ကုမ္ပဏီတစ်ခု ဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည် အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
1	**J-DeEP Technology & Engineering Research Association** **31-6, Shiba 5- chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, Japan.** **<u>Representative by</u>** **Mr. Akabane Tsuneo** **31-6, Shiba 5- chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, Japan.** **(Merchant)**	**Incorporated In Japan** **Japan** **PP.No. TR 3115988**	**75600**	
2	**AMOE ENERGY Co., Ltd.** **No.5, Si Pin Thar Yar Street, Parami Avenue, (9) Quarter, Mayangone Township, Yangon Region.** **<u>Representative by</u>** **U Maung Maung Moe Kyaw Se** **Nal Myay (2), (3) Ward, Mahlaing Township, Mandalay Region.**	**Incorporated In Myanmar** **Myanmar** **9/ Ma La Na** **(N) 084955**	**32400**	

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ရှေ့မှောက်တွင်
လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဂျေ အမ် အို အယ် (လ်)　　　　ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမ ဇယားပုံစံ 'က' ပါစည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇ (၂) တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီ နှင့် အစဉ်သဖြင့်သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါ သတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤ ကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှ အပ၊ ဤ ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင် အရေအတွက်ကို ငါးဆယ် အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤ ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့် ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းချက်မပြုရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေ နှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် **USD 12,000,000** /-
(**USD Twelve Million** တိတိ)ဖြစ်၍ **USD 100** /-
(**USD One Hundred** တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (**120,000**) ခွဲထားပါသည်။
ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်း များနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုအောက် တွင်ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာ များကို ခွဲဝေချ ထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်း တို့ကို ဆောင်ရွက် နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ထားသည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်း ဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ် ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာ ကိုတင်ပြစေ၍ သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန် သွားသော အစုရှယ်ယာ ရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ် ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ်ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှယ်ယာရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကို, အခါအား လျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်း ဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်းအတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် အချိန်နှင့်နေရာတွင် ပေးသွင်းရန်တာဝန် ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတိုင်းအတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများကသတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂) ဦးထက်မနည်း (၉) ဦးထက်မများစေရ။
ပထမဒါရိုက်တာများသည် -

(1) Mr. Akabane Tsuneo

(2) U Maung Maung Moe Kyaw Se

တို့ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါ အလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဉာဏ် ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရ မည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-) စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့ ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်း ကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ သင့်လျော်သည့် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခြင်း အစည်းရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထ မြောက်ရန်အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့်ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက်တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့် ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေးခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ –

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသောမည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သောစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့်ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါချေးငှား သော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကိုအမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်းကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသောစည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီး မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေး ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှန်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း ၄င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက် မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်း မရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးသာ ရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက် ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဥာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှ တစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာ တွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင်လက်မှတ် ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခု ဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့်အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
1	**J-DeEP Technology & Engineering Research Association** **31-6, Shiba 5- chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, Japan.** **Representative by** **Mr. Akabane Tsuneo** **31-6, Shiba 5- chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, Japan.** **(Merchant)**	**Incorporated In Japan** **Japan** **PP.No. TR 3115988**	**75600**	
2	**AMOE ENERGY Co., Ltd.** **No.5, Si Pin Thar Yar Street, Parami Avenue, (9) Quarter, Mayangone Township, Yangon Region.** **Representative by** **U Maung Maung Moe Kyaw Se** **Nal Myay (2), (3) Ward, Mahlaing Township, Mandalay Region.**	**Incorporated In Myanmar** **Myanmar** **9/ Ma La Na (N) 084955**	**32400**	

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်။

အထက်ပါလက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်
ရေးထိုးကြပါသည်။

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

J M O L COMPANY LIMITED

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

I. The name of the Company is **J M O L** COMPANY LIMITED.

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorized capital of the company is **USD 12,000,000** /- (**USD Twelve Million** Only) divided into (**120,000**) shares of **USD 100** /- (**USD One Hundred** Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

6. The Objective for which the company is established are

Offshore Supply Base & Offshore Logistics Hub Project

7. To borrow money for the benefit of the Company's Business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manner that the Company shall think fit.

PROVISO: Provided that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association and respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No	Number of shares taken	Signatures
1	**J-DeEP Technology & Engineering Research Association** **31-6, Shiba 5- chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, Japan.** **Representative by** **Mr. Akabane Tsuneo** **31-6, Shiba 5- chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, Japan.** **(Merchant)**	**Incorporated In Japan** **Japan** **PP.No. TR 3115988**	**75600**	
2	**AMOE ENERGY Co., Ltd.** **No.5, Si Pin Thar Yar Street, Parami Avenue, (9) Quarter, Mayangone Township, Yangon Region.** **Representative by** **U Maung Maung Moe Kyaw Se** **Nal Myay (2), (3) Ward, Mahlaing Township, Mandalay Region.**	**Incorporated In Myanmar** **Myanmar** **9/ Ma La Na (N) 084955**	**32400**	

Yangon. Dated the day of **, 2017.**

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

JMOL COMPANY LIMITED

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17 (2) of the Myanmar Companies Act Shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect: -

(a) The member of the Company , exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.

(b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The authorized capital of the company is **USD 12,000,000** /- (**USD Twelve Million** Only) divided into (**120,000**) shares of **USD 100** /- (**USD One Hundred** Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.
4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title shares shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and so such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The Legal representative of deceased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect if any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made payable by installments or may be revoked or postponed as the Directors may deter - mine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and more than (9).
   The First Directors shall be: -
   (1) Mr. Akabane Tsuneo
   (2) U Maung Maung Moe Kyaw Se

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the dispatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

GENERAL MEETINGS

15 A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to:-

(1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;

(2) all sales and purchases of goods by the Company;

(3) all assets and liabilities of the Company.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

❖ ❖ ❖ ❖

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association and respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No	Number of shares taken	Signatures
1	**J-DeEP Technology & Engineering Research Association** **31-6, Shiba 5- chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, Japan.** **Representative by** **Mr. Akabane Tsuneo** **31-6, Shiba 5- chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, Japan.** **(Merchant)**	**Incorporated In Japan** **Japan** **PP.No. TR 3115988**	**75600**	
2	**AMOE ENERGY Co., Ltd.** **No.5, Si Pin Thar Yar Street, Parami Avenue, (9) Quarter, Mayangone Township, Yangon Region.** **Representative by** **U Maung Maung Moe Kyaw Se** **Nal Myay (2), (3) Ward, Mahlaing Township, Mandalay Region.**	**Incorporated In Myanmar** **Myanmar** **9/ Ma La Na (N) 084955**	**32400**	

Yangon. Dated the day of **, 2017.**

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

မြေဂရန်အထောက်အထား/မြေပုံနှင့်မြေဌာနစာချုပ်မှုကြမ်း	**9**

ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး
စာအမှတ် ၁၆၃၄
ရက်စွဲ ၁၃.၁၀.၂၀၁၇
မြောင်းမြမြို့

ခရိုင် အုပ် ချုပ် ရေး မှူး ရုံး
(အ ထွေ ထွေ အုပ် ချုပ် ရေး ဦး စီး ဌာ န၊
မြောင်းမြခရိုင် - မြောင်းမြမြို့
စာအမှတ်၊ ၅ / ၂ - ၁ / ဦး ၆
ရက်စွဲ၊၂၀၁၇ ခုနှစ်၊အောက်တိုဘာလ ၁၃ ရက်

သို့

ဝန်ကြီးချုပ်
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
ပုသိမ်မြို့

အကြောင်းအရာ။ **လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ ၃၀ (က) အရ ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်း သိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် ပြောင်းလဲအသုံးပြုရန်လျှောက်ထားသည့် အမှုတွဲ ပေးပို့ခြင်း**

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ မလှိုင်မြို့ ၊ ရပ်ကွက်အမှတ် (၃/၂) နေ ဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည်မှ မြောင်းမြမြို့နယ် ၊ မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု ၊ ကွင်းအမှတ် (၅၀၀-ခ) ၊ နံ့ဂါတ်မြောက်ကွင်း၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၅)၊ ဧရိယာ (၃.၈၁) ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၇) ၊ ဧရိယာ (၆.၆၉) ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၈) ၊ ဧရိယာ (၀.၇၂) ဧက ၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၆) ၊ ဧရိယာ (၇.၁၀) ဧက၊ စုစုပေါင်း (၁၈.၃၂) ဧကရှိလယ်မြေအား လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ ၃၀ (က) အရ ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်း သိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် ပြောင်းလဲအသုံးပြုရန် လျှောက်ထားလာသည့် အမှုတွဲအမှတ်၊ ၂၈/ လယ - ၃၀/ ၂၀၁၇ - ၂၀၁၈ အား စိစစ်ပြီးဖြစ်ပါ၍ လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် အမှုတွဲနှင့်အတူပူးတွဲပေးပို့ တင်ပြအပ်ပါသည်။

ပူးတွဲ။ အမှုတွဲ (၁)တွဲ

ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး
(သောင်းတင်ထွေး ၊ ပ/၅၃၇၄)

မိတ္တူကို

အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ မြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ မြောင်းမြမြို့
လှည့်လည်
လက်ခံ

ခ ရိုင် လယ် ယာ မြေ စီ မံ ခန့် ခွဲ မှု အ ဖွဲ့
မြောင်းမြခရိုင် မြောင်းမြမြို့
စာအမှတ်၊ ၅ / ၂ - ၁ / ဦး ၆ / (မြောင်းမြ)
ရက်စွဲ၊၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၁၂ ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
တိုင်းဒေသကြီးလယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့
ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ ပုသိမ်မြို့

အကြောင်းအရာ။ **လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ ၃၀ (က) အရ ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် ပြောင်းလဲအသုံးပြုရန် လျှောက်ထားလာမှုအပေါ် သဘောထားစိစစ်တင်ပြခြင်း**

၁။ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ မလိုင်မြို့ ၊ ရပ်ကွက်အမှတ် (၃/၂) နေ ဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည်မှ မြောင်းမြမြို့နယ် ၊ မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု ၊ ကွင်းအမှတ် (၅၀၀-ခ) ၊ နံဂါတ်မြောက်ကွင်း၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၅)၊ ဧရိယာ (၃.၈၁) ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၇) ၊ ဧရိယာ (၆.၆၉) ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၈) ၊ ဧရိယာ (၀.၇၂) ဧက ၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၆) ၊ ဧရိယာ (၇.၁၀) ဧက၊ စုစုပေါင်း (၁၈.၃၂) ဧကရှိလယ်မြေအား လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ ၃၀ (က) အရ ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် ပြောင်းလဲအသုံးပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။

၂။ အထက်ပါ လျှောက်ထားလာမှုနှင့်ပတ်သက်၍ မြောင်းမြခရိုင်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့မှ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) လျှောက်ထားတင်ပြသောဧရိယာ(၁၈.၃၂)ဧကရှိလယ်မြေကို ဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည်၏ ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် အသုံးပြုခွင့်ရရှိရေး လယ - ၃၀ (က) လျှောက်ထားလာမှုအတွက် တိုင်းဒေသကြီးလယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားချက်နှင့်အညီ မြေစာရင်းပုံစံ (၁၀၅) ကူးရေးခွင့်ရရှိထားပြီးဖြစ်ကြောင်း၊

(ခ) လျှောက်ထားမြေအမျိုးအစားမှာ လယ်မြေမျိုးဖြစ်ပြီး စီမံကိန်းဝင်သီးနှံများစိုက်ပျိုးဖြစ်ထွန်းမှုမရှိကြောင်း၊ လက်ရှိလက်ငုတ်ပြဿနာမရှိကြောင်း၊ သစ်ပင်ကြီးများသာပေါက်ရောက်လျှက်ရှိကြောင်း၊

(ဂ) ကန့်ကွက်လွှာခေါ်ယူထားပြီး ကန့်ကွက်မည့်သူမရှိခြင်း ၊ ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံအဖြစ် အသုံးပြုခြင်းဖြင့် အနီးပတ်ဝန်းကျင်ကျေးရွာမှ တောင်သူများ ၊ ရွာသားများ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ရရှိနိုင်မည်ဖြစ်ခြင်းကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့်သက်ဆိုင်ရာ ကျေးရွာအုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ ကျေးရွာလယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့ ၊ မြို့နယ်မြေအသုံးချမှုစီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီတို့မှလည်း ကန့်ကွက်ရန်မရှိထောက်ခံတင်ပြထားကြောင်း၊

၃။ အထက်ပါစိစစ်တွေ့ရှိချက်များအပေါ် ဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည်၏ ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် အသုံးပြုရန် လယ - ၃၀ (က) လျှောက်ထားလာသောမြေကွက်ကို ခရိုင်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့မှ (၇-၉-၂၀၁၇) ရက်နေ့တွင် ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးခဲ့ရာ စီမံကိန်းဝင် သီးနှံများ စိုက်ပျိုးမရသောမြေမျိုးဖြစ်ပြီး လက်ငုတ်ပြဿနာ ၊ သီးစားပြဿနာ ၊ မြေအငြင်းပွားမှု ပြဿနာတစ်စုံတစ်ရာမရှိကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်မှလည်း ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းစိစစ်တွေ့ရှိရ၍ (၂၉-၉-၂၀၁၇) ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ခရိုင်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့၏ အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ် (၁၄/၂၀၁၇)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၁၇)၊ အပိုဒ်ခွဲ (ဃ) အရ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တောက်ခံတင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ မလိုင်မြို့ ၊ ရပ်ကွက်အမှတ် (၃/၂) နေ ဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည်မှ မြောင်းမြမြို့နယ် ၊ မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု ၊ ကွင်းအမှတ် (၅၀၀-ခ) ၊ နံ့ဂါတ်မြောက်ကွင်း၊ ဦးပိုင် အမှတ် (၃/၅)၊ ဧရိယာ (၃.၈၁) ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၇) ၊ ဧရိယာ (၆.၆၉) ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၈) ၊ ဧရိယာ (၀.၇၂) ဧက ၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၆) ၊ ဧရိယာ (၇.၃၀) ဧက၊ စုစုပေါင်း (၁၈.၃၂) ဧကရှိလယ်မြေအား လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ ၃၀ (က) အရ ကမ်းလွန်ရေနံ အခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် ပြောင်းလဲအသုံးပြုရန် လျှောက်ထားခြင်းအား ကန့်ကွက်ရန် မရှိကြောင်း တောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

(signature)
ဥက္ကဋ္ဌ
(သောင်းတင်ထွေး ၊ ပ/၅၃၇၄)

မိတ္တူကို
လှည့်လည်
ရုံးလက်ခံ

လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ ၃၀ (က) အရ ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် လျှောက်ထားခြင်းအတွက် စိစစ်တင်ပြချက်

စဉ်	လျှောက်ထားသူ အမည်နှင့်နေရပ်	လျှောက်ထားသည့်မြေ				သုံးစွဲရန် လျှောက်ထားသည့်နည်းလမ်း	စိစစ်တင်ပြချက်
		မြို့နယ်အမည်နှင့် ကျေးရွာအုပ်စု	ကွင်း အမှတ်	ဦးပိုင် အမှတ်	ဧရိယာ (ဧက)		
	ဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည် ရပ်ကွက်အမှတ်(၃/၂) မလိုင်မြို့	မြောင်းမြမြို့နယ် မဲကျော်ကျေးရွာ အုပ်စု	၅၀၀-ခ နံ့ဂါတ် မြောက် ကွင်း	၃/၅ ၃/၇ ၃/၈ ၆	၃.၈၁ ၆.၆၉ ၀.၇၂ ၇.၁၀ **၁၈.၃၂**	ကမ်းလွန်ရေနံ အခြေစိုက်စခန်း သိုလှောင်ရုံမြေ	ခရိုင်လယ်ယာမြေ စီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့မှ လျှောက်ထားသည့်မြေနေရာသို့ (၇-၉-၂၀၁၇) ရက်နေ့တွင် ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးခဲ့ရာ အောက်ပါအတိုင်း စစ်ဆေးတွေ့ရှိပါသည်- (က) လျှောက်ထားမြေသည် လယ်မြေ အမျိုးအစားဖြစ်ပြီး အခြားစီမံကိန်းဝင်သီးနှံများ စိုက်ပျိုးမရသောမြေမျိုးဖြစ်၍ ကမ်းလွန်ရေနံ အခြေစိုက်စခန်း သိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် အသုံးပြုရန်အတွက် အသုံးပြုသင့် သောမြေဖြစ်ပါသည်။ (ခ) လျှောက်ထားတင်ပြသောဧရိယာ(၁၈.၃၂) ဧကရှိ လယ်မြေကို ကမ်းလွန်ရေနံ အခြေစိုက်စခန်း သိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် အသုံးပြုခွင့်ရရှိရေး လယ-၃၀ (က)လျှောက်ထားလာမှုအတွက် တိုင်းလယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားချက်အရ မြေစာရင်းပုံစံ(၁၀၅) ကူးရေးခွင့်ရရှိပြီးဖြစ်ပါသည်။

စဉ်	လျှောက်ထားသူ အမည်နှင့်နေရပ်	လျှောက်ထားသည့်မြေ				သုံးစွဲရန် လျှောက်ထားသည့်နည်းလမ်း	စိစစ်တင်ပြချက်
		မြို့နယ်အမည်နှင့် ကျေးရွာအုပ်စု	ကွင်း အမှတ်	ဦးပိုင် အမှတ်	ဧရိယာ (ဧက)		
							(ဂ) လျှောက်ထားမြေအား သက်ဆိုင်ရာ မြို့နယ် လယ်/စီအဖွဲ့ ၊ လယ်/စာရင်းအင်း ၊ ရကအတို့မှ လည်း ကွင်းဆင်းထားပြီးဖြစ်ကြောင်း စစ်ဆေး တွေ့ရှိရ ပါသည်။ (ဃ) လက်ရှိအခြေအနေတွင် ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးချက် အရ ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်း သို့လှောင်ရုံ မြေအား Site Planပါအတိုင်း အသုံးပြုသွားမည် ဖြစ်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။ (င) လက်ငုတ်ပြဿနာ ၊ သီးစားပြဿနာ ၊ မြေ အငြင်းပွားမှု ပြဿနာမရှိပါ။ ပတ်ဝန်းကျင် သဘောထားမှာလည်း ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း စစ်ဆေးတွေ့ရှိရပါသည်။ (စ) ကမ်းလွန်ရေနံ အခြေစိုက်စခန်းသို့လှောင်ရုံမြေ အဖြစ် အသုံးပြုခြင်းဖြင့် အနီးပတ်ဝန်းကျင် ကျေးရွာမှ တောင်သူများ ၊ ရွာသားများအနေဖြင့် အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ရရှိခြင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်လုံခြုံစိတ်ချရမှုများရှိပါသည်။

စဉ်	လျှောက်ထားသူ အမည်နှင့်နေရပ်	လျှောက်ထားသည့်မြေ				သုံးစွဲရန် လျှောက်ထားသည့်နည်းလမ်း	စိစစ်တင်ပြချက်
		မြို့နယ်အမည်နှင့် ကျေးရွာအုပ်စု	ကွင်း အမှတ်	ဦးပိုင် အမှတ်	ဧရိယာ (ဧက)		
							သို့ဖြစ်၍ ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက် စခန်း သိုလှောင်ရုံမြေ အဖြစ် လျှောက်ထားသည့် လယ်မြေ (၁၈.၃၂) ဧကအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

အတွင်းရေးမှူး
(ဟန်မျိုးဝင်း)
ခရိုင်ဦးစီးမှူး
ခရိုင်လယ်/စာရင်းအင်း ဦးစီးဌာန
မြောင်းမြမြို့

ဥက္ကဋ္ဌ
(သောင်းတင်ထွေး ၊ ပ/၅၃၇၄)
ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး
ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေး ဦးစီးဌာန
မြောင်းမြမြို့

အဖွဲ့ဝင်
(သက်နိုင်)
ခရိုင်ဦးစီးမှူး)
ခရိုင်စီမံကိန်းရေးဆွဲရေးဦးစီးဌာန
မြောင်းမြမြို့

အဖွဲ့ဝင်
(ဝင်းမြင့်)
ခရိုင်ဦးစီးမှူး
ခရိုင်စိုက်ပျိုးရေးဦးစီးဌာန
မြောင်းမြမြို့

အဖွဲ့ဝင်
(Dr အောင်သူထွန်း)
ခရိုင်ဦးစီးမှူး
ခရိုင်မွေးမြူရေးနှင့်ကုသရေးဦးစီးဌာန
မြောင်းမြမြို့

အဖွဲ့ဝင်
(စိုးနိုင်)
ခရိုင်ဦးစီးမှူး
ခရိုင်ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန
မြောင်းမြမြို့

အဖွဲ့ဝင်
(ဝင်းအေး)
ခရိုင်ဦးစီးမှူး
ခရိုင်သစ်တောဦးစီးဌာန
မြောင်းမြမြို့

ခရိုင် အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
မြောင်းမြခရိုင် - မြောင်းမြမြို့
လုပ်ငန်းစာတွဲအမှတ်၊ ၂၈/ လယ - ၃၀ /၂၀၁၇ - ၂၀၁၈
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၇ ခုနှစ် ၊ အောက်တိုဘာလ ၁၂ ရက်

အစီရင်ခံစာ

၁။ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ မလှိုင်မြို့ ၊ ရပ်ကွက်အမှတ် (၃/၂) နေ ဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည်မှ မြောင်းမြမြို့နယ်၊ မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ် (၅၀၀-ခ) ၊ နံဂါတ်မြောက်ကွင်း၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၅)။ ဧရိယာ (၃.၈၁) ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၇) ၊ ဧရိယာ (၆.၆၉) ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၈) ၊ ဧရိယာ (၀.၇၂) ဧက ၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၆) ၊ ဧရိယာ (၇.၁၀) ဧက၊ စုစုပေါင်း (၁၈.၃၂) ဧကရှိလယ်မြေအား လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ ၃၀ (က) အရ ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်း သိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် ပြောင်းလဲအသုံးပြုရန် လျှောက်ထားလာသည့် အမှုတွဲအား မြောင်းမြမြို့နယ် အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၏ (၁၀-၈-၂၀၁၇) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၄ / ၄ - ၁/ ဦး ၄ (အထ၃) ဖြင့် ထောက်ခံတင်ပြလာပါသည်။

၂။ ဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည်၏ လယ - ၃၀ (က) အရ ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်း သိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် ပြောင်းလဲအသုံးပြုခွင့်ကို ခရိုင်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့ဖြင့် (၇-၉-၂၀၁၇) ရက်နေ့တွင် ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးချက်အရ လျှောက်ထားမြေအမျိုးအစားမှာ လယ်မြေမျိုးဖြစ်ပြီး၊ စီမံကိန်းဝင်သီးနှံများ စိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်မှုမရှိခြင်း၊ လက်ရှိလက်ငုတ်ပြဿနာမရှိခြင်း၊ သစ်ပင်ကြီးများသာ ပေါက်ရောက်လျှက်ရှိကြောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်လုပ်ပိုင်ခွင့်ရရှိသူများကိုလည်း ထိခိုက်နစ်နာမှုမရှိကြောင်း ၊ ပတ်ဝန်းကျင်လုပ်ပိုင်ခွင့်ရရှိသူများနှင့် နယ်နိမိတ်ချင်းအငြင်းပွားမှုမရှိကြောင်း ၊ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် သက်ဆိုင်ရာကျေးရွာအုပ်ချုပ်ရေးမှူးတို့မှလည်း ကန့်ကွက်ရန်မရှိ ထောက်ခံတင်ပြထားမှုကိုလည်း စိစစ်တွေ့ရှိရသဖြင့် ခရိုင်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့၏ (၂၉-၉-၂၀၁၇)ရက်နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သောအစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၁၄/၂၀၁၇)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၁၇) ၊ အပိုဒ်ခွဲ (ပ) အရ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၃။ လျှောက်ထားမြေတွင် ကမ်းလွန်ရေနံ အခြေစိုက်စခန်း သိုလှောင်ရုံမြေကို Site Plan တွင် ပါရှိသည့်အတိုင်း အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးချက်များအရ စစ်ဆေးတွေ့ရှိရပါသည်။

၄။ လျှောက်ထားမြေကို တိုင်းဒေသကြီးလယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေး နှင့်စာရင်းအင်း ဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားချက်နှင့် အညီ ဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည် အမည်ပေါက် ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက် စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် အသုံးပြုခွင့်ရရှိရေး လယ-၃၀(က) လျှောက်ထားမှုအတွက် မြေစာရင်း ပုံစံ(၁၀၅) ရေးကူးခွင့်ရရှိပြီးဖြစ် ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၅။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ခရိုင်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့၏ (၂၉-၉-၂၀၁၇) ရက်နေ့တွင်ပြုလုပ်သောအစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၁၄/၂၀၁၇)၊ ဆုံးဖြတ် ချက်အပိုဒ် (၁၇)၊ အပိုဒ်ခွဲ (ဃ) အရ မြောင်းမြမြို့နယ် ၊ မဲကျော်ကျေးရွာ အုပ်စု ၊ ကွင်းအမှတ် (၅၀၀-ခ) ၊ နံဂါတ်မြောက်ကွင်း၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၅)၊ ဧရိယာ (၃.၈၁) ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၇) ၊ ဧရိယာ (၆.၆၉) ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၈) ၊ ဧရိယာ (၀.၇၂) ဧက ၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၆) ၊ ဧရိယာ (၇.၁၀) ဧက၊ စုစုပေါင်း(၁၈.၃၂)ဧကရှိလယ်မြေအား လယ်ယာ မြေဥပဒေပုဒ်မ ၃၀ (က) အရ ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်း သိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် အသုံးပြုခွင့်ရရှိရေး လျှောက်ထားမှုအား ခွင့်ပြု ပေးသင့်ပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

(signature)

အုပ်ချုပ်ရေးမှူး
(သောင်းတင်ထွေး၊ ပ/၅၃၇၄)

(၃)

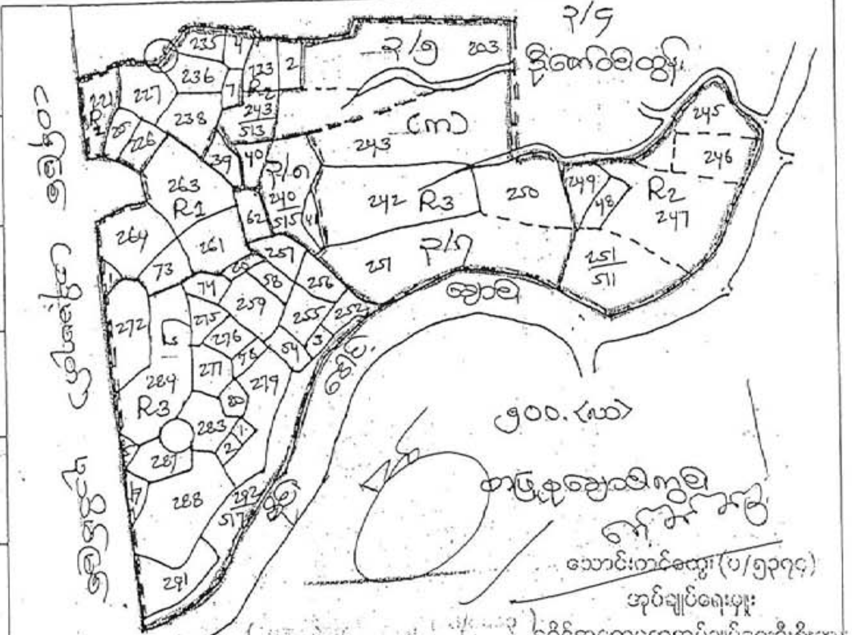
2016 - 126887

မြေစာရင်းပုံစံ – ၁၀၅

သက်သေခံ
မှန်ကန်ကြောင်း ——— သောလက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံ
~~သက်သေမခံ~~ လက်ခံရေးကူးရန်ပုံစံ

DALMS

ရုံးခွန်တံဆိပ်ခေါင်းကပ်ရန်

တိုင်းဒေသကြီး/~~ပြည်နယ်~~ ဧရာဝတီ	
ခရိုင် ဖျာပုံ	
မြို့နယ်/~~မြို့နယ်ခွဲ~~ ဘိုကလေး	
~~ရပ်ကွက်~~/ကျေးရွာအုပ်စု ဆင်ကျုံ	
ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် ၉၁၀ (ခ), နဂါးတော်ကြောက်ကွင်း	
ဦးပိုင်အမှတ်/မြေကွက်အမှတ် ၃/၅ + ၃/၇ + ၃/၈ + ၆	

ဦးပိုင် အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ/ပိုင်ရှင်/ ဂရန်ရှင်/အငှားဂရန်ရှင်အမည်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့် အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	မှတ်ချက်
၃/၅	ဦးထွန်းရီ	–	R	၃.၈၁	တိုင်းဒေသကြီး လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်
၃/၇	" မြင့်ညွန့်	–	R	၆.၆၉	စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန (ပုသိမ်မြို့)၏
၃/၈	" အေးသိန်း	–	R	၀.၇၂	(၂၃-၃-၂၀၁၇) ရက်စွဲ
၆	" အေးသိန်း	–	R	၇.၁၀	ပါစာအမှတ် ၅၆၁၇/ မပ၃ အရ ရေးကူးသည်
	(က) အမှတ်ပြနေရာ လျှောက်ထားမြေဧရိယာ (ဧက)			၁၈.၃၂	မဟုတ်။

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ	ကမ်းပါးပြိုကြောင်း မြေပုံစုနှင့်သိရှိလိုသဖြင့် ဧ/ယ. ၁၀(က) လျှောက်ထားချက်

(အထက်ဖေါ်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)

လျှောက်ထားသူအမည် - ဒေါ်ခင်မောင်မြင့်ကျော်ဇေယ် မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်း

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ - ၆-၆-၂၀၁၇ ဦးစီးဌာန (မြ) ၏ ငွေလက်ခံအမှတ်

လျှောက်ထားသူသို့ထုတ်ပေးသည့်နေ့စွဲ - ၁၃-၆-၂၀၁၇ ၁၂၆၈၈၇/မစ၁/၂၀၁၆ ၆-၆-၂၀၁၇ ရက်စွဲဖြင့်ပေးသွင်းသည်။

ယခုအထက်တွင်ဖြင့်ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာ ရေးကူးထားသော(၂၀၁၆-၁၇)ခုနှစ် အတွက် နောက်ဆုံးကွင်းတိုင်းမြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် ရေးထိုးပါသည်။

အမှုထမ်းထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ် - မြေတိုင်း(၄)
နေ့စွဲ - အုပ်စုအမှတ် (၁၈)
မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်
စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန
ဘိုကလေးမြို့

ရုံးတံဆိပ်
မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန
ဘိုကလေးမြို့

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်။
လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ် -
နေ့စွဲ -

လက်ထောက်ဦးစီးမှူး
မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်
စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန
ဘိုကလေးမြို့

စိစစ်တတည်ပြုပါသည်။
မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနမှူးလက်မှတ် နေ့စွဲ

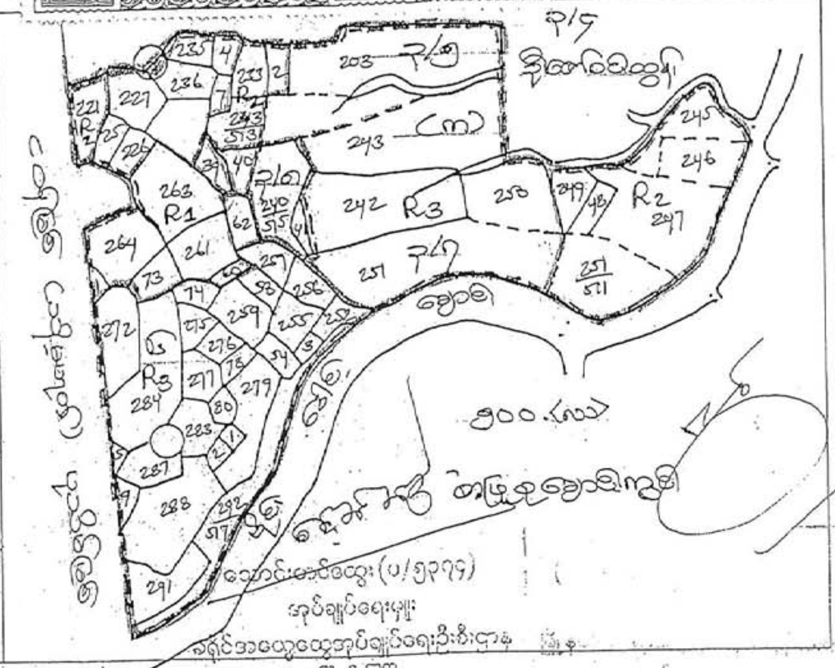
မြေစာရင်းပုံစံ - ၁၀၅

2016 - 126887

သက်သေခံ
မှန်ကန်ကြောင်း ———— သောလက်ရှိမြေပုံတွင် ယခုနှစ်အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံ
~~သက်သေမခံ~~

DALMS

K 300

တိုင်းဒေသကြီး/~~ပြည်နယ်~~ [illegible]	
ခရိုင် [illegible]	
မြို့နယ်/~~မြို့နယ်ခွဲ~~ [illegible]	
~~ရပ်ကွက်~~/ကျေးရွာအုပ်စု [illegible]	
ကွင်း/အကွက်အမှတ်နှင့်အမည် [illegible]	
ဦးပိုင်အမှတ်/မြေကွက်အမှတ် ၃/၅ + ၃/၇ + ၃/၈ + [illegible]	

အုပ်ချုပ်ရေးမှူး
ခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
[illegible]

ဦးပိုင်အမှတ်	အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ/ပိုင်ရှင်/ဂရန်ရှင်/အငှားဂရန်ရှင်အမည်	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ (ဧက)	မှတ်ချက်
၃/၅	[illegible]	–	R	[illegible]	[illegible]
၃/၇	[illegible]	–	R	[illegible]	
၃/၈	[illegible]	–	R	၀-၇၂	
[illegible]	[illegible]	–	R	[illegible]	
	(က) [illegible] (ဧက)			[illegible]	

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ	[illegible]

(အထက်ပါပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)

လျှောက်ထားသူအမည် - [illegible]
လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ - [illegible] ၂၀၁၇
လျှောက်ထားသူသို့ထုတ်ပေးသည့်နေ့စွဲ - [illegible] ၂၀၁၇

ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသောမြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာ ရေးကူးထားသော([illegible])ခုနှစ် အတွက် [illegible]ကွင်းခြင်း မြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ် ရေးထိုးပါသည်။

အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ် -

နေ့စွဲ -

ရုံးတံဆိပ်

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီး မှန်ကန်ပါသည်။

လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ် -

နေ့စွဲ -

စိစစ်အတည်ပြုပါသည်၊

မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနမှူး(ကိုယ်စား) [illegible]

နေ့စွဲ

မြို့ နယ် လယ် ယာ မြေ စီ မံ ခန့် ခွဲ မှု အဖွဲ့
မြောင်း မြ မြို့ နယ် - မြောင်း မြ မြို့
ရက်စွဲ။ ၂၀၁၇ခုနှစ်၊ လ ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
ခရိုင်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့
မြောင်းမြခရိုင်၊မြောင်းမြမြို့

အကြောင်းအရာ။ လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ(၃၀-က)လျှောက်ထားခြင်းအပေါ် သဘောထားပြန်ကြားခြင်းကိစ္စ

ရည် ညွှန်း ချက်။ မလိုင်မြို့၊ရပ်ကွက်အမှတ်(၃၂)နေဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည်၏လျှောက်ထားချက်

၁။ မြောင်းမြမြို့နယ်၊ မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၅၀၀-ခ)၊ နံ့ဂါတ် မြောက်ကွင်း၊ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၅)၊ ဧရိယာ(၃.၈၁)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၇)၊ ဧရိယာ(၆.၆၉)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၈)၊ ဧရိယာ(၀.၇၂)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၆)ဧရိယာ(၇.၁၀)ဧကရှိလယ်မြေ၊ စုစုပေါင်းဧရိယာ(၁၈.၃၂)ဧကရှိလယ်မြေအား ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် အသုံးပြုရန်အတွက် လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ(၃၀-က) လျှောက်ထားလာပါ သည်။

၂။ လျှောက်ထားမြေသည် မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန၏ ဖော်ပြချက်အရ လယ်မြေမျိုးဖြင့် အခွန်စည်းကြပ်ထားကြောင်း စစ်ဆေးတွေ့ရှိရပါသည်။ ပတ်ဝန်းကျင်လုံခြုံစိတ်ချမှုရှိခြင်း၊ အနီးပတ်ဝန်းကျင်နေထိုင်သူများနှင့် သက်ဆိုင်ရာကျေးရွာအုပ်ချုပ်ရေးမှူးတို့မှလည်း ကန့်ကွက်ရန်မရှိ ထောက်ခံတင်ပြထားကြောင်း၊ လျှောက်ထားသူမှလည်း မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့မှသတ်မှတ်ထားသော စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်အညီ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါကြောင်းဝန်ခံကတိပြုထားသည်ကို စီစစ်တွေ့ ရှိရပါ သည်။

၃။ လျှောက်ထားမြေသည် တိုင်းဒေသကြီးလယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာန၊ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ ပုသိမ်မြို့၏ (၂၃.၃.၂၀၁၇)ရက်စွဲပါစာအမှတ်- ၅၆၃၇/မပ-၃ ဖြင့် ဗဟိုလယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့၏ (၁.၃.၂၀၁၇)ရက်စွဲပါစာအမှတ်- ၁၂/လယ-၅၁(၀၆၈/၂၀၁၇)ပါ ညွှန်ကြားချက်အတိုင်းဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရန်ညွှန်ကြားချက်ရရှိပြီးဖြစ်ကြောင်းစီစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

(၂)

၄။ လျှောက်ထားမြေသည်အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက် မှုဝန်ကြီးဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန၏ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်အမှတ်- ၂၂၉၄/ ၂၀၁၅-၂၀၁၆ (ရက)ဖြင့် (၂၀၁၅)ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ(၂၇)ရက်နေ့ တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့် ရရှိ ထားပြီးဖြစ်ခြင်း ၊ မြောင်းမြမြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့မှလည်း ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးဆောင်ရွက်ပြီးဖြစ်ပါသဖြင့် မြောင်းမြမြို့နယ်၊ မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၅၀၀-ခ)၊ နံဂါတ် မြောက်ကွင်း၊ဦးပိုင် အမှတ်(၃/၅)၊ ဧရိယာ(၃.၈၁)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၇)၊ ဧရိယာ(၆.၆၉)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၈)၊ ဧရိယာ (၁.၇၂)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၆)ဧရိယာ(၇.၁၀)ဧကရှိလယ်မြေ၊ စုစုပေါင်းဧရိယာ(၁၈.၃၂)ဧကရှိလယ်မြေအား ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ်အသုံးပြုရန်အတွက် လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ(၃၀-က) လျှောက်ထားခြင်းအပေါ် ကန့်ကွက်ရန်မရှိ ကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

မြို့နယ်လ(ဆ)ရာဝယ်/တိုင်းနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနမှူး
မြောင်းမြမြို့

(ထွေ/အုပ်)

(စိုက်ပျိုးရေး)
မြို့နယ်ဦးစီးမှူး
မြောင်းမြမြို့ နယ်စိုက်ပျိုးရေးဦးစီးဌာန

(မွေး/ကု)

(စီမံကိန်း)
လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြို့နယ်စီမံကိန်းဦးစီးရုံး
မြောင်းမြမြို့

(ငါးလုပ်ငန်း)
[illegible] (ဒ၊၊/၀)

(သစ်တောဦးစီးဌာန)
(ဆုဇော်ထွန်း)
ဦးစီးအရာရှိ
သစ်တောဦးစီးဌာန
မြောင်းမြမြို့

ထောက်ခံချက်

ရက်စွဲ။ ၂၄ . ၇ .၂၀၁၇

မလှိုင်မြို့၊ ရပ်ကွက်အမှတ်(၃၂)နေဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည်မှမြောင်းမြမြို့နယ်၊ မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၅၁၀-ခ)၊ နံဂါတ် မြောက်ကွင်း၊ဦးပိုင် အမှတ်(၃/၅)၊ ဧရိယာ(၃.၈၁)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၇)၊ ဧရိယာ(၆.၆၉)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၈)၊ ဧရိယာ (၀.၇၂)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၆)ဧရိယာ(၇.၁၀) ဧကရှိလယ်မြေ၊ စုစုပေါင်းဧရိယာ(၁၈.၃၂)ဧကရှိလယ်မြေအား ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် အသုံးပြုရန်အတွက် လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ(၃၀-က) လျှောက်ထားသောမြေ သည် လျှောက်ထားသောနည်းလမ်းအတိုင်းအသုံးပြုရန်အတွက် လိုအပ်သော အနည်းဆုံး ဧရိယာ ဖြစ်သည်မှာမှန်ကန်ကြောင်း ထောက်ခံအပ်ပါသည်။

(လှသယ်/စိန့်နှင့်တရင်းအောင်)
မြို့နယ်လယ်ယာမြေ... ဦးစီးဌာနမှူး

((ထွေ/အုပ်))
...မှူး
...ဦးစီးဌာန

ပြည်ထိုက်ခံရိုးနှစ်မရှုး)
မြောင်းမြမြို့၊ နယ်နှင့်ကျေးရွာပျိုးထောင်ရေးဦးစီးဌာန

(မွေး/ကု)

(စီမံကိန်း)
လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြို့နယ်စီမံကိန်းဦးစီးရုံး
မြောင်းမြမြို့

(ငါးလုပ်ငန်း)
မြို့နယ်ဦးစီးဌာနမှူး (ဘ၊ ၉)

(သစ်တောဦးစီးဌာန)
(အုံ့ဇော်ထွန်း)
ဦးစီးအရာရှိ
သစ်တောဦးစီးဌာန
မြောင်းမြမြို့

မြေယာအရှုပ်အရှင်းတစုံတရာမရှိကြောင်းထောက်ခံချက်

ရက်စွဲ။ ၁၄ ၇ .၂၀၁၇

မလိုင်မြို့၊ ရပ်ကွက်အမှတ်(၃၂)နေဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည်မှမြောင်းမြမြို့နယ်၊ မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၅၀၀-ခ)၊ နံ့ဂါတ် မြောက်ကွင်း၊ဦးပိုင် အမှတ်(၃/၅)၊ ဧရိယာ(၃.၈၁)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၇)၊ ဧရိယာ(၆.၆၉)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၈)၊ ဧရိယာ (၁.၇၂)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၆)ဧရိယာ(၇.၁၁)ဧကရှိလယ်မြေ၊ စုစုပေါင်းဧရိယာ(၁၈.၃၂)ဧကရှိလယ်မြေအား ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် အသုံးပြုရန်အတွက် လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ(၃၀-က) လျှောက်ထားသောမြေသည် မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စုအတွင်း မြေယာအရှုပ်အရှင်းတစုံတရာမရှိပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြ အပ်ပါ သည်။

အဖွဲ့ဝင်	အတွင်းရေးမှူး	ဥက္ကဋ္ဌ	အဖွဲ့ဝင်	အဖွဲ့ဝင်
ရပ်ကျေးစာရေး	မြေတိုင်းစာရေး	ကျေးရွာအုပ်ချုပ်ရေးမှူး	တောင်သူလယ်သမား	ရပ်မိရပ်ဖ
ထွေ/အုပ်	မြို့နယ်လယ်/အင်း		ကိုယ်စားလှယ်	ကိုယ်စားလှယ်

ထောက်ခံချက်

ရက်စွဲ။၂၀၁၇ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ(၂၉)ရက်

မလိုင်မြို့နေ ဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည်မှ မြောင်းမြမြို့နယ်၊ မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၅၀၀-ခ)၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၅)၊ဧရိယာ(၃.၈၁)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၇)၊ဧရိယာ(၆.၆၉)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၈)၊ဧရိယာ(၀.၇၂)ဧကနှင့်ဦးပိုင်အမှတ်(၆)၊ဧရိယာ(၇.၁၀)ဧက၊ စုစုပေါင်း ဧရိယာ (၁၈.၃၂)ဧကရှိလယ်မြေများကို ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းသို့လှောင်ရုံမြေအဖြစ် အခြားနည်းအသုံးပြုခွင့်လယ်ယာမြေ ဥပဒေပုဒ်မ (၃၀-က) လျှောက်ထားသောမြေသည် Town Plan , City Plan အတွင်းပါဝင်ခြင်း မရှိပါကြောင်းထောက်ခံအပ်ပါသည်။

မြို့နယ်...
မြောင်းမြမြို့

ထောက်ခံချက်

ရက်စွဲ။ ၁၄, ၇ .၂၀၁၇

မလှိုင်မြို့၊ ရပ်ကွက်အမှတ်(၃၂)နေဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည်မှမြောင်းမြမြို့နယ်၊ မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၅၀၀-ခ)၊ နံ့ဂါတ် မြောက်ကွင်း၊ဦးပိုင် အမှတ်(၃/၅)၊ ဧရိယာ(၃.၈၁)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၇)၊ ဧရိယာ(၆.၆၉)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၈)၊ ဧရိယာ (၀.၇၂)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၆)ဧရိယာ(၇.၁၀)ဧကရှိလယ်မြေ၊ စုစုပေါင်းဧရိယာ(၁၈.၃၂)ဧကရှိလယ်မြေအား ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် အသုံးပြုရန်အတွက် လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ(၃၀-က) လျှောက်ထားသောမြေ သည် လျှောက်ထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းအသုံးပြုရန်အတွက် လိုအပ်သော အနည်းဆုံး ဧရိယာ ဖြစ်သည်မှာမှန်ကန်ကြောင်း ထောက်ခံအပ်ပါသည်။

အဖွဲ့ဝင်	အတွင်းရေးမှူး	ဥက္ကဋ္ဌ	အဖွဲ့ဝင်	အဖွဲ့ဝင်
ရပ်ကျေးစာရေး	မြေတိုင်းစာရေး	ကျေးရွာအုပ်ချုပ်ရေးမှူး	တောင်သူလယ်သမား	ရပ်မိရပ်ဖ
ထွေ/အုပ်	မြို့နယ်လယ်/အင်း		ကိုယ်စားလှယ်	ကိုယ်စားလှယ်

မြေယာအရှုပ်အရှင်းတစုံတရာမရှိကြောင်းထောက်ခံချက်

ရက်စွဲ။ ၁၄.၇.၂၀၁၇

မလှိုင်မြို့၊ ရပ်ကွက်အမှတ်(၃၂)နေဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည်မှမြောင်းမြမြို့နယ်၊ မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်းအမှတ်(၅၀၀-ခ)၊ နံ့ဂါတ် မြောက်ကွင်း၊ဦးပိုင် အမှတ်(၃/၅)၊ ဧရိယာ(၃.၈၁)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၇)၊ ဧရိယာ(၆.၆၉)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၈)၊ ဧရိယာ (၀.၇၂)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၆)ဧရိယာ(၇.၁၀)ဧကရှိလယ်မြေ၊ စုစုပေါင်းဧရိယာ(၁၈.၃၂)ဧကရှိလယ်မြေအား ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေအဖြစ် အသုံးပြုရန်အတွက် လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ(၃၀-က) လျှောက်ထားသောမြေ သည်မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စုအတွင်း မြေယာအရှုပ်အရှင်းတစုံတရာမရှိပါကြောင်း ကျေးရွာလယ်ယာ မြေ စီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့၏ ထောက်ခံချက် အပေါ် ထပ်ဆင့် ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဌာနမှူး
မြောင်းမြမြို့

မြို့ နယ် အ ထွေ ထွေ အုပ် ချုပ် ရေး ဦး စီး ဌာ န
မြောင်းမြမြို့နယ်　　　　　　　　မြောင်းမြမြို့
စာအမှတ် ၊ ၄ / ၁ - ၄ / ဦး ၄ (အ ထ ဥ)
ရက်စွဲ၊၂၀၁၇ခုနှစ်အောက်တိုဘာလ ၁၇ ရက်

ထောက်ခံစာ

မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ မလှိုင်မြို့၊ ရပ်ကွက်အမှတ်(၃/၂)နေ ဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည်မှ မြောင်းမြမြို့နယ် ၊ မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု ၊ ကွင်းအမှတ် (၅၀၀-ခ)နံ့ဂါတ်မြောက်ကွင်း ၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၅) ၊ ဧရိယာ (၃.၈၁) ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ(၃/၇)၊ ဧရိယာ(၆.၆၉)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၈)၊ ဧရိယာ(၀.၇၂)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၆)၊ ဧရိယာ(၇.၁၀)ဧက၊ စုစုပေါင်းဧရိယာ(၁၈.၃၂)ဧကရှိလယ်မြေကို ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်း သိုလှောင်ရုံမြေနေရာအဖြစ် အသုံးပြုလိုပါသဖြင့် လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ၃၀(က) လျှောက်ထားခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထားမြေသည် လယ်မြေအမျိုးအစားဖြစ်ပြီး လျှောက်ထားသူ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်ရမြေဖြစ်ခြင်း၊ စီမံကိန်းဝင်သီးနှံများ စိုက်ပျိုးဖြစ်ထွန်းအောင်မြင်မှုနည်းပါးသောသဲမြေဖြစ်ခြင်း၊ လျှောက်ထားမြေသည်ပတ်ဝန်းကျင်လုပ်ကိုင်ခွင့်ရသူများနှင့်နယ်နိမိတ်ချင်းထိစပ်နေသော်လည်း နယ်နိမိတ်အငြင်းပွားမှုမရှိခြင်း၊ ရပ်မိရပ်ဖများမှလည်း ကန့်ကွက်ရန်မရှိသဘောတူကြောင်း ထွက်ဆိုတင်ပြထားခြင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်နေထိုင်သူများအနေဖြင့်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်လုံခြုံစိတ်ချရမှုရှိပြီး အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများရရှိစေကြောင်း ထွက်ဆိုထားခြင်း၊ မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ သက်ဆိုင်ရာလယ်ယာမြေ စီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနဝန်ထမ်း၊ သက်ဆိုင်ရာကျေးရွာအုပ်ချုပ်ရေးမှူးတို့နှင့် ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးကြည့်ရှုရာ လျှောက်ထားမြေကို ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်း သိုလှောင်ရုံမြေနေရာအဖြစ် အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း စစ်ဆေးတွေ့ရှိရခြင်း၊လျှောက်ထားမြေသည်လိုအပ်သောအနည်းဆုံးဧရိယာဖြစ်သည်မှာ မှန်ကန်ကြောင်းစစ်ဆေးတွေ့ရှိရခြင်း၊ လျှောက်ထားမြေသည် အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန၏ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်အမှတ်- ၂၂၉၄/၂၀၁၅-၂၀၁၆(ရက)ဖြင့် (၂၀၁၅)ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ(၂၇)ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ရရှိထားပြီးဖြစ်ခြင်း၊ လျှောက်ထားမြေသည် သက်ဆိုင်ရာဌာနများမှလည်း ကန့်ကွက်ရန်မရှိ သဘောတူကြောင်းနှင့် လျှောက်ထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းခွင့်ပြုပေးသင့်ကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြထားခြင်း၊ သက်ဆိုင်ရာကျေးရွာအုပ်စုလယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့၊ မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့တို့မှလည်း ထောက်ခံတင်ပြချက်များအပေါ် (၁၁-၁၀-၂၀၁၇) ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြောင်းမြမြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံးခန်းတွင်ကျင်းပပြုလုပ်သော မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့ (၁၁/၂၀၁၇)ဆုံးဖြတ်ချက် အပိုဒ်(၃) အပိုဒ်ခွဲ(က)အရ ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေနေရာအဖြစ် အသုံးပြုလိုပါသဖြင့် လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ၃၀(က)လျှောက်ထားခြင်းအားကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

မြို့ နယ် အ ထွေ ထွေ အုပ် ချုပ် ရေး ဦး စီး ဌာန
မြောင်းမြမြို့နယ် မြောင်းမြမြို့
လုပ်ငန်းစာတွဲအမှတ်၊၂၈/လယ(၃၀)/၂၀၁၇-၁၈

အစီရင်ခံစာ

၁။ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး၊ မလှိုင်မြို့ ရပ်ကွက်အမှတ်(၃/၂)နေ ဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည်မှ မြောင်းမြမြို့နယ် ၊ မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်း အမှတ် (၅၀၀-ခ)နံဂါတ်မြောက်ကွင်း ၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၅) ၊ ဧရိယာ (၃.၈၁)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ(၃/၇)၊ ဧရိယာ(၆.၆၉)ဧက၊ ဦးပိုင် အမှတ် (၃/၈)၊ ဧရိယာ(၀.၇၂)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၆)၊ ဧရိယာ(၇.၁၀) ဧက၊ စုစုပေါင်းဧရိယာ(၁၈.၃၂)ဧကရှိလယ်မြေကို ကမ်းလွန်ရေနံ အခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေနေရာအဖြစ် အသုံးပြုလိုပါသဖြင့် လယ်ယာမြေ ဥပဒေပုဒ်မ၃၀(က) လျှောက်ထားခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ မြို့နယ်လယ် ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနအား အမှုတွဲဖွင့်လှစ် ကွင်းဆင်းဆောင်ရွက်စေခဲ့ပါသည်။

၂။ မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနမှ လုပ်ငန်းစာတွဲအမှတ်၊ ၂၈/လယ(၃၀) /၂၀၁၇-၁၈ အရ ကွင်းဆင်း ကြည့်ရှုစစ်ဆေးတင်ပြလာသည့်အမှုတွဲ၏ မှုလျှောက်ထားမြေသည် မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု၊ ကွင်း အမှတ် (၅၀၀-ခ)နံဂါတ်မြောက်ကွင်း ၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၅) ၊ ဧရိယာ (၃.၈၁)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ(၃/၇)၊ ဧရိယာ(၆.၆၉)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၈)၊ ဧရိယာ(၀.၇၂)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ်(၆)၊ ဧရိယာ(၇.၁၀)ဧက၊ စုစုပေါင်းဧရိယာ(၁၈.၃၂)ဧကရှိ လယ်မြေမျိုးဖြစ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပါမြေသည် လျှောက်ထားသူ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်ရမြေဖြစ် ကြောင်း ၊ လက်ရှိလက်ငုတ်ပြဿနာမရှိကြောင်း ၊ လျှောက်ထား မြေသည် လယ်မြေဖြစ်သော်လည်း မြေပြင်အနေအထားမှာ အစိုဓါတ် ကင်းလွတ်ပြီး သဲဆန်မြေဖြစ်၍ စပါးအထွက်နှုန်းမကောင်းသဖြင့် ရင်းနှီးထားသောကုန်ကျစရိတ်များ ဆုံးရှုံးခြင်းကြောင့် ကမ်းလွန်ရေနံ အခြေစိုက် စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေနေရာအဖြစ် အကျိုးရှိစွာအသုံးပြုလို ကြောင်း ကာယကံရှင်မှထွက်ဆိုတင်ပြထားပါသည်။

၄။ လျှောက်ထားမြေသည် ပတ်ဝန်းကျင်လုပ်ကိုင်ခွင့်ရသူများနှင့် နယ်နိမိတ်ချင်းထိစပ်နေသော်လည်းအငြင်းပွားမှုမရှိကြောင်း၊ ပတ်ဝန်း ကျင်လုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိသူများနှင့် ရပ်မိရပ်ဖများမှလည်း ကမ်းလွန်ရေနံ အခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေနေရာအဖြစ် အသုံးပြုခြင်းကြောင့် ရွာသူရွာသားများအနေဖြင့်အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများရရှိစေခြင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်လုံခြုံစိတ်ချမှုရှိခြင်းတို့ကြောင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိ သဘော တူကြောင်း ထွက်ဆိုတင်ပြထားသည်ကို တွေ့ရှိရပါသည်။

၅။ သက်ဆိုင်ရာကျေးရွာအုပ်ချုပ်ရေးမှူးမှလည်း လျှောက်ထားသူမှ ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေနေရာအဖြစ် အသုံးပြုလိုပါသဖြင့် လယ်ယာမြေဥပဒေပုဒ်မ၃၀(က) လျှောက်ထားမှုနှင့် ပတ်သက်၍ ကန့်ကွက်ရန်မရှိ သဘောတူကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြထားပါသည်။

၆။ လျှောက်ထားမြေကို (Site Plan) တွင်ပါရှိသည့်အတိုင်း ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံ ဆောက်လုပ်ပြီးစီးမှုမရှိကြောင်း ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးချက်အရ သိရှိရပါသည်။

၇။ လျှောက်ထားမြေနှင့်ပတ်သက်၍ သက်ဆိုင်ရာဌာနများမှလည်း ကန့်ကွက်ရန်မရှိ သဘောတူကြောင်းနှင့် လျှောက်ထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းခွင့်ပြုပေးသင့်ကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြထားခြင်း၊ ကျေးရွာလယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့နှင့် မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့တို့မှ လျှောက်ထားမြေသည် အနည်းဆုံးလိုအပ်သော ဧရိယာဖြစ်ကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြထားခြင်း၊ မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့်စာရင်းအင်းဦးစီးဌာနမှလည်း လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ သက်ဆိုင်ရာကျေးရွာအုပ်စု လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့ ၊ မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့တို့မှလည်း စိစစ်ထောက်ခံတင်ပြထားကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။

၈။ သို့ဖြစ်ပါ၍ (၁၁-၁၀-၂၀၁၇) ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြောင်းမြမြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံးခန်းတွင်ကျင်းပပြုလုပ်သော မြို့နယ်လယ်ယာမြေစီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့ (၁၀/၂၀၁၇)ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ်(၃)အပိုဒ်ခွဲ(က)အရဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည်၏ မြောင်းမြမြို့နယ်၊ မဲကျော် ကျေးရွာအုပ်စု၊ကွင်းအမှတ် (၅၀၀-ခ) နံဂါတ်မြောက်ကွင်း ၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၅) ၊ ဧရိယာ (၃.၈၁)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ(၃/၇)၊ ဧရိယာ (၆.၆၉)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၃/၈)၊ ဧရိယာ(၀.၇၂)ဧက၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၆)၊ ဧရိယာ(၇.၁၀)ဧက၊ စုစုပေါင်း ဧရိယာ(၁၈.၃၂)ဧကရှိ လယ်မြေကို ကမ်းလွန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်း သိုလှောင်ရုံမြေနေရာအဖြစ် လယ်ယာ မြေ ဥပဒေပုဒ်မ၃၀(က) အဖြစ် ပြောင်းလဲသုံးစွဲခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း တင်ပြ အစီရင်ခံအပ်ပါသည်။

လွှန်ရေနံအခြေစိုက်စခန်းသိုလှောင်ရုံမြေလ/ယ(၃၀-က)လျှောက်ထားမည့်မြေပတ်ဝန်းကျင်ပြမြေပုံ



လျှောက်ထားမြေ

ဦးမောင်မောင်မိုးကျော်စည် လျှောက်ထားမြေသည် မြောင်းမြမြို့နယ်၊မဲကျော်ကျေးရွာအုပ်စု၊ကွင်းအမှတ်(၅၀၀-ခ)နံဂါတ်မြောက်ကွင်း၊ဦးပိုင်အမှတ်(၃/၅)၊ဧရိယာ(၃.၈၁)ကေ၊(၃/၇)ဧရိယာ၊(၆.၆၉)ကေ၊(၃/၈)ဧရိယာ၊(၀.၇၂)ကေ၊(၆)ဧရိယာ(၇.၁၀) ကေ၊စုစုပေါင်းဧရိယာ(၁၈.၃၂)ဧကရှိလယ်မြေဖြစ်ပါသည်။

LAND LEASE AGREEMENT

FOR OFFSHORE SUPPLY BASE & OFFSHORE LOGISTICS HUB PROJECT

BETWEEN

Maung Maung Moe Kyaw Se

AND

JMOL Co., Ltd.

LAND LEASE AGREEMENT

This LEASE AGREEMENT made, entered into and delivered at Yangon on March 3RD, 2017.

THE LESSOR

Name: Maung Maung Moe Kyaw Se

NRC No.: 9/MaLaNa (N) 084955

Address: No. 5, Si Pin Thar Yar Street, Parami Ave, 9 Quarter, Mayagone Township, Yangon

(here in after called and referred to as "the LESSORS" which expression shall, expect where the context requires another and different meaning there from, include its successors, legal representatives and permitted assigns) of the ONE PART,

THE LESSEE

Companies' Names: JMOL Co., Ltd.
(Foreign invested limited Company incorporated in the
Republic of the Union of Myanmar)

Address: No. 5, Si Pin Thar Yar Street, Parami Ave, 9 Quarter, Mayagone Township, Yangon

(here in after referred to as "the LESSEE" which expression herein used shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include, its successors, legal representatives, and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement.

DESCRIPTION OF THE PREMISES:

WHEREAS the LESSEE is desirous of entering into this Lease Agreement for utilizing the whole PREMISES to operate as a Offshore Supply Base & Offshore Logistics Hub Project in the name of JMOL Co., Ltd at Field Number (500-B), North Nargat Field, Mare Kyaw Village Group, Myaung Mya Township, Ayeyarwaddy Division.

WHEREAS the LESSOR is desirous of leasing the whole PREMISES as afore mentioned

to the LESSEE to enhance industrial development, whereby promoting the foreign direct investment Myanmar;

WHEREAS the LESSOR represents and warrants that it has the legal and beneficial right on the said land;

WHEREAS the LESSOR and the LESSEE hereto are legally authorized to enter into this Lease Agreement.

NOW, THEREFORE, THE PARTIES HERETO HEREBY AGREE AS FOLLOWS:

ARTICLE I: LESSEE PERIOD

1-01 In consideration of the lease here in after reserved and the covenants made by the LESSEE here in after contained, the LESSOR hereby lease unto the LESSEE the total land area (18.32) acres located at Field Number (500-B), North Nargat Field, Mare Kyaw Village Group, Myaung Mya Township, Ayeyarwaddy Division for a term of thirty (30) years commencing from the date of July 01 2017 to June 30th 2047.

1-02 On expiry of three (30) years lease period, for furtherance of the lease or termination, the LESSOR or the LESSEE shall notify by giving three (3) months' notice in writing in advance prior to the date of expiry of this Agreement.

ARTICLE II: PAYMENT TERMS

2-01 The yearly payment for the PREMISES shall be US$74,141 during the term of the lease at the rate of US$1.0 Square Meter/Year for totaling US$74,141 = 1.0 x 74,141 Square Meter, (18.32 Acres = 74,141 Square Meter).

2-02 THE LESSEE agrees to pay the first year rental payment of US$340,000 on the day of the signing of this Agreement. THE LESSEE agrees to pay yearly rental of US$340,000 for every year from the signing of the contract during the term of lease period.

2-03 From the signing of the Agreement, the LESSEE has to the right to occupy the

to the LESSEE to enhance industrial development, whereby promoting the foreign direct investment Myanmar;

WHEREAS the LESSOR represents and warrants that it has the legal and beneficial right on the said land;

WHEREAS the LESSOR and the LESSEE hereto are legally authorized to enter into this Lease Agreement.

NOW, THEREFORE, THE PARTIES HERETO HEREBY AGREE AS FOLLOWS:

ARTICLE I: LESSEE PERIOD

1-01 In consideration of the lease here in after reserved and the covenants made by the LESSEE here in after contained, the LESSOR hereby lease unto the LESSEE the total land area (18.32) acres located at Field Number (500-B), North Nargat Field, Mare Kyaw Village Group, Myaung Mya Township, Ayeyarwaddy Division for a term of thirty (30) years commencing from the date of July 01 2017 to June 30th 2047.

1-02 On expiry of three (30) years lease period, for furtherance of the lease or termination, the LESSOR or the LESSEE shall notify by giving three (3) months' notice in writing in advance prior to the date of expiry of this Agreement.

ARTICLE II: PAYMENT TERMS

2-01 The yearly payment for the PREMISES shall be US$340,000 during the term of the lease at the rate of US$4.6 Square Meter/Year for totaling US$340,000 = 4.6 x 74,141 Square Meter, (18.32 Acres = 74,141 Square Meter).

2-02 THE LESSEE agrees to pay the first year rental payment of US$340,000 on the day of the signing of this Agreement. THE LESSEE agrees to pay yearly rental of US$340,000 for every year from the signing of the contract during the term of lease period.

2-03 From the signing of the Agreement, the LESSEE has to the right to occupy the

premise for setup/installation of the equipment.

2-04 If for any reason should MIC permit be denied, the entire term of this Lease Agreement shall be terminated.

ARTICLE III: PLACE OF BUSINESS

3-01 The place of business of the LESSEE shall be at Field Number (500-B), North Nargat Field, Mare Kyaw Village Group, Myaung Mya Township, Ayeyarwaddy Division.

ARTICLES IV: EFFECTIVE DATE OF THE LEASE

4-01 The effective date of this Lease Agreement shall be the date on which this Lease Agreement is signed by both the LESSOR and the LESSEE.

ARTICLE V: LESSEE'S OBLIGATIONS

5-01 The LESSEE hereby covenants with the LESSOR for the following:

5-01(1) to pay the said lease on the days and in the manner here in before appointed for payment thereof and to pay for all the charges to be collected by respective authorities with respect to any services provided.

5-01(2) to apply the PERMIT from the Myanmar Investment Commission and other concerning authorities to set up and run the Offshore Supply Base & Offshore Logistics Hub Project at the leased PREMISES.

5-01(3) to utilize the leased PREMISES for the purpose of operating as Offshore Supply Base & Offshore Logistics Hub Project in the name of JMOL Co., Ltd. and thereafter to install plant and equipment for Offshore Supply Base & Offshore Logistics Hub services.

5-01(4) to ensure that all activities and operations on the premises or any part thereof including under lease and other related facilities, are in conformity with the laws, regulations and directives of the Union of Myanmar and

5-01(5) pay for all regular utilities and services to the PREMISES during the term of the Agreement such as:

a) Electricity Charges (based upon consumption).
b) Water Charges (based upon consumption).
c) After termination of this Agreement, the LESSEE shall settle any and all outstanding debts owed to the LESSOR or other parties under this Agreement for utilities and

services supplied by other parties during the term of the Agreement.

5-01(6) not to bring in or allow to be brought into or kept on the PREMISES any combustible, explosive, inflammable, dangerous and /or illegal materials or substances.

5-01(7) not to permit or use any part of the PREMISES thereof for any illegal or immoral purposes. Not to carry out unlawful actions or activities which are against the existing and prevailing laws of the Republic of the Union of Myanmar and not to keep or permit to be kept on the PREMISES any unlawful persons and/or materials which may contravene any local statute or by-law. If the LESSEE uses the relation to all and any problems and losses arising as a result thereof and the said problems shall be the responsibility of the LESSEE only. (Lessor does not transfer and not sub-lease building and land to another person.)

5-01(8) the LESSEE shall be responsible for protection as well as preservation of the environment in and around the work-site, to be able to control pollution of air, water and land, not to cause any environmental degradation, taking necessary measures in order to make environmental protection and other treatment procedures to keep the worksite environmentally friendly.

5-01(9) to surrender the lease within four (4) weeks of prior notice served by the LESSOR and take away of dispose of all moveable properties not affecting the LESSOR right to claim for the lease up to the date of complete evacuation and damages caused to the PREMISES, in the event of termination.

ARTICLE VI: LESSOR'S OBLIGATIONS

6-01 The LESSEE paying the lease here in before mentioned and performing and observing the covenants here in before contained, the LESSOR hereby covenants with the LESSEE for the following:

6-01(1) to pay all land revenues, industrial zone management fees, all municipal
6-01(2) to allow the LESSEE to install and use additional appliances, furniture and fittings.

6-02 The LESSEE may peacefully and quietly hold the leased PREMISES during the term of the Lease Agreement without any interruption or disturbance of what so ever nature by the LESSOR or any person lawfully claiming to represent the LESSOR.

6-03 The LESSOR shall not be responsible for any losses and damages to any property, bodily injury or death of any persons of the LESSEE caused by or arising in connection with any defaults of the LESSEE or its occupancy of the PREMISES unless the default is due to the breach or negligence of the LESSOR.

6-04 The LESSOR and the LESSOR'S AGENTS shall have the right to enter PREMISES at reasonable times for the purpose of inspecting, cleaning, or making such alterations, repairs, improvements or additions to the PREMISES, as the LESSOR may reasonably deem necessary.

ARTICLE VII: GOVERNING LAW & JURISDITION

7-01 This Lease Agreement shall be read, construed, interpreted and governed, in all respects, by the laws of the Republic of the Union of Myanmar and the parties hereto hereby submit to the jurisdiction of the relevant court of Myanmar and all courts competent to hear appeals there from.

ARTICLE VIII: WARRANTY AND REPRESENTATION

8-01 Each party represents and warrants to the other that it is a legal person duly authorized under the relevant laws and has the right, power, sound financial standing and authority to enter into this Lease Agreement.

ARTICLE IX: TERMINATION

9-01 This Lease Agreement may be terminated through the service of prior notice by either party hereto, upon occurrence of any of the following events:

9-01(a) breach of any conditions of this Lease Agreement by either party, without rectification within four (4) weeks from written notification of the other party, and

9-01(b) force majeure event persisting for more than six months from the occurrence thereof,

9-02 This Lease Agreement may be terminated, before the expiry of the term of the Lease, by mutual consent in writing, after a service of notice of the intention of such termination of the one party to the other.

9-03 This Lease Agreement may also be terminated by the LESSEE, in the event that a natural disaster or any destruction or loss caused by force majeure occurs. Notice of intention to terminate shall be given in writing to the LESSOR four (4) weeks' in advance. The LESSEE reserves its right under this Lease Agreement to reconstruct the damaged property at its own cost and continue its operations.

ARTICLE X: RETRANSFER OF LEASED PROPERTY

10-01 During the lease period, the LESSEE shall undertake normal maintenance and due care of the PREMISES.

10-02 At the expiry of the Lease period, the “LESSEE” shall transfer the leased PREMISES and immovable properties on it to the “LESSOR” within four (4) weeks in good condition, ground damages having been refilled and repaired.

10-03 The LESSEE shall have the right to take re-possession of all movable properties which shall be removed at its own costs and or disposed of within four (4) weeks, not affecting the LESSOR right to claim for the lease up to the date of complete evacuation and damages caused to the PREMISES by the LESSEE.

ARTICLE XI: ARBITRATION

11-01In the event of any dispute arising between the parties to this Lease Agreement, which cannot be settled amicably, such dispute shall be settled in the Union of Myanmar by way of Arbitration, through two Arbitrators, each one of whom shall be appointed by the LESSOR and the LESSEE respectively. Should the Arbitration fail to reach an Agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the Arbitrators. The decision of the Arbitrators or the Umpire shall be binding upon both parties. The arbitration proceedings shall, in all respects, conform to the Myanmar Arbitration Act, 1944 (Myanmar Act IV, 1944) or any than existing statutory modifications thereof.

11-02Arbitration fees shall be borne by the losing party.

11-03The venue of arbitration shall be in Yangon, Myanmar.

ARTICLE XII: FORCE MAJEURE

12-01 If either party is temporarily rendered unable wholly or partly by force majeure to perform its obligations or accept the performance of the other party under this Lease Agreement, the affected party shall give notice to the party within four (4) weeks after the occurrence of the cause relied upon, giving full particulars in writing of such force majeure. The duties of such party as affected by some for majeure shall, with the approval of the other party, be suspended during the continuance of the disability so cause, but for no longer period than reasonable; and such cause shall, as far as possible, be removed with all reasonable dispatch. Neither party shall be responsible for any delay caused by force majeure.

12-02 The term, “force majeure” as applied herein shall mean Acts of God, restraints of a

Government, wars, blockades, insurrections, riots, epidemics, civil disturbances, explosions, floods, earth quakes, storms and other causes similar to the conditions as enumerated herein which are beyond the control of either party and which, by the exercise of due care and diligence, either party is unable to overcome.

ARTICLE XIII: INSURANCE

13-01The LESSEE is responsible for its own insurance to cover its contents located in the PREMISES, and all of the personal property and equipment in the factory. The LESSOR shall not be liable for any damage to the property or person of any of the LESSEE'S employees, agents, invitees or guests from perils customarily covered by fire and extended coverage insurance or act of God.

ARTICLE XIV: LANGUAGE

14-01This Agreement shall be written in English and Myanmar.

ARTICLE XV: AMENDMENT

15-01Any amendment or modification to this Lease Agreement shall be only effective and valid if agreed in writing and signed by both parties and the authorized representatives of both Parties.

IN WITNESS WHEREOF, this Agreement is made in duplicate having corresponding terms and conditions and the duly authorized representatives of the parties hereto have read and understood the contents hereof and hereby affixed their respective signatures and corporate seals (if any) in the presence of the witnesses on ………………………………

LESSOR LESSEE

WITNESSES
In the presence of:

(1) Name- ---------------------------------------
NRC No.:---
Address---

----

(2) Name- ---------------------------------------
NRC No.:---
Address---

လုပ်သားများ၏လူမှုဖူလုံရေး/သက်သာချောင်ချိမှုဆောင်ရွက်မည့် အစီအမံများ	**10**

JMOL COMPANY LIMITED

Employees' Welfare Plan

JMOL Co., Ltd is a Joint Venture company established under the Investment Law and the Myanmar Company Act, whose registered office is situated at No. 5, Si Pin Thar Yar Street, Parami Avenue, (9) Quarter, Mayangone Township, Yangon Region, Republic of the Union of Myanmar. The company aimed for Offshore Supply Base & Offshore Logistics Hub. In order that the staff may enjoy proper welfare commensurate with that of a prestigious company set up a plan for its employees as it's ......

1. Staff Transportation

For all employees who live far away from the factory, commuter buses will be rented by the company and the staff will be transported free of charge.

2. Uniform

All employees would be supplied with uniforms free of charge twice a year.

3. Health Care

An infirmary will be set up within the compound and stocked with appropriate medicines. Qualified nurses will be hired by the company so that in emergency cases employees could be treated free of charge. In addition, a water purification system will be installed for staff drinking water.

Appropriate sanitation facilities will be installed in the factory and regular disinfection work carried out. Moreover, there will be washing and cleaning facilities for workers. There will be sufficient seats for workers if a chance is given for sitting. There will be sufficient First Aid Boxes.

If the workers exceed 250, doctors or nurses in clinic are to be appointed. If the workers exceed 100, recreation centers and canteens are to be kept for food. With over 50 female workers, there will be a child nursery center available for the children under 6 year of age.

4. Risk Prevention

Evacuation plan in case of emergency would be drafted and explained to all employees so that in case of emergency namely: earthquake, fire and other natural or manmade disasters injury or death could be avoided.

5. Bonus

Based on the performance of the company, annual bonus will be declared and paid out to each employee before the Myanmar New Year (Water Festival). The amount of bonus will be in accordance with the amount of profit earned by the company.

6. Medical treatment and cash benefit for sickness

Beneficiaries have the right to take medical treatment at the permitted hospital or clinic for a period up to 26 weeks. When the insured person/beneficiary is retired, she/he is entitled for 50% payment of medical treatments if social security contributions have been paid for more than 180 months.

Beneficiaries have the right to enjoy 60 percent of average wages, calculated against the most recent four month working period, as a cash benefit, during a period of illness lasting up to maximum 26 weeks.

7. Benefits relating to maternity

Benefits are allowed to be taken if the prior working period of an employee has been a minimum of one year and if there have been paid social security contributions by the worker for a minimum of six months. Maternity leave may total six weeks before confinement and eight weeks after confinement, up to 14 weeks in total. An additional four weeks are allowed for maternity leave if twins have been delivered.

Up to a maximum of six weeks total leave is allowed to be taken in cases of miscarriage. Full wages may be taken for prenatal examination at the rate one day per time and up to a maximum of seven times. 70% of average wages of the previous year can be taken as maternity leave compensation before the birth.

An additional 50% of wages which can be taken once the child is born (additional 75% for twins, 100% for triplets). Hence, 120% of average wages will be administered for the eight weeks of maternity leave which may be taken after birth.

A parent has the right to take leave for medical treatment for their child up until one year after birth. A father is entitled to take up to 15-days unpaid leave for infant care upon confinement of his wife.

8. Benefits for funeral expenses

If under any circumstance a Social Security insured person passes away, his or her beneficiary is entitled to receive five times their average month's wage. This is determined as the average wage of the last four working months of the deceased person.

9. Training

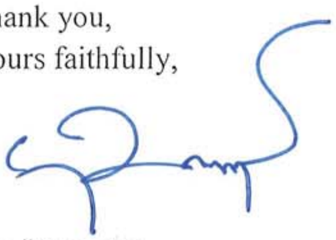
On job training course for un-skill and semi-skill workers will be arranged three times per year. Off job training for skill workers and middle management level will be sent to relevant training centers. Occasionally, potential workers would be dispatched to overseas training in developing countries.

10. Occupational Safety Training

We will abide by the Fire Services Department's rules, regulation, directives and instructions. We will appoint the fire safety office to provide training to use the firefighting equipment and fire safety procedures and drills for the employees.

All the above mentioned employee benefits are the usual company practices and based on the labor law of the country, other benefits such as leave (sick leave, annual leave etc.) would be drawn up and included in the Employees' welfare plan accordingly.

Thank you,
Yours faithfully,



The Promoter
Maung Maung Moe Kyaw Se
JMOL Co., Ltd

JMOL COMPANY LIMITED

Corporate Social Responsibility Plan

We, JMOL Co., Ltd will contribute 2% of our Net Profit to social welfare activities that will help society and country of Myanmar. Our social welfare activities shall include training of our employees such as on job training to be more qualified, language (English) training on weekends with experienced teachers and providing necessary healthcare such as medical checkups and giving proper medical knowledge about deceases and its prevention. Part of our CSR activity such as donations will also contribute to public school around our factory.

No	Particular	Contribution %
1	Public School	0.5%
2	Non-profit Training	1%
3	Employees (Healthcare)	0.5%

Proposed Corporate Social Responsibility Activities

Public School

We will contribute 0.5% of our net profit to the public school near the factory to be a part of creating the better community. We will also work together with the school to understand more about the needs and we will also ensure that our contributions will be used in the most effective and efficient way for the society.

Non-profit Training

We will contribute 1% of our net profit for the trainings of our Employees. Our trainings include job-related trainings, language trainings and safety trainings. The main objective of our trainings is that we want our employees to be not only become more productive and more qualified with their work but also improving their other skills such as language and promoting knowledge about safety measures and occupational health.

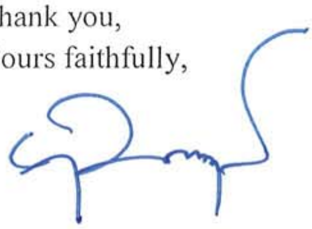
Healthcare

One of our main concerns is the wellbeing of our employees. We will contribute 0.5% of our net profit for the healthcare, which includes medical checkup for the employees and providing health education to our workers.

Occupational Safety Training

We will abide by the Fire Services Department's rules, regulation, directives and instructions. We will appoint the fire safety office to provide training to use the firefighting equipment and fire safety procedures and drills for the employees.

Thank you,
Yours faithfully,



The Promoter
Maung Maung Moe Kyaw Se
JMOL Co., Ltd

YEAR 1 Employment

	Employment Salary						Number of Employees		
	Designation/Rank	Avg Salary (US$)	SSB (3%)	Insurance (5%)	Bonus/Welfare (3%)	Total Avg Salary (US$)	Citizen	Foreigner	Total
(i)	Senior Management	6,000	180	300	180	6,660	6	4	10
(ii)	Other Management Level	2,000	60	100	60	2,220	5	5	10
(iii)	Professionals	1,500	45	75	45	1,665	9	1	10
(iv)	Technicians	1,000	30	50	30	1,110	1	1	2
(v)	Skilled Labor	700	21	35	21	777	40	2	42
(vi)	Workers	300	9	15	9	333	60		60
					Total (US$)	12,765	121	13	134
					Year 1 Salary Expense US$	1,710,510			

YEAR 2 Employment

	Employment Salary						Number of Employees		
	Designation/Rank	Avg Salary (US$)	SSB (3%)	Insurance (5%)	Bonus/Welfare (3%)	Total Avg Salary (US$)	Citizen	Foreigner	Total
(i)	Senior Management	6,300	189	315	189	6,993	6	4	10
(ii)	Other Management Level	2,100	63	105	63	2,331	7	5	12
(iii)	Professionals	1,575	47	79	47	1,748	11	3	14
(iv)	Technicians	1,050	32	53	32	1,166	3	3	6
(v)	Skilled Labor	735	22	37	22	816	45	2	47
(vi)	Workers	315	9	16	9	350	65		65
					Total (US$)	13,403	137	17	154
					Year 2 Salary Expense US$	2,064,101			

YEAR 3 Employment

	Employment Salary					Number of Employees		
Designation/Rank	Avg Salary (US$)	SSB (3%)	Insurance (5%)	Bonus/Welfare (3%)	Total Avg Salary (US$)	Citizen	Foreigner	Total
Senior Management	6,615	198	331	198	7,343	6	4	10
Other Management Level	2,205	66	110	66	2,448	9	5	14
Professionals	1,654	50	83	50	1,836	12	3	15
Technicians	1,103	33	55	33	1,224	5	3	8
Skilled Labor	772	23	39	23	857	60	2	62
Workers	331	10	17	10	367	80		80
				Total (US$)	14,075	172	17	189
				Year 3 Salary Expense US$	2,660,137			

YEAR 4 Employment

	Employment Salary					Number of Employees		
Designation/Rank	Avg Salary (US$)	SSB (3%)	Insurance (5%)	Bonus/Welfare (3%)	Total Avg Salary (US$)	Citizen	Foreigner	Total
Senior Management	6,946	208	347	208	7,710	6	4	10
Other Management Level	2,315	69	116	69	2,570	9	5	14
Professionals	1,737	52	87	52	1,928	15	3	18
Technicians	1,158	35	58	35	1,285	7	4	11
Skilled Labor	811	24	41	24	900	75	3	78
Workers	378	11	19	11	420	85		85
				Total (US$)	14,813	197	19	216
				Year 4 Salary Expense US$	3,199,597			

YEAR 5 Employment

	Employment Salary					Number of Employees		
Designation/Rank	Avg Salary (US$)	SSB (3%)	Insurance (5%)	Bonus/Welfare (3%)	Total Avg Salary (US$)	Citizen	Foreigner	Total
Senior Management	7,293	219	365	219	8,095	6	4	10
Other Management Level	2,431	73	122	73	2,698	10	5	15
Professionals	1,824	55	91	55	2,025	17	3	20
Technicians	1,216	36	61	36	1,350	9	4	13
Skilled Labor	852	26	43	26	946	80	5	85
Workers	397	12	20	12	441	100		100
				Total (US$)	15,554	222	21	243
				Year 5 Salary Expense US$	3,779,726			

YEAR 6 Employment

	Employment Salary					Number of Employees		
Designation/Rank	Avg Salary (US$)	SSB (3%)	Insurance (5%)	Bonus/Welfare (3%)	Total Avg Salary (US$)	Citizen	Foreigner	Total
Senior Management	7,658	230	383	230	8,500	6	4	10
Other Management Level	2,553	77	128	77	2,834	11	5	16
Professionals	1,915	57	96	57	2,126	19	3	22
Technicians	1,377	41	69	41	1,528	12	6	18
Skilled Labor	895	27	45	27	993	90	5	95
Workers	417	13	21	13	463	110		110
				Total (US$)	16,445	248	23	271
				Year 6 Salary Expense US$	4,456,500			

Water Treatment Plan	**11**

WATER TREATMENT PLAN

FOR

OFFSHORE SUPPLY BASE & OFFSHORE LOGISTICS HUB PROJECT

IN

PATHEIN RIVER

AYEYARWADY REGION

MYANMAR

Contents

1. **Introduction**

The AMOE Energy & J-DeEP has proposed to build an Offshore Supply Base & Offshore Logistics Hub Project in Pathein river, Ayeyarwady region, Myanmar. This project will be implelented in two phases and Water Tretment Plant is a part of Phase One. The

Project location is near Taunggalay village in Ngaputaw township.



2. **Estimated Water Consumption Requirement**

A. **Normal Daily Consumption of Fresh Water**

1.	Staff	: 40	M.Tons.
2.	Port Users	: 10	M.Tons
3.	Fleet of Vessels		
	Tugs (2 units)	: 10	M.Tons
	Launches (3 units)	: 12	M.Tons
	Container Vessel	: 100	M.Tons
4.	Site Clea`ning	: 90	M. Tons
	Total	**: 262**	**M. Tons**

B. **Emergency Uses in Case of Fire (To Be Stored as Reserve)**

600 gals/min for 5 hours : 180,000 gals : 900 M. Tons

3. Raw Water Sources & Quality

The raw water requirement for the water treatment plant can be used two raw water sources, river water from Pathein river and ground water. According to project location, the river water will be turned to brackish water and fluctuating by sea water tide particularly in dry season and high suspended solid particularly in rainy season, as a result, the treatment system will be high Capex and Opex. On the contrary, ground water quality will be brackish water and suspended solid concentration will be low. The estimated water qualities will be indicated as below table;

Estimated Raw Water Quality

No.	Parameters	Unit	River Water	Ground Water
1	pH	-	6 - 8	6 - 8
2	Total Dissolved Solid	mg/l	2000 - 8000	3000 - 6000
3	Total Suspended solid (TSS)	mg/l	500 - 2000	< 50
4	Chloride	mg/l	1000 - 4000	1500 - 3000
5	Total Hardness (Ca as $CaCO_3$)	mg/l	200 - 400	200 - 400
6	Sulfate	mg/l	200 - 800	300 - 600

Remarks;

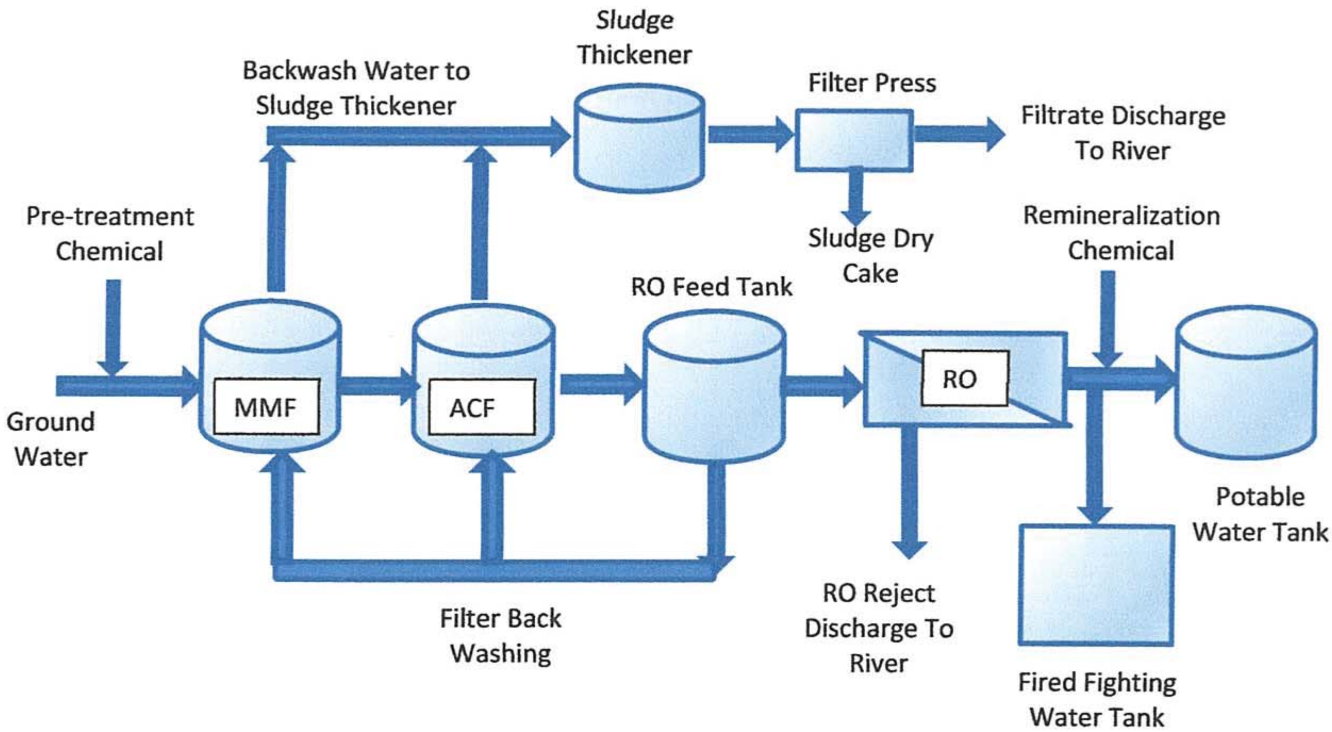
Detail water qualities will be confirmed after collecting water sample and do the analysis.

4. Required Potable Water Quality (WHO Drinking Water Standard)

	Permissible
Total solids	500 mg/l
Colour	5 units *
Turbidity	5 units **
Taste	unobjectionable
Odour	unobjectionable
Iron (Fe)	0.3 mg/l
Manganese (Mn)	0.1 mg/l
Copper (Cu)	1.0 mg/l
Zinc (Zn)	5.0 mg/l
Calcium (Ca)	75 mg/l
Magnesium (Mg)	50 mg/l
Sulfate (SO_4)	200 mg/l
Chloride (Cl)	200 mg/l
pH range	7.0-8.5
Magnesium + sodium sulfate	500 mg/l
Phenolic substances (as phenol)	0.001 mg/l

5. Option One (Ground Water as Raw Water Source)

5.1. Process Flow Diagram



5.2. Process Description

Pre-treatment System

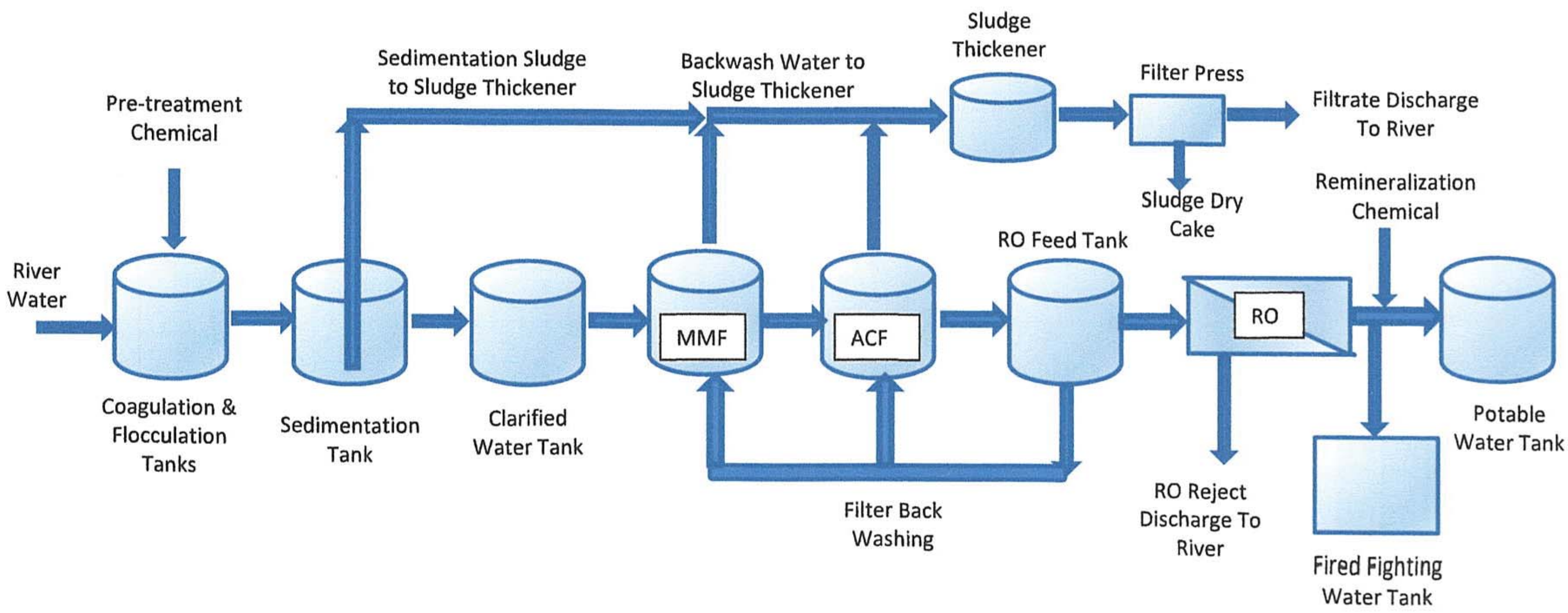
The incoming ground water containing total suspended solid and other impurities will be treated by adding coagulant and filtered by multimedia filter (MMF) and followed by activated carbon filter (ACF). Then filtered water will be transferred to RO feed tank. In certain period of filtration, MMF and ACF will be backwash. The high suspended solid containing backwash water will be transferred to sludge thickener and thickened the sludge. Then thickened sludge will be dewatered by filter press. The filtrate from filter press will be discharge to river and sludge dry cake will be disposed to land fill.

Reverse Osmosis System

The filter water will be feed to Sea Water Reverse Osmosis (SWRO) and are applied for the removal of TDS, dissolve salt and other contaminants after filtration. Under

6. Option Two (River Water as Raw Water Source)

6.1. Process Flow Diagram



6.2. Process Description

Pre-treatment System

The incoming river water containing total suspended solid and other impurities will be treated by chemical precipitation method by adding Coagulant, Polymer and Acid. The containing suspended solids and other impurities are settled down by gravity in Sedimentation Tank. Then the treated clarified water will be transferred to clarified water tank. The sludge generated from Clarifier will be periodically removed by pump and transferred to sludge thickener.

Then the remaining total suspended solid and other impurities will be filtered by multimedia filter (MMF) and followed by activated carbon filter (ACF). Then filtered water will be transferred to RO feed tank. In certain period of filtration, MMF and ACF will be backwash. The high suspended solid containing backwash water will be transferred to sludge thickener and thickened the sludge. Then thickened sludge will be dewatered by filter press. The filtrate from filter press will be discharge to river and sludge dry cake will be disposed to land fill.

Reverse Osmosis System

The filter water will be feed to Sea Water Reverse Osmosis (SWRO) and are applied for the removal of TDS, dissolve salt and other contaminants after filtration. Under high pressure, water is forced through the membrane, while salts and others unnecessary things shall be retained and discharged as the reject to river. Inlet feed water is injected with scale Inhibitor to prevent membrane scaling.

CIP cleaning system is provided for membrane cleaning in case of membrane fouling and flux is declined.

Then RO permeate will be transferred to Fire Fighting Water Tank and Potable Water Tank. Before RO permeate transferred to potable water tank, remineralization chemical will be dosed to meet the require potable water standard.

ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းပြုလုပ်မည့်အစီအမံများ	**12**

JMOL COMPANY LIMITED

Protection Of Environment

We, JMOL Co., Ltd shall be responsible for the protection as well as perseveration of environment in and around the area of the project site. We shall be able to control pollution of air, water and land and not to cause environment degradation. Our Company takes necessary measures in order to fulfill environmental protection. The project area as well as the approach roads will have suitable shady side walks, flowering plants and trees and ever green labours.

Thank you,
Yours faithfully,

The Promoter
Maung Maung Moe Kyaw Se
JMOL Co., Ltd

AMOE Energy Co. Ltd.

Term of Reference

Environmental and Social Impact Assessment of Offshore Supply Base & Offshore Logistics Hub Project in Pathein River, Ayeyarwady Region, Myanmar.



By

Enviro-Klean Techno-Associates Co., Ltd.

December, 2016

Proposed terms of reference for the ESIA

This document outlines Terms of Reference (TOR) for the Consultant to undertake detail ESIA investigations for the Offshore Supply Base & Offshore Logistics Hub Project in Pathein River, Ayeyarwady Region, Myanmar. The TOR were prepared for review and approval of the Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation (MONREC) as required in the ESIA procedure. The TOR are based on the scoping results, all applicable ESIA requirements prescribed in the ESIA procedure, and all regulation and guidelines applicable to the Project.

(1) ESIA Objective

The main objective of the ESIA is to establish a solid groundwork for environment and social management of the Project during the development and operation in the Pathein River. To attain this objective, the ESIA will include the following tasks;

(a) Identify and quantify environmental and social impacts that will be caused by Project during its implementation.

(b) Assess the significance of environmental and social impacts;

(c) Propose appropriate measures for mitigating negative environmental and social impacts; and

(d) Present results of the planning study in various documents required by the Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation (MONREC) for its environmental and social review of the Project.

The purpose of this ESIA is also to provide an overview of the national and international legislation and guidelines relevant to the development and operation of the Offshore Supply Base, identify the environmental and socio-economic impacts that can be expected during the construction phase and operation phase of the Offshore Supply Base & Offshore Logistics Hub Project in Pathein River and propose appropriate mitigating measures.

The preparation of this ESIA involved site visits to the project location, a review of the available environmental and socio-economic information and meetings with the affected communities and stakeholders.

(2) The ESIA Scope and Report

The ESIA will be conducted as a comprehensive planning study of environmental and social impact issues associated with the construction and operation of the Project.

In addition to the issues directly related to the Project of Offshore Supply Base and related tasks, the ESIA will also cover issues related to health and safety of workers and people in the Project area, and the Project's support to community development.

The ESIA will present the study results in a final ESIA report according to the outline prescribed in MONREC's ESIA Guideline.

(3) Scope of Works

The ESIA investigation shall include the tasks outlined below;

(a) Project Description and Alternative selection

The Consultant will gather the Project description and discuss with the Project Proponent to verify and confirm various aspects of the Project relevant to the ESIA. The following subjects will be covered in the discussion

- Location of the Project
- Duration and Project Phasing
- Considered Alternatives
- Used Technology

(b) Description of the Surrounding Environment

The Consultant will conduct additional filed surveys, as deemed necessary to supplement the information collected during the scoping study and presented in Section 4 of the Scoping Report. The information collection will be focused on the geographical scale presented in **Section 4** of the Scoping Report.

(c) Policy, Legal and Institutional Framework

Section 5 of the Scoping Report present and discussed the policy, legal and institutional framework related to environmental management of this project in substantial details. The

consultant will review and update the information in the Scoping Report, and will clearly identify applicable guidelines and standard that will need to be adopted by the Project as targets for its environmental and social performance both during Project development and related operations.

The Consultant will also review and in consultation with the Project Proponent update the corporate environmental and social policy presented in **Section 5.1** of the Scoping Report. The final corporate environmental and social policy approved by social management of the Project Proponent during Project related operations.

(d) Impact Assessment and Mitigation Measure

Based on the update Project information and the surrounding environmental, the Consultant will investigate all environmental and social impact issues identified in the Scoping Report for the Project implementation phases.

The scope of investigation will cover the following issues:

Environmental Aspects

- Soil and Water
- Marine Ecology
- Climate and Atmosphere
- Noise and Vibrations
- Fauna, Flora and Biodiversity
- Landscape and Cultural Heritage
- Interaction with Human Activities
- Risks and Safety

Social Aspects

The socio-economic baseline data and the description of the local social conditions are based on household surveys, site visits and discussions with various stakeholders during the initial phase of the process. The main objective of this study is to give a clear overview of social conditions and the communities' attitude toward the project.

Cumulative Effects

- Local Vessels
- River Bank Erosion
- Emissions by Shipping
- Risks and Safety

(e) Contents of ESIA Report

The contents of ESIA report will follow the Environmental Impact Assessment Guideline, as described below:

1. Executive Summary

2. Context of the Project

2.1 Presentation of the Project and Its Justification

2.2 Related Projects and Developments

2.3 Presentation of the Project Proponent and the EIA Consultant

2.3.1 Project Proponent

2.3.2 EIA Consultant

3. Overview of the Policy, Legal and Institutional, Framework

3.1 Overview of Corporate Environmental and Social Policies

3.2 Overview of Policy and Legal Framework in Myanmar

3.2.1 The Foundation for Environmental Management

3.2.2 Regulation Related to Environmental Impact Assessment and Management

3.2.3 Laws and Regulations Related to Environmental Protection and Social Impact Management

3.2.4 Law Specific to the Project Site

3.3 International Conventions, Treaties and Agreements

3.4 Myanmar Government Institutional Framework

3.4.1 Arrangement at the National and Sector Level

8.3.1 Arrangements for the Implementation of Mitigation Measures

8.3.2 Monitoring, Evaluation and Reporting

8.3.3 Corrective Actions

8.3.4 Organization

8.3.5 Public Consultation and Disclosure

8.3.6 Audit

8.4 Summary of OEMP

8.4.1 Mitigation Measures and Plans

8.4.2 Environmental Management System (EMS)

8.4.3 Monitoring, Evaluating and Reporting

8.4.4 Corrective Actions

8.4.5 Organization

8.4.6 Public Consultation and Disclosure

8.4.7 Audit

9. Public Consultation and Disclosure

9.1 Purpose of Consultation during the Preparation of EIA Report

9.2 Methodology and Approach

9.2.1 Identification of Stakeholders and Group Affected by the Project

9.2.2 Methods of Consultations

9.2.3 Approach to the Public Meetings

9.3 Summary of Consultation Activities Undertaken

9.4 Summary of Main Comments Received from Stakeholders

9.4.1 The First Period of Consultation Meeting

9.4.2 The Second Period of Consultation Meeting

9.5 How These Comments were taken into Account

9.6 Project Information Disclosure

9.7 Recommendations for Future Consultations

10. Conclusions and Recommendations

10.1 Conclusions

10.2 Recommendations

Document	**Schedule**	**Requirements**
Final Report consist of ESIA	End of May 2017	5 Copies